



LA FAMILIA MIXTA: INFLUENCIA SOCIOEDUCATIVA

Angelina Musarra

Departamento de Psicología y Antropología

2017



LA FAMILIA MIXTA: INFLUENCIA SOCIOEDUCATIVA

Angelina Musarra

Conformidad de los directores de la tesis:

Florencio Vicente Castro

Juan José Maldonado Briegas

Mercedes Gómez Acuña

2017

Dedicato

A mia figlia Claudia, a mio marito, ai miei genitori

RINGRAZIAMENTI

Professoressa Venera Munafò Dirigente scolastico dell'I.C. "Mazzini – Gallo" di Messina.

Dottor Restuccia Biagio Dirigente dell'Ufficio di Stato Civile del Comune di Messina.

Ringrazio anche a i Prof. Dr. D. Florencio Vicente Castro e Prof. Dr. D. Juan José Maldonado Briegas e a le Professoresse Mercedes Gómez Acuñas.

“Meglio essere antipaticamente sinceri che simpaticamente falsi”.

RESUMEN

Las familias mixtas, es decir, aquellas familias formadas por un extranjero y un autóctono, son un fenómeno sociocultural social en progresiva expansión. En la pareja mixta se confrontan dos individuos que, en su socialización, han interiorizado dos mundos diferentes y dos concepciones diferentes del matrimonio, cada uno con su propia definición de la realidad. Los objetivos de la investigación son: la orientación educativa hacia sus hijos; la relación del extranjero con la comunidad de acogida; la relación de la pareja con sus respectivas familias de origen; la relación del extranjero con la familia del cónyuge; la relación del italiano con la familia de su pareja extranjera, implementados a través de una entrevista semiestructurada y gracias al censo ISTAT y registros municipales, se reconstruyó la evolución de tales fenómenos en Italia y en la ciudad de Messina de 1994 a 2014. La representación de estas parejas aparece sustancialmente positiva: las diferencias son generalmente reconocidas y valoradas, mientras que los temas críticos son abordados recurriendo a recursos personales de pareja. Las barreras de comunicación y lenguaje están entre las primeras dificultades a las que las parejas mixtas se han enfrentado. De hecho, esta es una de las razones que han podido desencadenar un conflicto. Entre las mayores dificultades que ha habido fue la aceptación por parte de las familias de origen y, en parte, de la red de amigos. Para las familias de origen de ambos, la elección endogámica es un fenómeno todavía visto con escepticismo y desconfianza, siendo menor con el paso de los años. En estas parejas prevalece el intercambio de los días festivos y aniversarios de ambas culturas. Sin embargo, no siempre se da la búsqueda de reconciliación entre las dos culturas y el grado de identificación con la italiana no se ha comprobado. En ámbito laboral, a menudo surge la amargura y la frustración al no ver reconocido el título de estudios o las competencias, incluso cuando se ha obtenido una licenciatura en el país de origen. Con la llegada de los hijos, las parejas se han enfrentado de una forma más directa con el mundo exterior. Varios cónyuges extranjeros hacen hincapié en un estilo educativo italiano demasiado permisivo, prefiriendo más bien uno más inflexible. La idea de crecer hijos bilingües es un gran potencial para su futuro y una estrategia para la integración, ya que permite transmitir a sus hijos dos culturas diferentes y permite un mayor éxito en la sociedad. Para las creencias religiosas, ha prevalecido la decisión de dejar al niño la libertad de elegir en el momento que alcance la mayoría de edad, de

hecho, las diferencias religiosas no son fuente de conflicto en la educación de los hijos. Estamos en presencia de las denominadas familias multiculturales en las que ambos progenitores se identifican con la cultura italiana que va de la mano con la identificación del extranjero con su identidad étnica, por lo que tiene la oportunidad de valorar la cultura de acogida sin tener que negar la propia. Se trata de parejas sustancialmente satisfechas, que han sabido negociar con éxito la mayoría de los aspectos relacionados con la gestión de la vida conyugal y familiar. El tipo de familia de las parejas entrevistadas es de tipo cosmopolita, en las cuales la pertenencia bicultural de los niños se ve como un enriquecimiento personal y constituye un desafío con respecto a las formas generalizadas de intolerancia racial en nombre del amor.

Palabras claves: familias mixtas,

ABSTRACT

Mixed families, meaning those composed of an indigenous and a foreigner, are a sociocultural phenomenon that is being progressively expanding. Inside a mixed couple there are two individuals lined up who had internalised two different worlds and two different marriage concepts each one of them having his own definition of the reality. The research is aiming for the educational approach in bringing up the children; the relationship of a foreign partner with a hosting community; the relationship of the partners with their respective families of origin; the relationship of a foreign partner with a family of a spouse; the relationship of an Italian spouse with a family of a foreign partner, implemented by a semi-structured interview and due to support of Censimenti Istat and Municipal Registry Office, the evolution of these phenomena in Italy and in the city of Messina from 1994 till 2014 was reconstructed. These couples' representation appears to be essentially positive: the differences are normally recognised and valued while the critical issues are being dealt with through the personal resources of the couple. Communication and linguistic boundaries are among the first to be dealt with by a mixed couple. As a matter of fact this represents one of the reasons for setting off a conflict. The approval of the families of origin and in part of the network of friends is among the major difficulties. For the families of origin of both the partners the endogamous choice is a phenomenon still considered with scepticism and suspicion unwinding over the years. Sharing of festivities and recurrences of both the cultures overrides in these couples. However the research of conciliation between the two cultures did not always happen and the level of identification with Italian culture had not been always ensured. In employment sphere bitterness and frustration of not having acknowledged one's qualification and skills often arise, especially when there is even a degree given in a native country. When the offspring are born the couples get a more direct contact with an outside world. Various foreign spouses emphasise a far more permissive educational style in Italy, preferring a less permissive one. The idea of bringing up bilingual offsprings represents a giant potential for their future and an integration strategy, as it allows to convey two different cultures and provides major success in the society. As for religion the choice of leaving the offspring free to decide when he is grown enough had prevailed, as a matter of fact the religious diversity has not been among the reasons for conflicts in educational sphere. We are in front of the

so called multicultural families, where both of the partners are identified by Italian culture that goes along with the identification of the foreigner with his own ethnic origin: this way he is able to value the hosting culture without denying his own. We are dealing with essentially satisfied couples , who managed to successfully negotiate the major part of the aspects connected to handling of family and conjugal life. The type of the interviewed families is of a cosmopolitan nature, where biculturale affiliation of the offsprings is considered as a personal enrichment and represents a challenge compared to widespread forms of racial intolerance in the name of love.

Keywords: mixed families

RIASSUNTO

Le famiglie miste, ovvero quelle famiglie formate da un partner straniero ed uno autoctono, sono un fenomeno socioculturale sociale in progressiva espansione. Nella coppia mista si confrontano due individui che, nella loro socializzazione, hanno interiorizzato due mondi diversi e due concezioni diverse del matrimonio, ognuno con una propria definizione della realtà. Gli obiettivi della ricerca sono: orientamenti educativi verso i figli; rapporto del partner straniero con la comunità ospitante; rapporto dei partner con le rispettive famiglie di origine; rapporto del partner straniero con la famiglia del coniuge; rapporto del coniuge italiano con la famiglia del partner straniero, attuati mediante un'intervista semi-strutturata e grazie all'apporto di Censimenti Istat e Anagrafi comunali, è stato ricostruito l'andamento di tali fenomeni in Italia e nella città di Messina dal 1994 al 2014. La raffigurazione delle suddette coppie appare sostanzialmente positiva: le differenze vengono generalmente riconosciute e valorizzate, mentre le criticità sono affrontate ricorrendo a risorse personali di coppia. Le barriere comunicative e linguistiche sono tra le prime difficoltà che le coppie miste hanno affrontato. Infatti, ciò costituisce uno dei motivi che hanno innescato il conflitto. Tra le maggiori difficoltà vi è stata quella dell'accettazione da parte delle famiglie d'origine e, in parte, della rete amicale. Per le famiglie d'origine di entrambi i partner, la scelta endogamica è un fenomeno guardato ancora con scetticismo e diffidenza, venuti meno con il passare degli anni. In queste coppie prevale la condivisione di festività e ricorrenze di ambedue le culture. Però, non sempre è avvenuta la ricerca di conciliazione fra le due culture ed il grado di identificazione con quella italiana non si è verificato. Nell'ambito lavorativo emerge spesso l'amarrezza e la frustrazione di non vedere riconosciuto il proprio titolo di studio o le proprie competenze, quando si è persino conseguita la laurea nel paese d'origine. Con l'arrivo dei figli le coppie si sono confrontate in modo più diretto con il mondo esterno. Diversi coniugi stranieri sottolineano uno stile educativo italiano troppo permissivo, preferendone maggiormente uno più inflessibile. L'idea di crescere figli bilingui rappresenta una grande potenzialità per il loro futuro ed una strategia per l'integrazione, in quanto permette di trasmettere ai figli due culture differenti e consente un maggiore successo nella società. Per il credo religioso è prevalsa la decisione nel lasciare al figlio la libertà di scelta quando avrà raggiunto la maggiore età, infatti la differenza religiosa non diviene motivo di conflitto

nell'educazione dei figli. Siamo in presenza delle cosiddette famiglie multiculturali, in cui entrambi i partner sono identificati con la cultura italiana che va di pari passo anche con l'identificazione dello straniero con la propria identità etnica: così egli ha la possibilità di valorizzare la cultura ospitante senza dover negare la propria. Si tratta di coppie sostanzialmente soddisfatte, che sono riuscite a negoziare con successo la maggior parte degli aspetti connessi alla gestione della vita familiare e coniugale. La tipologia familiare delle coppie intervistate è di tipo cosmopolita, nelle quali l'appartenenza biculturale dei figli è vista come un arricchimento personale ed costituisce una sfida rispetto alle forme diffuse di intolleranza razziale in nome dell'amore.

Parola chiave: famiglie miste

INDICE GENERALE

RINGRAZIAMENTI	3
RESUMEN	7
ABSTRACT	9
RIASSUNTO	11
RESUMEN AMPLIO EN ESPAÑOL	17
NÚMERO MEDIO DE HIJOS POR MUJER – ITALIA. Años 2004-2014	20
INTRODUZIONE	39
PARTE PRIMA	45
CAPITOLO I: LA FAMIGLIA ITALIANA ED EUROPEA	47
PREMESSA	49
1.1 I MUTAMENTI FAMILIARI	51
1.2 LE TIPOLOGIE FAMILIARI	59
1.3 INDAGINI SOCIO-DEMOGRAFICHE	70
Figura 1 . NUMERO MEDIO DI FIGLI PER DONNA – ITALIA. Anni 2004-2014.....	70
Figura 2 . BILANCIO DEMOGRAFICO. Anni 2002-2015	71
Figura 3. FAMIGLIE PER TIPOLOGIA E RIPARTIZIONE GEOGRAFICA. Anno 2011	73
Figura 4. IMMIGRAZIONI, EMIGRAZIONI E SALDO MIGRATORIO CON L'ESTERO. Anni 2007-2015.....	73
Figura 5. POPOLAZIONE STRANIERA RESIDENTE IN ITALIA AL 1° GENNAIO 2016.	75
Figura 6. Stranieri % Residenti	75
Figura 7. STRANIERI PRESENTI SUL TERRITORIO ITALIANO RAGGRUPPATI PER NAZIONE DI PROVENIENZA	76
Figura 8. TASSI DI IMMIGRATORIETÀ DEI CITTADINI STRANIERI PER MILLE ABITANTI, PER PROVINCIA. Anno 2014	76
Tabella 1. FAMIGLIE CON ALMENO UNO STRANIERO RESIDENTE PER TIPOLOGIA DELLA FAMIGLIA. CONFRONTO CENSIMENTI 2001-2011 TIPOLOGIA DELLA FAMIGLIA.....	78
Tabella 2. PRINCIPALI CARATTERISTICHE DI MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI.....	79
Figura 9. VARIAZIONI MEDIE DEI MATRIMONI CELEBRATI IN ITALIA PER REGIONE %	81
Figura 10. TASSI DI PRIMA NUZIALITA' PER SESSO ED ETA' X1000	81
Tabella 3. MATRIMONI PER TIPOLOGIA DI COPPIA, RITO E TIPO DI MATRIMONIO. VALORE ASSOLUTO E PERCENTUALE	82
Figura 11. PRIMI MATRIMONI CIVILI DI SPOSI ENTRAMBI ITALIANI PER REGIONI DI RESIDENZA DELLA SPOSA (a) E MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO (b)..	83

Figura 12. NUMERO MEDIO DI SEPARAZIONI E DI DIVORZI X1000.....	84
Figura 13. MATRIONI SOPRAVVIVENTI ALLA SEPARAZIONE PER DURATA, RITO E COORTE DI MATRIMONIO	85
CAPITOLO II: LE FAMIGLIE MISTE	87
PREMESSA	89
2.1 UNA SOCIETÀ GLOBALE, MULTIETNICA E MULTICULTURALE	91
2.2 I PROCESSI MIGRATORI NELL'ERA DELLA GLOBALIZZAZIONE	97
2.3 LA FAMIGLIA E I PROCESSI MIGRATORI.....	105
2.4 COSA SI INTENDE PER COPPIA MISTA	110
2.4.1 Matrimonio e cittadinanza.....	116
2.5 PERCHÈ SI SCEGLIE UN PARTNER STRANIERO	117
CAPITOLO III: LA DIVERSITÀ CULTURALE, LINGUISTICA E RELIGIOSA: LIMITE O RISORSA?	121
PREMESSA	123
3.1 IL PLURALISMO CULTURALE, LINGUISTICO E RELIGIOSO	123
3.1.1 L'educazione religiosa	134
3.2 L'EDUCAZIONE DEI FIGLI E LA NEGOZIAZIONE DELLE DIFFERENZE .	136
3.3 LA GESTIONE FAMILIARE	144
3.4 LE FAMIGLIE MISTE E IL RAPPORTO CON LA FAMIGLIA D'ORIGINE...	148
3.5 LE FAMIGLIE MISTE E LA RETE SOCIALE.....	150
PARTE SECONDA.....	155
CAPITOLO IV: DALLA RICERCA TEORICA ALLA RICERCA SUL CAMPO (PERCORSI DI VITA QUOTIDIANA).....	157
PREMESSA	159
4.1 OBIETTIVI ED IPOTESI.....	159
4.2 METODOLOGIA	160
4.3 CAMPIONE.....	161
4.4 STRUMENTI.....	162
4.5 PROCEDURA DI ANALISI	164
4.6 ANALISI DELLE INTERVISTE	166
4.7 DISCUSSIONI.....	188
CAPITOLO V: STATISTICHE DEMOGRAFICHE DELLA CITTÀ DI MESSINA ...	199
PREMESSA	201
5.1 OBIETTIVI ED IPOTESI.....	201

5.2 STRUMENTI	201
Tavola 1. MATRIMONI PER TIPOLOGIA DI COPPIA.....	203
Tabella 4. MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO PER TIPOLOGIA DI COPPIA E RIPARTIZIONE GEOGRAFICA. Anno 2014	205
Figura 14. MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI DI COPPIE MISTE.....	206
Figura 15. MATRIMONI FRA CITTADINI ITALIANI E NON.....	207
Tabella 5. MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO PER TIPOLOGIA DI COPPIA E PRINCIPALI CITTADINANZE. Anno 2014	209
Figura 16. MATRIMONI DI SPOSI ITALIANI CON SPOSE STRANIERE PER MACRO AREA DI CITTADINANZA DELLA SPOSA.....	209
5.3 PROCEDURA DEI DATI	213
5.4 ANALISI DEI DATI	213
Tabella 6. MATRIMONI E MATRIMONI MISTI CON RITO CIVILE E RITO RELIGIOSO	215
Figura 17. MATRIMONI UOMO ITALIANO - DONNA ITALIANA	216
Figura 18. MATRIMONI E MATRIMONI MISTI CON RITO CIVILE E	216
Tabella 7. MATRIMONI MISTI UOMO ITALIANO - DONNA ITALIANA.....	218
5.4.1 ULTERIORE PROCEDURA DI ANALISI	221
5.5 DISCUSSIONI	225
CAPITOLO VI: CONCLUSIONI FINALI	227
6.1 CONCLUSIONI FINALI	229
LIMITI DI STUDIO E PROSPETTIVE FUTURE	239
RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI	241
APPENDICE	245

RESUMEN AMPLIO EN ESPAÑOL

El argumento, por sus implicaciones sociológicas, psicológicas y pedagógicas, se inscribe por completo en el debate interdisciplinario, ofreciendo puntos de especial interés. Las familias mixtas, o sea, las formadas por un extranjero y un autóctono, es un fenómeno sociocultural que parece haber existido siempre. Hablar de "familias mixtas" hoy en día en una sociedad que se ha vuelto multicultural, multiétnica y multilingüe como la nuestra, es muy oportuno. Las uniones formadas por personas de diferentes culturas y religiones están tomando forma también en nuestro país como un fenómeno social en progresiva expansión. La relevancia de este tipo de familia, en el contexto italiano, se ha centrado sobre todo en la naturaleza demográfica del fenómeno que muestra, sin embargo, considerables implicaciones de carácter interpersonal, familiar, relacional, simbólico, cultural y social que deben ser profundizadas, dada la escasez de estudios llevados a cabo en Italia, hasta ahora, principalmente de naturaleza psicológica. El flujo migratorio que caracteriza nuestra época influye también en la institución familiar y va modificando las características socio-educativas. Entre otros cambios sociales, también Italia presenta este fenómeno que sólo recientemente ha adquirido dimensiones de cierta importancia. Mientras que en otros países europeos con más antigüedad en la convivencia multicultural y multiétnica (en el caso de Francia) se preguntan cuál es el nivel de integración alcanzado en términos de matrimonios de inmigrantes de segunda y tercera generación, en Italia se intenta cuantificar y explorar sólo ahora el nuevo fenómeno de las familias mixtas. Las razones de la elección de una pareja extranjera pueden ser de lo más variado, así como las dinámicas que se activan dentro de la relación. La pareja, de hecho, tiene que mediar entre diferentes visiones del mundo y del matrimonio en sí, compartir lo cotidiano construyéndolo de forma completamente inédita. Es por esto que el diálogo y la discusión sobre los diversos aspectos de la vida cotidiana se revelan más complejos que una familia en la que los cónyuges son ambos autóctonos porque en la pareja mixta los dos tienen que reelaborar su propia biografía con el fin de mediar entre modelos matrimoniales y familiares diferentes, diferentes costumbres y ritos, hacia una nueva "definición de la realidad". A menudo, estas familias son vistas como portadoras de conflicto entre la pareja, y como una amenaza y una traición a su grupo cultural. De hecho, la opinión pública tiende a clasificar este fenómeno como un ejemplo de contraste, de colisión y abuso de una

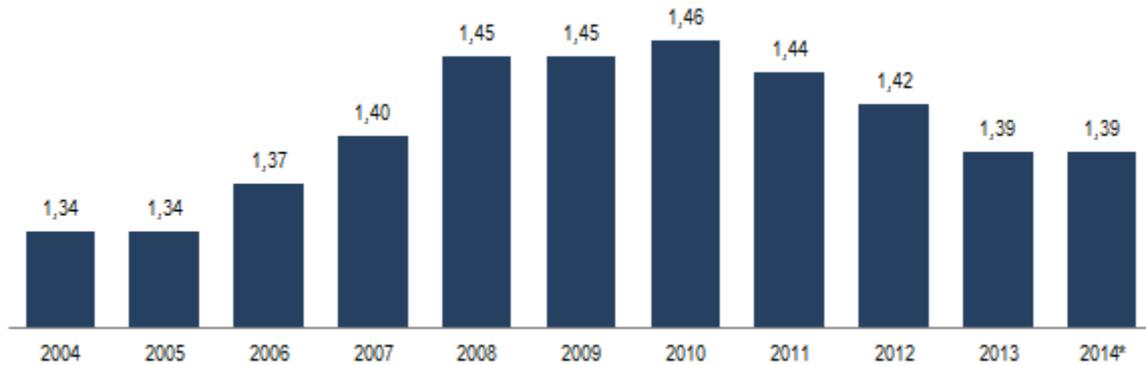
cultura respecto a la otra. En realidad también hay aspectos positivos de la convivencia intercultural como la importancia del diálogo, del respeto mutuo, la disposición a aceptar la diversidad del otro e integrarla en la propia. Este trabajo tiene por objeto examinar las dinámicas familiares, que en las últimas décadas están en constante cambio como consecuencia de los considerables cambios sociales, culturales, legales y psicológicos que impregnan a las familias italianas y europeas. A pesar de las señales de crisis en la institución familiar, en diversos contextos, el deseo de familia permanece vivo en las nuevas generaciones. Para algunos estudiosos, la familia no sólo implica procesos de formación, socialización y transferencia de conocimientos adquiridos a los nuevos miembros, sino que también sirve para avanzar hacia patrones comunes de comportamiento, valores y normas establecidas. Este concepto es universal ya que está presente en cualquier tipo de sociedad. La Carta Social Europea, aprobada en 1961 por el Consejo de Europa, considera a la familia "célula fundamental de la sociedad" y la proclama explícitamente merecedora de "protección social, jurídica y económica para asegurar el pleno desarrollo". La familia es seguramente el mayor recurso en el que una sociedad puede contar, en la que maduran los valores básicos de respeto mutuo, de dedicación gratuita y desinteresada, de diálogo interpersonal, sin los cuales una sociedad no puede sobrevivir, tal vez, como una comunidad de producción y de consumo, pero no como un lugar de valores y, por lo tanto, como civilización. Esta también afecta a la forma en la que pensamos y vivimos, en las relaciones entre hombres y mujeres, adultos-niños, jóvenes- viejos, en la forma en la que desarrollamos nuestra capacidad de relaciones afectivas. De acuerdo con los demógrafos, en los países de Europa occidental han ocurrido o están ocurriendo cambios en la familia de gran alcance. El declive del matrimonio y la propagación de una multiplicidad de tipos de familia son realidades concretas difícilmente discutibles que, en mayor o menor grado afecta a todos los países industrializados, entre ellos Italia. La familia, como cualquier otro fenómeno humano, no es un producto de la naturaleza, sino de la sociedad, y como tal, está sujeta a cambios. De hecho, aunque hoy en día la mayoría de la gente en su vida se casa, desde mediados de los años sesenta del siglo XX se ha manifestando una creciente desafección con la familia tradicional, fundada en el matrimonio y en la numerosa descendencia. Esta crisis de la institución matrimonial y los cambios recientes en la familia están documentados por algunos fenómenos demográficos ya bien

conocidos y que pueden resumirse de este modo: el declive y la postergación del matrimonio; la disminución general de nacimientos; el aumento de la cohabitación (familias de hecho o uniones libres) y los nacimientos fuera del matrimonio; el aumento de la inestabilidad conyugal (separación y divorcio); el aumento de las familias con un solo progenitor; el aumento de familias rehechas (por lo menos uno de los cónyuges viene de una precedente unión); el aumento de los hogares unipersonales (compuesto por una sola persona). Estos fenómenos indican que la naturaleza misma de la familia y el matrimonio ha cambiado: éste último ya no es el pasaje simbólico de la adolescencia a la edad adulta, como lo fue hasta los años sesenta, ya no es el evento que legitima el acceso a la vida sexual, ni tampoco es el fundamento necesario de la familia y la procreación. Hay varias razones que han llevado a este cambio. Antes de los años sesenta la moral cristiana regulaba la vida de la pareja, el matrimonio era un vínculo indisoluble y no se permitían las relaciones prematrimoniales. La familia era patriarcal, el marido era el sostén de la familia y su esposa, como tal, tenía que demostrarle respeto, teniendo un papel subordinado de mujer, ama de casa y madre. También los hijos dependían de la autoridad paterna, hasta que contraían matrimonio. El debilitamiento de la moral cristiana ha conducido a un deseo de más libertad, lo que lleva a los jóvenes a no establecer lazos muy fuertes que la perjudique. La convivencia (uniones libres o parejas de hecho) son un signo indiscutible de esto y del miedo a asumir las responsabilidades que el matrimonio conlleva. A menudo, el deseo desmedido de libertad conduce a la infidelidad, causa de la mayoría de los divorcios.

Entre la pareja ya no existe la disparidad de los roles del pasado, gracias a la integración de las mujeres en el mundo laboral. Su tarea ya no es sólo cuidar de los niños y la casa, sino junto al marido, mantener la familia. Entre las parejas que han decidido casarse, muchas optan por no tener hijos, que son vistos como un obstáculo para la diversión y la carrera profesional. De este modo, la institución del matrimonio como fundamento de la familia, compuesta por padres e hijos, se está muriendo lentamente, perdiendo su peculiaridad dentro de la sociedad. En Italia hubo 509.000 nacimientos en 2014, cinco mil menos que en 2013, el nivel más bajo desde la unificación de Italia. Los muertos son 597.000, cuatro mil menos que el año anterior. El número medio de hijos por mujer es igual a 1,39 como en 2013. La edad media de parir

aumentó a 31,5 años. Descienden los nacimientos de madres italianas y extranjeras, con las primeras que en 2014 procrearon 1,31 hijos frente al 1,97 de las segundas.

NÚMERO MEDIO DE HIJOS POR MUJER – ITALIA. Años 2004-2014



En comparación con 2011, resulta un crecimiento significativo de hogares unipersonales, familias monoparentales, parejas sin hijos y parejas sin casarse, en disminución de la familia mononuclear clásica. Aumentan considerablemente las familias con al menos un extranjero residente, sobre todo unipersonales. Sigue siendo fundamental la contribución del componente extranjero de la población, que asegura todavía un saldo migratorio positivo de más de 200.000 residentes, si bien por debajo en comparación con años anteriores. La población extranjera ofrece por otra parte, una contribución más que positiva a la diferencia entre nacimientos y muertes (+69 mil). En 2014 se celebraron en Italia 189.765 bodas, aproximadamente 4.300 menos que el año anterior. Entre 2009-2013, el descenso fue de un promedio de más de 10 mil bodas al año. En general, entre 2008 y 2014 las bodas disminuyeron en cerca de 57.000 unidades. En cuanto a la inestabilidad conyugal, los datos de 2013 y 2014 revelan una fase de "estabilización" del fenómeno. En 2014 hubo 89.303 separaciones y 52.335 divorcios, las primeras ligeramente más altas y las últimas levemente menores en el año anterior (respectivamente + 0,5% y -0,6%). Las uniones de hecho se han duplicado desde 2008, superando el millón en 2013-2014. En particular, la convivencia *more uxorio* entre las parejas de hecho llegan a 641 mil en 2013-2014 y son el componente que hace registrar los incrementos más sostenidos, creciendo casi 10 veces en comparación con 1993-1994. Los datos sobre la natalidad confirman que las uniones

libres son un modo cada vez más popular de formación de la familia: más de un nacido sobre cuatro en 2014 fue de padres no casados (Istat, 2015).

Antes de llegar al corazón del discurso sobre las familias mixtas, es bueno fijar algunos conceptos que favorecen el clarificar y enfocar la cuestión. Cada persona, además de estar caracterizada por elementos biológicos, se ve influenciada por el lugar donde vive, obra y se manifiesta en las actitudes, comportamientos e incluso en la apariencia. Su identidad personal se ve afectada y se constituye en su identidad étnica y cultural, entendiendo por *identidad étnica* el conjunto de las características típicas de una población (elementos somáticos, historia antigua y reciente, hábitos alimentarios y familiares, costumbres, religión). Etnos, en griego clásico, significaba "pueblo" y señalaba la pertenencia a un grupo que compartía una situación. La *identidad étnica* a menudo se ha opuesto a la idea de diversidad y alteridad cultural y se le ha dado un significado político: la conciencia de pertenencia a una comunidad, diferente de otra, a menudo ha significado que las fronteras étnicas deben coincidir con las fronteras políticas. En consecuencia, esta idea se ha asociado con la idea de defender su territorio y luchar con otros grupos étnicos. El etnocentrismo no es prerrogativa exclusiva del mundo occidental, hay un sinnúmero de ejemplos de sobrevaloración de la propia cultura a expensas de las otras. Actitud profundamente arraigada en la psique humana y por ello extendida en todos los tiempos en la antigüedad: los griegos consideraban a los extranjeros barbaroi, nombre onomatopéyico que imita un sonido de balbuceo. Bárbaros, para los griegos, eran esos que pronunciaban palabras para ellos sin sentido, que hablaban otro idioma.

Por desgracia, los ejemplos confirman que el error y el prejuicio fomentan la creencia de que aquellos que son diferentes a nosotros son inferiores a nosotros.

El elemento *diversidad* consiente la posibilidad de innovación y no puede interpretarse de manera reductora como causa de dificultad y desorden, motivo de relaciones jerarquizadas. La integración en el plano étnico y cultural aleja el fantasma del *racismo*, término que identifica un sistema de prejuicios y discriminaciones realizados por individuos o grupos étnicos enteros contra personas pertenecientes a diferentes grupos étnicos. El hecho de que el racismo esté presente en nuestra sociedad significa por desgracia que, todavía, a pesar de todo, está radicada la creencia de que un

pueblo, una comunidad, un grupo, deba considerar al otro o a los otros elementos peligrosos con los que combatir.

El odio, la violencia, la intolerancia desembocan en el fanatismo. La aceptación y la confrontación entre las diferencias representan, en cambio, los valores reales que tienen que apoyarse siempre, aunque conlleven sufrimiento y conflicto, ya que son la única perspectiva útil para crear nuevas relaciones positivas.

En este sentido y con esta sensibilidad se ha tratado de leer la experiencia de las parejas mixtas con las que hemos trabajado. También éstas forman parte del grupo de los que intentan un nuevo camino de confrontación y síntesis intercultural, a pesar de mil dificultades, apoyadas por la búsqueda común de una humanidad más rica que construir, a partir de diferentes situaciones. Los matrimonios entre personas de diferentes grupos étnicos han existido siempre, pero hoy en día tienden a aumentar, ya que están relacionados con la migración. Uno se pregunta qué lleva a la ruptura con la familia tradicional monocultural. La elección de un matrimonio mixto sería una fuerte señal del deseo de no seguir las reglas tradicionales, de estar abierto a cambiar: es decir, se enfatiza el desprendimiento de las normas del país de origen que habría provocado la elección migratoria. Por lo tanto, en general, se puede decir que el elemento clave en las parejas mixtas es la experiencia de la migración debido a que los comportamientos no son generalmente atribuibles a los patrones culturales del país de origen de cada uno de los cónyuges. La interrelación cada vez más frecuente entre personas que pertenecen a diferentes nacionalidades, la disminución de la influencia de la familia en la elección del cónyuge, el disminuido prejuicio racial, son todos factores que contribuyen a aumentar los matrimonios mixtos. Los juicios sobre los matrimonios mixtos no son homogéneos. Estas familias se ven a menudo como portadoras de conflicto entre la pareja, y como una amenaza y una traición a su grupo cultural. De hecho, hay quienes afirman la validez del matrimonio mixto y quienes dicen que es una amenaza para la sociedad: los matrimonios mixtos perturbarían el orden social y pondrían en peligro la reproducción de la identidad familiar. El matrimonio interétnico es una unión cultural, un encuentro de formas de vivir diferentes, hábitos, estilos de vida. Es una apuesta que el individuo hace en una triple dirección: consigo mismo, con la sociedad que le da la bienvenida y con la sociedad de la que procede. Esto ha madurado la convicción de que el matrimonio mixto es un verdadero laboratorio de comunicación entre dos culturas, el

lugar privilegiado donde se experimenta cotidianamente la tolerancia y la diferencia. La expresión cultural, por el uso milenario y la estratificación masiva de acepciones y significados, se configura hoy como una caja capaz de contener y evocar una variedad enorme de diferencias humanas y sociales (de origen, idioma, clase social y censo, de educación y estilo de vida, de gustos y preferencias), pero opaca a las distinciones y frágil en la adaptación a contextos y a situaciones específicas. Cada cultura interpreta la diferencia de género de manera particular, derivadas de influencias de tipo histórico-sociales que son específicas. Los estudios sobre los matrimonios mixtos y las familias interétnicas muestran que la familia mezclada es más difícil, pero no imposible, para construir una cultura familiar que reconcilie las dos culturas de las cuales los cónyuges son portadores.

Las adaptaciones mutuas están influenciadas por muchos factores y entre ellos asumen un papel particular las modalidades de entender las modalidades de comunicación / negociación y las expectativas de género. Las diferentes interpretaciones de los roles ligados al género surgen en relación con la gestión económica y educativa de la familia. Los modos de interpretar los roles masculinos y femeninos en las diferentes culturas pueden generar conflictos difíciles de contener, si las expectativas mutuas de la función de la pareja son incumplidas.

Fusionar todos estos aspectos en una relación mixta puede dar lugar a la aparición de conflictos y la necesidad de recurrir a la negociación; sin embargo, pertenecer a dos realidades diferentes también puede ser una fuente de enriquecimiento personal para los cónyuges e hijos. Al ser un factor de ruptura y de cuestionamiento de las reglas "tradicionales" del Estado y de las comunidades de origen de la pareja (cada uno con sus propias características culturales y religiosas), estas uniones se desalientan a menudo por los instrumentos de control específicos, tanto legales como sociales. Por otra parte, entran en juego las reglas endogámicas y exogámicas que aclaran y clasifican todos los posibles componentes del matrimonio para los miembros de cada sociedad. En la sociedad multicultural cambian las formas de hacer familia, los patrones familiares antiguos y nuevos se comparan, se fundan y se reinterpretan en diferentes formas. La misma definición de pareja/ familia mixta alude a alguna forma de heterogamia; a una alianza de parejas socialmente diferentes, donde el contenido específico de la diversidad relevante puede variar. El fenómeno de la pareja mixta se caracteriza por la presencia de

dos personas pertenecientes a diferentes grupos culturales; Es el resultado de los nuevos cambios sociales que acompañan a la inmigración. Después de la migración en Europa y especialmente en Italia se están enfrentando, en manera inusual y tumultuosa, con nuevas y diferentes relaciones interpersonales, especialmente con nuevos y diferentes modelos de familia, o de pareja, que tienden a integrarse en nuestro tejido social con la aportación de su diversidad cultural, tanto como familias de homogéneo origen extranjero que como familias "mixtas", es decir, constituídas por cónyuges heterogéneos, ella italiana y él extranjero, o incluso con mayor frecuencia él italiano y ella extranjera. Como consecuencia, una sociedad que continúa adquiriendo el carácter multicultural está inducida a considerar los matrimonios mixtos como uno de los indicadores más importantes de la integración socio-cultural de los inmigrantes en los países de destino, en una relación directa entre el número de matrimonios mixtos y el nivel de integración. Reproduce esa micro-sociedad que refleja el mundo real y, como tal, promueve la discusión y la negociación de las diferencias culturales y promueve el desarrollo de esa comunicación que permite la mediación de cualquier cosa que pueda causar una amenaza para la conservación de la unión. La relación de cada pareja nace y se desarrolla a partir de la elección de la pareja. Esta elección puede decirse que es 'exógama' cuando la pareja se elige de fuera de su propio grupo; 'endogámica' cuando se elige de dentro de su propio grupo. En la construcción de una unión mixta, o intercultural, hay una serie compleja de factores de diversidad: las diferencias religiosas de los miembros, el tiempo de permanencia en el país de acogida por el grupo extranjero, la apertura y la distancia social y cultural de la comunidad de pertenencia del miembro, el nivel del prejuicio respecto al grupo del individuo extranjero, el significado que las diferentes culturas atribuyen a las uniones mixtas. También se ha demostrado la necesidad de todos los seres humanos de pertenecer a una cultura e interiorizar principios, valores, símbolos, normas, hábitos, estilos de vida y de comportamiento. Fusionar todos estos aspectos en una relación mixta puede dar lugar a la aparición de conflictos y la necesidad de recurrir a la negociación; sin embargo, pertenecer a dos realidades diferentes también puede constituir una fuente de enriquecimiento personal para los cónyuges e hijos. Conocer el mundo de la pareja es crucial porque ayuda a no perder su identidad, a desarrollar una mayor competencia en la toma de decisiones en conjunto y a resolver conflictos, a desarrollar relaciones satisfactorias con la familia de

origen de su cónyuge. Los estudios sobre los matrimonios mixtos y familias interétnicas muestran que la familia mixta es más difícil, pero no imposible, construir una cultura familiar que reconcilie las dos culturas de las cuales los cónyuges son portadores. En particular, las diferencias culturales se evidencian en el reparto de tareas, en el ámbito laboral y en el momento del nacimiento de los hijos. Para las parejas mixtas, las opciones educativas son el resultado de una negociación interna a la pareja y entre la pareja y el exterior (la familia de origen, la sociedad de acogida) por tanto la educación de los hijos resulta ser uno de los terrenos más difíciles de manejar. En este sentido, el esfuerzo de los padres va en dos direcciones: por un lado, garantizar la identificación de los niños con su cultura de origen, por el otro favorecer una buena adaptación a la sociedad en la que se integran. Para la pareja mixta la llegada de un hijo presenta enormes diferencias como la elección del nombre, la educación, el cuidado, etc. y es evidente, pues, que en las decisiones sobre todos estos aspectos aparezcan de nuevo los problemas de las diferencias culturales y también muchas de las cuestiones relativas a la relación con el sistema de pertenencia familiar. La elección del nombre para un recién nacido es un evento que tiene un fuerte valor simbólico para cada pareja mixta porque aclara el universo social y cultural que los padres quieren como referencia para el niño en el momento de su nacimiento, y su elección es la expresión del compromiso cultural que han logrado alcanzar. Así como un nombre que pertenece al universo cultural de este último, podría ser una fuente de situaciones discriminatorias para los niños o para la pareja en sí. Por esto la opción más generalizada parece ser los nombres neutros o difusos en ambas culturas. El "bebé mixto" tiene que integrar diferentes mensajes y referencias que sus padres le comunican, los debe procesar, modificar y volver a ponerlos juntos con el fin de crear una herencia familiar personalizada y coherente con la propia situación que le permita liberarse del pasado de sus padres y comenzar a construir una propia donde encontrar aquellas partes que considere pertinentes para retener. Las opciones educativas de los padres se concentran en la transmisión de la lengua de origen y las opciones religiosas. Hay tres tipos de familias: cosmopolitas, asimilacionistas y conflictivas. El primer tipo de familia ve la pertenencia bicultural de los hijos como un enriquecimiento y la alienta firmemente, en este caso, las decisiones importantes como las religiosas se posponen de forma conjunta en el tiempo cuando el niño podrá decidir independientemente dónde colocarse. El niño entonces vive una

situación bicultural donde las culturas de origen de los padres se colocan en el mismo plano. Las familias asimilacionistas actúan un proyecto de asimilación a la cultura del país anfitrión, en este caso el cónyuge extranjero tiene muy poco que decir en lo que se refiere a la transmisión de su patrimonio cultural para el niño. En este caso, el niño puede perder un sinnúmero de oportunidades para entender de dónde viene y sobre todo, quiénes son sus padres. En las familias conflictuales, sin embargo, las opciones educativas e identitarias de los cónyuges son causa de conflicto. Los conflictos se refieren principalmente a la elección del nombre y las prácticas religiosas, mientras que las discusiones sobre la transmisión de la lengua son más limitadas. Este tipo de familia está impregnada de una relación asimétrica, donde uno de los cónyuges está convencido de que el otro tiene que adaptarse a su cultura en cuanto superior. En este panorama muy variado se encuentran los hijos de las parejas mixtas que tienen que tratar de construir su propia identidad étnica mediando entre las influencias procedentes de los padres. Si en la pareja la diferencia, la diversidad del otro puede ser una oportunidad para el enriquecimiento, en la relación con el niño hacer que prevalezca la cultura, hábitos, valores de uno de los padres, pueden hacer aflorar sentimientos de pérdida y renuncia. De aquí, entonces, que en las parejas mixtas las opciones educativas para sus hijos son la prueba de fuego de una negociación (o falta de la misma) entre la pareja y entre la pareja y el exterior (familias originales, la sociedad de acogida). Por todo esto, para las familias mixtas, la educación de los hijos es una de las áreas más difíciles de manejar. La educación es vital, como forma principal de los ciudadanos que participan en la sociedad, y los padres deben asegurarse de que sus hijos accedan al sistema cultural de ambos, sin que venga despreciada, censurada o eliminada una de las historias en detrimento de la otra y deben apoyarlos en la construcción de su identidad. En este sentido, los cónyuges subrayan principalmente las ventajas de las que los propios hijos se beneficiarán de una educación mixta en términos de apertura mental y cultural, habilidades lingüísticas, flexibilidad y capacidad de adaptación personal y social. En efecto, es necesario que la pareja desarrolle actitudes de aceptación cultural mutua con el fin de percibir y experimentar la diferencia en términos de recursos, más que de retos. Esto les permitirá fortalecer la relación de pareja y desarrollar estrategias compartidas sobre la que construir un proyecto de vida juntos.

Por lo tanto, la creciente importancia de este fenómeno, tanto en lo social como en lo histórico-cultural, constituye el estímulo para este trabajo de reflexión e investigación. La investigación, a partir de un marco general sobre el matrimonio y las transformaciones que se han producido en el entorno familiar y relacional en Italia y en el contexto europeo (CAPP. I, II y III), nace con el objetivo de estudiar la dinámica de las familias mixtas en una perspectiva psicosocial y educativa, teniendo en cuenta el concepto de cultura como recurso.

En la segunda parte (CAPP. IV, V, VI), el objetivo ha sido analizar las dinámicas maritales dentro de las familias mixtas mediante la realización de una investigación cualitativa llevada a cabo en la ciudad de Messina, a través de una entrevista semiestructurada.

Además, parecía apropiado, para una mejor comprensión del fenómeno y su propagación, llevar a cabo un análisis estadístico / demográfico de este tipo de uniones en la misma ciudad, elaborada gracias a la asistencia de la Oficina de Registro Civil del Ayuntamiento de la ciudad de Messina, en el periodo comprendido entre 1994 y 2014, comparando estos datos con los de nivel nacional procesados por el ISTAT.

La intención del estudio era explorar las características de los matrimonios mixtos a través de una entrevista semiestructurada, para centrar la atención en las relaciones con sus hijos, con las familias de origen de ambos cónyuges y con toda la comunidad . De esta manera hemos tratado de abordar el objeto de estudio en toda su complejidad, en un intento de llegar a una comprensión más articulada. Por lo tanto, a la luz de estas consideraciones, los objetivos de la investigación han sido: la orientación educativa a sus hijos; la relación del extranjero con la comunidad de acogida; la relación de la pareja con sus respectivas familias de origen; la relación del extranjero con la familia del cónyuge; la relación del italiano con la familia de su pareja extranjera. La muestra se ha encontrado gracias a la selección realizada por el personal de la secretaria de la escuela "Mazzini-Gallo" de Messina, que proporcionó (previa autorización de acuerdo con la Ley de Privacidad, la n ° 675 de 31/12/1996) la lista de los datos personales de los padres con nacionalidad extranjera cuyos hijos asisten a dicho colegio, y los nombres de otras parejas proporcionadas por los cónyuges encuestados. Cada sujeto de la pareja fue entrevistado individualmente con la mera presencia de la investigadora, sin la pareja, a fin de asegurar y aprovechar lo más posible la experiencia

del individuo no influenciada directamente por su compañero, por lo general en casa. En la fase inicial de las entrevistas se explicó brevemente el propósito de la investigación, garantizando el anonimato mediante la eliminación de referencias específicas a personas y lugares. Todas las entrevistas fueron grabadas y, una vez que la etapa de recopilación de datos concluyó, se procedió a la transcripción de ellos para disponer del material lo más objetivo posible para la codificación y el análisis subsiguiente. Con la encuesta cualitativa de tipo psicosocial se desea enriquecer aún más la investigación para proporcionar lo más posible una imagen exhaustiva y estimulante (que no representa un estudio generalizable ya que se basa en una muestra no probabilística y no representativa de la pequeña realidad de Messina) . Por dificultades relativas a la trazabilidad de parejas mixtas, éstas se seleccionaron sin tener en cuenta el hecho de que la nacionalidad del origen de la muestra fueran homogéneas. Cuando el diseño probabilístico no se puede ajustar (por impedimentos estructurales), o si se sabe *a priori* que no se podrá implementar en la fase de detección, se recurre desde el principio a las muestras llamadas *no probabilísticas*, como en dicho caso. De hecho, para esa búsqueda se usó el "*muestreo de bola de nieve*", un procedimiento utilizado en el caso en que la población objeto de estudio se componga de pequeños grupos, pero que están de alguna manera en contacto entre sí. En el análisis de los datos de las entrevistas cualitativas no se fragmentan los individuos en variables para luego estudiarlos. Entonces, el punto de partida (para el análisis de datos, así como para la reflexión teórica) está representado por el individuo, no por la variable (Corbetta, 2016). El *análisis de los datos* se centra en los sujetos (basados en casos reales/*case-based*) en lugar de en las variables (basada en variables/*variable-based*) como sucede en la investigación cuantitativa. El objetivo es *entender a la gente*, en lugar de analizar las relaciones entre las variables. *La presentación de los resultados* se lleva a cabo de acuerdo con una perspectiva narrativa, en el sentido que se desarrolla a través de historias de episodios, de descripción de casos, a menudo utilizando las mismas palabras de los encuestados para que no se modifique el material recogido y transmitir al lector la inmediatez de las situaciones estudiadas. Sigue a este análisis una serie de piezas de entrevistas que ilustran con las palabras de los encuestados sus condiciones de vida, las dificultades diarias en el manejo de las diferencias, en la educación de los hijos, en la opción religiosa y lingüística. Las parejas entrevistadas residen en Messina, ciudad siciliana de cerca

250.000 habitantes. Las 30 entrevistas, realizadas entre 2016 y 2017, están constituidas por 15 hombres y 15 mujeres, con edades comprendidas entre los 30 y los 50 años, incluyendo 3 varones y 12 mujeres extranjeros, con un título de estudio medio –alto, 8 parejas tienen dos hijos, y 7 parejas 1 hijo; También las madres extranjeras en Messina procrean poco (1,97 hijos) en consonancia con la media nacional. Vale la pena señalar que este tipo de uniones no son el resultado de la inmigración ilegal. Se describieron fragmentos de pasajes extraídos de las entrevistas, dividiendo los temas de los argumentos para facilitar la interpretación de las narraciones (lengua y bilingüismo; hábitos alimentarios; relaciones con las familias de origen y el contexto social; las tradiciones y la religión; elecciones educativas). La segunda parte de la investigación se profundiza con un monitoreo / estadístico sobre el aumento de las parejas mixtas, elaboraciones obtenidas gracias a la colaboración de la Oficina de Registro Civil del Ayuntamiento de Messina, cuyos datos se compararon con los nacionales elaborados por el ISTAT . El censo ISTAT representa por el momento en Italia la fuente estadística más importante y completa para los estudios sociodemográficos sobre las familias en todo el país y es la única fuente útil que permite tener las estadísticas de todas las convivencias, matrimoniales y *more uxorio*. Los datos del censo se presentan como los más ricos: para bodas y uniones civiles, que aportan una gran cantidad de información sobre los individuos participantes a la unión que ayudan a describir estas relaciones en varias de sus dimensiones demográficas y sociales fundamentales (edad, título de estudio, categoría profesional y empleo, condiciones de vivienda, etc.). Ellos proporcionan instantáneas de la mezcla en curso entre la población nativa y los grupos de nuevos extranjeros. Otra herramienta utilizada para el control estadístico de los matrimonios mixtos fue el Registro Civil del municipio de Messina, una importante fuente administrativa. Se presentó, sin duda, como punto fuerte, la disponibilidad inmediata de datos, pero, por el contrario, tuvo lagunas que ralentizaron y obstaculizaron el proceso eficaz de la investigación y la organización de los mismos, porque no hubo la posibilidad de encontrar los "metadatos", ni de consultar bases de datos relacionales. Estas enormes dificultades dieron lugar a la necesidad de recuperar y limpiar los datos cada vez que se quería simplemente consultar y / u organizar.

Después de una cuidadosa consideración de los estudios previos realizados sobre el objeto en cuestión, se decidió extraer, analizar e integrar, donde fuera necesario, los

datos de fuentes oficiales, proporcionando un análisis por inicios de posición y de dispersión para producir resultados en línea con la situación italiana real.

Para comparar los diferentes tipos de frecuencias en períodos a veces diferentes se ha utilizado una tasa de incidencia de porcentaje:

$$Incidencia\% = \sum_i \left(\frac{P_{si}}{P_s} \cdot R_i \right)$$
 donde con P_{si} indicamos la población media dividida por edad, con P_s total población, y R_i Tasa de matrimonios según la edad.

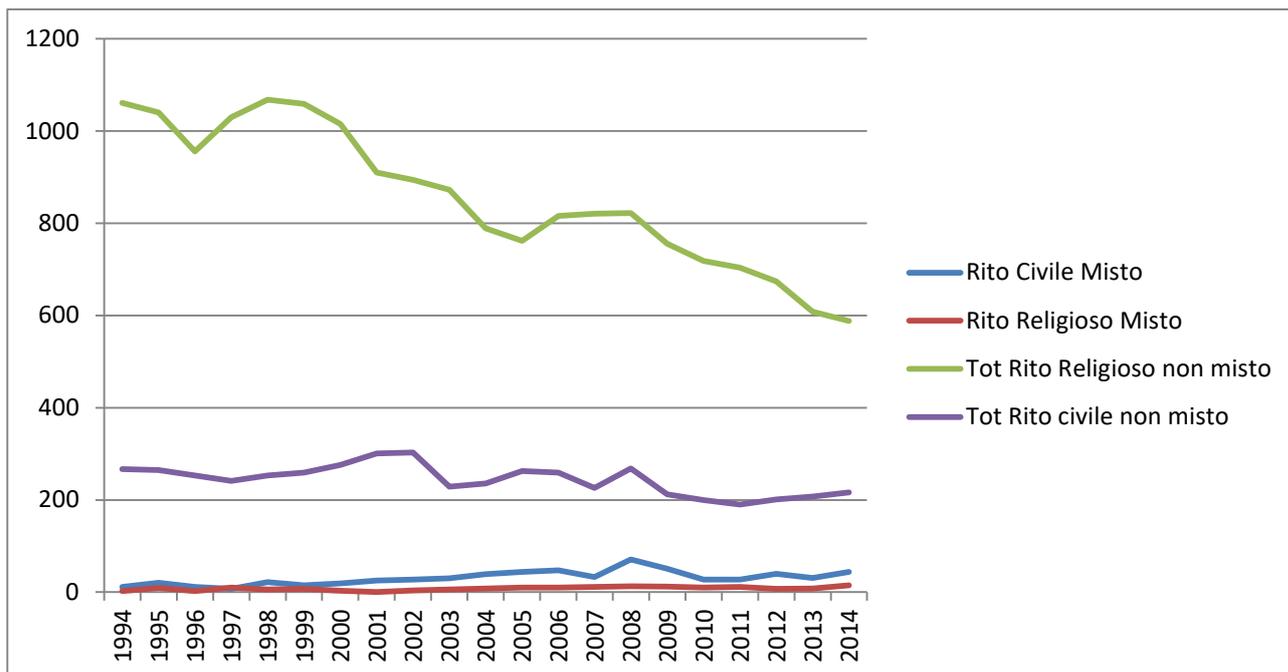
Estas medidas son conocidas y suministradas directamente desde la sede de las bases de datos institucionales y ya están estandarizadas y analizadas teniendo en consideración una tasa de confianza del 95%. Los datos cuantitativos sobre los matrimonios y matrimonios mixtos celebrados en la ciudad de Messina desde 1994-2014, se compararon con los del Sur, Centro y norte de Italia, con el fin de tener una visión amplia del fenómeno y evaluar la incidencia de una cuenca de datos mucho más amplia para entender si la evolución está en tendencia perfecta con el dato nacional y / o revelar la presencia de anomalías o enclaves.

El análisis demográfico de esta ciudad siciliana añade elementos adicionales a lo que ya se ha expresado anteriormente: Messina confirma el dato nacional sobre la disminución de bodas entre italianos, expandiéndose en consecuencia la convivencia *more uxorio*.

Aumenta, sin embargo, el matrimonio entre italianos y extranjeros, Messina sigue esta tendencia positiva, con un pico entre 2004 y 2008.

En la ciudad de Messina, como en Italia, el tipo más común de pareja mixta es marido/italiano mujer/extranjera; y está en reducción el dato mujer/italiana marido/extranjero.

Mientras que en el Centro-Norte aumenta las bodas civiles, entre italianos y entre italianos y extranjeros, en Messina, sin embargo, después de un período de crecimiento (años 1994/2008), hubo una desaceleración como resultado de la Ley 94/2009, y un período de estabilidad hasta 2014.



Por lo tanto, a la luz de un marco sintético y crítico de este estudio exploratorio, se puede afirmar que la representación de dichas parejas aparece sustancialmente positiva: las diferencias son generalmente reconocidas y valoradas, mientras que los temas críticos son abordados recurriendo a recursos personales de pareja. Las barreras de comunicación y lenguaje están entre las primeras dificultades a las que las parejas mixtas se han enfrentado. Esta es una de las razones que desencadenan el conflicto, especialmente en el primer período de relación. De hecho, por esta razón, los encuestados reconocen y atribuyen un gran valor al diálogo, haciendo hincapié en que la comunicación abierta permite reconocer, aceptar y negociar las diferencias. Además, de las entrevistas ha surgido la convicción de que la relación con un compañero extranjero requiere paciencia, compromiso e incluso sacrificio, para poder hacer frente a un gran número de desafíos internos y externos a la pareja, mostrando una actitud de ayuda mutua.

Entre los aspectos positivos de una relación intercultural, las parejas refirieron el enriquecimiento proporcionado por la oportunidad de conocer la cultura de la pareja y el consiguiente crecimiento personal, lo que le permite ampliar sus horizontes de conocimiento. A pesar de que surgió una verdadera satisfacción, son muchas las dificultades presentes en la vida de la pareja: además de las "clásicas" de las parejas monoculturales, vinculadas a la inestabilidad económica y laboral, los encuestados

identificaron una serie de elementos problemáticos relacionados con ser una pareja mixta. Entre las mayores dificultades estaba la aceptación por parte de las familias de origen y en parte, por la red de amigos. Por desgracia, aún hoy en día la elección exogámica de los hijos no está exenta de críticas y reacciones negativas por parte de ambas familias de origen. Las relaciones con las familias, de hecho, eran a menudo difíciles en la fase inicial. En un análisis cuidadoso de la interpretación de los relatos, se observó en estas parejas un gran reto y una gran prueba de valor en romper la endogamia social para elegir una pareja de un grupo exogámico, con una cultura, religión, idioma, educación diferente. Al mismo tiempo, mostró la voluntad y el compromiso de ambos de aceptar siempre de modo recíproco sus diferencias, para construir una identidad de pareja, a través de la fusión de la propia cultura de origen con la del otro, por supuesto, no sin momentos de dificultad y críticos, especialmente dentro de las parejas más distantes "culturalmente" (albanés, japonés). De hecho, las parejas informaron de que la identidad familiar se produce a partir del reconocimiento de las diferencias del otro en cuanto la familia, en general, es esencialmente una reunión entre extraños. Para las familias de origen de ambos, la elección endogámica era la más deseable, esto sugiere que la familia mixta, independientemente de la nacionalidad del cónyuge extranjero, es un fenómeno todavía visto con escepticismo. Muchas de las partes extranjeras refirieron que la familia política, aunque no expresado abiertamente, habría preferido una nuera o un yerno nativo. La aceptación de la pareja varía dependiendo del contexto relacional considerado, de hecho, fue menor en el ámbito parental, seguido por el vecindario y por último el ámbito laboral. Después de la desconfianza inicial, la mayoría de las dificultades con las familias de origen, como malentendidos e incomprensiones, se derivan de la distancia física y la falta de un lenguaje común. La relación con las familias de origen, de hecho, fue más problemática en la primera fase de constitución de la pareja, ya que los padres de ambos discordaban de la elección de los hijos. Es con las familias de origen donde se activaron y amplificaron las diferencias culturales entre los dos sujetos, poniéndose de relieve esta diferencia en vez de en su relación. Esto se dio cuando surgieron diferentes conceptos de familia y los cónyuges se encontraron en la situación de tener que mezclar diferentes necesidades y funciones que desempeñan cada uno dentro de su familia de origen. La

relación con el tiempo mejora, gracias también a la presencia de la pareja y a su determinación en llevar hacia adelante su relación afectiva a toda costa.

Sin embargo, existe una diferenciación entre los grupos cuyo grado de cercanía o distancia varía en gran medida, yendo a construir esas similitudes y diferencias que establecen, a nivel colectivo, la compatibilidad entre los grupos. Los franceses y los españoles, por ejemplo, representan el grupo étnico-cultural considerado como el más cercano, ya que son parte de nuestra cultura occidental. Los grupos étnicos pertenecientes a la Europa del Este, América del Sur y al Oriental se sitúan, sin embargo, en una posición intermedia de la escala de la jerarquía étnica, de hecho, su grado de aceptación es muy diferente de los que proceden de los Balcanes. Ha ido creciendo de forma sostenida en Italia, y por lo tanto también en Messina, una forma de prejuicio contra los albaneses y rumanos, vinculado al creciente número de incidentes de crónica. Surgió a partir del diálogo que en algunas de estas familias hubo un rechazo inicial por la familia italiana, debido principalmente a la falta de conocimiento. Pero el escepticismo y la desconfianza se redujeron con el paso de los años. Esto ocurre particularmente cuando surgen diferentes concepciones de la familia, en cuanto que los dos cónyuges deben amalgamar diferentes exigencias y funciones diversas dentro de la familia de origen. Esto se debe a que tanto italianos como extranjeros muestran un sentimiento bastante fuerte de pertenencia a sus respectivas culturas. Por eso, en las parejas mixtas entrevistadas, está la posibilidad de que el cónyuge extranjero no renuncie a su patrimonio y pertenencia cultural en el encuentro con el otro. Es más, la mayoría de los extranjeros percibe una notable identificación con ambas culturas, mostrando así la posibilidad de una identificación dual, es decir, una estrategia de identidad basada en la integración. Cuando el cónyuge italiano está muy identificado con su propia cultura y el cónyuge extranjero se percibe integrado, entonces la pareja se retrata como multicultural y, por lo tanto, las dos culturas se convierten en un recurso a valorizar. En estas parejas prevalece el intercambio de los días festivos y aniversarios de ambas culturas, a pesar de que en la mayor parte de estas son muchas más las tradiciones italianas celebradas.

Sin embargo, no siempre se da la búsqueda de la reconciliación entre las dos culturas, sobre todo cuando el cónyuge extranjero, "culturalmente distante", permanece anclado a su cultura sin sentirse totalmente italiano, el grado de identificación con la

italiana no se ha comprobado, como la pareja japonesa-italiana, que tan pronto como termina la escuela, va a Japón para volver en septiembre. En estos casos, se carece de un proyecto de identidad común, ya que prefieren proseguir por separado con sus tradiciones sin compartirlas con el otro. Ellos son vistos como muy distante desde el exterior, es decir, el entorno los percibe como inconciliables.

Para las prácticas religiosas, los cónyuges encuestados no son particularmente practicantes, pero cuando llegan las festividades siempre ha prevalecido el reparto de pareja para los rituales relacionados con la religión católica, incluso en los no cristianos. Así, algunas parejas han hecho convivir diferentes costumbres, como cocinar, para las fiestas religiosas, comidas típicas de sus culturas, por lo que el multiculturalismo permitió que el sujeto extranjero hiciera partícipe en algunos aspectos de su identidad cultural, como la cocina, a su cónyuge, sus hijos, sus amigos y familia de origen italiano.

De las entrevistas se supo que, en la puesta en práctica de los aspectos importantes de la cultura de los dos individuos, no prevalecen las acciones individuales, sino que se comparten fuertemente en familia las tradiciones de ambas culturas, participando en la construcción de la identidad multifamiliar, el bienestar y la unidad de la pareja. Las parejas que han utilizado una estrategia multicultural resultan estar mucho más satisfechas que las otras.

El contexto social mesinés para parejas no ha sido un elemento particularmente problemático, del que los individuos se han tenido que "proteger". Aunque algunos entrevistados destacaron la dificultad de entrar en relación con la red social y con los amigos del propio cónyuge, y el esfuerzo para crear nuevas amistades. Ellos perciben la falta de deseo por parte de los mesineses de entrar en comunicación con ellos, señalando la diferencia con su propia cultura.

Sin embargo, es en el lugar de trabajo donde más a menudo surge la amargura y la frustración de no ver reconocidas sus propias calificaciones, títulos de estudio o habilidades, incluso cuando se ha obtenido una licenciatura en el país de origen.

Sólo con la llegada de los niños las parejas se enfrentan de manera más directa con el mundo exterior, contacto necesario para permitir la integración de la familia en el contexto social de Messina. El nacimiento de los hijos desencadena dinámicas que han podido hacer surgir diferencias entre los individuos de la pareja obligándoles a

ulteriores negociaciones, como la elección del nombre, donde muchos han optado por nombres neutros o italianos para una mayor integración en el contexto social. La llegada de un niño les ha llevado a un debate respecto a su cultura y sus orígenes.

De hecho, uno de los nudos más emblemáticos ha sido la paternidad, donde es muy visible la influencia del contexto parental, a veces escéptico, por las opciones educativas de los dos cónyuges.

En particular, la relación con los suegros, y su interferencia, aumenta la diversidad cultural entre los dos cónyuges.

Las formas en las que han reaccionado las parejas son muchas: los que justifican la invasión de su propia familia italiana y evita revelarlo a los padres, o los que, en cambio, tratan de negociar aún dando prioridad a la relación de la pareja. En particular, la madre extranjera, hace hincapié en la importancia de la autonomía de los hijos, pues las suegras italianas tienden a la dependencia de los nietos de las figuras de referencia. Varios cónyuges extranjeros han subrayado la diferencia entre un estilo educativo muy permisivo como el italiano y otro más inflexibles en el que se reconocen mayormente. Sin embargo, no siempre el estilo educativo de la cultura italiana se considera negativa. Algunos cónyuges extranjeros fueron críticos con el estilo demasiado rígido y autoritario de la familia de origen de uno, caracterizado por la obediencia absoluta, incluso con el castigo físico, y han optado por la educación italiana, centrada en el diálogo y la comunicación entre los padres y los niños. La paternidad no determina particulares momentos críticos, ya que se percibe como un elemento de fusión para la pareja, a pesar de que opciones como el bilingüismo o la religión puedan causar cierto desacuerdo. Las entrevistas identificaron varios enfoques diferentes para la gestión de conflictos entre los socios. Uno de ellos muy presente es el debate constructivo entre los cónyuges, es decir, la puesta en común de las dificultades o las dudas y la escucha mutua. Otra estrategia adoptada, de cara a las situaciones de conflicto, es hacer pasar un tiempo prudencial para reanudar las conversaciones más adelante, una vez que los ánimos se calman, abordando el problema en un momento posterior, de una manera más serena. Como la elección del bilingüismo, para una mayor integración de las dos culturas diferentes, y que abierto algún conflicto inicial. Las entrevistas mostraron la idea de que crecer a los niños bilingües no es un problema ni para los padres ni para los niños, siendo un gran potencial para su futuro. En algunos casos, sin embargo, el

italiano tuvo miedo de que el niño pudiera tener un retraso en el desarrollo del lenguaje debido a la superposición de las dos lenguas y la reacción de sus propios padres, mientras que para el cónyuge extranjero el bilingüismo permite al hijo no sólo comunicarse con su familia de origen y transmitir una parte de su cultura, sino también para que los niños sean más flexibles y abiertos. De hecho, el uso del bilingüismo no sucede sólo en relación con los abuelos, sino también en relación con un contexto donde el idioma principal es el italiano, y la posibilidad de involucrar a los hijos de un aspecto importante de la cultura de ambos padres. La elección del bilingüismo es un claro ejemplo de la estrategia de integración, ya que permite transmitir a sus hijos dos culturas diferentes y permite un mayor éxito en la sociedad. En general, se mostró una actitud positiva hacia una elección que se ve como un gran potencial en una sociedad cada vez más plural, incluso en la mesina más provincial. Cabe destacar que la mayoría de estas parejas multiculturales se caracteriza por el constante esfuerzo de combinar las dos culturas y esto ocurre a través de la negociación asidua. En general, en las familias que adoptan esta estrategia el extranjero afirma mantener muchas tradiciones relacionadas con su origen étnico para mantener vivas las dos herencias culturales. Para las creencias religiosas ha prevalecido la decisión de dejar al niño la libertad de elegir cuando haya alcanzado la mayoría de edad, por eso las diferencias religiosas no se convierte en una fuente de conflicto en la educación de los niños. Las entrevistas mostraron que también por parte de la familia de origen del extranjero llegan críticas por elecciones que están a medias entre las dos culturas, tales como permitir que los niños hagan la hora de religión en clase, o el temor de que los nietos no sigan las tradiciones ligadas a su patrimonio cultural, lo que llevaría a olvidar sus raíces. Pero, en general, existe la idea de que las tradiciones culturales y religiosas italianas deben ser respetadas. Estamos en presencia de las denominadas familias multiculturales en las que ambos se identifican con la cultura italiana que va de la mano con la identificación del extranjero con su identidad étnica, por lo que se tiene la oportunidad de valorar la cultura de acogida sin negar la suya. Pensando en las dificultades y las estrategias implementadas por las familias mixtas, se puede señalar que las diferencias culturales son percibidas como tales en función de la situación, del contexto social, de lo vivido por el individuo y por la pareja. De hecho, a veces, es el entorno externo que amplifica las diferencias y hace que se conviertan en un desafío interno para la propia familia. Las

parejas mixtas, muy a menudo, se perciben de forma similar a las familias monoculturales, estando a la altura de las situaciones cotidianas e intentando defenderse de un ambiente externo que les considera como diferentes.

Como ya se ha mencionado anteriormente, el trabajo tiene muchas limitaciones, entre las cuales, la exigüidad de la muestra, con respecto a la cual las dificultades de recuperación han sido numerosas: lo que sin duda ha limitado la oportunidad de profundizar en algunos resultados potencialmente interesantes, como la criticidad de la relación con el entorno externo, a menudo percibido como fuente de desaprobación social de la relación de pareja. La relación "crítica" con la sociedad ha orientado a las familias mixtas hacia la descripción de su relación como un "bastión" en la que los integrantes pueden refugiarse. Sin embargo, son parejas sustancialmente satisfechas, capaces de negociar con éxito la mayoría de los aspectos relacionados con la gestión de la vida conyugal y familiar.

Por lo tanto, la lectura cualitativa de las narraciones refleja una situación en las familias mixtas que muestra un ambiente sereno, pues el nivel de conflicto en su relación es bastante bajo, y no mayor que las parejas en las que ambos son nativos. El tipo de familia de las parejas entrevistadas es de tipo cosmopolita, en la que la pertenencia bicultural de los hijos se ve como un enriquecimiento personal y constituye un desafío con respecto a las formas generalizadas de intolerancia racial en nombre del amor.

Las parejas que han participado en esta investigación no son representativas del universo de las familias interculturales, dado el limitado número recuperado. Este trabajo es sólo una pequeña contribución de la que podrían surgir vías fructíferas de investigación sobre estas familias emergentes que se están expandiendo en el contexto italiano y mesinés.

PALABRAS CLAVE: FAMILIAS MIXTAS

INTRODUZIONE

L'argomento per le sue implicazioni di carattere sociologico, psicologico e pedagogico si inserisce, a pieno titolo, nel dibattito interdisciplinare offrendo spunti di particolare interesse.

Le famiglie miste, ovvero quelle famiglie formate da un partner straniero ed uno autoctono, sono un fenomeno socioculturale che pare sia sempre esistito (D'Ignoti,2010).

Parlare di "famiglie miste" oggi in una società che è diventata multiculturale, multi-etnica e multilinguistica come la nostra è di grande attualità. Le unioni composte da persone appartenenti a culture e religioni diverse vengono configurandosi anche nel nostro Paese come un fenomeno sociale in progressiva espansione. Esso costituisce la conseguenza naturale della trasformazione in senso multiculturale che sta caratterizzando anche la società. La rilevanza di questa tipologia familiare, nel contesto italiano, ha riguardato prevalentemente la natura demografica del fenomeno che mostra, invece, notevoli implicazioni di carattere interpersonale, familiare, relazionale, simbolico, culturale e sociale che necessitano di essere approfondite, data l'esiguità degli studi condotti in Italia, sino ad ora, soprattutto di natura psicologica. Il flusso migratorio che contraddistingue il nostro tempo ha investito infatti anche l'istituto familiare e ne va modificando le caratteristiche socio-educative. La presenza di persone portatrici di modelli culturali differenti apre il discorso non solo relazionale al fine di scoprire modalità nuove di interazione, ma anche, e soprattutto, di accoglimento e di introduzione sociale.

Quindi, tra i diversi mutamenti sociali, anche l'Italia è interessata da questo fenomeno che solo recentemente ha assunto dimensioni di un certo rilievo. Mentre negli altri stati europei di più antica convivenza multiculturale e multi-etnica (è il caso della Francia), ci si interroga su quale sia il livello di integrazione raggiunta sotto il profilo della nuzialità degli immigrati di seconda e terza generazione, in Italia si va cercando di quantificare ed esplorare solamente ora il fenomeno nuovo delle famiglie miste.

Rispetto a questa nuova tipologia familiare prevale un'immagine molto semplificata che fa sembrare l'unione mista come fenomeno eccezionale se non deviante e come problematica (Fruggeri,Panari,xx ciclo).

Le coppie miste suscitano particolare interesse specialmente quando vi sono implicate culture, società, religioni particolarmente differenti; laddove, cioè, la distanza fra i riferimenti simbolici dei partner viene percepita, da una o entrambe le comunità d'origine dei coniugi, come elemento costitutivo di presumibili inconciliabilità (D'Ignoti,2010).

Le motivazioni della scelta di un partner straniero possono essere le più varie, così come le dinamiche che si attivano all'interno della relazione. I partner, infatti, si trovano a dover mediare differenti visioni del mondo e del matrimonio stesso, nella condivisione di un quotidiano da costruire in maniera del tutto inedita. Per questo il dialogo e il confronto sui vari aspetti della vita quotidiana si rivelano più complessi rispetto ad una famiglia in cui i coniugi sono entrambi autoctoni poiché nella coppia mista i due partner sono chiamati ad una rielaborazione della propria biografia al fine di riuscire a mediare tra modelli familiari e coniugali diversi, consuetudini e riti differenti, verso una nuova "definizione della realtà" (*ibidem*).

Spesso queste famiglie sono viste come portatrici di conflitto all'interno della coppia e come una minaccia e un tradimento nei confronti del proprio gruppo culturale (Tognetti Bordogna, 1994).

Infatti, l'opinione pubblica tende a classificare tale fenomeno come un esempio di contrasto, di scontro e di prevaricazione di una cultura rispetto all'altra. In realtà vi sono anche aspetti positivi della convivenza interculturale quali l'importanza del dialogo, del rispetto reciproco, della disponibilità ad accettare le diversità dell'altro e ad integrarle con le proprie (Crespi,2015).

Vivere una relazione mista nel rispetto dell'identità dell'altro significa sviluppare un arricchimento personale, promuovere sentimenti di apertura e avviare la costruzione di una comune cultura che determinerà la nascita di una identità familiare (*ibidem*).

Occorre superare lo stesso concetto di "differenza" e impostare il problema in termini di accoglienza dell'altro. È difficile, ma è proprio sul piano culturale che dovrà crearsi un modello nuovo, che porti all'accettazione della diversità come fonte di ricchezza comune.

Si osserva che la modernità ha fortemente modificato la famiglia producendo una profonda revisione nelle sue strutture e nei comportamenti dei membri.

Nel portare avanti il presente lavoro, ci si è chiesti quale concetto di famiglia circoli in una società multietnica e quali siano gli orientamenti socio-politici ed educativi delle famiglie miste. È stata, inoltre, svolta una ricerca sul campo per vedere il funzionamento ed i problemi di codeste famiglie. Tali esperienze sono particolarmente emblematiche delle conflittualità, della problematica e della ricchezza che sono tipiche di tutte le situazioni multiculturali che si sforzano di impegnarsi in un processo di costruzione dell'interculturalità.

L'esperienza della diversità nel fare ed essere famiglia è, ovviamente, comunissima quando si forma una coppia, confrontando e mediando due tradizioni familiari, due modelli di famiglia, con differenze che possono apparire minime, ma diventare grandissime e persino irreconciliabili nel caso di conflitto.

A pensarci bene, potremmo dire che ogni coppia dà luogo a una famiglia "mista": una famiglia in cui si combinano, meticcandosi con maggiore o minore successo, due diversi modi di concepire e praticare le relazioni e la vita familiare (Saraceno,2012).

La situazione delle coppie miste se da un lato può essere considerata una positiva espressione di integrazione nella società multietnica, dall'altro è possibile interpretarla come un elemento di fragilità giuridica e culturale per la potenziale conflittualità intrinseca. Nella coppia mista, infatti, si confrontano due individui che, nella loro socializzazione, hanno interiorizzato due mondi diversi e due concezioni diverse del matrimonio, ognuno con una propria definizione della realtà (D'Ignoti,2010).

Al di là delle complesse motivazioni che possono condurre i due partner a formare una famiglia mista, questa si rivela luogo privilegiato di incontro tra alterità, di mediazione permanente per la negoziazione delle regole, dei diritti/doveri nella relazione e nell'educazione dei figli. Ma non solo: il dialogo e il confronto continuo sui vari aspetti della vita quotidiana si rivelano più complessi e faticosi rispetto alla famiglia "monoculturale", dovendo i due partner conoscersi attraverso la revisione e la rielaborazione della propria biografia, affinché modelli familiari e coniugali diversi, consuetudini e riti differenti possano essere mediati verso una nuova "definizione della realtà" (*ibidem*).

Il matrimonio misto, con la profondità e la portata umana dei suoi contenuti, è ancora tutto da scoprire, ma ha già espresso la voglia di apparire e di farsi ammirare per

la sua complessità ed eterogeneità, risorse preziose per smuovere e coltivare idee per la conoscenza al momento ancora embrionale e circoscritta del fenomeno.

La crescente rilevanza di questo fenomeno, sia a livello sociale che storico-culturale, costituisce lo stimolo per questo lavoro di riflessione e di ricerca. Dal punto di vista della consistenza numerica, la presenza delle unioni miste all'interno del territorio italiano è una realtà sempre più concreta (Canta,2014).

La ricerca, partendo da un quadro generale sul matrimonio e le trasformazioni avvenute in ambito familiare e relazionale in Italia e nel contesto europeo (CAPP. I, II e III), nasce con l'obiettivo di studiare le dinamiche delle famiglie miste in un'ottica psicosociale ed educativa, tenendo anche conto del concetto di cultura come risorsa.

Quest'ultima viene considerata non come una realtà monolitica e compatta (la cultura come oggetto reificato), bensì come una risorsa per l'azione alla quale gli individui possono (o non possono) attingere nell'agire concreto all'interno dei contesti e delle situazioni della vita quotidiana (Mantovani,2004).

Nella seconda parte di essa, invece (CAPP. IV, V, VI), l'obiettivo è stato quello di indagare le dinamiche coniugali all'interno dei nuclei familiari misti. Mediante una ricerca qualitativa condotta nella città di Messina, attraverso un'intervista semi-strutturata, somministrata individualmente a ciascun coniuge delle 15 coppie miste individuate, sono state affrontate problematiche relative alle scelte educative, ai rapporti nel contesto sociale, con le famiglie d'origine, facendo riferimento in modo particolare agli aspetti della vita quotidiana in cui i partner sono chiamati a negoziare la diversità. L'intento è stato quello di vedere come i partner si siano giocati le diverse componenti dell'identità nelle specifiche situazioni, quali strategie abbiano utilizzato per prendere decisioni, adoperando modalità diversificate a seconda dei contesti relazionali. Più specificamente, sono stati scelti tre item: quello del rapporto con le famiglie d'origine, quello del rapporto del partner straniero con l'esterno e quello relativo all'educazione dei figli, in particolare la scelta del bilinguismo e l'educazione religiosa.

Si tratta di dinamiche presenti in maniera fisiologica in tutte le famiglie, in tutti i tempi ed a tutte le latitudini del globo, ma che nelle famiglie miste assumono delle sfumature particolari.

I modelli educativi ricevuti vengono attuati nella routine quotidiana ed è interessante l'analisi di come le persone interpretano o negoziano questi modelli e i

valori ricevuti dalle proprie famiglie in vista dell'educazione da impartire ai propri figli (Crespi,2015).

Per tentare di rispondere a tali interrogativi si è optato per una ricerca qualitativa che potesse andare in profondità nei vissuti delle persone, al fine di poter mettere a fuoco le dinamiche che si instaurano all'interno dei rapporti familiari. Ricorrendo al metodo biografico, infatti, è stato possibile ripercorrere parte delle storie di vita delle coppie intervistate ottenendo uno spaccato che ha restituito elementi inediti (D'Ignoli,2010).

Inoltre, è sembrato opportuno, per una migliore comprensione del fenomeno e della sua diffusione, procedere anche ad un'analisi statistica/demografica di tali unioni nella città di Messina, elaborata grazie al contributo dell'Ufficio di Stato Civile del medesimo Comune, nel periodo compreso tra il 1994 e il 2014, comparando i suddetti dati con quelli a livello nazionale elaborati dall'Istat.

In questo modo, si è cercato di affrontare l'oggetto di studio in tutta la sua complessità, nel tentativo di giungere ad una comprensione maggiormente articolata.

Le riflessioni incentrate sulle dinamiche del fare famiglia nella coppia mista messinese, rilevano un mescolamento culturale di incontro/scontro che genera nuove modalità di gestire e vivere le relazioni familiari.

Per concludere il nostro viaggio all'interno delle dinamiche familiari delle coppie miste, come afferma la Peruzzi (2008), esse sono *amori possibili*, relazioni che esistono, e talvolta resistono, anche nei terreni più duri dell'accoglienza delle differenze, come quelli della città di Messina.

PARTE PRIMA

CAPITOLO I: LA FAMIGLIA ITALIANA ED EUROPEA

PREMESSA

Il presente lavoro intende esaminare le dinamiche familiari, in quanto negli ultimi decenni sono in continua trasformazione, conseguenza dei notevoli mutamenti sociali, culturali, giuridici e psicologici che permeano la famiglia italiana ed europea. L'insieme dei rapporti di parentela, al di là del ristretto nucleo familiare, offre un prezioso sostegno nell'educazione dei figli, nella trasmissione dei valori, nella custodia dei legami tra generazioni, nell'arricchimento di una spiritualità vissuta. Nonostante i segnali di crisi dell'istituto familiare, nei vari contesti, il desiderio di famiglia resta vivo nelle nuove generazioni (Sinodo dei vescovi,2015). Per alcuni studiosi, la famiglia non solo coinvolge processi di formazione, socializzazione e trasferimento di conoscenze da loro acquisite ai nuovi membri, ma anche di orientamento verso modelli condivisi di comportamento, valori e norme stabilite. Questo concetto è universale in quanto presente in qualsiasi tipologia di società. E ancora, la Carta sociale europea, adottata nel 1961 dal Consiglio d'Europa, considera la famiglia "cellula fondamentale della società" e la proclama esplicitamente meritevole di "protezione sociale, giuridica ed economica atta a garantire il pieno sviluppo" (Tiberio e Cericola,2001).

La famiglia è sicuramente la più grande risorsa sulla quale una società possa contare, in essa maturano i valori portanti di rispetto reciproco, di dedizione gratuita e disinteressata, di dialogo interpersonale, senza i quali una società non può sopravvivere, forse, come comunità di produzione e di consumo, ma non come luogo di valori e dunque come civiltà (Saraceno,2012).

Incide anche sul modo in cui pensiamo e viviamo, sui rapporti uomo-donna, adulti-bambini, giovani-vecchi, sul modo in cui sviluppiamo la nostra capacità di relazioni affettive e di generatività (*ivi*:p.7).

Secondo i demografi, nei paesi dell' Europa occidentale si sono verificati o si stanno verificando mutamenti familiari di grande portata, tra cui il passaggio "dall'epoca d'oro del matrimonio all'alba della coabitazione" dalla centralità del bambino a quella della coppia con bambino e da un modello unico di famiglia a una pluralità di forme familiari. Il declino del matrimonio e la diffusione di una molteplicità di tipologie familiari sono realtà concrete difficilmente contestabili, che in misura maggiore o minore riguardano tutti i paesi industrializzati, compresa l'Italia (Zanatta,2008). Infatti, come afferma la Saraceno "Famiglia anagrafica, famiglia legale,

famiglia sociale e famiglia degli affetti raramente coincidono, anche se vi possono essere più o meno ampie sovrapposizioni parziali, disegnando apparenze e confini variabili non solo da una persona all'altra, ma anche per una stessa persona a seconda di ciò che viene messo a fuoco (Saraceno,2012).

Sempre per la Saraceno “non è la coppia, ma la parentela che dà luogo alla famiglia. È la famiglia allargata dei rapporti intergenerazionali e di alleanza che dà luogo alla coppia, nel senso che non solo la permette, ma la costituisce, anche a prescindere dalla volontà degli interessati”. La famiglia, come ogni altro fenomeno umano, non è un prodotto della natura, ma della società e, in quanto tale, è soggetta al mutamento (Zanatta,2008). Come affermava il sociologo francese Durkheim “Non esiste un modo di essere e di vivere che sia migliore per tutti[...]. La famiglia di oggi non è né meno perfetta di quella di una volta: è diversa, perché le circostanze sono diverse] (*ivi*:p.7). Infatti, benché ancor oggi la maggior parte delle persone nel corso della loro vita si sposino, a partire dalla metà degli anni Sessanta del XX secolo si è andata manifestando una crescente disaffezione nei confronti della famiglia tradizionale, fondata sul matrimonio e su una discendenza numerosa. Questa crisi dell'istituzione matrimoniale e le recenti trasformazioni della famiglia sono documentate da alcuni fenomeni demografici ormai ben noti e che si possono riassumere così:

- il calo e la posticipazione dei matrimoni;
- il calo complessivo delle nascite;
- l'aumento delle convivenze (o famiglie di fatto o unioni libere) e delle nascite fuori dal matrimonio;
- l'aumento dell'instabilità coniugale (separazioni e divorzi);
- l'aumento delle famiglie con un solo genitore;
- l'aumento delle famiglie ricomposte (in almeno uno dei coniugi o partner proviene da una precedente unione);
- l'aumento delle famiglie unipersonali (composte di una sola persona).

Questi fenomeni indicano che la natura stessa della famiglia e del matrimonio è cambiata: quest'ultimo non rappresenta più il passaggio simbolico dall'adolescenza all'età adulta, come è stato sino agli anni Sessanta, non è più l'evento che legittima l'accesso alla vita sessuale, né il fondamento necessario della famiglia e della procreazione (*ivi*:p.8).

Sono diversi i motivi che hanno comportato tale cambiamento. Prima degli anni Sessanta la morale cristiana regolava la vita di coppia, il matrimonio era un vincolo indissolubile ed non erano ammessi i rapporti prematrimoniali. La famiglia era di tipo patriarcale in quanto il marito rappresentava il capofamiglia, e la moglie, come tale, doveva portargli rispetto, il suo era un ruolo subalterno di moglie, casalinga e madre. Anche i figli dipendevano dall'autorità paterna, fino a quando contraevano matrimonio.

L'affievolirsi della morale cristiana ha comportato un desiderio di più libertà, che induce i giovani a non stabilire legami particolarmente forti che la pregiudichino. Le convivenze (unioni libere o coppie di fatto) sono un incontrovertibile segnale di ciò e della paura di addossarsi le responsabilità che il matrimonio comporta. Spesso, questo desiderio smisurato di libertà porta all'infedeltà, causa della maggioranza di divorzi. Tra i due coniugi non esiste più la disparità di ruoli di un tempo, grazie anche all'integrazione della donna nel mondo lavorativo. Il suo compito non è più solo quello di accudire i figli e la casa, ma insieme al marito, è quello di mantenere la famiglia. Tra le coppie che hanno deciso di sposarsi, diverse scelgono comunque di non avere figli visti, un ostacolo al divertimento e alla carriera lavorativa.

Quindi, l'istituzione del matrimonio come fondamento della famiglia, costituita da genitori e figli, si sta lentamente estinguendo, perdendo la sua peculiarità all'interno della società.

Questo potrebbe comportare ripercussioni sulla futura generazione, che può crescere bene solo in un ambiente familiare stabile (*ibidem*).

1.1 I MUTAMENTI FAMILIARI

Più di qualsiasi altra esperienza sociale, quella familiare accomuna e accompagna i percorsi esistenziali di ciascuno. È in questo ambito, infatti, che hanno luogo gli eventi biografici più significativi: lasciare la casa dei genitori, sposarsi, mettere al mondo dei figli sono tutti eventi che segnano, da una parte, il passaggio verso l'assunzione di nuovi ruoli e specifici compiti sociali e, dall'altra, definiscono i confini dell'esperienza individuale (Santoro,2012).

La coppia e la vita nel matrimonio non sono realtà astratte, rimangono imperfette e vulnerabili. Per questo è sempre necessaria la volontà di convertirsi, di perdonare e di ricominciare (Sinodo dei vescovi,2015). Nonostante i segnali di crisi dell'istituto

familiare, nei vari contesti, il desiderio di famiglia resta vivo nelle nuove generazioni (*ivi*:p.10).

Sempre più frequentemente i sociologi parlano di “famiglie” anziché di “famiglia”, per indicare le diverse molteplicità di modi di vivere insieme e di esperienze familiari che l’individuo può attraversare nel corso della sua vita (Zanatta,2008:p.10).

Nelle diverse culture, la relazione e l’appartenenza sono valori importanti che forgianno l’identità degli individui. La famiglia offre la possibilità alla persona di realizzarsi e di contribuire alla crescita degli altri nella società più ampia. Nella società odierna si osservano una molteplicità di sfide che si manifestano in misura maggiore o minore in varie parti del mondo. Nelle diverse culture, non pochi giovani mostrano resistenza agli impegni definitivi riguardanti le relazioni affettive, e spesso scelgono di convivere con un partner o semplicemente di avere relazioni occasionali. La diminuzione della natalità è il risultato di vari fattori, tra cui l’industrializzazione, la rivoluzione sessuale, il timore della sovrappopolazione, i problemi economici, la crescita di una mentalità contraccettiva e abortista. La società dei consumi può anche dissuadere le persone dall’aver figli anche solo per mantenere la loro libertà e il proprio stile di vita (Zanatta,2008).

Anche per la cattolica nel mondo attuale non mancano tendenze culturali che mirano a imporre una sessualità senza limiti di cui si vogliono esplorare tutti i versanti, anche quelli più complessi. La questione della fragilità affettiva è di grande attualità: una affettività narcisistica, instabile e mutevole non aiuta la persona a raggiungere una maggiore maturità. Vanno denunciati inoltre evidenziati: la grande diffusione della pornografia e della commercializzazione del corpo, favorita anche da un uso distorto di Internet; la costrizione alla prostituzione e il suo sfruttamento. La crisi della coppia destabilizza la famiglia e può arrivare, attraverso le separazioni e i divorzi, a produrre serie conseguenze sugli adulti, i figli e la società, indebolendo l’individuo e i legami sociali. Il calo demografico, dovuto a una mentalità antinatalista e promosso dalle politiche mondiali di “salute riproduttiva”, minaccia il legame tra le generazioni. Ne deriva anche un impoverimento economico e una generalizzata perdita di speranza (Sinodo dei vescovi,2015).

La Santoro (2012) afferma che dalla seconda metà degli anni Sessanta del secolo scorso le strutture familiari e i comportamenti demografici dei paesi occidentali si sono

profondamente modificati. Con modalità e tempistiche differenti, le tendenze in atto più evidenti sono state a livello demografico, il declino della fecondità e l'aumento della vita media; sotto il profilo familiare, la diminuzione dei matrimoni, l'aumento dell'instabilità coniugale, la diffusione delle libere unioni e delle nascite fuori del matrimonio. Si possono individuare aree geografiche dove i cambiamenti sono avvenuti precocemente e altre dove, all'opposto, si sono manifestati molto più tardi. Nello specifico, i cambiamenti demografici e familiari si sono dapprima verificati nei paesi dell'Europa settentrionale (Danimarca, Finlandia, Norvegia e Svezia), successivamente in quelli dell'Europa occidentale (Austria, Belgio, Francia, Germania, Irlanda, Olanda e Gran Bretagna) e, con più di un decennio di ritardo, nei paesi dell'area mediterranea (Grecia, Italia, Portogallo e Spagna) (*ivi*:p.21).

I fattori che hanno provocato questi cambiamenti sono molteplici, ma interdipendenti fra di loro: alcuni di natura socioeconomica, come l'industrializzazione avanzata, la civiltà urbana, l'ingresso di massa delle donne nel mercato del lavoro; altri di natura culturale, ma connessi ai primi, quali il declino dei valori religiosi tradizionali, il pluralismo delle idee, l'affermazione dell'autonomia individuale e dell'ideale dell'amore romantico (Zanatta,2008).

Anche per la Saraceno (2012) i modi di fare famiglia in Europa sono caratterizzati da una lunga storia di diversificazione, tra paesi e gruppi sociali. Le differenze riguardavano e in larga misura tuttora riguardano l'età al matrimonio, i tassi di nuzialità e di fecondità, l'età di uscita dalla famiglia e il luogo in cui andava a vivere la coppia dopo il matrimonio, quindi anche le strutture delle convivenze familiari, i rapporti di potere tra i sessi e tra le generazioni, i legami di parentela. Esse segnalavano e segnalano modalità diverse di definire i bisogni, le priorità, le lealtà, i diritti, le responsabilità e i doveri. E hanno influenzato e influenzano le direzioni dei cambiamenti a livello economico (industrializzazione, sviluppo tecnologico ecc.) e socio-politico (ad esempio lo sviluppo del welfare state) hanno interagito con modi stessi di formazione della famiglia.

Al di là della differente tempistica sperimentata dai diversi paesi, i principali cambiamenti demografici osservati nell'arco di un trentennio, tra il 1965 e il 1995, possono essere esemplificati in sette fasi (Van de Kaan,2002“cit.in”Santoro,2012):

1. declino della fecondità al di sotto del livello di sostituzione causato inizialmente dalla posticipazione della maternità e dal declino dei nati d'ordine superiore al primo;

2. declino del tasso di nuzialità e innalzamento dell'età media al primo matrimonio;

3. aumento consistente delle separazioni e dei divorzi;

4. diffusione delle convivenze non matrimoniali anche nei paesi più tradizionalisti;

5. costante aumento delle nascite fuori dal matrimonio come conseguenza del punto precedente;

6. diffusione di metodi contraccettivi efficaci (spirale, pillola), grazie ai quali la sessualità viene sganciata dall'evento riproduttivo;

7. il tasso di fecondità si stabilizza a livelli inferiori a quello di sostituzione.

Prima del 1965 la natalità in Europa aveva subito un'impennata nel periodo del baby boom tra la fine degli anni Cinquanta e metà degli anni Sessanta, come effetto dell'aumento dei matrimoni e dell'abbassamento dell'età media alle prime nozze. In concomitanza con la diffusione del modello matrimoniale tra le giovani generazioni, aumentarono però le separazioni e i divorzi. I paesi scandinavi, dove il boom dei matrimoni si era verificato con qualche anno di anticipo rispetto al resto d'Europa, nel 1965 registravano i tassi di divorzio più elevati. Negli anni seguenti l'instabilità coniugale crebbe un po' ovunque, ad eccezione dei paesi dell'Europa meridionale che mantengono ancora oggi livelli più contenuti rispetto agli altri paesi europei. Un arresto di questa tendenza si è verificato solo a partire dagli anni Novanta come effetto della diminuzione dei matrimoni, della diffusione delle convivenze e dei LAT (Living Apart Together acronimo che indica una coppia legata da relazione stabile, non sposata, senza coabitazione). Queste nuove forme familiari, insieme ai single e alle famiglie monoparentali, sono in costante aumento dagli anni Ottanta, decennio in cui si registra anche un incremento delle nascite fuori dal vincolo coniugale, che non riesce tuttavia a compensare il declino della natalità.

Negli anni Ottanta la percentuale di madri sole era aumentata vertiginosamente in tutti i paesi europei, ad eccezione di quelli meridionali dove questo fenomeno è in crescita solo di recente. Anche la proporzione di single ha subito un incremento

notevolissimo, in parte come effetto dell'aumento dell'instabilità coniugale, ma anche come conseguenza dell'allungamento della durata della vita.

Infine, l'ultimo recente cambiamento demografico riguarda la ripresa della natalità nei paesi scandinavi a partire dagli anni Novanta, mentre i paesi del Sud Europa proprio nello stesso decennio toccavano il loro minimo storico. Nei paesi dell'Europa occidentale l'oscillazione della fecondità è stata abbastanza limitata attestandosi intorno ai valori registrati alla fine degli anni Ottanta, con tassi relativamente alti in Francia e Gran Bretagna e bassi in Germania. Attualmente i paesi con i tassi di fecondità più elevati, intorno a due figli per donna, sono Francia, Svezia, Danimarca, Olanda e Irlanda. La ripresa della natalità in questi paesi è stata fortemente determinata dall'implementazione di politiche a sostegno della maternità e della conciliazione tra responsabilità di cura familiare e responsabilità professionali (congedi parentali, flessibilità dell'organizzazione del lavoro, potenziamento dei servizi all'infanzia). Le analisi comparate tra i diversi paesi europei mettono in evidenza come proprio nei paesi dove il sistema di genere è più equilibrato, le politiche sociali sono favorevoli alle donne lavoratrici, alla cura dei figli e degli anziani, si riscontra una maggiore incidenza dei nuovi modi di formazione delle unioni. Nei paesi dove le politiche sociali per la conciliazione sono carenti e permane un'accentuata asimmetria di distribuzione dei compiti e ruoli familiari tra i generi, la fecondità mantiene livelli bassi e le nuove forme familiari sono meno diffuse. In Italia il calo della fecondità ha raggiunto valori consistenti a partire dalla seconda metà degli anni Settanta, toccando nel 1995, insieme alla Spagna, il minimo storico di 1,19 figli per donna. A partire da questo periodo si registra una timida ripresa, insufficiente tuttavia a sottrarre l'Italia dalla rosa dei paesi meno prolifici al mondo. La Zanatta (2008) afferma che per cercare di comprendere le caratteristiche della famiglia contemporanea bisogna fare un passo indietro, tornando per un momento al periodo storico in cui si afferma e si consolida la famiglia moderna (dall'inizio del XIX secolo alla metà degli anni Sessanta del XX secolo). È quella che è stata giustamente definita "l'epoca d'oro del matrimonio", in cui sessualità, amore e procreazione sono moralmente e socialmente ammessi solo all'interno dell'istituzione matrimoniale. Sul piano culturale, si afferma il valore dell'individualismo anche nel campo degli affetti e si diffonde in tutte le classi sociali, a partire dalla borghesia colta, l'ideale dell'amore romantico (un unico grande amore per tutta la vita, coronato dalle

nozze). Si sviluppa una nuova attenzione affettiva ed educativa verso il bambino (puerocentrismo), che ha come conseguenza l'attribuzione alle donne di un ruolo familiare e materno esclusivo.

Il matrimonio è entrato in crisi per vari fattori, tra loro strettamente legati, che hanno contribuito al suo declino: sul piano economico, lo sviluppo e le trasformazioni dell'economia, che hanno favorito un progressivo e massiccio ingresso delle donne nel mercato del lavoro, rendendole economicamente indipendenti dagli uomini; sul piano socioculturale, la crescente secolarizzazione della società (il venir meno o, quantomeno, l'affievolirsi del controllo religioso sulla vita sociale e l'orientamento a considerare la fede come un fatto privato), di cui l'aumento dei matrimoni civili nel nostro paese è un segno evidente; la scolarizzazione di massa, l'emergere dei movimenti collettivi, tra cui il femminismo, che hanno messo in discussione l'autoritarismo patriarcale e il modello tradizionale di famiglia e, negli anni successivi, il diffondersi di orientamenti rivolti a valorizzare la soggettività individuale e la sfera del privato. Nella famiglia contemporanea (detta anche "tardo moderna" o "postmoderna"), viene meno quella coincidenza tra sessualità, amore, procreazione e matrimonio che era stato il fondamento della famiglia moderna. È evidente che

questa trasformazione dei modelli familiari porta con sé un rischio crescente di fragilità e di instabilità, come mostra il travolgente aumento delle rotture coniugali nell'ultimo trentennio circa (*ivi*:pp.12-13).

In sociologia le trasformazioni familiari sono state analizzate all'interno dei più vasti cambiamenti generati dai processi di mutamento sociale, tra i quali la globalizzazione riveste un importante ambito di studio. Il tema della modernità e del suo superamento in direzione della "post-modernità" è stato al centro del dibattito delle scienze sociali. Alcune posizioni, tuttavia, considerano lo sviluppo sociale in una prospettiva di continuità, secondo la quale le istituzioni moderne non sono del tutto superate ma si sarebbero trasformate, pur mantenendo elementi preesistenti.

I due sociologi Beck (2000,"cit.in"Santoro,2012) e Giddens (1994,"cit.in"Santoro,2012) rifiutano l'idea di "fine" della fase moderna e di avvento della postmodernità e considerano l'epoca attuale una fase di "radicalizzazione" della modernità. L'origine delle trasformazioni a cui stiamo assistendo, a loro parere, non dovrebbe essere ricercata nel tramonto di quest'ultima, ma in una nuova fase (definita

“modernità riflessiva”, “modernità radicale”, “tarda modernità”). Al suo interno, le trasformazioni non investirebbero solo le istituzioni tradizionali come quelle politiche e familiari, ma anche direttamente i modi di costruzione dell’identità e delle biografie, aspetti intimi e personali della nostra vita. Le relazioni sociali, da quelle più intime a quelle più impersonali, quindi, sarebbero coinvolte nel processo di trasformazione globale (*ivi*:p.28).

Come afferma la Zanatta (2008), in un’epoca di grandi cambiamenti e di crescente frammentazione e complessità sociale la famiglia rimane un punto di riferimento molto importante per la maggior parte delle persone e conserva un grande significato affettivo ed esistenziale.

Questa famiglia cui viene attribuito un valore così alto ha però cambiato volto: non si identifica più in modo esclusivo con il matrimonio, ma ha assunto una molteplicità di aspetti.

Tuttavia la minore stabilità della vita coniugale e l’esistenza di una pluralità di forme familiari non debbono far perdere di vista il fatto che la condizione preferita dalla maggior parte delle persone è quella della vita di coppia, sposata o non sposata. E quindi, più che di crisi della famiglia in generale, è più corretto parlare di crisi di un certo modello ideale di famiglia, quello che abbiamo definito “la famiglia coniugale moderna”, così come è stata disegnata da Parsons negli anni Cinquanta: stabile e armoniosa, affettiva e feconda, ma governata da regole rigide di divisione del lavoro e da una ben precisa gerarchia interna tra uomo e donna, tra genitori e figli, fonte potenziale di forti tensioni e conflitti coniugali e generazionali. È questo il modello di famiglia entrato in una crisi probabilmente irreversibile e che, se è visto in modo idealizzato e acritico, può alimentare un anacronistico rimpianto del passato.

Per la Saraceno (2012) alcuni fenomeni di mutamento nei comportamenti evidenziati si presentano con maggiore acutezza in Italia che altrove, anche a causa dell’arco più ristretto di tempo in cui sono avvenuti. È il caso della riduzione della fecondità e del conseguente invecchiamento sia della popolazione sia delle parentele. Altri fenomeni invece si presentano non solo più tardi, ma con un ritmo più lento e un’inferiore intensità. È il caso dell’instabilità coniugale, della diffusione delle convivenze senza matrimonio e delle nascite naturali. Questi fenomeni sono in aumento, ma hanno un’intensità minore che nella maggior parte dei paesi europei. In Italia si

verificano a macchia di leopardo, in quanto si concentrano maggiormente nelle regioni del Centro-Nord.

Anche per altri fenomeni, l'Italia sembra presentare comportamenti opposti a quelli prevalenti negli altri paesi (*ivi*:p.127). È il caso dell'età di uscita dalla famiglia di origine, che si è costantemente alzata negli ultimi vent'anni. Ciò è solo in parte spiegabile con l'innalzamento dell'età al matrimonio, un fenomeno che l'Italia condivide con molti altri paesi anche a seguito dell'aumento della scolarità, specie femminile. Negli altri paesi, infatti, l'uscita dalla famiglia di origine non è più legata, appunto, al matrimonio. In Italia prevale ancora, anche se si è indebolita, la norma per cui è il matrimonio a legittimare socialmente e relazionalmente l'uscita dalla casa dei genitori.

Anche i modelli di genere e la divisione del lavoro nella coppia sembrano mutare più lentamente che nell'Europa centro-settentrionale. L'Italia ha uno dei più bassi tassi di attività femminile in Europa e più in generale nei paesi sviluppati, in particolare tra le donne coniugate e con figli.

Queste differenze dagli altri paesi europei possono essere spiegate in parte con le differenze territoriali, che in l'Italia sono molto più estese e profonde che negli altri. Ad esempio, i tassi di occupazione femminile nel Mezzogiorno sono quasi la metà che nel Centro-Nord, con conseguenze non solo per la vulnerabilità economica delle famiglie, oltre che delle donne, ma per i modelli di genere accessibili e condivisi e per le risorse di negoziazione disponibili nel formare una famiglia. Le convivenze prematrimoniali nel Centro-Nord arrivano al 30%, laddove nel Mezzogiorno sono una percentuale molto bassa. Analoghe differenze territoriali, tuttavia, si presentano in modo, per così dire, rovesciato. I figli escono più tardi dalla famiglia di origine al Nord rispetto al Sud. Anche la fecondità, a lungo più bassa nel Centro-Nord che al Sud, oggi presenta tendenze rovesciate. Sono le grandi città del Mezzogiorno a presentare ora i tassi di fecondità più ridotti.

In altri termini, la situazione italiana, con le sue differenziazioni interne, scarsamente o per nulla corrette dalle politiche pubbliche, continua a presentare contesti – culturali e materiali – differenti per la formazione della famiglia non solo per quanto riguarda il “mettere su famiglia”, ma anche i rapporti interni, le dipendenze e interdipendenze tra i sessi e le generazioni (*ivi*:pp.128-129).

La Zanatta (2008) afferma che in Europa vi sono due modelli familiari contrapposti: il *modello nordico* (quello dei paesi scandinavi) da una parte, caratterizzato da un'uscita precoce dei giovani dalla famiglia d'origine, da una quota elevata di convivenze, di nascite fuori del matrimonio e di divorzi, e il *modello mediterraneo* dall'altra, molto più tradizionale. Però, alcune regioni del nord e del centro si avvicinano molto a un modello familiare intermedio tra i due precedenti, detto *continentale* (Austria, Belgio, Francia, Germania, Lussemburgo), mentre il meridione si allinea a quello mediterraneo. Al nostro paese non sembra quindi possibile applicare un unico modello familiare.

Secondo la Santoro (2008) i dati sull'evoluzione della nuzialità e delle libere unioni evidenziano chiaramente come il declino del matrimonio e l'aumento delle convivenze siano state due tendenze manifestatesi in parallelo. Tuttavia, a dispetto dell'apparente correlazione tra due fenomeni, è azzardato attribuire alla diffusione delle convivenze la crescente disaffezione per il matrimonio. Nonostante la maggiore apertura verso la scelta di convivere, il matrimonio rappresenta ancora un'istituzione importante.

1.2 LE TIPOLOGIE FAMILIARI

Nei dibattiti, specie italiani ma non solo, sembra che ci sia identificazione tra coppia e famiglia. O meglio, che ci sia famiglia solo se c'è anche una coppia (eterosessuale, coniugata). Si pensi all'articolo 29 della Costituzione italiana che afferma che "la famiglia è una società naturale fondata sul matrimonio". Al di là delle questioni che riguardano lo statuto familiare delle coppie non sposate e del diritto o meno degli omosessuali a formare una coppia socialmente e legalmente riconosciuta, questa affermazione in realtà esprime una forte semplificazione riduttiva di ciò che è famiglia (Saraceno,2012). Ciò che "fa famiglia" non è sempre agevolmente identificabile. Si tratta spesso di famiglie dai confini insieme multipli e mobili, che si allargano o restringono. Affermare che c'è famiglia solo se c'è una coppia (e per di più solo se questa è sposata) appare riduttivo (*ivi*:p.58). La sua dimensione istituzionale rimane tuttavia potente a livello simbolico, oltre che normativo. Essere e farsi riconoscere come coppia è l'aspirazione di chi sta in una relazione intima. Non è la

coppia come forma relazionale a essere in crisi, ma l'esclusività delle relazioni cui viene attribuito il riconoscimento sociale di coppia (*ivi*:p.56).

La Saraceno (2012) utilizza la metafora del caleidoscopio per un fenomeno che non muta solo nella nostra percezione, ma anche nelle norme e nelle relazioni che lo costituiscono, nel tempo, e da una società all'altra. Apparentemente gli ingredienti/tessere sono sempre gli stessi rapporti - tra i sessi, rapporti tra le generazioni, filiazione, scambi economici, norme - ma si combinano in modi e con significati diversi a seconda del contesto.

Mutamenti tecnologici scardinano relazioni e sequenze che ci sembravano imm modificabili, allo stesso tempo facendo emergere il carattere sociale di ciò che invece concepivamo come naturale. Certo, la perdita di certezza sul carattere universale e naturale della famiglia può produrre insicurezza e timore di anarchia, di mancanza di regole. Ma le vicende familiari sono proprio testimonianza della forza e del potere delle regole, delle norme, e della capacità degli uomini e delle donne sia di inventarle per dare ordine ai propri rapporti, sia di modificarle quando le vedono troppo costrittive, o causa di ingiustizia nei rapporti tra i sessi e le generazioni. Per questo, prendendo atto del fatto che la famiglia, lungi dall'essere un dato naturale, è una costruzione storico-sociale, e perciò diversa e cangiante nelle forme e nelle regole che la identificano nello spazio e nel tempo, occorre essere cauti a proclamare la crisi, quando non la fine. Ciò che appare come crisi può essere la più o meno dolorosa, complicata, anche conflittuale transizione tra un modo e l'altro di fare famiglia, a livello micro, dei singoli individui, e a livello macro, della società: crisi di un modello, non necessariamente della volontà di stabilire rapporti di amore e di responsabilità gli uni verso gli altri. Si potrebbe persino sostenere che modelli troppo rigidi e univoci di famiglia, che non lasciano spazio per forme alternative, possono ridurre le capacità di fare effettivamente famiglia. Possono cioè impedire di stabilire relazioni di solidarietà, affetto, reciprocità e generatività, in contesti in cui un numero crescente di individui sperimenta quei modelli come troppo stretti, o inadeguati, ma non trova strumenti simbolici e luoghi sociali in cui sia accettabile e legittimo elaborare modalità diverse.

Per la Zanatta (2008), data la complessità del fenomeno, è molto difficile dare una definizione di famiglia che sia accettata da tutti, sia per la varietà delle forme di famiglia esistenti al giorno d'oggi, ma anche perché la definizione può cambiare a seconda

dell'oggetto e delle finalità della ricerca, quindi è bene una definizione di minima: la famiglia è quel gruppo sociale che consiste *almeno* di una coppia (relazione sessuale, sia essa eterosessuale o omosessuale) o di un'unità genitore-figlio (relazione generazionale, sia essa biologica o sociale). Sono diverse le forme di famiglia nuove rispetto al modello tradizionale della famiglia nucleare (formata dalla coppia sposata e dai suoi figli biologici) sotto il profilo strutturale e/o nuove per il tipo di eventi alla loro origine o di relazioni al loro interno e che per questo hanno acquistato un significato culturale e sociale diverso nella società di oggi rispetto al passato. Sono le famiglie di fatto (o unioni libere o convivenze *more uxorio*) sia eterosessuali che omosessuali, le famiglie con un solo genitore, le famiglie ricomposte, quelle unipersonali, ossia formate da una sola persona e infine le famiglie miste. Le varie forme di famiglia possono essere viste anche come momenti diversi del percorso biografico di uno stesso individuo.

Per la Zanatta (*ivi:p.22*) sono diverse le forme di famiglia nuove: famiglie di fatto, famiglie con un solo genitore, famiglie ricomposte, famiglie unipersonali, famiglie miste.

L'espressione **famiglie di fatto** (o unioni libere o convivenze *more uxorio*), indica "la situazione di due persone (di solito, ma non necessariamente, di sesso diverso) che vivono insieme sotto uno stesso tetto come sposi, senza essere uniti da matrimonio. In un passato più o meno recente l'esperienza della convivenza fuori dal matrimonio riguardava prevalentemente le persone più povere, che non potevano sposarsi per motivi economici, e le persone con un matrimonio fallito alle spalle, che non potevano risposarsi perché non esisteva il divorzio, o era molto difficile o molto costoso ottenerlo. Fino a non molti anni fa in Italia vi rientravano tutti coloro che, separati dai propri coniugi, non potevano celebrare le nozze con un'altra persona perché non c'era il divorzio. Con la sua introduzione, nel 1970, queste forme di convivenza hanno perso la loro ragion d'essere, ma sono state sostituite da quelle di coloro che convivono in attesa del divorzio: attesa che durava almeno cinque anni dal momento della separazione, ridotti poi a tre dalla riforma del 1987 (*ivi:p.35*), e recentemente il Decreto Legge 132/2014, riduce i tempi della separazione da un massimo 12 mesi a un minimo di 6 mesi in caso di separazione consensuale.

In Italia sopravvive, benché ormai in declino, una forma di convivenza legata alla tradizione del passato: si tratta delle fughe prematrimoniali, abbastanza diffuse fino a

pochi anni fa tra le giovani coppie del sud, che perpetuavano una vecchia usanza degli strati più poveri della popolazione (Zanatta,2008).

Diverse testimonianze storiche documentano come nel corso dei secoli l'uso di convivere fosse un comportamento adottato in alcuni paesi. In America Latina e nei Caraibi, ad esempio, le libere unioni erano presenti fin dai tempi dei conquistatori europei, i quali preferivano convivere con le native non ritenendole degne, per il diverso colore della pelle e appartenenza socio-culturale, di acquisire lo status di mogli (Santoro,2008).

Le convivenze di oggi invece, benché la maggior parte di esse costituisca tuttora un preludio al matrimonio, sono per lo più frutto di una scelta preferenziale della coppia e si pongono quindi sempre più in sostituzione o in alternativa alle nozze (Zanatta,2008).

Si può anche convivere per ragioni di tipo ideologico in base alla convinzione che nessuna istituzione, come lo Stato o la Chiesa, abbia il diritto di regolamentare scelte strettamente private. Spetta quindi ai singoli determinare su quali principi e vincoli fondare la propria unione e decidere se e come, eventualmente, scioglierla. Si può essere favorevoli al matrimonio, ma non trovare validi motivi per sposarsi, non percependo differenze sostanziali tra la condizione di coniugato e quella di convivente (Santoro,2008).

Negli ultimi anni si è riaperto, per l'ennesima volta, il dibattito politico inerente al riconoscimento giuridico delle coppie di fatto (unioni civili), comprese quelle omosessuali, per regolare legalmente i diritti e i doveri dei partner. L'ordinamento italiano rimane un passo indietro nella regolazione di un fenomeno sociale e culturale che ormai non si può più ignorare.

In Italia manca una strategia culturale e politica che affronti in modo organico e complessivo il fenomeno delle unioni di fatto e i tentativi compiuti in questa direzione sono finora falliti. Il risultato è una regolamentazione lacunosa, incerta e ambigua, che tutela in parte i figli ma ignora quasi del tutto la coppia. Nel nostro paese il processo di equiparazione tra famiglia di fatto e famiglia di diritto si limita per ora alla condizione dei figli nati fuori del matrimonio: la riforma del diritto di famiglia del 1975 ha attribuito sostanzialmente ai figli naturali riconosciuti gli stessi diritti personali e patrimoniali dei figli nati dal matrimonio. Questa equiparazione non è però completa.

Una questione molto dibattuta è quella della sorte dei figli in caso di separazione della coppia di fatto. L'affidamento dei figli è lasciato alla decisione dei genitori e solo se tra essi vi è un conflitto che induca entrambi o uno di loro a rivolgersi al tribunale per i minorenni, potrà esserci un controllo del giudice sulle modalità dell'affidamento nell'interesse del minore (Zanatta,2008).

Il ddl della senatrice Cirinnà (divenuto legge l'11/05/2016) su tali unioni, che ha infuocato il dibattito civile e politico, prevede anche il riconoscimento delle unioni civili tra persone dello stesso sesso, la possibilità dell'assistenza sanitaria, dell'eredità, del pagamento degli alimenti in caso della fine della convivenza, degli assegni familiari, della pensione di reversibilità e la tanto dibattuta stepchild adoption, cioè "adozione dei figliastri" di coppie omosessuali (non divenuta legge). Questo tema rimane un argomento spigoloso nel nostro paese, tra contrari ed oppositori e le forti pressioni da parte della Chiesa Cattolica, contraria fin da sempre.

Calcolare il numero delle famiglie di fatto è piuttosto problematico: mentre il matrimonio e il divorzio sono eventi certi e documentabili che segnano l'inizio e la fine di un rapporto regolato dalla legge, la relazione di convivenza e la sua eventuale conclusione sono eventi privati, che sfuggono di solito a qualunque forma di certificazione. Le informazioni statistiche sono quindi scarse e incerte (Zanatta,2008).

Le famiglie con un solo genitore non sono un tipo nuovo di famiglia, anzi sono una realtà molto antica: già nella Bibbia ritroviamo le figure della vedova e dell'orfano come soggetti particolarmente bisognosi, nei confronti dei quali deve esserci la carità dei fedeli. Nel corso del tempo questa è rimasta l'immagine dominante della famiglia con un solo genitore, a cui si possono affiancare, quelle che venivano definite le "ragazze madri", cioè le sedotte e abbandonate e, in tempi più recenti, nelle zone di emigrazione, le cosiddette "vedove bianche". I vedovi invece - anch'essi numerosi nel passato, quando la morte precoce era un evento abituale - avevano connotati sociali molto differenziati (*ivi*:p.51).

Le trasformazioni demografiche, sociali e culturali della società contemporanea, e in particolare la crisi dell'istituzione matrimoniale, hanno portato anche nel nostro paese a mutamenti radicali degli eventi che danno origine a queste famiglie: non più ineluttabili e subiti, ma provocati per lo più da decisioni e scelte individuali o di coppia. Sotto l'unica definizione di "famiglie con un solo genitore" esistono quindi realtà

familiari molto eterogenee sotto il profilo sociale, ma anche sotto quello psicologico, perché sono molteplici le cause che le hanno provocate: sempre meno la vedovanza, sempre più la separazione legale o di fatto, il divorzio, la nascita di un figlio fuori del matrimonio o, nei paesi dove questo è possibile, l'adozione di un bambino da parte di un o una single. Ovunque quindi, nel mondo occidentale, si è verificato o è in corso il passaggio dalla *vecchia monogenitorialità*, fondata su eventi ineluttabili o comunque non voluti, alla *nuova monogenitorialità*, frutto di una scelta deliberata.

E tuttavia, nonostante questo fondamentale cambiamento, ancora adesso, anche in paesi più ricchi e avanzati del nostro, le donne sole con figli, specialmente se molto giovani, sono più vulnerabili sotto il profilo economico e sociale, sia rispetto alle coppie sia rispetto agli uomini soli con figli.

Per orientarci in questa diversità di situazioni all'interno delle famiglie con un solo genitore, è necessario innanzitutto trovare una definizione comune. Seguendo un criterio di tipo strutturale, il più frequentemente usato in campo internazionale, considereremo famiglia con un solo genitore quella in cui un genitore solo - qualunque sia la causa della sua condizione - vive insieme con almeno un figlio minore di 18 anni (*ivi*:p.52).

Le famiglie ricomposte vengono anche denominate “famiglie ricostituite”, “famiglie aperte”, “nuove famiglie estese” o, più recentemente, “nuove costellazioni familiari”. Questi nuovi termini indicano un modo diverso di guardare a queste famiglie, in cui nuovi membri non si sostituiscono, ma si aggiungono a quelli precedenti e le relazioni si intrecciano non solo all'interno del nuovo nucleo, ma anche tra i diversi nuclei che compongono la costellazione familiare, dando vita a un sistema assai complesso sotto il profilo relazionale e strutturale.

Secondo l'Istat, per famiglia ricostituita si intende una coppia convivente, sposata o non sposata, con o senza figli, in cui almeno uno dei due partner proviene da un precedente matrimonio interrotto per morte, separazione o divorzio. Tale definizione, benché riduttiva, in quanto si riferisce solo alla struttura del nuovo nucleo, viene utilizzata per poter offrire informazioni sulla consistenza quantitativa di queste famiglie nel nostro paese, in cui sono abbastanza numerose quelle formate da coppie senza figli e da unioni di fatto (*ivi*:pp.75-77).

Quando uno o entrambi i partner hanno figli da una precedente unione, la struttura e le relazioni della famiglia diventano più complesse. E lo sono ancora di più se da quella

attuale nascono altri figli. I figli nati da precedenti nozze possono creare dei legami tra la nuova famiglia del genitore con cui vivono e quella del suo ex coniuge, se quest'ultimo continua a svolgere le sue funzioni di genitore. In questo caso le dimensioni della famiglia si allargano molto e le relazioni si complicano, andando ben al di là della famiglia estesa di nuovo tipo, basata su legami acquisiti, non riconosciuti dalla legge. In considerazione della sua particolare complessità, essa è stata definita da alcuni studiosi *famiglia pluricomposta* o, sotto il profilo strutturale, *famiglia plurinucleare*, con figli che fanno da “ponte” tra un nucleo e l'altro.

I gradi di complessità delle famiglie ricomposte possono essere maggiori o minori: le più semplici sono quelle in cui uno solo dei coniugi o dei partner ha un matrimonio o una convivenza alle spalle, da cui non sono nati figli; le più complesse sono quelle in cui entrambi hanno avuto da una precedente unione dei figli che vivono attualmente con loro e a cui se ne aggiungono altri nati dalla seconda (*ivi*:p.84).

Le difficoltà a definire il ruolo del genitore acquisito sono la manifestazione di relazioni spesso problematiche sotto il profilo psicologico e affettivo. I primi anni di vita di una famiglia ricomposta richiedono di solito molti sforzi da parte degli adulti per negoziare e creare un sistema equilibrato e coerente di molteplici relazioni all'interno e all'esterno del nucleo o dei nuclei coinvolti. Essi sono anche un difficile periodo di adattamento per i figli. La maggior parte di essi ha superato faticosamente ma con successo il trauma dell'uscita del padre dalla famiglia; l'arrivo del nuovo compagno della madre richiede un periodo più o meno lungo di ulteriore adattamento. La situazione presenta vantaggi e svantaggi: da un lato, la seconda unione migliora di solito la condizione economica di una madre sola e fornisce una fonte stabile di affetto e di sostegno. Dall'altro, però, il benessere psicologico e affettivo dei figli del primo matrimonio di solito ne soffre, almeno nel breve periodo.

Secondo molti studiosi, per i figli di primo matrimonio che vivono con un genitore acquisito il bilancio complessivo di questi cambiamenti familiari è piuttosto problematico o addirittura negativo, principalmente perché la seconda unione di un genitore è un evento stressante, che aumenta il rischio di conflittualità e di problemi affettivi, comportamentali e cognitivi.

Le seconde unioni, contrariamente a quanto si potrebbe credere, sono più fragili delle prime, come mostrano le statistiche dei divorzi, specialmente se uno o entrambi i

coniugi o partner vivono con figli nati da un precedente matrimonio. Lo stato di incertezza, la mancanza di regole da seguire può provocare più facilmente tensioni, conflitti e rotture, specialmente quando ci sono figli di uno solo dei coniugi o dei partner e l'altro partner non sa quali norme di comportamento riferirsi. La mancata definizione del ruolo del nuovo compagno della madre è probabilmente la causa principale di conflitti (*ivi:pp.90-93*).

In sintesi, incertezza e fluidità di confini, complessità delle relazioni, rischio di elevata conflittualità, mancanza di norme sociali che disciplinino il rapporto tra figli e genitore acquisito sembrano essere le principali cause dei problemi e dell'instabilità delle famiglie ricomposte. Quindi, come afferma Fruggeri (2005), per il successo della ricomposizione familiare sono necessari: collaborazione tra i genitori biologici nel rispetto della relazione della nuova coppia e apertura di spazi al genitore acquisito per l'esercizio della genitorialità; "coalizione genitoriale", cioè una coordinazione tra genitori biologici e acquisiti per la definizione dei rispettivi ruoli nei confronti dei figli; infine, gestione flessibile dei confini dei nuclei familiari per favorire la pluriappartenenza ed evitare i conflitti di lealtà. Una sfida difficile, che gli adulti coinvolti nella formazione di una famiglia ricomposta debbono saper affrontare (*ivi:pp.94-97*).

Le famiglie unipersonali sono un'altra manifestazione del cambiamento delle forme di vita familiare in quanto è in progressivo aumento il numero delle persone che vivono sole. La loro crescita assume nella società attuale un significato sociale e culturale molto importante, è l'espressione massima del processo di *individualizzazione*, cioè di quel fenomeno che vede l'individuo assumere un ruolo sempre più autonomo, sempre più da protagonista nella società e che tende a mettere in secondo piano la famiglia intesa come gruppo. Il vivere soli acquista allora il significato di una fase del corso di vita individuale, a cui corrisponde il passaggio da una forma di vita familiare a un'altra. Tale significato è diverso a seconda che si sia giovani, adulti, anziani oppure donne o uomini: mentre per una persona giovane vivere da sola segna l'inizio dell'autonomia dalla famiglia d'origine in attesa di formarne una nuova, per una anziana rappresenta invece la tappa finale del corso di vita. Per le donne giovani o adulte vivere da sole assume poi ulteriori significati, che coinvolgono la loro identità personale e sociale: questa non viene più giocata sui ruoli tradizionali di moglie e madre, ma

sull'indipendenza economica e sulla capacità di fare famiglia a sé. Al giorno d'oggi vivere soli non si identifica necessariamente con l'essere celibi o nubili, né con l'isolamento sociale, né col sentimento di solitudine. Né d'altra parte vivere soli significa necessariamente essere isolati sul piano sociale o soffrire di solitudine, anche se questo avviene di frequente per gli anziani.

Diverso era invece il caso nel passato, quando più facilmente celibato, nubilato e vita solitaria coincidevano. Nell'Europa occidentale prima dell'industrializzazione la condizione di celibe o nubile era molto diffusa: essa rientrava in una strategia matrimoniale delle famiglie rivolta alla conservazione e alla trasmissione del patrimonio familiare. Le famiglie aristocratiche per evitare di fare la dote alle figlie femmine, le destinavano – indipendentemente dalla loro vocazione – alla vita religiosa, mentre i figli maschi non primogeniti, oltre che al monastero, potevano anche essere avviati all'esercizio delle armi. Nelle campagne, poi, era molto diffusa l'usanza di allontanare i figli in giovane età dalla famiglia, mandando le ragazze a servizio in città e i ragazzi come garzoni o apprendisti presso altre famiglie (*ivi*:pp.98-99).

Nella società contemporanea la condizione di celibe o nubile assume un significato differente. Non è semplice contare queste famiglie e fare confronti attendibili fra paesi, comunque, si può affermare che in tutti i paesi occidentali il numero delle persone che vivono sole è molto elevato e tende a crescere a un ritmo assai intenso. In buona parte si tratta di persone anziane vedove grazie al prolungamento della durata della vita, per cui vivono ancora a lungo dopo che i figli sono usciti di casa, e al fatto che le donne sono più longeve degli uomini. Tuttavia negli ultimi anni si sta osservando in questi paesi, compresa l'Italia, una tendenza alla riduzione di tale divario, dovuta da un lato all'assunzione da parte delle donne di stili di vita tipicamente maschili (per esempio, il fumo) e dall'altro, invece, all'adeguamento da parte degli uomini ai comportamenti più salutari delle donne.

Vivere soli in età diverse corrisponde a posizioni familiari differenti: i giovani sono soprattutto celibi o nubili, gli adulti separati o divorziati, gli anziani vedovi. Per i primi si tratta di una posticipazione dell'impegno nella vita adulta e nei legami familiari, per la difficoltà o della scarsa propensione a ricostruire una vita di coppia nella mezza età; infine per gli ultimi, di differenti durate della vita tra donne e uomini.

Non solo essere giovani o vecchi, ma anche essere donna o uomo fa differenza nel modo e nel significato di vivere soli. La maggior parte delle persone sole sono donne, perché tra gli anziani – che costituiscono il gruppo più numeroso delle famiglie unipersonali – le donne sono in grande maggioranza. Gli uomini hanno un percorso diverso, coerente con un atteggiamento più generale di rinvio delle responsabilità della vita adulta: essi di solito ritardano l'uscita dalla casa dei genitori più a lungo delle donne per le difficoltà di rendersi autonomi sul piano

Comunque, in ogni caso, poi vivere soli non significa essere senza legami affettivi duraturi: dalle ricerche emerge che una quota minoritaria ma consistente di donne e di uomini soli hanno una relazione amorosa stabile (Lat) (*ivi*:pp.100-106).

Questo tipo di scelta è sempre più frequente, secondo la Saraceno (2008), anche tra chi ha figli da un precedente matrimonio e intende tenere separate la casa e la famiglia che fa con i figli dalla relazione con il nuovo compagno/a.

Le famiglie miste sono un altro tipo di famiglia, nuovo per ragioni molto diverse dai casi precedenti. In termini generali, si possono definire coppie miste quelle in cui i coniugi o partner sono di diversa cittadinanza, oppure anche della stessa cittadinanza (uno per nascita e l'altro per acquisizione) ma diversi per lingua, religione, etnia.

Fino a un passato molto recente, quando l'Italia era un paese di emigrazione, erano abbastanza frequenti le unioni di emigranti italiani con donne di altri paesi dell'Europa occidentale (tedesche, francesi, inglesi, svizzere, ecc.), unioni che però restavano nell'ambito di culture relativamente simili. La novità consiste proprio nel fatto che l'Italia, a seguito dello sviluppo economico, è diventata un paese di immigrazione e che, a causa della globalizzazione, i flussi migratori ci mettono in contatto con persone provenienti da nazioni e culture lontanissime dalla nostra. Le unioni interetniche sono quindi un interessante laboratorio psicosociale, in cui si confrontano culture e stili di vita diversi e si sviluppano nuove modalità di interazione di coppia e tra genitori e figli.

Si tratta di un fenomeno di grande rilevanza sociale, in forte crescita negli ultimi anni e probabilmente destinato a crescere ancora.

Donne e uomini italiani mostrano diverse preferenze per quanto riguarda la nazionalità dei partner stranieri: gli uomini italiani scelgono prevalentemente spose provenienti da paesi dell'Europa centro-orientale (Romania, Ucraina, Polonia, Albania, Moldova e Russia) e, al secondo posto, quelle originarie dell'America Latina; le donne

italiane invece, che fino a pochi anni fa si univano preferibilmente con uomini appartenenti all'Europa occidentale (specialmente tedeschi e inglesi), mostrano ora una maggiore propensione per i nordafricani (marocchini e tunisini), seguiti dagli europei, sia occidentali che centro- orientali.

Molte possono essere le motivazioni che spingono a un matrimonio interetnico: l'amore reciproco, naturalmente, ma anche una serie di altre ragioni meno disinteressate. Per una straniera o straniero proveniente da un paese a forte pressione migratoria, il matrimonio con un partner italiano è il mezzo più semplice e rapido per ottenere la nostra cittadinanza, vale a dire un passo da gigante nel difficile processo di inserimento e di promozione culturale, sociale ed economica.

Alcuni autori hanno formulato l'ipotesi che l'immigrato straniero sia considerato un coniuge "di riserva" per soggetti che sono svantaggiati nel mercato matrimoniale, o per l'età avanzata, o perché provenienti da una precedente esperienza matrimoniale, o per il basso livello di istruzione o di status sociale, ecc. In questo caso si verificherebbe uno *scambio reciproco compensatorio*, in cui il partner straniero offre la più giovane età e il titolo di studio elevato, mentre quello italiano offre la cittadinanza e l'integrazione sociale in un paese occidentale. Insomma, si tratterebbe di matrimoni di convenienza da entrambe le parti (Zanatta,2008).

Anche quando le cose vanno bene, si tratta in ogni caso di unioni particolarmente impegnative e problematiche, in cui nulla può essere dato per scontato, che richiedono uno sforzo continuo di adattamento e negoziazione reciproca, tanto più grande quanto più le culture sono distanti tra loro, una sfida al contesto sociale e familiare di provenienza di entrambi i partner (*ivi*:pp.127-128).

Se i matrimoni misti aumentano in maniera considerevole e fanno pensare a un mutamento della società italiana a favore di una piena integrazione, è anche vero che la percentuale riscontrata di divorzi e separazioni si aggira attorno all'80% - 90%. Solamente il 10% dei matrimoni misti riesce a resistere e a superare le differenze culturali. In pratica una coppia mista su tre si separa e il tasso di divorzio è circa il doppio rispetto a quello in cui le parti sono di nazionalità italiana (Istat, 2015).

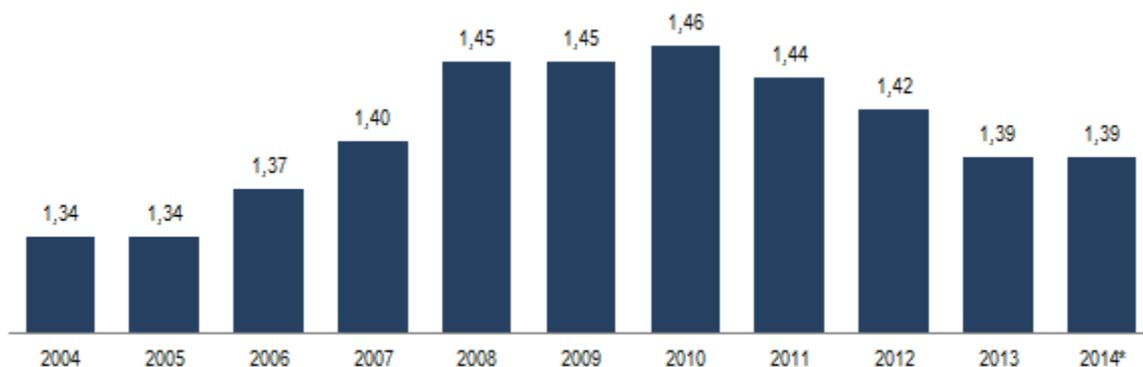
1.3 INDAGINI SOCIO-DEMOGRAFICHE

In Italia sono 509 mila le nascite nel 2014, cinquemila in meno rispetto al 2013, il livello minimo dall'Unità d'Italia. I morti sono 597 mila unità, circa quattromila in meno dell'anno precedente.

Il numero medio di figli per donna è pari al 1,39, come nel 2013. L'età media al parto sale a 31,5 anni.

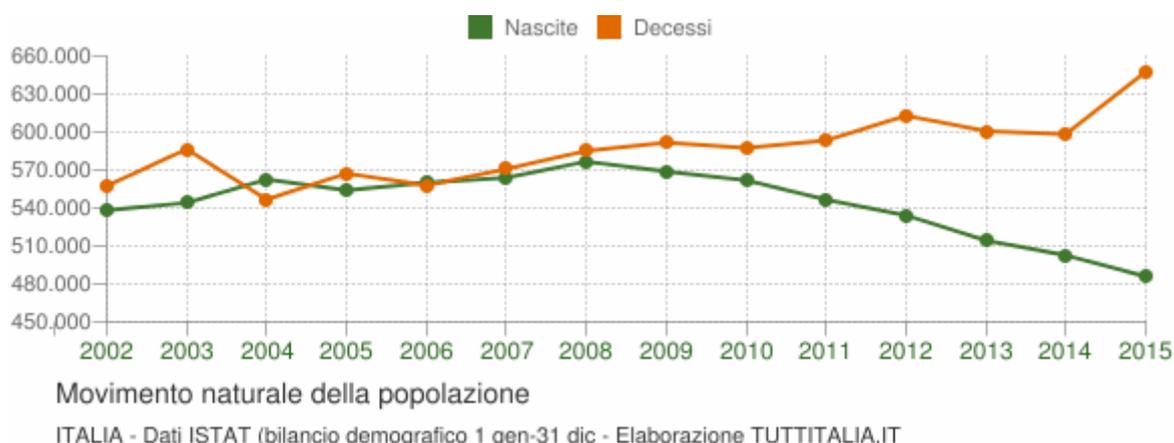
Calano le nascite da madri sia italiane sia straniere, con le prime che nel 2014 procreano 1,31 figli contro 1,97 delle seconde.

Figura 1 . NUMERO MEDIO DI FIGLI PER DONNA – ITALIA. Anni 2004-2014



La popolazione residente consegue un incremento demografico dello 0,4 per mille, il più basso degli ultimi dieci anni. In termini assoluti l'incremento è pari ad appena 26 mila unità in più, il che determina una popolazione totale di 60 milioni 808 mila residenti al 1° gennaio 2015 (Istat,2015).

Figura 2 . BILANCIO DEMOGRAFICO. Anni 2002-2015



Rispetto al 2011, risultano in sensibile crescita le famiglie unipersonali, i nuclei familiari monogenitore, le coppie senza figli e quelle non coniugate, in declino la famiglia mononucleare classica. Aumentano notevolmente anche le famiglie con almeno uno straniero residente, soprattutto unipersonali. Di seguito vengono riportati i dati relativi al censimento demografico effettuato su territorio nazionale, con raggruppamento decennale, con frequenze assolute e percentuali (Istat,2015).

Famiglie per tipologia della famiglia – Censimenti 2001 e 2011 (valori assoluti, variazioni % e composizioni percentuali)

TIPI DI FAMIGLIA	2001	2011	Composizione % 2001	Composizione %2011	Variazioni % 2011/2001
Famiglie senza nuclei	5.981.882	8.319.826	27,4	33,8	39,1
FAMIGLIE UNIPERSONALI	5.427.621	7.667.305	24,9	31,2	41,3
Non in coabitazione	5.296.881	7.177.537	24,3	29,2	35,5
ALTRE FAMIGLIE	554.261	652.521	2,5	2,7	17,7
Famiglie con un solo nucleo	15.532.005	15.941.550	71,2	64,8	2,6
SENZA ALTRE PERSONE RESIDENTI	14.520.830	14.879.765	66,6	60,5	2,5
Coppie senza figli	4.240.413	4.628.991	19,4	18,8	9,2
Coppie con figli	8.524.205	8.062.226	39,1	32,8	-5,4
Madre con figli	1.456.627	1.813.949	6,7	7,4	24,5
Padre con figli	299.585	374.599	1,4	1,5	25,0
CON ALTRE PERSONE RESIDENTI	1.011.175	1.061.785	4,6	4,3	5,0
Coppie senza figli	289.375	339.692	1,3	1,4	17,4
Coppie con figli	536.814	470.891	2,5	1,9	-12,3
Madre con figli	144.589	189.748	0,7	0,8	31,2
Padre con figli	40.397	61.454	0,2	0,2	52,1
Famiglie con due o più nuclei	296.789	350.390	1,4	1,4	18,1
Totale	21.810.676	24.611.766	100,0	100,0	12,8

Nel decennio 2001-2011 il numero di famiglie è cresciuto del 12,8% passando da 21.810.676 a 24.611.766. Sono le famiglie senza nuclei, ovvero quelle in cui i componenti non formano alcuna relazione di coppia o di tipo genitore-figlio, a registrare l'incremento maggiore (da 5.981.882 a 8.319.826, +39,1%), **soprattutto per il sensibile aumento delle famiglie unipersonali, che passano da 5.427.621 a 7.667.305** (41,3% in più rispetto al 2001). La quasi totalità delle famiglie unipersonali (7.177.537 individui) è costituita da persone che vivono da sole, ovvero non in coabitazione con altri. Le altre famiglie senza nucleo (composte da più persone non in relazione di coppia o di tipo genitore-figlio), nel 2011 sono 652.521, a fronte delle 554.261 registrate nel 2001.

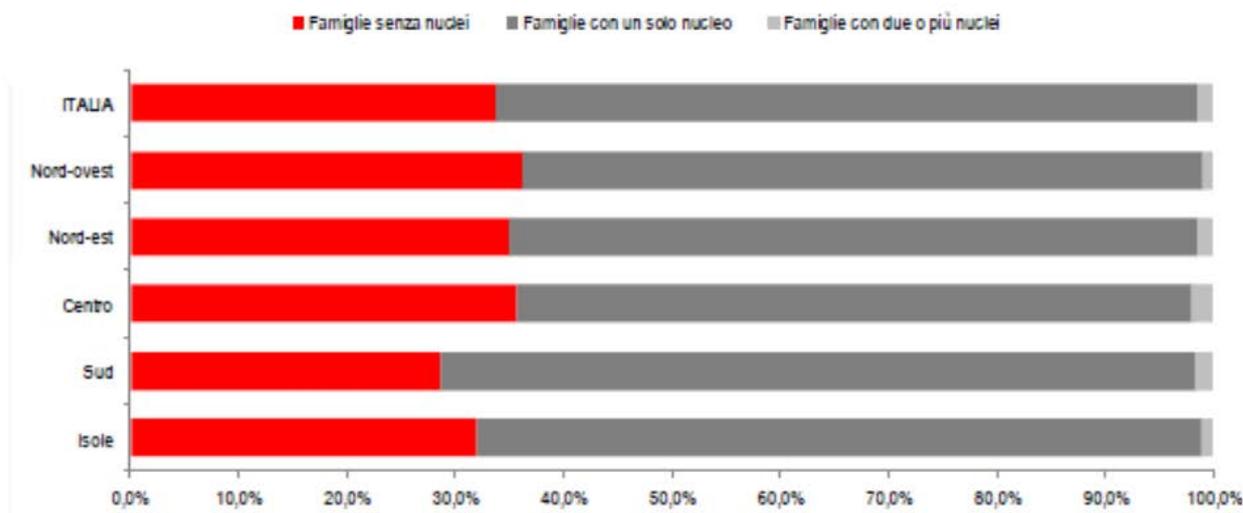
La quota maggiore di famiglie è costituita da quelle con un solo nucleo (15.941.550); si tratta nella gran parte dei casi (14.879.765 famiglie) di coppie o nuclei monogenitore che vivono senza altre persone residenti. La percentuale di famiglie composte da due o più nuclei rilevata nel 2011 è piuttosto esigua ed approssima quella del 2001 (1,4%).

Complessivamente, rispetto al 2001, calano le coppie con figli e crescono le coppie senza figli e le famiglie monogenitore. La famiglia nucleare classica, costituita da coppie con figli senza altre persone, si attesta al 32,8% per un totale di circa 8 milioni. Tra le famiglie con un solo nucleo, quelle costituite da coppie senza figli ammontano a 4.968.683 (4.529.788 nel 2001).

Sono 2.003.697 le famiglie con un solo nucleo composto da madre e figlio/i (1.601.216 nel 2001), 436.053 (339.982 nel 2001) quelle in cui il nucleo è formato da padre e figlio/i. Il 90,5% dei monogenitori di sesso femminile vive in famiglie senza altre persone residenti; per i padri tale percentuale si attesta all'85,9% (Vedi dati sopraindicati) (15°Censimento della popolazione).

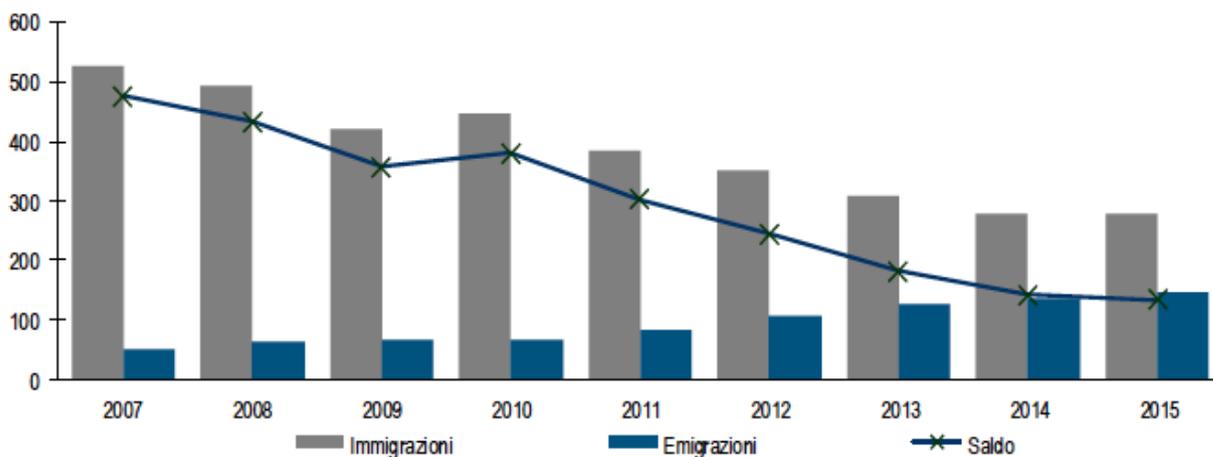
Sul territorio, le famiglie senza nuclei sono maggiormente rappresentate nel Nord e nel Centro Italia, con valori superiori a quello medio nazionale (33,8%); al contrario la percentuale di famiglie con un solo nucleo è più elevata nel Sud e nelle Isole, superiore al 64,8% che costituisce il valore italiano (Figura 3) (15°Censimento della popolazione).

Figura 3. FAMIGLIE PER TIPOLOGIA E RIPARTIZIONE GEOGRAFICA. Anno 2011



Nel 2014 si contano 278 mila iscrizioni in anagrafe dall'estero, l'89,5% riguarda cittadini stranieri. Le immigrazioni (iscrizioni dall'estero) sono in calo di 30 mila unità rispetto al 2013 (-9,7%) e di ben 249 mila unità rispetto al 2007 (-47,3%), anno di allargamento della Ue a Romania e Bulgaria, nonché anno precedente l'inizio della lunga fase di recessione economica. Tale riduzione è in maggior parte imputabile ai flussi che riguardano i cittadini stranieri (Figura 4) (Istat,2015).

Figura 4. IMMIGRAZIONI, EMIGRAZIONI E SALDO MIGRATORIO CON L'ESTERO. Anni 2007-2015



Tra i flussi in entrata nel 2014 la cittadinanza più rappresentata è la rumena (51 mila ingressi), seguita dalle comunità marocchina (18 mila), cinese (16 mila) e

bengalese (13 mila). Rispetto al 2013 le iscrizioni di cittadini moldavi (-53%), ecuadoriani(-42%), peruviani (-36%) e ghanesi

(-33%) sono in forte calo. In aumento, invece, gli ingressi di cittadini pakistani (+23%) e bengalesi (+21%) (Figure 6/7). Il Nord-ovest è ancora la ripartizione col maggior numero di residenti stranieri (34,1% sul totale dei residenti stranieri) e, complessivamente, al Nord risiede il 58,6% del totale degli stranieri. Se si fa riferimento al totale dei residenti, la situazione è pressoché invariata rispetto al 2015: al Nord circa 11 individui su 100 sono cittadini stranieri, quasi il triplo rispetto al Mezzogiorno, dove la proporzione scende a meno di 4 stranieri ogni 100 individui (Figura 8).

I tassi di immigratorietà più elevati si registrano nelle province di Milano (7,6 per mille abitanti), Prato (7,0 per mille), Roma (6,2 per mille), Gorizia (6,2 per mille) e, più in generale, in molte di quelle dell'Emilia Romagna e della Toscana. Anche le province siciliane della costa meridionale (Trapani, Agrigento, Caltanissetta e Ragusa) e della Calabria (Crotone, Catanzaro e Reggio Calabria) presentano tassi di immigratorietà molto elevati. Per tali province, tuttavia, può parlarsi solo in parte di un insediamento volontariamente espresso da parte degli immigrati, in quanto in queste zone hanno sede alcuni centri di accoglienza per i richiedenti asilo.

Anche la distribuzione in base all'area di provenienza ricalca quella dell'anno precedente: la maggior parte dei cittadini stranieri residenti in Italia è dell'Ue (30,2% della popolazione straniera residente), seguono i cittadini provenienti dall'Europa centro-orientale (21,8%) e dall'Africa settentrionale (13,3%). Nel Nord-est la maggior parte dei cittadini stranieri (il 29,4%) proviene dai paesi dell'Europa centro-orientale extra-Ue e solo il 26,4% dall'Ue (Figura 8).

Permane comunque fondamentale il contributo della componente straniera della popolazione, che garantisce ancora un saldo migratorio positivo di oltre 200 mila residenti, sebbene in diminuzione rispetto agli anni precedenti. La popolazione straniera, peraltro, offre un contributo più che positivo anche alla differenza tra nascite e decessi (+69 mila) (Figura 5). Al contrario, in peggioramento rispetto al passato è il comportamento dei cittadini italiani i quali, tra rimpatri ed espatri, hanno accumulato nel corso dell'anno un deficit di circa 60 mila residenti fra iscritti e cancellati, mentre sul piano della de-crescita naturale il deficit sale a oltre 165 mila unità (Figura 2).

Figura 5. POPOLAZIONE STRANIERA RESIDENTE IN ITALIA AL 1° GENNAIO 2016.



Sono considerati cittadini stranieri le persone di cittadinanza non italiana aventi dimora abituale in Italia (Istat,2015).

Gli stranieri residenti in Italia al 1° gennaio 2016 sono **5.026.153** e rappresentano l'8,3% della popolazione residente.

Figura 6. Stranieri % Residenti



La comunità straniera più numerosa è quella proveniente dalla **Romania** con il 22,9% di tutti gli stranieri presenti sul territorio, seguita dall'**Albania** (9,3%) e dal **Marocco** (8,7%).

Figura 7. STRANIERI PRESENTI SUL TERRITORIO ITALIANO RAGGRUPPATI PER NAZIONE DI PROVENIENZA

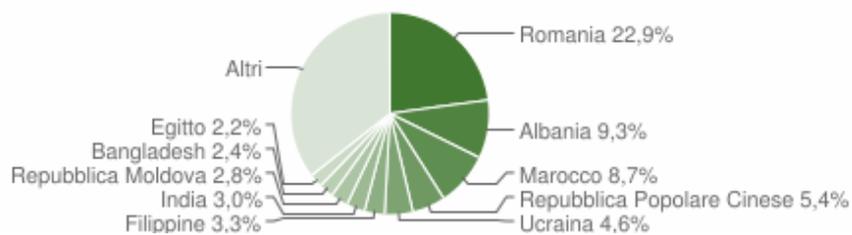
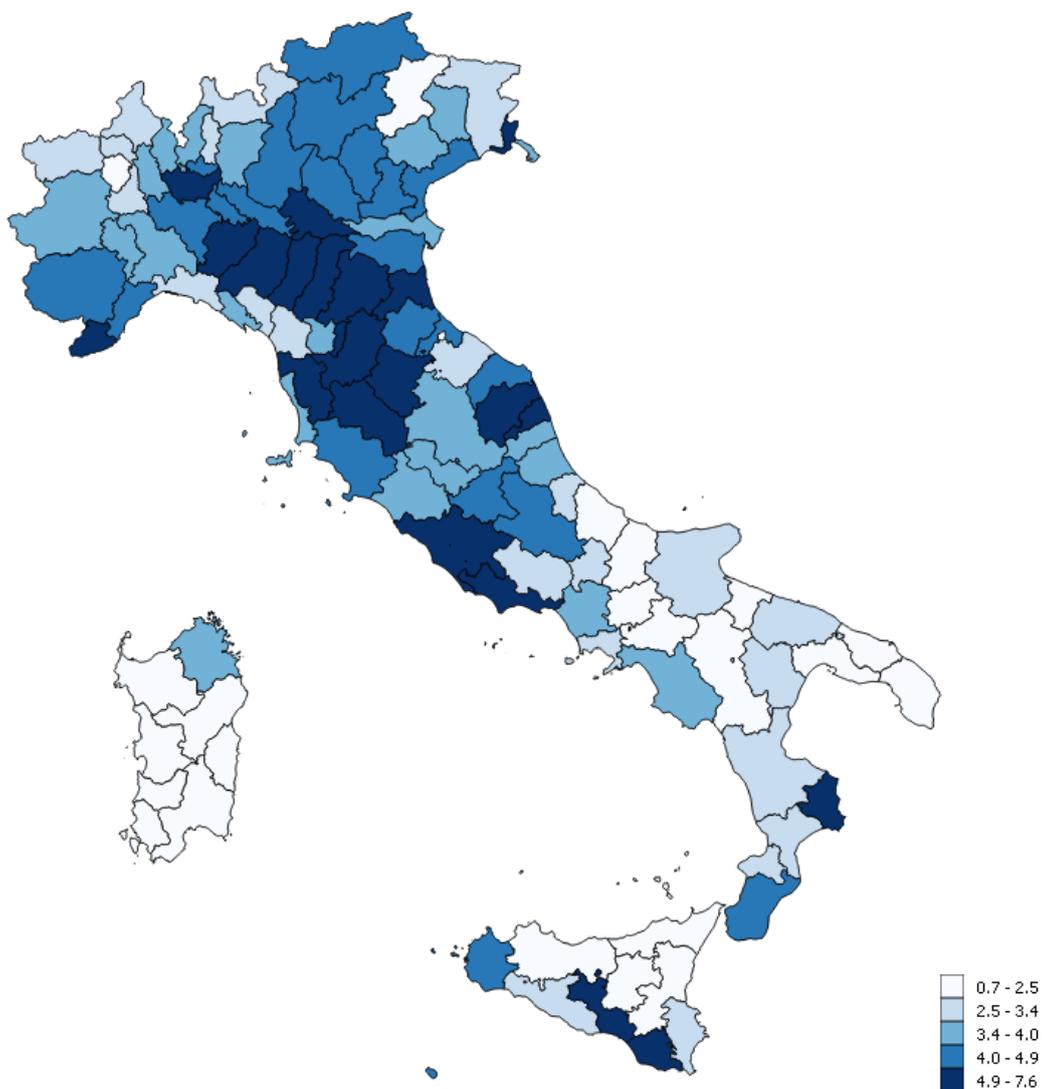


Figura 8. TASSI DI IMMIGRATORIETÀ DEI CITTADINI STRANIERI PER MILLE ABITANTI, PER PROVINCIA. Anno 2014



Le famiglie con almeno uno straniero ammontano a 1.828.338, pari al 7,4% delle famiglie. Circa il 60% di esse (Tabella 1) è rappresentato da famiglie con un solo nucleo, gran parte delle quali vive senza altre persone residenti. Oltre un terzo del totale è composto da famiglie senza nuclei, che sono in grande maggioranza famiglie unipersonali. Il 3,9% sono famiglie con più nuclei.

Rispetto al censimento del 2001 si registra un incremento pari al 171,9% delle famiglie con almeno uno straniero residente; i valori relativi più elevati si rilevano per le famiglie unipersonali soprattutto in coabitazione e per le famiglie monogenitore. Per quanto riguarda queste ultime, nel 2011 le madri sole costituiscono il 7% delle famiglie con almeno uno straniero e i padri soli l'1,5%, percentuali poco inferiori rispetto a quelle del complesso delle famiglie (rispettivamente 8,1% e 1,8%).

Sebbene le famiglie con un solo nucleo si confermino la tipologia più diffusa, si registra un aumento del peso percentuale delle famiglie senza nucleo specie delle persone sole e delle famiglie con due o più nuclei. Le famiglie con almeno uno straniero presentano un peso maggiore della media di famiglie con un nucleo e altre persone residenti (15°Censimento della popolazione) (Istat,2015).

Tabella 1. FAMIGLIE CON ALMENO UNO STRANIERO RESIDENTE PER TIPOLOGIA DELLA FAMIGLIA. CONFRONTO CENSIMENTI 2001-2011 TIPOLOGIA DELLA FAMIGLIA

	2001	2011	Differenza assoluta 2011-2001	Differenza relativa 2011-2001	Composizione % 2001	Composizione % 2011
Famiglie senza nuclei	218.809	657.688	438.879	200,6	32,5	36,0
Famiglie unipersonali(*)	172.035	553.881	381.846	222,0	25,6	30,3
Non in coabitazione	144.637	380.254	235.617	162,9	21,5	20,8
In coabitazione	27.398	150.201	122.803	448,2	4,1	8,2
Altre famiglie	46.774	103.807	57.033	121,9	7,0	5,7
Famiglie con un solo nucleo	433.859	1.100.012	666.153	153,5	64,5	60,2
Senza altre persone residenti	368.156	909.926	541.770	147,2	54,7	49,8
Coppie senza figli	105.214	212.942	107.728	102,4	15,6	11,6
Coppie con figli	228.000	578.782	350.782	153,9	33,9	31,7
Madre con figli	28.297	101.966	73.669	260,3	4,2	5,6
Padre con figli	6.645	16.236	9.591	144,3	1,0	0,9
Con altre persone residenti	65.703	190.086	124.383	189,3	9,8	10,4
Coppie senza figli	16.505	43.271	26.766	162,2	2,5	2,4
Coppie con figli	38.298	109.513	71.215	185,9	5,7	6,0
Madre con figli	7.453	25.520	18.067	242,4	1,1	1,4
Padre con figli	3.447	11.782	8.335	241,8	0,5	0,6
Famiglie con due o più nuclei	19.838	70.638	50.800	256,1	2,9	3,9
Totale	672.506	1.828.338	1.155.832	171,9	100,0	100,0

Osservando la Tabella 2, si può notare che nel 2014 sono stati celebrati in Italia 189.765 matrimoni, circa 4.300 in meno rispetto all'anno precedente. Nel quinquennio 2009-2013, il calo è stato in media di oltre 10mila matrimoni all'anno. Nel complesso, dal 2008 al 2014 i matrimoni sono diminuiti di circa 57.000 unità.

La diminuzione dei matrimoni riguarda soprattutto le prime nozze tra sposi di cittadinanza italiana: 142.754 celebrazioni nel 2014, oltre 40mila in meno negli ultimi cinque anni (il 76% del calo complessivo). Questo avviene anche perché i giovani italiani sono sempre meno numerosi per effetto della prolungata diminuzione delle nascite.

Diminuisce anche la propensione a sposarsi. Nel 2014 sono stati celebrati 421 primi matrimoni per 1.000 uomini e 463 per 1.000 donne, valori inferiori rispettivamente del 18,7% e del 20,2% sul 2008. Il calo arriva al 25% per la primo-nuzialità sotto i 35 anni.

Tabella 2. PRINCIPALI CARATTERISTICHE DI MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

	2008	2010	2012	2013	2014
Matrimoni totali (valori assoluti)	246.613	217.700	207.138	194.057	189.765
Primi matrimoni di sposi entrambi italiani (valori assoluti)	185.749	168.610	153.311	145.571	142.754
Primi matrimoni con rito civile di sposi entrambi italiani (per 100 primi matrimoni)	20,0	22,1	24,5	27,3	28,1
Matrimoni con almeno uno sposo straniero (valori assoluti)	36.918	25.082	30.724	26.080	24.230
Tassi di primo nuzialità totale maschile (per 1.000 uomini)	518,1	461,9	460,0	431,6	421,1
Tassi di primo nuzialità totale femminile (per 1.000 donne)	580,4	516,6	506,9	475,5	463,4
Matrimoni con rito civile (per 100 matrimoni)	36,8	36,5	41	42,5	43,1
Separazioni (valori assoluti)	84.165	88.191	88.288	88.886	89.303
Separazioni totali (per 1.000 matrimoni)	286,2	307,1	310,6	314,0	319,5
Separazioni con figli minori (%)	52,3	49,4	48,7	51,9	52,8
Divorzi (valori assoluti)	54.351	54.160	51.319	52.943	52.355
Divorzi totali (per 1.000 matrimoni)	178,8	181,7	173,5	182,6	180,1
Divorzi con figli minori (%)	37,4	33,1	33,1	34,8	32,6

Al primo matrimonio si arriva sempre più “maturi”. Nel 2014 gli sposi hanno in media 34 anni e le spose 31 (entrambi un anno in più rispetto al 2008) (Figura 10).

Il 43% dei matrimoni è celebrato con rito civile; al Nord (55%) e al Centro (51%) i matrimoni civili superano quelli religiosi. Questa scelta si va affermando anche nel caso dei primi matrimoni di coppie italiane (dal 20% nel 2008 al 28,1% nel 2014) (Figura 11a).

Per quanto riguarda l’instabilità coniugale, i dati del 2013 e del 2014 mettono in luce una fase di “assestamento” del fenomeno. Nel 2014 le separazioni sono state 89.303 e i divorzi 52.335, le prime in leggero aumento e i secondi in lieve calo rispetto all’anno precedente (rispettivamente +0,5% e -0,6%). (Istat,2015).

Continua a ridursi la propensione nei confronti del matrimonio, gravata negli ultimi anni da una congiuntura economica sfavorevole, che sembra colpire in particolar modo le giovani generazioni. Infatti, in Italia dagli anni ’70 è in atto una tendenza alla

diminuzione della nuzialità. La recente fase si caratterizza, tuttavia, per un'importante accelerazione del ritmo della riduzione, con una media annua del periodo 2008-2014 di -3,8% matrimoni rispetto al -1,4% tra il 2002 e il 2008. Il forte calo dei matrimoni osservato a partire dal 2008 è generalizzato sul territorio, ad eccezione dell'aumento registrato a Bolzano. Sono ravvisabili, tuttavia, alcune specificità, come un calo più forte in Sardegna (-5,7%), in Umbria e nelle Marche (-4,9%) (Figura 9). La diminuzione dei matrimoni è in larga parte attribuibile alla progressiva contrazione del numero dei primi matrimoni. A partire dal 2008 questo fenomeno si è ulteriormente accentuato: le nozze tra celibi e nubili sono passate da 212.476 nel 2008 a 159.127 nel 2014 (Tabella 3). La maggior parte dei primi matrimoni (89,7%) si riferisce a celebrazioni in cui entrambi gli sposi sono cittadini italiani, ed è proprio questa tipologia in forte flessione, da 185.749 nozze del 2008 a 142.754 nel 2014 (oltre 40mila in meno). Questa differenza spiega da sola il 76% della diminuzione osservata a livello nazionale per il totale dei matrimoni nel periodo 2008-2014. La diminuzione dei primi matrimoni è dovuta, in parte, ad un "effetto struttura", legato al cambiamento nella composizione della popolazione per età. La prolungata diminuzione delle nascite, che dalla metà degli anni '70 e per oltre 30 anni ha interessato il nostro Paese, ha infatti determinato una netta riduzione della popolazione nella fascia d'età in cui le prime unioni sono di gran lunga più frequenti, quella tra 16 e 34 anni. Nel 2014 i giovani di cittadinanza italiana 16-34enni sono poco meno di 11 milioni e 300mila in meno rispetto al 2008. La minore propensione al primo matrimonio è da mettere in relazione con i mutamenti sociali che da alcuni decenni si vanno progressivamente diffondendo da una generazione all'altra. Ad articolare i percorsi familiari è in particolare la diffusione delle unioni libere, che in alcuni casi rappresentano una fase di preludio al matrimonio, ma che possono anche ricoprire un ruolo ad esso del tutto alternativo. Le unioni di fatto sono più che raddoppiate dal 2008, superando il milione nel 2013-2014. In particolare, le convivenze *more uxorio* tra partner celibi e nubili arrivano a 641mila nel 2013-2014 e sono la componente che fa registrare gli incrementi più sostenuti, essendo cresciute quasi 10 volte rispetto al 1993-1994. I dati sulla natalità confermano che le libere unioni sono una modalità sempre più diffusa di formazione della famiglia: oltre un nato su quattro nel 2014 ha genitori non coniugati (Istat, 2015).

Figura 9. VARIAZIONI MEDIE DEI MATRIMONI CELEBRATI IN ITALIA PER REGIONE %

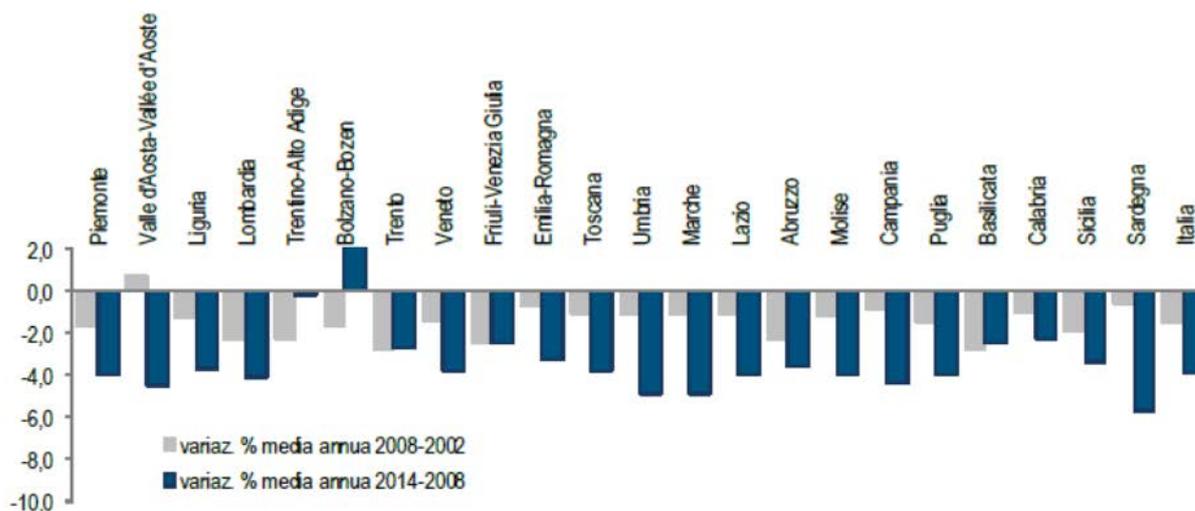
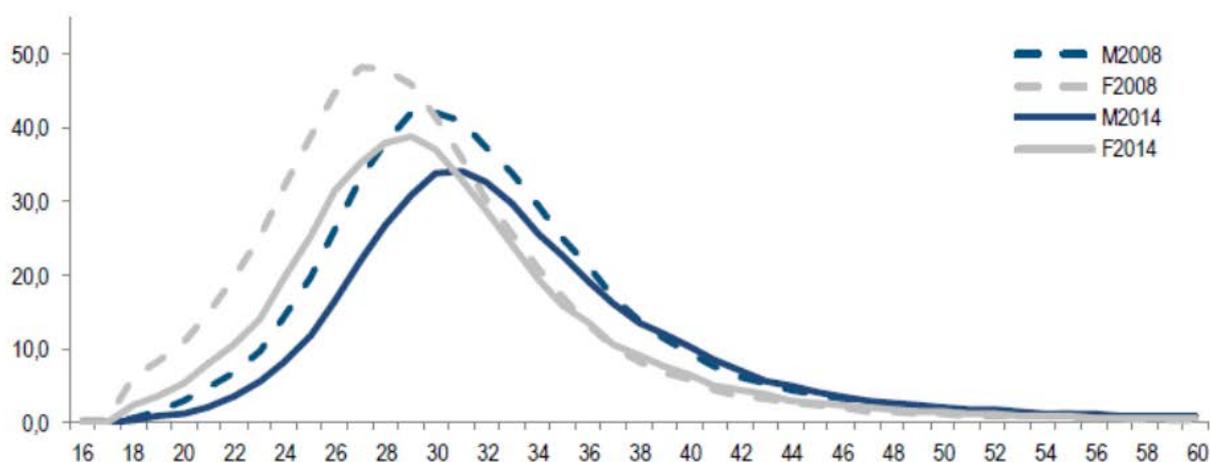


Figura 10. TASSI DI PRIMA NUZIALITA' PER SESSO ED ETA' X1000



La propensione al primo matrimonio per le età più giovani è in calo per effetto del rinvio delle prime nozze ad età più mature (Figura 10). Attualmente gli sposi al primo matrimonio hanno in media 34 anni e le spose 31 (entrambi un anno in più rispetto al 2008). La sempre più prolungata permanenza dei giovani nella famiglia di origine sposta in avanti il calendario della prima unione.

La prolungata permanenza dei giovani nella famiglia di origine è dovuta a molteplici fattori, tra cui: l'aumento diffuso della scolarizzazione e l'allungamento dei

tempi formativi, le difficoltà che incontrano i giovani nell'ingresso nel mondo del lavoro e la condizione di precarietà del lavoro stesso, le difficoltà di accesso al mercato delle abitazioni. L'effetto di questi fattori è stato amplificato negli ultimi anni dalla congiuntura economica sfavorevole che ha spinto sempre più giovani a ritardare ulteriormente, rispetto alle generazioni precedenti, le tappe dei percorsi verso la vita adulta, tra cui quella della formazione della famiglia (Istat,2015).

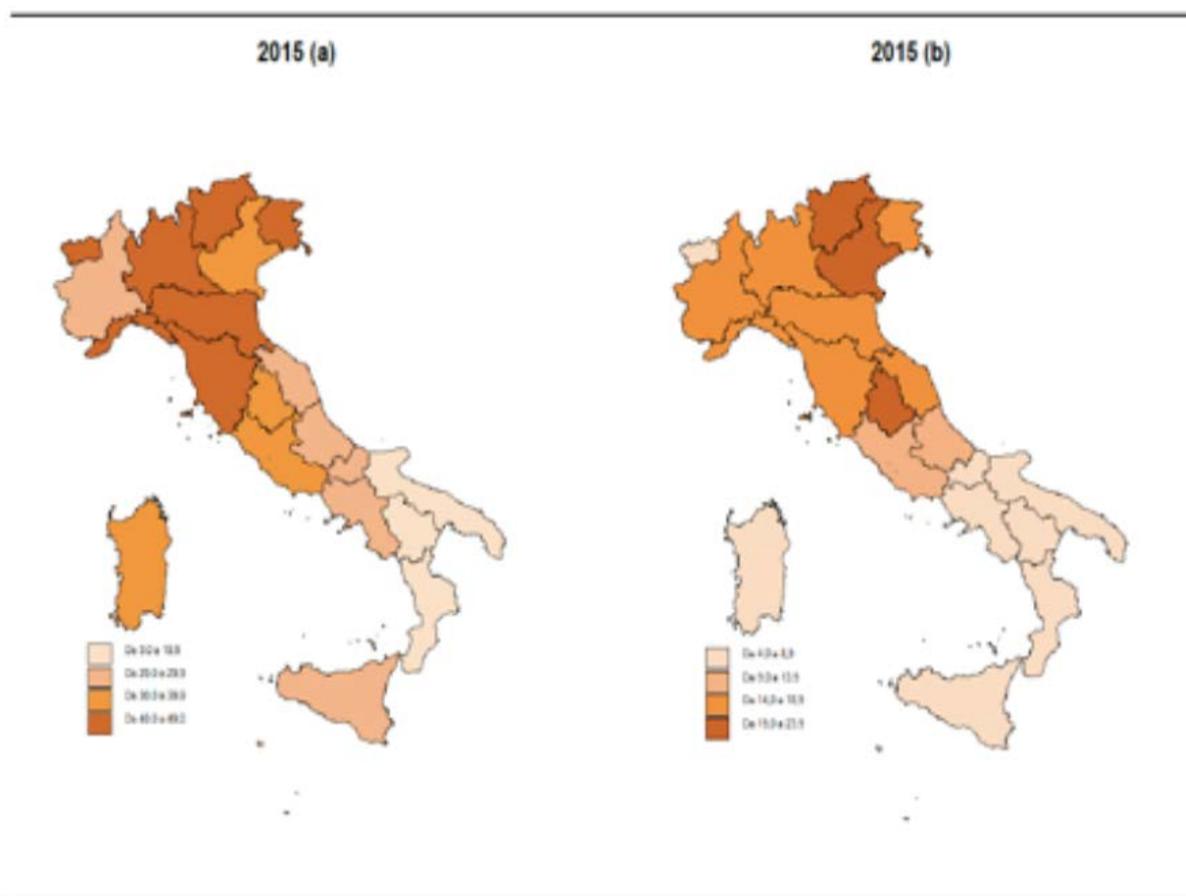
Tabella 3. MATRIMONI PER TIPOLOGIA DI COPPIA, RITO E TIPO DI MATRIMONIO. VALORE ASSOLUTO E PERCENTUALE

TIPO DI MATRIMONIO	Tipologia di coppia								
	Almeno uno straniero			Entrambi italiani			Totale		
	Religioso	Civile	Totale	Religioso	Civile	Totale	Religioso	Civile	Totale
2014									
VALORI ASSOLUTI									
Primi matrimoni	2.976	13.397	16.373	102.583	40.171	142.754	105.559	53.568	159.127
Matrimoni successivi	298	7.559	7.857	2.197	20.584	22.781	2.495	28.143	30.638
Totale	3.274	20.956	24.230	104.780	60.755	165.535	108.054	81.711	189.765
VALORI PERCENTUALI									
Primi matrimoni	18,2	81,8	100	71,9	28,1	100	66,3	33,7	100
Matrimoni successivi	3,8	96,2	100	9,6	90,4	100	8,1	91,9	100
Totale	13,5	86,5	100	63,3	36,7	100	56,9	43,1	100
2008									
VALORI ASSOLUTI									
Primi matrimoni	4.609	22.118	26.727	148.598	37.151	185.749	153.207	59.269	212.476
Matrimoni successivi	351	9.840	10.191	2.473	21.473	23.946	2.824	31.313	34.137
Totale	4.960	31.958	36.918	151.071	58.624	209.695	156.031	90.582	246.613
VALORI PERCENTUALI									
Primi matrimoni	17,2	82,8	100	80	20	100	72,1	27,9	100
Matrimoni successivi	3,4	96,6	100	10,3	89,7	100	8,3	91,7	100
Totale	13,4	86,6	100	72	28	100	63,3	36,7	100

Nel 2014 sono stati celebrati con rito civile 81.711 matrimoni, quasi 9 mila in meno (-9,8%) rispetto al 2008 (quando erano 90.582). Questa riduzione è dovuta quasi totalmente alle nozze con almeno uno sposo straniero, ben 11.002 in meno rispetto al 2008 (-34,4%). Nel caso di coppie miste o di entrambi i partner stranieri, infatti, quasi nove matrimoni su dieci - siano essi primi matrimoni o successivi - sono celebrati con il rito civile. Al contrario, se si considerano le nozze con sposi entrambi italiani, le celebrazioni con rito civile continuano ad aumentare in valore assoluto, anche se in modo meno sostenuto rispetto al passato. La percentuale dei matrimoni celebrati civilmente presenta incidenze sempre maggiori, passando dal 36,8% del 2008 al 43,1%

del 2014. Scelgono di celebrare le prime nozze con il rito civile il 28,1% degli sposi italiani (Tabella 3), ma sono il 32,3% quelli che risiedono al Nord, il 36,1% dei residenti al Centro e il 20,1% degli sposi del Mezzogiorno (Figura 11a).

Figura 11. PRIMI MATRIMONI CIVILI DI SPOSI ENTRAMBI ITALIANI PER REGIONI DI RESIDENZA DELLA SPOSA (a) E MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO (b)



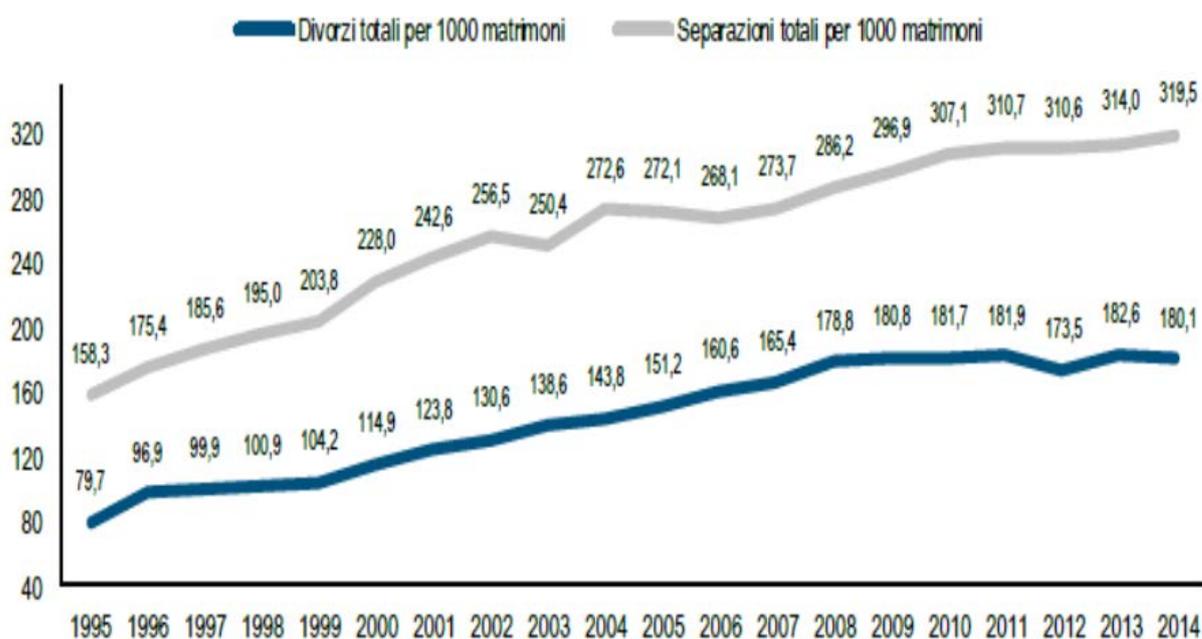
Nel 2014 le separazioni sono state 89.303 e i divorzi 52.355. Se da un lato i matrimoni risultano in diminuzione negli ultimi vent'anni, dall'altro le separazioni sono aumentate del 70,7% e i divorzi sono quasi raddoppiati. Questo trend registra nel periodo più recente un rallentamento: le separazioni nel 2014 sono circa 2000 in meno rispetto al 2008 (Tabella 2, Figura 8).

Le ragioni di questa battuta d'arresto sono diverse e possono essere ricondotte a effetti di struttura della popolazione (meno matrimoni e quindi potenzialmente meno divorzi), congiunturali e normativi. La congiuntura economica sfavorevole può verosimilmente agire da deterrente nello scioglimento dei matrimoni, che com'è noto

comporta spesso un rischio di peggioramento delle condizioni economiche delle famiglie.

A partire dalla metà degli anni '90 gli indicatori fanno registrare una progressiva crescita della propensione a interrompere una unione coniugale: nel 1995 si verificavano in media circa 158 separazioni e 80 divorzi ogni 1.000 matrimoni, nel 2014 le separazioni sono 320 ed i divorzi 180 (Figura 12).

Figura 12. NUMERO MEDIO DI SEPARAZIONI E DI DIVORZI X1000

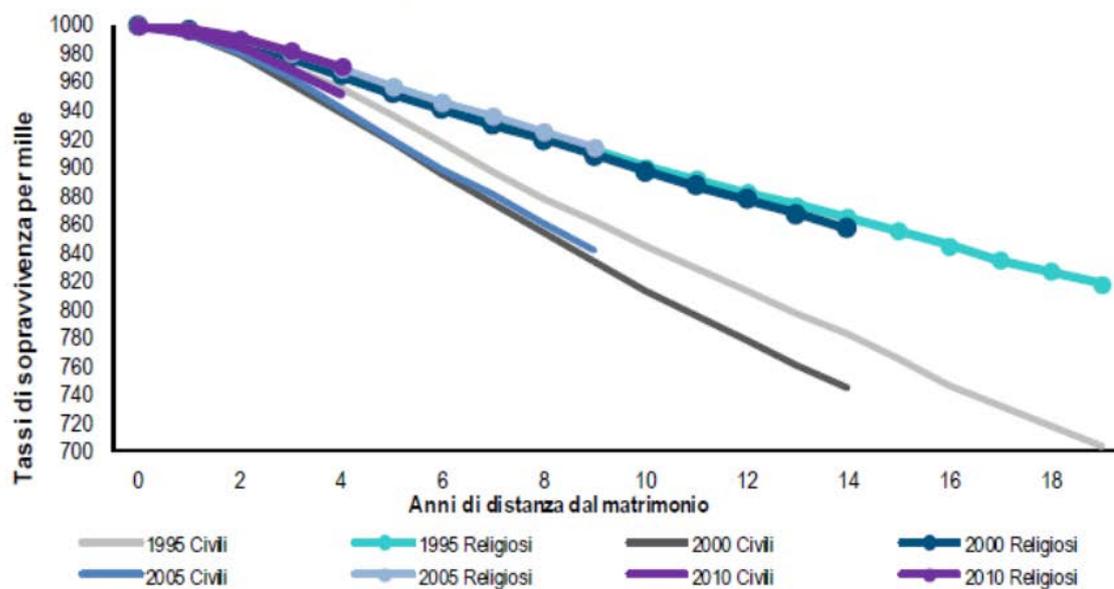


La propensione alla separazione dei matrimoni celebrati nei singoli anni varia molto in relazione al rito di celebrazione del matrimonio. Mettendo a confronto i matrimoni del 1995 con quelli del 2005 si osserva che la propensione a separarsi è molto inferiore (e stabile nel tempo) nei matrimoni celebrati con rito religioso. Dopo 10 anni i matrimoni religiosi sopravvivententi sono praticamente gli stessi per le due coorti di matrimonio considerate (rispettivamente 911 e 914 su 1.000). I matrimoni civili sopravvivententi scendono rispettivamente a 861 per la coorte del 1995 e a 841 per quella del 2005 (Figura 13).

L'analisi per rito suggerisce che il sempre maggior ricorso alle interruzioni delle unioni coniugali e la progressiva "anticipazione", ravvisabile per il totale dei matrimoni

sia da attribuire prevalentemente alla crescente incidenza dei matrimoni civili (Istat,2015).

Figura 13. MATRIONI SOPRAVVIVENTI ALLA SEPARAZIONE PER DURATA, RITO E COORTE DI MATRIMONIO



CAPITOLO II: LE FAMIGLIE MISTE

PREMESSA

Prima di entrare nel vivo del discorso è bene fissare alcuni concetti che giovano a chiarire e a mettere a fuoco la questione.

Ogni persona, oltre ad essere caratterizzata da elementi biologici, risente dell'influenza della società in cui vive, opera e si manifesta negli atteggiamenti, nei comportamenti e persino nell'aspetto. La sua identità personale è interessata e si costruisce nella sua identità etnica e culturale, intendendo per *identità etnica* l'insieme delle caratteristiche tipiche di una popolazione (elementi somatici, storia antica e recente, abitudini alimentari e familiari, usanze, religione).

Etnos, nell'antico greco, significava "popolo" ed indicava l'appartenenza ad un gruppo che condivideva una situazione. L'*identità etnica* spesso è stata contrapposta all'idea di diversità e alterità culturale ed è stata data ad essa una rilevanza politica: la coscienza di appartenere ad una comunità, differente ad ogni altra, spesso ha significato che ai confini etnici debbano corrispondere confini politici. Conseguentemente, questa idea è stata associata all'idea di difendere il proprio territorio e di lottare con altre etnie. L'etnocentrismo non è prerogativa esclusiva del mondo occidentale, sono infiniti gli esempi di sopravvalutazione della propria cultura a discapito di altre. Atteggiamento profondamente radicato nella psiche umana e quindi diffuso in tutti i tempi nell'antichità: i greci consideravano gli stranieri barbaroi, nome onomatopeico, che imita un suono quasi di balbettio. Barbari, per i greci, erano coloro che pronunciavano parole per loro senza senso, cioè parlavano un'altra lingua.

Purtroppo, gli esempi riportati confermano che l'errore ed il pregiudizio favoriscono la convinzione che coloro che sono diversi da noi sono inferiori a noi.

L'elemento *diversità* consente la possibilità di innovazione e non può essere riduttivamente letto come motivo di difficoltà e di disturbo, causa di relazioni gerarchizzanti. L'integrazione sul piano etnico e culturale allontana lo spettro del *razzismo*, termine con il quale si identifica un sistema di pregiudizi e di discriminazioni messi in atto da individui o da interi gruppi etnici contro popolazioni appartenenti a differenti etnie. Il fatto che fenomeni di razzismo siano presenti nella nostra società significa purtroppo che ancora, nonostante tutto, è radicato il convincimento che un popolo, una comunità, un gruppo, debba considerare l'altro o gli altri elementi pericolosi da combattere.

Odio, violenza, intolleranza, sfociano nel fanatismo. L'accettazione e il confronto tra le diversità costituiscono invece dei veri e propri valori che vanno sostenuti sempre, anche se intessuti di sofferenza e conflittualità, perché sono l'unica prospettiva utile per creare nuovi rapporti positivi.

In questa direzione e con questa sensibilità si è cercato di leggere l'esperienza delle coppie miste con cui ci si è confrontati. Fanno parte anch'esse del drappello di coloro che tentano un percorso nuovo di confronto e di sintesi interculturale, pur tra mille difficoltà, sostenuti dalla comune ricerca di un'umanità più ricca da costruire, a partire da situazioni diverse.

I matrimoni tra soggetti di gruppi etnici diversi ci sono sempre stati, ma oggi tendono ad aumentare, legati come sono al fenomeno migratorio. Ben lo sanno demografi, sociologi ed economisti anche se può dirsi che tuttora non sembra essere stata dedicata ad essi una grande attenzione.

Ci si chiede da cosa nasce la rottura con la famiglia tradizionale monoculturale. La scelta del matrimonio misto sarebbe un segno forte della volontà di non seguire più le regole tradizionali, ma di aprirsi al cambiamento: si ribadisce, cioè, quel distacco dalle regole del paese di origine che avrebbe provocato la scelta migratoria. In generale, quindi, può dirsi che l'elemento caratterizzante le coppie miste è dato dall'esperienza migratoria in quanto i comportamenti non sono generalmente da ascrivere ai modelli culturali del paese d'origine di ciascuno dei nubendi. Si è in presenza di una reinterpretazione della coppia mista che, come si è andato a sostenere, rappresenta un laboratorio di novità e di rielaborazione culturale. La sempre più frequente interrelazione tra soggetti appartenenti a nazionalità diverse, la diminuita influenza delle famiglie sulla scelta matrimoniale, il diminuito pregiudizio razziale sono tutti fattori che contribuiscono ad aumentare le unioni miste. I giudizi sui matrimoni misti non sono omogenei. Queste famiglie sono spesso viste come portatrici di conflitto all'interno della coppia e come una minaccia e un tradimento nei confronti del proprio gruppo culturale (Tognetti Bordogna, 1994). Infatti, c'è chi asserisce la validità dell'unione mista e c'è chi sostiene che è una minaccia alla società: i matrimoni misti disturberebbero l'ordine sociale e comprometterebbero la riproduzione dell'identità familiare. Il matrimonio misto è, in realtà, un "vivere tra due culture", vivere una storia doppia e potenzialmente portatrice di conflitto. Il matrimonio interetnico è un'unione

culturale, un incontro di modi di vivere diversi, di abitudini, di stili di vita. Si tratta di una scommessa che l'individuo fa in una triplice direzione: con se stesso, con la società che lo ha accolto, con la società dalla quale proviene. Tra tutte le modalità di scambio fra i gruppi, l'unione familiare interetnica, è quella dove più forte è lo scambio, l'interpretazione e la comunicazione trans-culturale. Ciò ha fatto maturare la convinzione che il matrimonio misto è un vero e proprio laboratorio di comunicazione tra due culture, il luogo privilegiato dove si sperimenta quotidianamente la tolleranza e la differenza. Comunque, rimane sempre aperto l'interrogativo se la famiglia, posta in condizioni di segmentazione culturale, può essere un soggetto sociale capace di generare una società migliore. Essa non va più considerata come oggetto o terra di colonizzazione, ma come soggetto sociale capace di iniziativa senza con questo dimenticare quali e quante difficoltà sia costretta ad affrontare e come sia continuamente insidiata dalle culture di "morte" che caratterizzano l'humus entro il quale opera e di cui si alimenta.

2.1 UNA SOCIETÀ GLOBALE, MULTIETNICA E MULTICULTURALE

Nell'epoca della globalizzazione il rapporto tra culture è divenuto un tema centrale poiché la convivenza di culture differenti pone sfide senza precedenti. Le culture si incontrano, si scontrano e si mescolano, portando ad un confronto tra modi di vedere, di vivere fra loro a volte inconciliabili. È pur vero che se alcune società tendono ad essere culturalmente omogenee (come quella giapponese), la maggior parte di esse è costituita da un alto grado di differenza culturale interna, che permette di definirle come società multiculturali. In ogni caso, l'integrità e la purezza della cultura sembrano concetti ormai obsoleti, non più adatti a descrivere il rapporto tra le diverse culture in un mondo in cui il sistema economico globale favorisce scambi e movimenti di merci e persone e il sistema informativo di massa consente di vedere ciò che accade in un altrove spaziale e temporale, rendendo l'incontro con la differenza inevitabile e soggetto a continue negoziazioni, aggiustamenti, revisioni e confronti (Crespi,2015).

La parola "cultura" deriva dal latino *colere* (coltivare) e trae il suo significato da questo legame con la coltivazione della terra. Il senso elitario di cultura nasce dalla metafora che si serve dell'immagine della coltivazione del suolo, della sua

domesticazione che l'uomo opera su se stesso, *coltivando* certe facoltà della mente e dello spirito attraverso esercizi e attività intellettuali. *Colto* o *incolto* è rispettivamente colui che ha compiuto oppure no quest'opera di incivilimento di se stesso (Dell'Anna,2011).

Per estensione, "cultura", intesa come miglioramento della sfera intellettuale, artistica, spirituale, finisce per far coincidere anche l'insieme dei saperi appresi che permettono di accrescere il senso critico e quello morale, il gusto, la capacità di giudizio. La nozione antropologica di cultura è il punto di approdo di una lunga elaborazione concettuale che si svolge nel corso di più di un secolo. Alla cultura intesa in senso ciceroniano come caratteristiche dell'individuo "colto", si venne sostituendo una utilizzazione del termine in senso "collettivo". Il termine cultura, in quest'ultimo caso, cominciò a indicare qualcosa che non aveva più a che vedere soltanto con il singolo individuo, ma con popoli e nazioni (*ivi*:p.71).

Per la Crespi (2015), una società multiculturale è una società in cui non v'è un'identità culturale unica, ma ve ne sono almeno due, con eguale diritto al riconoscimento, anche se concepito in maniera differente in diverse società. E ancora, in una società in cui sono presenti più culture e comunità, per la sopravvivenza e per la stabilità di questa forma sociale, è indispensabile che la convivenza sia regolata da un reciproco rispetto senza che vi sia un'assimilazione, diretta o indiretta, alla cultura e al gruppo dominante.

La definizione di cultura determina il presupposto della teoria interculturale: l'esistenza di culture diverse è un dato di fatto così come la presenza di gruppi sociali diversi (*ivi*:p.76).

La globalizzazione ha generato un mescolamento culturale in cui risulta difficoltosa l'assegnazione di contorni precisi ad una pratica culturale piuttosto che ad un'altra. Nella società contemporanea possiamo tradurre gli effetti dei processi di globalizzazione nelle evidenti crisi di appartenenza sociale che hanno dato origine alla nascita di categorie sociali più complesse e instabili. Le trasformazioni delle appartenenze culturali, territoriali e politiche derivano *in primis* da tre fattori principali: la crescente mobilità, le massicce emigrazioni e il configurarsi di nuove realtà nazionali e sovranazionali (*ivi*:p.13).

La mobilità spaziale e il pluralismo culturale sono fenomeni che accompagnano la storia dell'umanità fin dalle sue origini, ma che hanno assunto un particolare rilievo

politico e sociale negli ultimi decenni in cui è emersa la questione della multiethnicità e in particolare del multiculturalismo. Il termine multiethnicità rimanda, da una parte, a *multos*, ovvero all'idea di pluralità e, dall'altra, al concetto di *etano*, popolo, o etnia, intendendo quest'ultimo come un insieme di persone che si riconoscono in comuni linguistici, mitici e religiosi, simbolici, etici, ma anche somatici e fisici (*ivi*:p.14).

Perciò, in una prospettiva interculturale il fenomeno delle migrazioni, e gli imponenti processi migratori oggi in atto nel nostro paese (come in tanti altri), non sono da vedere come una catastrofica emergenza da affrontare, ma come un'opportunità sia per i migranti che per le società che li ricevono. In molti casi non si tratta di immigrazione, cioè di persone che scelgono di lasciare il loro paese per venire ad abitare stabilmente nel nostro, ma di diaspore, cioè di persone e gruppi che vanno avanti e indietro tra paesi diversi – dalla Romania all'Italia, dalla Turchia alla Germania, dal Marocco alla Spagna, eccetera – seguendo cicli stagionali di lavoro, necessità familiari, scadenze scolastiche, progetti matrimoniali eccetera. Si tratta spostamenti che sono spesso in larga parte governati da strategie personali e familiari più che da puro e semplice bisogno economico (Mantovani,2004).

Quindi, il concetto di società multiethnica rimanda ad una “situazione di compresenza in un determinato spazio fisico o relazionale di differenti gruppi etnici, portatori di diversi patrimoni culturali”, che si rapportano necessariamente gli uni agli altri, organizzando autonomamente e pacificamente la propria convivenza (Cesareo,2000).

L'individuo non può essere trattato solo come membro di una cultura e l'incontro tra culture non può essere ridotto né al riconoscimento di differenze, né alla dettazione di appartenenze rigide a determinati gruppi, ma a un'interazione fra individui, formati in una e spesso in più culture. Con l'intercultura si sottolinea, invece, l'interazione tra culture diverse, un'interazione fatta di aperture, rispetto, curiosità, critiche, dissenso (Crespi,2015).

Il tema delle differenze culturali nell'ottica dell'integrazione va dunque visto non solo in riferimento al concetto di multiculturalismo (coesistenza di più culture) ma prevalentemente alla concezione di intercultura (movimento di reciprocità e, dunque, superamento del processo unidirezionale di trasmissione del potere. Si ha intercultura quando la ricerca non è un viaggio a senso unico ma con l'altro e verso l'altro, con

l'attenzione al suo punto di vista, alla sua memoria storica, alle sue fonti, alle sue narrazioni, al suo sistema di aspettativa verso il futuro) come incontro tra culture differenti, aperte al dialogo, disposte a modificare e a farsi modificare. Essa è anzitutto riconoscimento dell'altro e relativizzazione del proprio sistema di valori ed idee almeno parziale, per evitare di spiegare ed interpretare inconsapevolmente i sistemi di vita degli altri attraverso le proprie categorie concettuali. L'intercultura, quindi, richiede di fare i conti con le proprie contraddizioni interne e di rimuovere le gabbie concettuali che distinguono le 'nostre' dalle 'loro' pratiche. La necessità di interrogarsi sui propri limiti, di confrontarsi per arricchirsi di nuovi elementi e di cambiare senza perdere la propria identità di riferimento (*ivi*:pp.17-18).

Il multiculturalismo, quindi, si propone di reagire soprattutto all'astrattezza dell'universalismo della modernità e "si fonda sulla rivendicazione e sulla richiesta di riconoscimento delle differenze culturali: esso rimanda dunque all'affermazione della pari dignità di singole identità culturali, cioè dell'eguale valore di culture diverse, e comporta perciò la rinuncia alla stessa possibilità di ipotizzare una cultura egemone e unificante" (Cesareo,2000:p.35).

Non è certo facile accogliere la cultura altrui, ma una società si può definire multiculturale quando al suo interno tutte le differenze di costume, di cultura e di etnia sono nella stessa maniera rispettate. Si è perciò in presenza di una crescente rilevanza della diversità culturale e ogni società deve affrontare la questione delle differenze e la loro gestione (Crespi,2015).

Per Dell'Anna (2011), l'identità presuppone la capacità dell'individuo di divenire oggetto a se stesso. Avere una identità significa porsi la domanda "chi sono" e ciò è possibile nel momento in cui il soggetto impara a guardarsi attraverso gli occhi dell'altro, assumendone il ruolo e adattandone i simboli significativi. È solo riconoscendosi nell'altro che l'individuo riconosce se stesso.

Nelle scienze sociali, il tema dell'identità come crescita della soggettività e come continuità della personalità, dentro un processo di cambiamento lo troviamo in Erikson, il quale afferma che una identità sufficientemente buona è caratterizzata dalla forza dell'io, dalla sua capacità di dominare l'ambiente e la mutevolezza delle esperienze. L'identità coincide con la capacità dell'io di elaborare esperienze nuove e diverse, mantenendo la propria centralità e integrità. La forza dell'identità in termini emotivo-

affettivi e culturali è fondata dunque sulla continuità e sulla capacità di accettare il mutamento, di integrare esperienze passate e presenti. L'identità di ogni uomo si definisce proprio attraverso la sua storia e il suo divenire, essa è la risposta ai bisogni profondi emotivo-affettivi e culturali che la sollecitano a definirsi.

L'identità, dunque, non è proprietà intrinseca al soggetto, ma ha un carattere intersoggettivo e relazionale. Ciò significa che l'identità è il risultato di un processo sociale nel senso che sorge e si sviluppa nell'interazione quotidiana con gli altri. L'identità non è un dato fisso, statico, definito una volta per tutte, essenzialmente imm modificabile, sia per gli individui che per i grandi gruppi, è un processo storico, una realtà mobile, che continuamente influenza e viene influenzata, che vive e si sviluppa nella molteplicità delle esperienze storiche. Tesaurizzata e isolata, sia pure allo scopo di mantenerla pura, impermeabile rispetto alle influenze esterne, appare destinata a impoverirsi e a perire (*ivi*:p.83).

Quindi, come afferma la Crespi (2015), una società aperta alla differenza è una società che promuove condizioni favorevoli per la socializzazione e per la maturazione degli individui per una ridefinizione della loro soggettività e la produzione di nuove culture che, mescolandosi tra loro, danno vita ad un nuovo modo di considerare la differenza. Tale politica è chiamata *métissage* (il termine meticciano venne usato per la prima volta da S. Gerolamo, è carico di connotazioni semantiche di matrice biologista in quanto rimanda al campo simbolico dell'incrocio di gruppi etnici differenti e di stampo politico giacché la parola spagnola *mestizio*, a cui tradizionalmente si fa risalire l'origine del vocabolo, fa riferimento alla dominazione coloniale europea delle Americhe) le transizioni culturali e i processi di acculturazione che attraverso gli scambi tra culture sono l'esemplificazione dell'unità nella differenza (*ibidem*).

Incontrare l'altro significa quindi incontrarsi e a volte anche scontrarsi con la sua cultura, con un modo diverso di vedere la vita e con modelli di comportamento differenti, nonché incontrarsi con una lingua diversa dalla propria che rende difficile la comunicazione, l'interazione e la convivenza. Il contatto con il diverso mette alla prova la qualità delle credenze, delle conoscenze più profonde e delle norme di comportamento ben interiorizzate e ciò accade sia per gli individui che appartengono alla società di accoglienza, sia per i migranti (*ibidem*).

La differenza culturale può essere un'opportunità di crescita, di ridimensionamento dei propri valori, di abbandono di pregiudizi che ne ostacolano il rapporto stesso ed è motivo di confronto con l'altro. Questo favorisce la condivisione di percorsi di sviluppo perché vi è il riconoscimento che le diversità non minano il diritto di pari cittadinanza, ma arricchiscono la società, e la ricchezza del nuovo nasce dalla possibile complementarità del diverso. La differenza concepita come risorsa per la società contribuisce alla nascita delle unioni miste, nelle quali vi è un legame idealizzato e intoccabile, in quanto all'altro viene chiesto di riempire un vuoto che può essere di tipo emotivo e relazionale. In questo senso si parla di una società multiculturale come di una società tollerante verso la differenza culturale, una società disposta a negoziare continuamente la mutevole linea di confine che separa le differenze di stile di vita (*ivi*:p.22).

Greblo (2014) auspica che la cultura maggioritaria accetti di riscrivere la propria storia in maniera da includere le molte altre storie dei molti altri gruppi che, in uno Stato democratico, sono destinati a condividere un futuro comune. Capita assai raramente che le migrazioni "colpiscono" un paese di punto in bianco. Quasi sempre è invece dato di assistere all'esistenza di fili, legami e intrecci che scorrono, più o meno sottotraccia, tra un paese di accoglienza e paese di provenienza. Tracciare le origini e i percorsi dei diversi flussi migratori può perciò contribuire a riscrivere la storia dei paesi di accoglienza in modo da renderla inclusiva anche della storia delle minoranze immigrate (*ivi*:pp.240-241).

E ancora, le identità condivise possono emergere quando una cultura pubblica accetta di autotrasformarsi in risposta all'immigrazione. La prospettiva assimilazionista è stata associata all'immagine del crogiolo. Il multiculturalismo è stato caratterizzato dall'immagine di una ciotola di insalata, dove ogni foglia conserva la sua forma e il suo sapore distinto, ma che diviene tanto più interessante quanto maggiore è il numero degli ingredienti. È stato il multiculturalismo canadese a introdurre la metafora del mosaico multiculturale, le cui pietre monocrome creano l'impressione visiva di un quadro multicolore. A queste metafore se ne potrebbe però aggiungere un'altra, anche se forse meno elegante. La si potrebbe definire come il modello del catalizzatore. Un catalizzatore innesca una reazione chimica che trasforma la sostanza a cui viene aggiunto: non ci si dovrebbe attendere che gli immigrati si limitino a fondersi, né si

dovrebbe promuovere la nascita di identità segregate destinate, per effetto delle loro caratteristiche etniche più o meno ascritte, a rimanere costantemente al di qua della soglia della solidarietà civica. Si dovrebbe invece guardare alle migrazioni transnazionali come a un catalizzatore che mette in moto un processo di auto-trasformazione delle identità collettive in direzione di una prospettiva più pluralistica, e forse anche un po' più cosmopolitica (*ibidem*).

2.2 I PROCESSI MIGRATORI NELL'ERA DELLA GLOBALIZZAZIONE

Il fenomeno delle migrazioni è antico ma ha raggiunto dimensioni consistenti con il formarsi della moderna società industriale (Dell'Anna,2011). Dalla conquista dell'America ai primi del Novecento, infatti i flussi migratori si sono diretti da un'Europa povera e sovrappopolata ai “nuovi mondi” da valorizzare, come l'America del Nord e del Sud, l'Australia e l'Africa australe. Dopo la seconda guerra mondiale, invece, la direzione di questi flussi si è invertita. La stessa Italia da terra di emigrazione si trasforma in terra di immigrazione.

Nell'ultimo ventennio la nostra società è stata caratterizzata da profondi mutamenti sociali e culturali che hanno concorso ad alimentare il suo carattere di complessità. La possibilità di spostare capitali e merci in maniera repentina si presenta come uno dei fenomeni che caratterizza, in modo significativo, la società moderna e post moderna.

L'epoca della globalizzazione è certamente quella dei flussi migratori che hanno subito un evidente processo di accelerazione che riguarda gran parte dei paesi occidentali ad opera di popolazioni provenienti da aree del mondo depauperate.

È così che la globalizzazione e i flussi migratori che l'accompagnano vengono comunemente associati e percepiti in Italia – ma anche in gran parte dei Paesi europei – come rappresentazione di un mondo, ormai fuori controllo, che ci piove letteralmente in casa.

La globalizzazione è un fenomeno di portata planetaria che richiede di essere governato con gli strumenti della democrazia e con la bussola dei diritti umani. Il processo di globalizzazione trova nelle possibilità offerte dalle nuove tecnologie una condizione fondamentale per il suo imponente sviluppo. L'avvento delle nuove tecnologie ha comportato, in questi anni, un accrescimento rilevante di relazioni

interattive in tutti i campi della vita individuale e sociale, fino al punto di determinare la nascita di un nuovo segmento dell'economia mondiale (la *new economy*). La globalizzazione abbraccia, dunque, sia la mondializzazione dell'economia, sia l'accresciuta velocità di circolazione delle informazioni (*ivi*:p.36).

Infatti, per Perrone (1998), nel “villaggio globale” l'informazione assume un ruolo centrale, invasivo delle coscienze e contribuisce alle dinamiche della mobilità planetaria ed all'orientamento dei flussi migratori. Con il suo ruolo informativo, d'orientamento e di formazione del consenso sociale, in un mondo a più velocità (economiche, sociali, ecc.), offre sincronicamente la possibilità di osservare quanto succede in ogni angolo del mondo.

La scelta migratoria di un individuo e le conseguenze positive (l'inserimento in un nuovo contesto sociale) o negative (povertà, emarginazione e devianza) che ne conseguono non possono comunque prescindere dalla comprensione dei motivi di questa scelta. Alla base vi sono certamente ragioni di ordine economico e sociale, derivanti sia dal bisogno di mano d'opera da parte dei paesi più avanzati, sia dall'aspirazione dei paesi poveri ad acquisire fonti di reddito più elevate. Lo stile di vita occidentale, improntato ad una grande disponibilità di beni di consumo e a certi modelli di comportamento, che i mezzi di comunicazione di massa hanno il potere di veicolare in tutto il mondo, rappresenta certamente una forte attrattiva per le popolazioni economicamente povere (Dell'Anna,2011).

Per la Saraceno (2012), le migrazioni transnazionali rendono visibile l'esistenza di diversi modi di fare e concepire la famiglia all'interno di una stessa società e non solo tra società diverse. Producono anche forme complesse di famiglia e di relazioni familiari. I fenomeni migratori, da questo punto di vista, offrono un punto di vista privilegiato per analizzare “il fare famiglia” come un fenomeno in cui dimensioni di lunga durata e capacità di innovazione e cambiamento si intrecciano e combinano, in modo diverso, a seconda sia delle circostanze oggettive sia dei modelli culturali e normativi di partenza.

In particolare, l'adozione del concetto di transnazionalismo per l'analisi delle famiglie migranti aiuta ad andare oltre una, pur importante, lettura che guarda solo al grado di integrazione/omogeneizzazione, o viceversa resistenza, delle famiglie di migranti rispetto ai modelli prevalenti nella società di immigrazione. Induce, infatti, a

vedere i migranti e le famiglie migranti come una rete fluida, in un continuo processo di costruzione, ricostruzione e adattamento nel tempo e nello spazio, definita da relazioni, obbligazioni, interessi, che non sono sempre circoscritti ai familiari con cui si vive quotidianamente e che comunque sono presenti nel paese di immigrazione. Più ancora che per le famiglie autoctone, nelle famiglie transnazionali i confini tra famiglia di residenza e famiglia di parentela, tra chi vive assieme e chi vive altrove, sono mobili e rinegoziati anche per quanto riguarda le relazioni più prossime: coniugi, genitori-figli. Allo stesso tempo, le solidarietà, i sentimenti di obbligazione, i punti di riferimento affettivo o normativo, possono attraversare confini nazionali e distanze più o meno grandi. Se è vero che le migrazioni sono spesso motivate da ragioni familiari - ricerca di migliori opportunità per i propri figli, ricongiungimento familiare - una delle conseguenze è lo scompaginamento delle reti familiari stesse, che trasforma in transnazionali. Questo fenomeno non si traduce solo e necessariamente in forme di estraniamento, isolamento, abbandono. Mette in moto anche nuove modalità simboliche e pratiche di mantenimento, oltre che di ridefinizione, dei rapporti.

Se sono aumentate sia le migrazioni economiche sia i paesi di emigrazione come quelli di immigrazione, con effetti rilevanti per la demografia e per il profilo culturale e sociale dei paesi implicati su entrambi i fronti, si sono diversificati anche i ceti coinvolti. Le migrazioni per lavoro non riguardano solo chi proviene da paesi poveri. E i matrimoni cosiddetti misti, ovvero in cui i partner provengono da paesi diversi, sono anche il prodotto della mobilità per studio e lavoro incentivata dall'internazionalizzazione della formazione e delle imprese. La presenza di famiglie transnazionali, perciò, è ormai diffusa in ceti diversi della popolazione e riguarda ormai molti paesi (*ivi*:p.92).

Una politica adeguata deve tener conto dei bisogni dei soggetti sociali interessati, considerati in quanto uomini nella loro storia recente e passata (Dell'Anna,2011).

Da una prima conoscenza dei bisogni legati alla dimensione del fenomeno migratorio, i maggiori problemi sono rappresentati da: disagio ed esclusione abitativa; condizione di isolamento ed emarginazione vissuta dalla donna in immigrazione; integrazione dei minori nella società di destinazione e nelle scuole.

Fin dal momento dell'arrivo, congiuntamente ai bisogni primari (vitto, alloggio, occupazione), il bisogno di comunicare, di capire e di essere capito, di orientarsi nei

molti luoghi sconosciuti e nei codici comunicativi diversi, diviene vitale. Sia che l'immigrato trovi risposta a queste esigenze comunicative nella relazione di aiuto stabilita con il gruppo dei connazionali già inseriti, sia che cerchi di imparare "le regole del gioco", comunicative e culturali, osservando gli autoctoni, egli sperimenta da subito il bisogno di apprendimento.

Adattamenti e rifiuti, oscillazioni e assimilazioni nei confronti del Paese di residenza, costituiscono una costante a livello di superamento psicologico e sociale delle prove conflittuali cui viene sottoposto l'immigrato. L'individuo, giovane o adulto, il lavoratore singolo o i nuclei familiari si trovano impegnati in una non facile ricerca di nuovi equilibri per sfuggire allo stato di conflittualità che caratterizza la condizione migratoria.

L'apprendimento della seconda lingua, la mobilità professionale, la riuscita scolastica, l'accesso alle informazioni, il contatto gli autoctoni: sono alcuni dei campi che chiamano in causa le energie psichiche e le risorse intellettuali dell'immigrato.

Così come ardua e conflittuale è la ricerca di diritti distintivi: la possibilità di perdere le proprie radici linguistiche, di vedersi riconosciuti momenti e spazi entro i quali esprimere l'appartenenza culturale.

In tema di bisogni socio-educativi dei migranti può sembrare utile, ai fini della programmazione degli interventi, stabilire una sequenzialità delle esigenze di formazione, che ripercorre e accompagna i diversi momenti della migrazione. Si possono individuare: bisogni di accoglimento, di inserimento, di integrazione e di rientro, tra i quali esiste un rapporto di interazione sistematica.

Quando gli immigrati, portatori di caratteristiche culturali differenti, iniziano ad essere parte integrante della struttura sociale di accoglienza, si sviluppa il timore di vedere contaminati i propri tratti peculiari e, in definitiva, la propria identità. Questo timore è soprattutto causato dall'etnocentrismo delle società occidentali, convinte di essere all'avanguardia del processo di civilizzazione, ponendo così le basi di pregiudizi e di incomprensioni nei confronti dell'*altro* (ivi:pp.78-79).

Le società per loro natura tendono ad evitare conflitti e, quindi a conservare le regole di comportamento garanti dell'ordine sociale. Proprio per questo motivo mettono in moto dei meccanismi che si oppongono ai cambiamenti radicali del sistema normativo (*ibidem*).

Come è noto, il fenomeno dell'immigrazione e la transnazionalizzazione determinano nuovi legami culturali, vicinanza e coesistenza inediti rispetto al passato. La presenza di persone portatori di modelli culturali differenti muta il nostro habitat quotidiano fino a modificarlo irreversibilmente. Troviamo da un lato, l'idea di *un'omologazione* generale e totale delle diverse identità a quella che di fatto riesce a svolgere il ruolo dominante, magari perché in grado di orientare gli strumenti destinati alla formazione del pensiero, del consenso e del comportamento, come la scuola o i mass-media; mentre, dal lato opposto, troviamo una sorta di *tribalismo*, ovvero un'esaltazione assoluta della propria identità concepita come una forma chiusa in se stessa e impermeabile a qualsiasi rapporto con altre realtà esterne (*ibidem*).

Tra questi due estremi si snodano diverse modalità di relazione, che possono andare da *un'assimilazione* delle diverse culture, all' *integrazione pluriculturale*, che trasforma le differenze in nuove identità, per finire con l'autonomia delle diverse identità culturali, che non implica rapporti di esclusione. Esempi di fusione multiculturale, si hanno sul piano delle più svariate dinamiche relazionali, interindividuali (i matrimoni misti), territoriali (le città multiculturali), economiche (le imprese transnazionali), artistiche (le intuizioni creative) (*ibidem*).

Appare evidente come il fenomeno dell'immigrazione non può essere affrontato nell'ambito locale del singolo Stato ma va tentato di essere risolto alla luce delle problematiche che si affacciano oggi, in particolare a partire dalla domanda se possa intraprendersi la costruzione di una forma politica che, attraverso una serie di collegamenti orizzontali, sia capace di organizzare forme transnazionali in grado di instaurare una realizzazione effettiva dei diritti fondamentali; si tratta cioè di costruire una modalità di unificazione politica che permetta un pluralismo reale, secondo quel tenere insieme termini opposti che sembra l'ambito peculiare di una "politica nuova", che realizzi a tutti i livelli, da quelli intersoggettivi a quelli transnazionali, l'essere insieme di sé ed altro, di identità ed alterità (*ibidem*).

Per Greblo (2014), è difficile negare che l'immigrazione evochi uno scenario di conflitti persistenti e di radicali contrapposizioni. Le migrazioni sono infatti tra le forme di "azione collettiva" che più contribuiscono ad alimentare i processi di mutamento delle nostre società. L'immigrazione investe la società nel suo complesso e finisce per esserne uno specchio più o meno deformante, anche perché, oltre che un potente

catalizzatore di conflitti materiali e simbolici, talvolta di tipo xenofobo, specie in situazioni locali segnate da particolare degrado, favorisce la diffusione di fondamentalismi settari e la creazione di identità “culturali” per lo più inventate. Per gli schemi cognitivi di senso comune rappresenta uno sconvolgimento del quadro sociale: oltre a evocare un mondo esterno minaccioso e incontrollabile, sembra profilarsi come una minaccia imminente all’ordine simbolico e culturale. E se per alcuni inaugura un’epoca nuova di meticciato, ibridazione, contaminazione o mescolanza, per altri è invece l’inizio di un’invasione inarrestabile destinata a provocare inevitabili tensioni nella coesione sociale e a sottoporre a insostenibili pressioni disgregative la già difficile persistenza dei legami sociali.

Per molto tempo nel nostro paese si è guardato al fenomeno – complice il numero di immigrati tutto sommato ancora esiguo – con un misto di disinteresse istituzionale e di indifferenza sociale. A partire dai primi anni novanta del secolo scorso la situazione ha cominciato drasticamente a mutare e gli immigrati sono divenuti il bersaglio di una crescente ostilità materiale e simbolica. A scatenare una reazione di rigetto accompagnata da forme innumerevoli di vaniloquio mediatico ha contribuito il fatto che si è passati da immigrazioni temporanee a insediamenti durevoli, e in molti casi definitivi. Così, mentre in un ancora recente passato, con gli immigrati di prima generazione, ci si aspettava che prima o poi facessero rientro nei rispettivi paesi d’origine, i ricongiungimenti familiari e l’arrivo di minori nati altrove da un lato, la nascita e la socializzazione di figli nati nel paese di accoglienza dall’altro, hanno portato in primo piano problemi che in precedenza potevano rimanere sostanzialmente occultati o rimossi (Ambrosini,2011a).

Il moltiplicarsi degli attacchi al “multiculturalismo”, percepito come una forma di disintegrazione multietnica piuttosto che di integrazione differenziata, può essere considerato, da questo punto di vista, come una reazione difensiva alla richiesta di inclusione avanzata dalle minoranze culturali (Ambrosini,2011b).

Secondo un luogo comune piuttosto diffuso, un paese che sia costretto a “subire” l’urto degli immigrati è condannato ad assistere alla fine del popolo come nazione e a vedere che la cittadinanza democratica, non più garantita dall’omogeneità culturale nazionale, diventi sempre più fragile. L’incontro con modi di vita diversi dal proprio, diventando parte dell’esperienza quotidiana di un numero crescente di persone, può

certo allargare l'orizzonte interpretativo in cui i cittadini considerano le tradizioni costitutive della loro collettività politica, sociale e culturale, ma può anche indebolire l'integrità delle tradizioni nazionali, corrodere i valori condivisi, minacciare quella sorta di solidarietà istituzionalizzata che viene ritrovata nella unità della "nazione" quale comunità spontanea, omogenea, solidale all'interno e separata verso l'esterno. Comunità che si alimenta dal senso condiviso di una storia comune già a livello pre-politico, per esempio dal mutuo riconoscimento di festività, simboli, miti e cerimonie, dalla fedeltà a un sistema di valori e dalla partecipazione a tutta una gamma informale di tendenze e costumi che coprono praticamente ogni aspetto della vita (Greblo,2014).

L'immigrazione trasformerebbe le fonti dell'unità culturale in occasioni di controversia latente o di aperto conflitto. Gli immigrati arrivano quali depositari o rappresentanti delle loro storie e tradizioni, costumi e valori, abitudini e cerimonie. Molti pensano che sia necessario innalzare barriere all'entrata, sigillare i confini, far coincidere le frontiere politiche con le frontiere nazionali. Nessun paese dovrebbe scusarsi, per così dire, per la sua volontà di sostenere la propria specifica identità culturale e nazionale. E poiché l'immigrazione, oltre una certa soglia, sembra mettere in discussione quella presunzione di omogeneità tra i cittadini che vivono sullo stesso territorio, ogni Stato democratico può legittimamente porre barriere all'ingresso, in modo da evitare che l'immigrazione possa diventare un fattore destabilizzante per la società di accoglienza. Ma qual è la posta in gioco di queste retoriche dell'esclusione - che accusano gli immigrati di minare la coesione sociale, di insidiare i valori democratici e di mettere a rischio l'identità nazionale - per le nostre società "democratiche"? La posta in gioco riguarda la legittimità e i limiti del pluralismo dei valori e delle identità politiche. Gli avversari del "multiculturalismo" ritengono che le democrazie liberali pecchino, a questo proposito, di eccessiva tolleranza, e insistono sul fatto che, nelle società di immigrazione, la coesione sociale debba poggiare su valori e identità condivisi (*ivi*:pp.225-226).

Secondo Mazzola (2015) il problema della duplice fedeltà, è antico e ben conosciuto già nella Roma imperiale quando, a partire dal I sec. d.C., le istituzioni imperiali dovettero fronteggiare la forza eversiva della comunità cristiana. Il rifiuto da parte dei cittadini romani convertiti al cristianesimo di partecipare al culto imperiale in nome della legge dell'amore e della carità costituiva, infatti, un intollerabile atto di

infedeltà verso l'autorità dell'Impero, un vero e proprio atto di lesa maestà. Nelle nostre società pluraliste la questione, lungi dal risolversi, conserva intatta la sua attualità. La frammentazione etica e culturale alimentata dalla divisione della società in comunità parziali a sfondo etnico-culturale o/e religioso ha accresciuto il tasso di frammentazione sociale, innescando il pericolo di fedeltà alternative capaci di mettere in discussione le clausole contrattuali di lealtà principale all'autorità statale (*ivi*:p:174). Il tema della doppia lealtà, in altri termini, finisce per ricomprendere le scelte su come dovrà essere ripensato e riorganizzato il nostro modo di essere "persona", ovvero di come vivere in società e di come riorganizzare e concepire nuove forme di convivenza civile (*ivi*:p:180). Qualunque sia la soluzione che le istituzioni vogliono adottare, rimane il fatto che sullo sfondo del problema della doppia lealtà si staglia la più generale questione del governo delle società pluraliste l'interrogativo se esse costituiscano solo un problema, cosicché fine delle istituzioni statuali, non è tanto quello di garantire la diversità, quanto di evitare la violenza e la coazione che ne derivano, oppure siano un bene in forza della convinzione che la diversità sia meglio della omogeneità. In mezzo, forse, la verità (*ivi*:p:181).

Per Greblo (2014), secondo un approccio dell'universalismo di una egualitaria comunità giuridica che garantisce la compresenza pacifica di differenti "forme di vita culturali", agli immigrati non viene chiesto di sostenere le specifiche tradizioni nazionali della società che li ospita, né di assimilare una identità nazionale definita da una storia che non è la loro. Ci si aspetta soltanto che sottoscrivano i valori politici che sono alla base delle costituzioni democratiche. Sebbene i valori fondamentali come l'eguaglianza, la libertà e la vita siano controversi nelle loro interpretazioni e applicazioni, vi è comunque un complesso di principi consolidati riguardo ai diritti umani, allo Stato di diritto e alla democrazia che afferisce a un nucleo di valori che gli immigrati sono tenuti a rispettare se intendono essere parte della comunità politica di destinazione. È certo vero che ogni ordinamento giuridico democratico è l'espressione di una forma di vita particolare, ma è anche il rispecchiamento del contenuto universale di diritti fondamentali. E tuttavia, nonostante tutte le controversie legate al difficile rapporto tra universalismo dei diritti e particolarismo delle culture, nell'ambito sia delle istituzioni sovranazionali, sia della teoria politica e giuridica, l'idea dell'universalismo

si è consolidata – se non come un dato di fatto, per lo meno come un obiettivo da perseguire tramite il dialogo e il confronto.

2.3 LA FAMIGLIA E I PROCESSI MIGRATORI

La storia delle migrazioni in Italia ha attraversato diversi cicli: da paese di emigrazione è divenuto nel corso del tempo paese di immigrazione. Quello che ha fortemente attirato i flussi migratori per anni è la consapevolezza delle opportunità di vita e di lavoro (Crespi,2015).

L'immigrazione rappresenta una realtà consolidata da molti anni nella società italiana ed è stata caratterizzata da momenti in cui ha prevalso la dimensione dell'emergenza da affrontare e da altri in cui si sono assunte decisioni in relazione alle politiche di integrazione e di costruzione di una società sempre più multiculturale. Nell'analisi di questi fenomeni, non possiamo però considerare solo i fattori economici poiché a muoversi sono donne, uomini, famiglie, che generano un incontro tra culture, modi di vita, rappresentazioni familiari differenti. In Italia la presenza crescente di immigrati, spesso accompagnati da parte o dall'intero nucleo familiare, induce a una riflessione sull'influenza esercitata dalla famiglia nel processo di inserimento e di integrazione nel paese di accoglienza (*ivi*:p.35).

Le problematiche di ordine culturale connesse ai processi migratori e di integrazione, che, in particolare nel contesto italiano, hanno iniziato ad emergere con una certa rilevanza soltanto nell'ultimo decennio, costituiscono una sfida per le società e le costringono a confrontarsi con le tematiche rilevanti quali il confronto e la convivenza tra culture diverse (Mantovani,2004).

Per Dell'Anna (2011), definire la famiglia è sempre stato un problema di difficile soluzione. Ogni cultura ha una sua ben precisa rappresentazione della famiglia tanto che con tale termine si designa una vasta gamma di forme sociali primarie che presentano strutture relazionali diversificate le quali variano da cultura a cultura e in base alle diverse società e alle loro tradizioni. È un errore pensare l'istituzione famiglia sia isolata dalla società, poiché con essa comunica e interagisce: non vi è la società senza la famiglia né è possibile la famiglia senza la società. Fondamentale è il ruolo centrale che la famiglia gioca nella strategia migratoria del singolo nella scelta di migrare e nella scelta di colui che, dalla famiglia, deve partire e può partire. La decisione di migrare

messa in atto all'inizio dal singolo è il frutto di una strategia affinata all'interno della famiglia allargata, secondo un processo di selezione di colui o colei che ha le "caratteristiche" per fare il lungo balzo o per iniziare un percorso che potrà poi essere seguito da altri membri, da altri componenti della famiglia. Chi emigra lo fa il più delle volte a nome della famiglia per garantirle un reddito che prende la forma di *rimesse* o per preparare il terreno all'arrivo successivo dei familiari. In emigrazione è frequente la costruzione di una sorta di *parentela* a base sociale, che origina un solidarismo e una protezione fra membri della stessa comunità o tra individui della stessa zona, di una stessa Regione. Indipendentemente dal modello familiare, la famiglia che migra è comunque una famiglia spezzata, poiché da un lato i propri membri sono dislocati in diversi Paesi, dall'altro i nuovi stili di vita che si accompagnano alla migrazione determinano fratture, contrasti con la cultura d'origine e con il modello di famiglia che si situa tra una famiglia che ha paura di perdere le proprie radici oppure in una dinamica opposta, in un processo di acculturazione forzata, recide le proprie radici in modo violento con conseguenze nel tempo spesso dirompenti. La migrazione richiede, pertanto, energia in più per la costruzione e la riorganizzazione delle strutture familiari capaci di tener conto non solo della famiglia e della società di origine, ma anche delle esigenze della società di destinazione, preservando allo stesso tempo la propria identità culturale, poiché uno dei rischi della globalizzazione è la tendenza all'omologazione culturale e, dunque, lo sradicamento culturale e la perdita dell'identità. La stabilizzazione degli individui nel paese di immigrazione segue percorsi e forme molteplici: ricongiungimenti familiari, matrimoni interetnici e/o misti con un coniuge italiano, oppure per corrispondenza, coppie senza prole, "famiglie" di coabitanti non parenti che formano una sorta di nicchia etnica, spesso unico legame nella migrazione.

Anche per la Crespi (2015), la famiglia è implicata nei fenomeni migratori in molti modi e il suo ruolo si esercita in momenti diversi del percorso migratorio e con funzioni molteplici: come propulsore, risorsa, costo, sistema di controllo. È ampiamente riconosciuto che il processo migratorio è 'familiare' poiché in genere la scelta di partire è maturata nel e dal contesto familiare, dipende dalla storia della famiglia, è influenzata dai rapporti di genere, modifica i rapporti di coppia ed è causa della formazione di nuove tipologie di famiglie (immigrate, transnazionali, miste) che si affiancano alla pluralità di famiglie già presenti in Italia.

Spesso anche quando a partire è il singolo individuo, su di lui (o lei) convergono le aspettative di una famiglia che ha raccolto i soldi per il suo viaggio, impegnandosi economicamente in modo consistente. Il/la migrante diventa perciò il/la rappresentante di tutta una comunità familiare che spera in una prospettiva di emancipazione collettiva. Non si può trascurare il fatto che ogni individuo, immigrato o meno, non è un individuo isolato ma si costituisce entro le relazioni sociali in cui è coinvolto, prime tra tutte quelle familiari. Tra i fattori che spingono gli uomini e le donne ad intraprendere un percorso migratorio, spesso, la famiglia è la motivazione di fondo, in quanto chi emigra decide di andare in paesi dove può contare sull'appoggio di parenti che li hanno preceduti.

Negli ultimi anni la principale modalità di ingresso legale degli immigrati in Italia è stata quella del ricongiungimento familiare. Nella maggior parte dei casi lo straniero, indipendentemente dal genere, emigra individualmente e, una volta create le condizioni necessarie, si attiva per ottenere il ricongiungimento con la famiglia. La famiglia costituisce uno dei mezzi principali dell'integrazione: essa non è soltanto il luogo in cui si conserva la tradizione, ma anche quello in cui può dispiegarsi la flessibilità culturale, l'incontro, il dialogo, la negoziazione. I ricongiungimenti familiari rappresentano un indicatore della tendenza da parte degli stranieri ad un inserimento stabile e costituiscono le basi per la costruzione di una società interetnica e interculturale.

L'esperienza dell'emigrazione, con le sue rotture, culturali ed affettive, comporta la ridefinizione, la riorganizzazione dei reticoli e delle dinamiche relazionali, in particolare i rapporti uomo/donna, madre/padre, marito/moglie, padre/figli, madre/figli.

La famiglia migrante si colloca in un contesto, in un sistema sociale, in cui i ruoli e le relazioni non sono più quelli della cultura di appartenenza, ma differenti o in fase di ridefinizione. Assumono una nuova dislocazione, con il conseguente processo di marginalizzazione del modello di famiglia più tradizionale e con l'insorgenza di potenziali conflitti nella coppia o a livello intergenerazionale e la loro ri-negoziazione all'interno della quale la migrazione familiare si attua ha forti implicazioni nella ridefinizione del ruolo delle donne in famiglia.

Vi è una competizione tra modelli culturali e familiari differenti e appartenenti a gruppi e movimenti diversi. Da un lato ci sono le famiglie italiane, convinte molto spesso che la propria cultura sia migliore rispetto ad altre in quanto fondata su principi,

valori e leggi più rispondenti alla propria tradizione, e dall'altro lato c'è la famiglia immigrata, portatrice di propri modelli culturali e di un proprio concetto di famiglia e che molto spesso per integrarsi nella società ospitante deve accettare alcune norme di comportamento civile proprie di quella società.

In un contesto multiculturale, di per se stesso conflittuale, la famiglia, luogo privilegiato dell'azione educativa, è chiamata a sostenere ancora di più rispetto al passato la formazione di personalità tolleranti, rispettose dei bisogni dell'altro e disponibili al dialogo. L'azione educativa della famiglia potrebbe favorire il processo di interscambio tra culture diverse in vista della formazione di individui sempre più tolleranti e democratici e ciò in particolare nel caso della famiglia mista dove i partner di culture diverse devono comunque negoziare le proprie scelte individuali e familiari.

Per Dell'Anna (2011), è soprattutto negli studi sui bambini della migrazione che ricorre il tema dell'identità, definita come identità "sospesa, multicolore, a mosaico, soggetta a vulnerabilità". Identità che ha a che fare con la condizione esistenziale e psicologica dell'essere e del sentirsi "tra": *tra* due culture, *tra* due lingue, *tra* le aspettative della famiglia e i messaggi della società (in particolare la scuola).

I bambini dell'immigrazione devono combinare messaggi e richieste differenti, a volte contraddittorie, che provengono dalla famiglia, da un lato, e dalla scuola e dalla società di destinazione, dall'altro. Devono riuscire nel *qui* e *ora* per dare valore e compimento ai progetti familiari, giustificando così le difficoltà del viaggio e le durezze dell'esilio, ma nello stesso tempo sono chiamati a mantenere riferimenti e legami come segno di fedeltà alle origini e di continuità con la storia familiare.

Per riuscire in questo difficile percorso, per inserirsi positivamente senza perdere e negare le proprie differenze, i bambini hanno bisogno di una "doppia autorizzazione": da parte della famiglia e da parte della scuola e dei servizi educativi.

I genitori immigrati devono autorizzare il figlio a essere un po' diverso dalle aspettative e dall'immagine che si sono costruiti; la scuola deve valorizzare i saperi e le appartenenze del bambino straniero, riconoscere la sua storia, la sua lingua, i riferimenti "altri" come degni di essere conosciuti e riconosciuti.

A tal fine, i due partner educativi devono essere convinti che la situazione di biculturalità e di bilinguismo è una situazione privilegiata che va sostenuta e valorizzata.

Sul piano *sociale*, devono essere garantite alla famiglia condizioni di vita e di accesso alle risorse “alla pari” (alloggio, uso dei servizi per tutti, dispositivi di facilitazione...).

Sul piano strutturale e dell'*appartenenza*, deve essere previsto l'accesso alla cittadinanza, da parte dei figli degli immigrati, perché solo così potrà essere garantita la piena partecipazione, l'uguaglianza dei diritti e dei doveri, l'identificazione con il paese di accoglienza.

Sul piano *linguistico e culturale*, si devono prevedere sia i dispositivi di facilitazione all'apprendimento della nuova lingua – e quindi della cultura – sia momenti di riconoscimento, valorizzazione, scambio della lingua e cultura d'origine.

Sul piano dell'*inserimento scolastico* devono essere rese omogenee le procedure di accoglienza, definendo dispositivi e risorse necessarie a offrire risposte mirate ed efficaci a specifici problemi didattici.

Sul piano della *relazione* e dell' “interazione tra gruppi”, si deve agire nei servizi educativi, nella scuola, nei momenti di aggregazione extrascolastica, affinché questi luoghi diventino spazi di incontro tra infanzie e adolescenze, liberi da stereotipi, chiusure, diffidenze reciproche.

Il fenomeno migratorio è divenuto un elemento strutturale nella società italiana e destinato, perciò, a durare e ad allargarsi nel tempo, sino a modificare profondamente e irreversibilmente i rapporti tra le donne e gli uomini del territorio. Tali presenze impongono alla società di attrezzarsi adeguatamente per affrontare questa nuova sfida, per meglio conoscere questo fenomeno e gestirlo con politiche adeguate, sviluppando azioni ed iniziative che conducano tutti i cittadini verso una convivenza interculturale.

L'emigrante si trova a vivere un'esperienza nuova, “combinatoria” dove si mescolano gli aspetti della cultura propria con quella dell'altro, per formare un nuovo individuo originale e irripetibile (Dell'Anna,2011).

Come afferma Allievi (2006), ci troviamo in una fase storica di progressiva pluralizzazione della società, incluso del suo passaggio religioso così come dei suoi modelli familiari, e non solo per effetto delle sue pur significative presenze di nuovi o relativamente nuovi immigrati.

Le migrazioni, fenomeno insieme figlio e compagno della globalizzazione, rendono ulteriormente più visibile questa nuova pluralità. E la pluralità incide e attraversa anche

i modelli familiari: non a caso, tra famiglie sempre più instabili, ricostituite e sempre più complesse nelle loro relazioni, ma anche provvisorie, a legami deboli, etero od omosessuali, si sente il bisogno di regolamentare anche giuridicamente, e attraverso ciò di sancire nella loro esistenza, anche modelli familiari e forme di convivenza differenziate, non assimilabili ai modelli tradizionali (*ibidem*).

2.4 COSA SI INTENDE PER COPPIA MISTA

Una delle molteplici conseguenze dell'incremento nel numero di migranti internazionali in tutto il mondo (192 milioni nel 2010, secondo l'Organizzazione internazionale delle migrazioni, Oim) è stato l'aumento dei cosiddetti "matrimoni misti" ("coppie miste"). Essendo un fattore di rottura e messa in discussione delle regole "tradizionali" dello Stato e delle comunità di origine dei partner (ognuna con le proprie caratteristiche culturali e religiose), queste unioni sono state molto spesso disincentivate tramite specifici strumenti di controllo sia giuridici che sociali. Lo Stato ha usato i suoi mezzi coercitivi, ad esempio, durante l'apartheid in Sudafrica e il nazismo in Germania, inserendo leggi ad hoc che proibivano espressamente i matrimoni interrazziali. Nel caso delle famiglie e delle comunità, invece, gli strumenti usati variano (variavano) dalla negazione dell'eredità ai figli all'adozione di comportamenti ostili nei confronti del partner considerato "estraneo" e perciò non gradito.

Queste attitudini e/o comportamenti da parte delle famiglie possono manifestarsi anche nel caso di partner "omogenei", quando la scelta del figlio/a non è particolarmente apprezzata. Perché sono ancora più presenti nel caso delle coppie miste, a causa della maggiore evidenza delle differenze. Così, nonostante la crescente internazionalizzazione del mondo, lo sviluppo di questo come "villaggio globale" e i sempre maggiori spostamenti delle persone, abbiano aumentato la possibilità di tali unioni, queste risultano ancora suscitare perplessità e/o disapprovazione presso non poche società. D'altronde, qui entrano in gioco le regole endogamiche ed esogamiche che precisano e classificano tutti i possibili/non possibili partner matrimoniali per i membri di ogni società. La visibilità della mixità inoltre – nella coppia prima e negli eventuali figli poi – e il fatto che l'"appartenenza razziale" sia un costrutto sociale con numerose, ramificate e pervasive conseguenze sull'organizzazione sociale degli spazi, delle risorse, delle aspettative, etc., costringe la coppia e poi la famiglia mista a stare

sulla scena pubblica e a dare conto delle proprie scelte in modo molto più sistematico e diffuso rispetto ad ogni altro tipo di coppia (Zilli Ramirez, Premazzi, 2012).

Come afferma Allievi (2012), nella società multiculturale cambiano i modi di fare famiglia, nuovi e vecchi modelli familiari si confrontano, si fondano e si reinterpretano in diverse forme. La stessa definizione di coppia/famiglia mista allude ad una qualche forma di eterogamia; ad una alleanza di coppia tra socialmente diversi ove il contenuto specifico della diversità rilevante può variare (Allievi, 1997).

Il fenomeno della coppia mista si caratterizza per la presenza di due partner che appartengono a gruppi culturali differenti; è il frutto dei nuovi mutamenti sociali che accompagnano l'immigrazione (Fenaroli, Panari, 2006).

Le famiglie miste, ovvero quelle famiglie formate da un partner straniero ed uno autoctono, sono un fenomeno socioculturale che pare sia sempre esistito. Negli ultimi anni, dato il notevole incremento delle migrazioni internazionali, il numero di famiglie miste è notevolmente aumentato anche nel nostro Paese, continuando a crescere costantemente in maniera esponenziale (D'Ignoli, 2010).

Questi nuclei familiari si configurano come un fenomeno molto complesso, tanto che ogni famiglia mista avrebbe bisogno di una propria teoria di riferimento. La letteratura sull'argomento, infatti, è molto varia e caratterizzata da studi di carattere sociologico, antropologico, psicologico, demografico e pedagogico (*ibidem*).

Le coppie miste suscitano particolare interesse specialmente quando vi sono implicate culture, società, religioni particolarmente differenti; laddove, cioè, la distanza fra i riferimenti simbolici dei partner viene percepita, da una o da entrambe le comunità d'origine dei coniugi, come elemento costitutivo di presumibili inconciliabilità (*ibidem*).

Per Allievi (2006), le famiglie miste non si riducono alle sole coppie miste, ma riguardano forme di parentela articolate e transnazionali, e, nel caso delle adozioni internazionali, anche le famiglie adottive, spesso miste per più di un aspetto (razziale, etnico, culturale, religioso).

Come afferma la Crespi (2015), in seguito ai fenomeni migratori l'Europa ed in particolare l'Italia si stanno confrontando, in maniera insolita e tumultuosa, con nuovi e diversi rapporti interpersonali, e in particolare con nuovi e diversi modelli di famiglia, o di coppia, che tendono ad integrarsi nel nostro tessuto sociale con l'apporto della loro diversità culturale, sia come famiglie di omogenea origine straniera che come famiglie

“miste”, costituite cioè da coniugi, o conviventi, comunque partner eterogenei, lei italiana e lui straniero, o, ancora più frequentemente, lui italiano e lei straniera. Di conseguenza, una società che acquisisce sempre più i caratteri del multiculturalismo è indotta a considerare le unioni miste come uno degli indicatori più significativi dell’integrazione socio-culturale degli immigrati nei paesi di destinazione, in un rapporto diretto tra numero di unioni miste e livello di integrazione. Non tutto, però, si presenta sotto gli aspetti della positività e della pacifica accettazione di una realtà che cambia; perché le unioni miste, per quanto largamente diffuse, rappresentano pur sempre uno dei luoghi più sensibili di incontro/scontro della diversità in tutte le sue declinazioni (etnica, linguistica, culturale, religiosa, politica, di classe, di livello sociale, etc.), una sorta di laboratorio in cui si costruisce, tra innegabili successi e immancabili fallimenti, la nuova realtà sociale sempre più connotata dalle fattezze della multi-eticità (*ibidem*).

Nell’ambito del fenomeno della pluralizzazione delle forme familiari è in crescita nel nostro Paese, così come nell’Unione Europea, la diffusione delle coppie miste, costituite cioè da *partner* appartenenti a culture differenti. Questa tipologia di coppia e di famiglia rappresenta al contempo per la società ospitante una sfida e una risorsa. Una sfida perché richiede la messa in atto di nuove strategie comunicative ed integrative a cui la nostra società ancora non è sempre preparata; una risorsa perché il confronto con le altre culture rappresenta una fonte preziosa di arricchimento umano e culturale ed inoltre la famiglia mista si configura come un laboratorio interculturale (*ivi:p.7*).

La famiglia mista, come tutte le famiglie, si trova ad interagire con il contesto comunitario dal quale è condizionata e che allo stesso tempo influenza. Essa riproduce quella microsocietà che rispecchia il mondo reale e in quanto tale promuove il confronto e la negoziazione delle differenze culturali e favorisce lo sviluppo di quella comunicazione che consente la mediazione su tutto ciò che potrebbe comportare una minaccia per la salvaguardia del legame (*ibidem*).

Anche per Dell’Anna (2011), fra le forme familiari della migrazione è in fase di crescita la “famiglia mista”, anzi, le coppie miste sono sempre esistite, come conseguenza degli spostamenti di popolazione che hanno caratterizzato la storia dell’uomo fin dalle origini (Famoso,1997). Anche oggi le migrazioni internazionali, che indicano movimenti dal sud al nord e dall’est all’ovest del mondo, stanno definendo un

“rimescolamento della popolazione” su scala mondiale. “Coppia mista”, quindi, come unione di individui appartenenti a contesti culturali diversi, interessati da un’esperienza migratoria. Il matrimonio misto è un’unione di tipo eterogamica, un’unione biculturale (*ibidem*).

Il legame misto si crea tra un individuo autoctono e un individuo straniero, e cioè l’incontro tra due culture in un contesto d’immigrazione. Le relazioni miste indicano il grado di adattamento al cambiamento che subisce l’istituzione famiglia e il grado di integrazione e radicamento dello straniero nel nuovo paese (Tognetti Bordogna,1996).

Per D’Ignoti (2010), la famiglia mista è l’unione (matrimonio o convivenza) tra due individui appartenenti a paesi diversi, i quali fanno riferimento a tradizioni, modelli religiosi/etici e giuridici propri dei contesti culturali di provenienza.

Le unioni miste, ovvero i matrimoni e le relazioni sentimentali tra uomini e donne provenienti da mondi altri, diversi e lontani, sono un *topos* classico della letteratura storica e sociologica sull’integrazione tra culture (Peruzzi,2008).

Come i viaggi e le migrazioni, la conoscenza e il mescolamento di autoctoni e stranieri attraverso legami e vicende d’amore e coniugali sono fenomeni antichi quanto l’umanità (*ibidem*).

Lo stesso concetto di matrimonio misto merita qualche approfondimento preliminare, che ne colga la natura di costruzione sociale e la connessa evoluzione. Cottrell (1990“cit.in”Peruzzi,2008) ha mostrato che fino al 1930 l’accento era posto soprattutto sui matrimoni “interrazziali”; negli anni ’40, l’interesse si sposta verso i matrimoni “interreligiosi”; negli anni ’50, compaiono le coppie “internazionali”; dal 1980, gli studiosi si interessano soprattutto dei matrimoni “interetnici”, o mescolanza multipla, in cui la diversità di razza, di religione e di nazionalità si presentano spesso simultaneamente. In questo senso si può dire che la *mixité* (termine francese di cui è arduo trovare un equivalente in italiano) è un concetto relativo, storicamente situato e influenzato dalle reazioni del contesto che circonda le coppie miste. Perché si parli di *mixité*, bisogna che venga socialmente percepita una diversità tra i partner, la cui connotazione si è modificata nel tempo: oggi un matrimonio tra un italiano e una tedesca o un’americana non colpisce molto e non sarebbe visto come un matrimonio tra un’italiana e un marocchino. Per contro, le unioni con i figli di immigrati, benché socializzati nel paese ricevente, hanno elevate probabilità di essere considerate unioni

miste, in quanto anomale e quindi perturbatrici dell'ordine sociale. La reazione dell'ambiente, le forme in cui coglie la "diversità" rispetto a un assetto "normale" dei rapporti coniugali, è dunque un tratto determinante della definizione delle unioni miste. In altri termini, le coppie miste sono considerate tali, e diventano oggetto di interesse, perché sono viste e anche vissute dall'ambiente circostante come atipiche, fuori dal comune, contrastanti con codici di comportamento socialmente accettati e considerati normali (Ambrosini,2008).

Anche le espressioni usate in letteratura per indicare le coppie miste sono molteplici e identificano un insieme estremamente variabile e composito di possibili unioni. Ad ogni modo la complessità della coppia mista si esprime in modo emblematico nella ambiguità dell'espressione; la lingua inglese è sintomatica poiché antepone a *couple o marriage* una pluralità di termini (ivi:p.40). Nel contesto anglosassone dietro l'espressione generale di *intermarriage* è possibile individuare diversi tipi di unioni miste, come quelle composte da persone che appartengono a nazioni differenti (*binational marriage*), a religioni differenti (*interfaith marriage*) ad etnie differenti (*interethnic marriage*), a razze diverse (*interracial marriage*). Oltre alla nozione di razza, dunque, viene considerato anche il concetto di etnia. Infatti, mentre il termine "razza" rimanda essenzialmente alle caratteristiche biologiche e fenotipiche dell'individuo, quello di "etnia" abbraccia anche i riferimenti culturali. Focalizzare l'attenzione sul concetto di etnia è importante in quanto permette di considerare da un lato l'identità etnica, dall'altro l'etnicità (Crespi,2015).

Nelle coppie miste si combinano, infatti, moltissime tipologie relazionali, essendo numerose le variabili che entrano in gioco e che si intrecciano in vario modo. La diversità dei luoghi di provenienza dei partner della coppia incide sulla famiglia in vario modo poiché risente dell'influenza della collocazione geografica del Paese, della sua storia, dei riferimenti culturali, della diversità religiosa, di quella socio-economica, dei modelli familiari interiorizzati. A conferma di tale complessità in letteratura si legge di famiglie miste, coppie miste, famiglie multiculturali, famiglie multietniche, unioni biculturali, matrimoni binazionali, matrimoni interreligiosi, matrimoni interconfessionali (D'Ignoti,2010).

Per Allievi (2006), è soprattutto dal punto di vista concettuale che la definizione giuridica della *mixité* rivela tutti i suoi limiti. Essa infatti considera alla stessa stregua

unioni miste come quelle, per esempio, di un francese con una italiana, o di un italiano con una tedesca, dove spesso l'unica diversità profonda è quella linguistica, e quelle con un senegalese, un cinese o un egiziano, dove si sommano anche diversità culturali, religiose, etniche e 'razziali' assai più profonde, anche se altrettanto superabili delle prime.

La società occidentale contemporanea tende a vedere le unioni miste non come unioni di due individui, ma come unioni di due gruppi sociali in contrapposizione fra loro (Fenaroli, Panari, 2006).

Insomma, la famiglia mista, almeno fino a quando resterà un caso minoritario e in un modo o nell'altro eccezionale, fatica a trovare un ambito che sia tutto proprio, privato, in cui poter essere semplicemente se stessa. E, più di altre, si trova proiettata su un palcoscenico sociale il cui pubblico, spesso prevenuto, si mostra poco incline all'applauso, e la critica particolarmente severa (Allievi, 2006).

In senso generale si potrebbe dire che ogni famiglia è mista in termini di unione fra background individuali differenti o fra generi o status sociali diversi (Falicov, 1995 "cit.in" Fenaroli e Panari, 2006: p.10) e richiede di conoscere la cultura diversa di cui l'altro è portatore, quindi ogni coppia può ritenersi mista.

Quindi, la coppia mista, con la sua *ambiguità di fini e di confini*, di visioni dei generi e di abitudini che si incontrano e decidono di convivere, promettendo di comporsi e di risolversi, coglie proprio questo carattere di mescolamento e di incertezza, di confusione e ridefinizione, di tensione e di ricomposizione che è il tratto culturale distintivo della post-modernità (Peruzzi, 2008).

In un certo qual senso, potremmo dire che il valore della coppia mista oggi non è più quello dell'eccezione, bensì della regola: la *mixité* sentimentale, mescolando culture, abitudini e significati, è emblematica dell'ambiguità e della contraddittorietà che caratterizzano i processi sociali e culturali dei nostri tempi (*ibidem*).

L'elemento comune di queste unioni è che esse rappresentano una rottura evidente dei confini imposti dalle convivenze "tradizionali" e dei limiti – impliciti o espliciti – esistenti tra le classi sociali. L'elemento in continua trasformazione, invece costituito dalle categorie sociali che vengono prese in considerazione quando un rapporto di coppia viene definito come "misto". Oggi, ad esempio, il senso comune, i mass media e la società considerano i matrimoni misti, quelli in cui un coniuge ha la cittadinanza

italiana e l'altro è straniero (oppure con cittadinanza italiana, ma nato e/o cresciuto in un altro paese e quindi con un background culturale diverso) (Zilli Ramirez, Premazzi, 2012).

Il formarsi di coppie “miste”, inoltre, è considerato generalmente un indicatore sia di indebolimento del controllo sociale delle comunità di appartenenza sui propri membri sia di integrazione nella società di “destinazione”. La nuzialità dei cittadini stranieri rappresenta uno degli indicatori più significativi del processo di stabilizzazione delle comunità immigrate nel nostro Paese. In questo modo, il matrimonio misto si presenta sia come un interessante laboratorio per l'approfondimento delle dinamiche che caratterizzano la relazione coniugale tout court sia come un luogo di sperimentazione e negoziazione di pratiche e significati culturali, sociali, religiosi, alimentari, etc. La *mixité*, infatti, comporta allo stesso tempo rottura e incontro rispetto a quelle che sono le differenze messe in gioco tra i partner; queste rotture e incontri (riferiti da diversi studiosi del tema come i processi ambigui che continuano a riprodursi non solo all'interno della vita ordinaria della coppia, ma lungo il percorso di vita dei loro discendenti) comportano a loro volta cambiamenti che possono toccare anche le famiglie dei partner e i gruppi sociali a cui questi appartengono. Da queste unioni derivano così importanti implicazioni sociali, psicologiche, giuridiche, religiose e anche economiche a livello collettivo (*ibidem*).

2.4.1 Matrimonio e cittadinanza

Ai sensi dell'art. 5 della L. 91/1992, la cittadinanza italiana può essere acquisita dall'immigrato adulto che sposi un italiano/a, “ove lo richieda”, quando, dopo il matrimonio, risieda legalmente da almeno due anni nel territorio”, purché al momento della decisione “non sia intervenuto lo scioglimento, l'annullamento o la cessazione degli effetti civili del matrimonio e non sussista la separazione personale dei coniugi”. Il termine è ridotto a un anno “in presenza di figli nati o adottati dai coniugi”.

Come si evince, l'acquisizione della cittadinanza non è automatica, ma deve essere richiesta, in concomitanza con la dimostrazione che è avvenuta un'effettiva residenza sul territorio italiano di due anni. Ulteriori restrizioni sono state introdotte dalla L. 94/2009, per evitare il propagarsi di matrimoni finalizzati a questo scopo, in cui è stata

introdotta la necessità di presentare un regolare documento che attesti la presenza in Italia.

Per quanto riguarda i figli, si evidenzia che in Italia è valido il *ius sanguinis*, pertanto la cittadinanza è trasmessa dai genitori, e non dal territorio di nascita.

Per tale motivo, il figlio nato da un genitore italiano e da uno straniero, secondo l'art. 2 della L. 91/1992, acquisisce la cittadinanza italiana.

Si precisa che nel caso in cui entrambi i genitori siano stranieri, è necessario verificare quali siano di volta in volta, secondo la nazionalità, gli accordi tra i rispettivi stati in materia di attribuzione della cittadinanza. L'articolo 4, comma 2, prevede la possibilità che nel caso lo stesso abbia risieduto nel paese senza interruzioni per diciotto anni, di ottenere automaticamente la cittadinanza presentando al Comune di residenza, entro il compimento del diciannovesimo anno, una dichiarazione nella quale si manifesta la volontà di diventare italiano.

Un requisito fondamentale per tale acquisto è il permesso di soggiorno, annotato su quello dei genitori, dalla nascita e la registrazione all'anagrafe del Comune di residenza.

2.5 PERCHÈ SI SCEGLIE UN PARTNER STRANIERO

Ogni relazione di coppia nasce e si sviluppa a partire dalla scelta del partner. Tale scelta può dirsi 'esogama', quando il partner è scelto al di fuori del proprio gruppo; 'endogama' quando è scelto all'interno del proprio gruppo (Fenaroli, Panari, 2006). In altre parole, l'esogamia rappresenta un'estensione della società derivante dal desiderio di realizzare nuovi legami con gruppi differenti, mentre l'endogamia si riferisce alla volontà di mantenere i confini del proprio gruppo, evitando qualsiasi ingresso di estranei e rafforzando, in questo modo, l'identità e i rapporti intergruppi (Crespi, 2015).

I matrimoni misti sono per eccellenza l'espressione di una scelta esogama che amplifica la dimensione della differenza. Nella costruzione di un legame misto, o interculturale, esiste una serie complessa di fattori di diversità: le differenze religiose dei partner, il tempo di permanenza nel paese ospitante da parte del gruppo straniero, l'apertura e la distanza sociale e culturale delle comunità di appartenenza dei partner, il livello di pregiudizio rispetto al gruppo del partner straniero, il significato che le differenti culture attribuiscono alle unioni miste (*ibidem*).

I primi studi che si sono occupati di indagare le motivazioni che portano gli individui all'unione mista sono di carattere sociologico e sono stati svolti nell'America degli anni ottanta. Questi hanno focalizzato la loro attenzione sul partner autoctono, rilevando come la scelta di un partner straniero costituisca una trasgressione delle norme del gruppo di appartenenza (D'Ignoti,2010).

Per Foeman e Nance (1999 "citt.in Fenaroli e Panari,2006 pp.3-4) le fasi di percorso delle coppie miste che permettono di costruire un progetto comune a lungo termine sono:

- la consapevolezza razziale, percepita come il frutto di apprendimento di somiglianze e delle differenze tra i partner. Questa consapevolezza comporta l'assunzione di diversi punti di vista, come il proprio, quello del proprio partner, quello del proprio gruppo culturale e quello a cui appartiene il partner. Questa è la fase fondamentale basata sul dialogo e la reciproca conoscenza indispensabili al reciproco adattamento all'interno della coppia, inoltre richiede un impegno nella ricerca delle soluzioni per fronteggiare il problema della loro differenza culturale.
- Il livello del coping di fronte alla definizione sociale di "razza". Si tratta della fase in cui i partner, superato il primo periodo di conoscenza e di relazione, si trovano a dover affrontare le situazioni potenzialmente dannose per la propria stabilità. Consuetudini familiari e riti religiosi richiedono adesso di negoziare decisioni che diventeranno le modalità comportamentali caratteristiche della coppia.
- La ridefinizione della propria identità. In questa fase di percorso relazionale una coppia è concentrata a valorizzare i fattori di unicità e opportunità dovute al fatto di essere una coppia mista, e tende a porre in secondo piano le differenze mantenendo le diversità e sviluppando un progetto comune.
- Il livello del mantenimento che rappresenta l'impegno di costruire un progetto comune stabile e duraturo.

Secondo le autrici soltanto la prima delle quattro fasi sarebbe davvero propedeutica per la costruzione di una relazione mista, poiché le modalità di incontro con la diversità altrui non presentano sempre lo stesso *script* ma si possono dipanare nelle modalità più disparate (D'Ignoti,2010).

Da un punto di vista psicologico, inoltre, è possibile analizzare le motivazioni della scelta suddividendo quelle degli stranieri da quelle degli autoctoni. Per quanto riguarda gli stranieri che intraprendono un percorso migratorio, l'unione con un autoctono può rappresentare una sorta di reazione al lutto causato dalla migrazione. Per chi è emigrato da più tempo, invece, la scelta coniugale può indicare la volontà di integrazione nella società d'accoglienza (D'Ignoti,2010).

Anche per gli autoctoni è possibile individuare molteplici fattori motivazionali che possono indurre ad un'unione mista. Alcuni autori hanno sottolineato il ruolo giocato dagli stereotipi inerenti specifiche connotazioni esotiche o sessuali degli stranieri. Per converso, vi è chi sostiene che la scelta di un partner straniero si configura quale soluzione di ripiego per soggetti esclusi, per varie ragioni, dal "mercato matrimoniale" tradizionale (*ibidem*).

Vi sono poi alcune motivazioni ed aspettative condivise da entrambi i partner. I cosiddetti *patti motivazionali*:

- *patti di convenienza*, in cui il legame è per lo più strumentale al raggiungimento di determinati obiettivi individuali, senza che si riscontri un eccessivo investimento emotivo nel rapporto di coppia;
- *patti consolatori*, in cui il legame è funzionale all'annullamento del senso di solitudine e marginalità dei singoli individui;
- *patti integrativi*, che presuppongono una ben definita identità personale e sociale ed in cui i partner vivono il rapporto di coppia in maniera arricchente e positiva (Gozzoli,Regalia,2005).

Una ricerca svolta in Germania, invece, sottolinea come la nazionalità del partner straniero sia uno dei fattori che maggiormente incide sulla scelta e di come questa sia strumentale al raggiungimento di determinati obiettivi. Se il partner proviene da paesi vicini il criterio per la scelta può essere la somiglianza, se invece è scelto tra gruppi etnici consolidati (ad esempio i turchi) la motivazione sembra essere un desiderio di avanzamento sociale ed economico (D'Ignoti,2010).

Se nei rapporti di coppia in genere è necessario curare il legame affinché questo possa crescere saldo e duraturo, delle attenzioni particolari bisogna riservarle ad un rapporto di coppia caratterizzato da una irriducibile differenza (D'Ignoti,2010).

Secondo Gozzoli e Regalia (2005), inoltre, il livello di consapevolezza delle differenze non sarebbe stabile nel tempo ma dinamico. A seconda dei periodi che i coniugi attraversano nel loro percorso di coppia avvengono delle modificazioni nella loro percezione riguardo le diversità di cui sono portatori. Nello specifico, le fasi sono tre:

- *fase di costituzione* dove prevarrebbe la paura per la diversità dell'altro. La reazione sembra essere una negazione di quegli aspetti di diversità potenzialmente più conflittuali ed una attenzione particolare per le similarità e gli aspetti comuni;
- *fase di idealizzazione* dove la diffidenza degli altri non farebbe altro che rafforzare la coppia nella loro scelta. Si riscontrerebbe in questa fase una evidente rivendicazione circa la normalità del rapporto basato, come tutti gli altri, sull'attrazione reciproca e sul sentimento sincero;
- *fase della consapevolezza* dove sembra esserci un risveglio della differenza, poiché emergono gli aspetti sin ad ora ritenuti ai margini che possono anche mettere in crisi il rapporto.

La coppia mista incarna dunque, un *simbolo della coppia post-moderna*, perché vive dell'incontro, quotidianamente vissuto e negoziato, di differenze marcate, quando non radicali. Perché è ambigua, contraddittoria e ambivalente. Infatti, le coppie miste sono al tempo stesso *unioni antiche e moderne, rapporti d'amore e di opportunità, convivenze pacifiche e teatri di conflitti violenti* (Peruzzi,2008).

Multipli e poliedrici sono, dunque, i motivi che portano uno straniero ed un autoctono a scegliersi reciprocamente e a legarsi attraverso il matrimonio. Una scelta importante questa, che mette in gioco aspettative, rappresentazioni, modi di agire, idee e significati appartenenti ad universi culturali, sociali e familiari diversi. Un'unione particolare, insomma, quella della coppia mista che fa della differenza una possibile strada di sperimentazione dei rapporti tra le culture e che permette ai coniugi di esplorarsi a vicenda (Crespi,2015).

**CAPITOLO III: LA DIVERSITÀ
CULTURALE, LINGUISTICA E RELIGIOSA:
LIMITE O RISORSA?**

PREMESSA

L'espressione cultura, per l'uso millenario e la stratificazione enorme di accezioni e significati, si configura oggi come uno scatolone capace di contenere e di evocare una varietà enorme di differenze umane e sociali (di provenienza, di lingua, di classe sociale e di censo, di istruzione e di stile di vita, di gusti e preferenze), ma opaco alle distinzioni e fragile nell'adattamento a contesti e situazioni precise (Peruzzi,2008).

Ogni cultura interpreta la differenza di genere secondo modalità proprie, derivate da influenze di tipo storico-sociale che le sono specifiche. Gli studi sui matrimoni misti e le famiglie interetniche evidenziano come nella famiglia mista sia più difficoltoso, ma non, impossibile, costruire una cultura familiare che concili le due culture di cui i coniugi sono portatori (Crespi,2015).

Gli adattamenti reciproci sono influenzati da molti fattori e tra essi assumono un ruolo particolare le modalità di comunicazione/negoziazione e le aspettative di genere. Le diverse interpretazioni dei ruoli legati al genere emergono in relazione alla gestione economica ed educativa della famiglia. In merito a questi compiti, ciascuna cultura ha un proprio modello il quale implica una serie di attese differenziate per uomini e donne. Le modalità di intendere i ruoli maschili e femminili nelle diverse culture possono generare conflitti difficili da arginare, qualora le reciproche aspettative di ruolo dei partner vengano disattese.

È stata inoltre evidenziata la necessità per tutti gli esseri umani di appartenere ad una cultura e di interiorizzare principi, valori, simboli, norme, abitudini, stili di vita e di comportamento. Far confluire tutti questi aspetti all'interno di una relazione mista può comportare la nascita di contrasti e il bisogno di ricorrere alla negoziazione; tuttavia, appartenere a due diverse realtà può costituire anche un motivo di arricchimento personale per i coniugi e per i figli (*ibidem*).

3.1 IL PLURALISMO CULTURALE, LINGUISTICO E RELIGIOSO

Parole come intercultura, identità culturale, ricerca cross-culturale e simili vengono usate spesso dai media, da personalità politiche e da ricercatori sociali in modo abbastanza confuso (Mantovani,2004).

Per intercultura intendiamo tutti i contatti tra "culture" diverse di cui i fenomeni migratori sono solo un aspetto, anche se importante. L'intercultura comprende anche

situazioni in cui sono gli italiani ad andare “ in casa d’altri”, per periodi di tempo più o meno lunghi, come avviene nei programmi Erasmus, che consentono agli studenti italiani di studiare in altre università europee o nelle attività delle ONG che vanno a costruire scuole o pozzi in altre parti del mondo. L’intercultura comprende, oltre al caso dell’immigrazione degli “stranieri” in Italia e degli spostamenti degli italiani verso altri paesi, anche ogni genere di scambi di informazioni, di idee e di esperienze tra aree diverse del pianeta: la stampa, la tv, internet ci fanno partecipare ad eventi che hanno luogo lontano ma ciononostante ci riguardano (*ibidem*).

Parlare di appartenenza culturale vuol dire considerare il punto di partenza attraverso il quale ciascun individuo scopre il mondo e si sente parte di esso (Crespi,2015).

Ogni società possiede un suo patrimonio di norme e di pratiche, trasmesse da una generazione all’altra, che fornisce ai propri membri, determinati modelli comportamentali; l’importanza del proprio *background* culturale, allora, ha una rilevanza fondamentale poiché è a partire da esso che i coniugi costruiscono la loro comune cultura familiare (Scabini,Cigoli,2000).

Nella formazione di questa cultura di coppia vanno ad incidere tutti quei principi e quegli elementi che i partner hanno interiorizzato nelle rispettive comunità di riferimento (Crespi,2015).

In tal senso la cultura, che lega i partner ai rispettivi gruppi sociali, contribuisce a formare nella coppia una diversità sostanziale a livello di credenze e modi di interpretare la vita, in quanto ad entrambi sono stati trasmessi determinati principi e valori che sono riconosciuti e condivisi solo nella realtà sociale di cui ciascuno di loro è parte. Pertanto, al fine di costruire un comune e condiviso universo familiare, i partner sono chiamati a vivere la loro relazione di coppia sulla base della conoscenza di tali diversità e sul confronto delle stesse (Monacelli,Mancini,2005).

Oltre a conferire senso alla realtà, la cultura svolge anche la funzione di motivare gli individui, indicando loro le mete da raggiungere. La cultura fonda i propri valori non sulla base di una rete astratta di regole, ma di modelli concreti, reali, capaci di catturare la fantasia e l’immaginazione di chi ne fa parte (Crespi,2015).

Nelle ricerche cross-culturali la cultura è qualcosa di dato e di precostituito. Non si considera, invece, come le persone creano e rendono dinamica la cultura o le culture in

cui esse agiscono, né si tiene conto di come il livello delle relazioni interpersonali influenza necessariamente, a sua volta, il livello macrocontestuale delle società di riferimento (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

Questa disciplina consiste nello studio dei processi attraverso cui la cultura e l'individuo si completano, si influenzano e si integrano reciprocamente (*ibidem*).

Per Mantovani (2004) le culture, le appartenenze e le identità non sono realtà omogenee, bensì spazi di scambio, risorse per l'azione e narrazioni condivise. In diversi studi diventa centrale il concetto di *agency*, che rappresenta una proprietà delle persone e del loro muoversi nel mondo, è il luogo in cui avviene lo scambio con l'ambiente e non l'esecuzione di comportamenti già predeterminati dalla cultura.

In altre parole, la cultura contribuisce a fornire quel vasto repertorio operativo a cui i soggetti fanno riferimento per costruire i loro progetti (*ibidem*).

Essere parte di un universo culturale vuol dire accogliere e interiorizzare quei particolari aspetti che, interconnessi in varie forme e rappresentazioni, secondo gradi differenti di integrazione, condivisione, oggettivazione, costituiscono una cultura: i valori e le norme. I valori rappresentano quei parametri di valutazione in base ai quali ogni persona approva o disapprova un certo modo di fare o di agire e un determinato modo di pensare o di sentire. Il possesso di principi etici e morali diventa fondamentale nel vivere quotidiano. Tale considerazione acquisisce un significato ancora più importante nel momento in cui viene trasferito alla dimensione delle coppie miste. I valori ricevuti infatti influenzano i comportamenti e le azioni di ciascun coniuge e, di conseguenza, i rispettivi modi di intendere e di vivere la relazione di coppia (Crespi, 2015).

Le coppie miste, non sono unità isolate, ma sono sempre inserite in un complesso intreccio di rapporti che comprende la rete amicale e di vicinato, le comunità di appartenenza dei coniugi e le istituzioni. Ciò richiede lo sviluppo di ampie competenze negoziali da mettere in campo nella vita quotidiana. Nel caso di queste coppie il compito è reso più difficile dalla necessità di gestire le differenze che non sono soltanto individuali o relative a storie familiari, ma sono anche differenze culturali (Fenaroli, Panari, 2006).

Con le coppie miste, due diverse culture si trovano a coesistere e relazionarsi all'interno di quella microsocietà che è la famiglia. Entrambi i coniugi sono portati ad

interpretare la realtà riferendosi a quel vasto sistema di categorie che la comunità di appartenenza ha provveduto a trasmettere loro (Crespi,2015).

Questo tema assume più rilevanza quando deve essere affrontato all'interno di una relazione di coppia, in cui i partner sono di per sé chiamati a rinegoziare ed integrare le proprie differenze (Scabini,Cigoli,2000). Le differenze culturali tra i partner aggiungono complessità alle dinamiche interattive e relazionali che caratterizzano “normalmente” le relazioni di coppia (Gozzoli e Regalia,2005). Esse comportano la necessità di negoziare, all'interno della stessa relazione, le diverse visioni del mondo dei partner (Monacelli,Mancini,2005).

Quindi, i coniugi dell'unione mista sono chiamati ad effettuare un duplice processo di adattamento e di rielaborazione delle rispettive condotte morali che consenta loro di creare un comune sistema di regole attraverso il quale maturare una reale coesione di coppia (Gozzoli,Regalia,2005).

All'interno di un legame multiculturale le norme che maggiormente vengono sottoposte ad un confronto tra i partner sono soprattutto quelle che si riferiscono alle abitudini, all'educazione dei figli, ai valori religiosi, ai modi di parlare, di rapportarsi all'altro. Ciascun coniuge infatti ha interiorizzato, nella propria cultura, specifiche condotte morali che gli hanno permesso di relazionarsi e di vivere all'interno del suo mondo di riferimento. Ora, nel momento in cui entrambi scelgono di unirsi ad una persona di cultura differente, può diventare complesso continuare ad osservare specifici comportamenti (Crespi,2015).

Nella coppia interculturale avviene – o dovrebbe avvenire – una sorta di processo di “acculturazione interpersonale”, cioè un cambiamento dovuto all'incontro di due persone appartenenti a mondi culturali differenti. In particolare, nell'educare un figlio significa scegliere di tramandare i valori condivisi dalla coppia, ma anche le rispettive diversità, operando necessariamente una selezione tra le alternative comportamentali e culturali possibili. La socializzazione dei figli delle coppie miste implica in questo senso uno sforzo biculturale, che comporta da una parte il garantire l'identificazione dei propri eredi con la propria cultura d'origine, e, dall'altra parte, il facilitare nei figli lo sviluppo delle competenze necessarie ad un buon adattamento alla società in cui sono inseriti (Fenaroli,Panari,2006).

La famiglia mista deve fare i conti con un contesto che, a volte, si presenta come diffidente rispetto alla socializzazione biculturale dei figli o a certe scelte genitoriali. L'esperienza della genitorialità nella coppia mista, infatti, è spesso nuova sia all'interno della famiglia estesa che nella società e nei diversi contesti sociali; ciò influisce sui rapporti con gli amici, con i genitori dei compagni di giochi o di scuola dei figli, con i nonni, e sono spesso queste figure a segnare la distanza delle unioni miste dalla famiglia considerata come "normativa", arrivando ad esercitare una forte pressione per un adattamento alla cultura del contesto in cui vive la coppia, ossia alla cultura di uno dei coniugi. Di conseguenza vi potrebbe essere uno sbilanciamento di potere nella relazione coniugale a favore del partner autoctono, che ha maggiori opportunità di tramandare le proprie tradizioni e il proprio sistema di valori ai figli (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

Per D'Ignotti (2010), il passaggio da coppia (formata da due persone) a famiglia (ai coniugi si aggiungono i figli) è uno dei più delicati dell'intero ciclo di vita. In questa fase, alla luce della nuova conformazione familiare, i partner si trovano a dover rinegoziare gran parte delle scelte fatte in passato. La divisione dei tempi, dei ruoli e dei compiti, le gerarchie di potere nel prendere decisioni, i rapporti con le famiglie d'origine, sono tutti aspetti che risentono in maniera più o meno

consistente del radicale cambiamento in atto.

Per la coppia mista diventare famiglia potrebbe essere ancora più complicato, poiché i partner si trovano a fare i conti con le reciproche diversità culturali (*ibidem*).

Per i genitori di una coppia mista la sfida per ottenere o mantenere un equilibrio nella fase di transizione alla genitorialità potrebbe essere maggiormente impegnativa, perché essi devono fare i conti anche con la "com-prensione" delle reciproche diversità culturali (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

Nella rassegna delle dissomiglianze che possono emergere tra due persone nate e cresciute in luoghi lontani c'è senza dubbio anche la differenza linguistica. Da sola, essa difficilmente può candidarsi a requisito costitutivo di *mixité*, perché si suppone che il livello di conoscenza comprenda anche un certo grado di reciproca comprensione verbale, e dunque che i due partner condividano almeno in parte l'utilizzo di una lingua. Di sicuro però essa si aggiunge alla lista dei luoghi da esplorare nella vita di coppie binazionali (Peruzzi, 2008).

La o le lingue parlate prima del processo migratorio sono in generale diverse dalla lingua italiana e comunque insufficienti per farsi capire una volta in Italia. È essenziale apprendere la lingua del Paese ospitante per lavorare e interagire con la famiglia costituitasi nel paese di accoglienza, con il mondo, ma ciò comporta, oltre alle difficoltà insite nell'apprendere da adulti una lingua straniera, un primo "tradimento" rispetto alle proprie appartenenze in quanto rappresenta un primo fondamentale assoggettarsi alle regole di relazione di un altro Paese (Dell'Anna,2011).

Comunque, la condivisione di una lingua è un pre-requisito importante per la formazione della *mixité* (Peruzzi,2008).

Rispetto all'insegnamento della lingua, i genitori della coppia mista si trovano di fronte alla scelta o meno del bilinguismo. I figli delle coppie miste apprendono la lingua del loro contesto di vita, ma a questa i genitori possono decidere di affiancarne un'altra, ossia quella del partner straniero. Può accadere che entrambi i coniugi siano convinti che conoscere più lingue per un individuo sia una maggiore garanzia di adattamento e successo nella società. Inoltre, il fatto che i figli possano conoscere la lingua di entrambi, per i genitori potrebbe essere visto anche come un'opportunità per mantenere vive comunicazioni più dirette e dunque più profonde con la loro parentela. Alcuni ritengono che il bilinguismo invece possa produrre un certo grado di inopportuna ambivalenza identitaria (D'Ignoti,2010).

Non bisogna però dimenticare che la società in cui vive la famiglia può influire enormemente sulla scelta della lingua maggiormente parlata con e dai figli: le istituzioni (scuola, servizi medici, luoghi pubblici e per il tempo libero) e il rapporto coi pari, sono generalmente forti agenti catalizzatori di monolinguisma per i bambini birazziali, e possono essere gli stessi figli a sollecitare i genitori stranieri a parlare nella lingua autoctona. In questo senso, il contesto italiano è emblematico poiché la conoscenza della lingua italiana ha un ruolo preponderante visto che, difficilmente, gli individui sono in grado di parlare in modo fluente almeno una seconda lingua (Fruggeri,Panari,xx ciclo).

Alcuni genitori stranieri, pur conoscendo la lingua della comunità d'accoglienza, prediligono la lingua madre per comunicare ai figli qualcosa di sé e della propria cultura, e al contempo per non perdere un importante aspetto della propria origine e della propria diversità. Le scelte linguistiche dei genitori vengono influenzate anche dal

contesto in cui la famiglia vive. Le istituzioni ed il rapporto con i pari, infatti, possono fungere da catalizzatori di monolinguismo per i figli di coppie miste, tanto da indurre i figli stessi, a volte, a chiedere ai genitori stranieri di parlare nella lingua del Paese in cui vivono (D'Ignoti,2010).

Le differenti culture familiari sono portatrici di informazioni e significati nuovi e peculiari che rinnovano costantemente la cultura della società di riferimento. Per la coppia mista risulta inevitabile costruire una cultura familiare che possa conciliare le culture familiari di origine del partner. Una delle caratteristiche peculiari dell'unione mista consiste nella selezione e nell'integrazione delle diverse dimensioni culturali volte a costruire e mantenere una propria precisa identità familiare (Fenaroli,Panari,2006).

Semberebbe quindi che la socializzazione biculturale, più che essere un ostacolo, possa divenire una risorsa che si traduce in flessibilità e capacità di adattamento funzionale ai differenti contesti delle società contemporanee (Fruggeri,Panari,xx ciclo).

Anche le differenze di religione, di credenza e/o culto praticato rappresentano un altro problema ricorrente nel discorso sulle coppie miste. I ruoli dei generi, i rapporti tra i medesimi, la concezione della famiglia, la vita sessuale e l'educazione dei figli possono costituire infatti terreno di scontro fra partner cresciuti con fedi, convinzioni, morali diverse (Peruzzi,2008).

La dimensione religiosa rappresenta un elemento di caratterizzazione specifica all'interno di una coppia mista, in modo particolare quando i due partner appartengono a fedi diverse. L'appartenenza religiosa, infatti, rimanda ad un sistema di valori e di credenze che, attraversando anche tutte le altre dimensioni della vita di un individuo e della sua famiglia, orienta nei vari aspetti concreti della vita quotidiana. La differenza religiosa ha ripercussioni (spesso problematiche) sia in riferimento ai riti ed alle abitudini inerenti la fede stessa, sia per ciò che riguarda i rapporti con la famiglia d'origine e, in modo particolare, nell'educazione dei figli (D'Ignoti,2010).

Quindi, il fenomeno dei "matrimoni misti" si colloca nell'ambito del dialogo tra religioni e culture, essenziali per la garanzia dei diritti civili e sociali delle persone e la realizzazione di una pacifica convivenza nel nostro Paese (Canta,2014).

La prospettiva è quella del dialogo interreligioso e interculturale, quello reale e concreto, sperimentato nel quotidiano e nella dimensione più privata ed esistenziale, che costituisce l'essenza della famiglia, "plurale e interreligiosa" (*ibidem*).

Il “matrimonio misto”, tale non solo perché contratto tra coniugi di culture ed etnie differenti, ma “misto” perché i coniugi appartengono a tradizioni religiose differenti. In particolare si tratta di matrimoni in cui uno dei due coniugi appartiene a confessioni e/o religioni diverse da quella prevalente nel nostro Paese o di quelli in cui uno dei due coniugi ha un’appartenenza culturale non religiosa o “altra”. Possiamo perciò parlare di matrimoni “interconfessionali”, “interreligiosi” e “altri”, che sono presenti e in aumento in Italia e in Europa. Questa è una famiglia in cui il pluralismo culturale e il dialogo sono vissuti nella quotidianità da tutti i suoi componenti, come una risorsa che li arricchisce tutti. Per la Chiesa cattolica, alla quale uno dei due coniugi appartiene, essi hanno contratto un “matrimonio misto” secondo l’espressione del diritto canonico. In particolare si parla di matrimonio “con disparità di culto”, quello contratto tra un/a cattolico/a e una parte di altra religione (musulmana, buddista, induista ed altre). Il matrimonio di *mista religio* è, invece, quello tra un cattolico/a e l’altra parte di confessione cristiana (ortodossa, anglicana, battista, metodista, valdese ed altre) (Canta,2014).

La famiglia plurale è quella che ha la coscienza della propria diversità, vuole mantenerla e chiede esplicitamente di potere contrarre il “matrimonio misto” alla diocesi di appartenenza della parte cattolica (*ivi*:p.12).

Inoltre il mix può comprendere vari elementi, cultura, razza, lingua, etnia e che la sola identità religiosa può essere riduttiva (*ivi*:p.19).

Quindi è opportuno analizzare l’appartenenza religiosa degli stranieri in Italia, tra il 2011 e 2012, per comprendere il pluralismo religioso. Come si può notare, il 56,4% dei cittadini stranieri (su 3 milioni e 639 mila) si dichiara cristiano, fra questi il 27% è ortodosso, il 25,1% cattolico e il 2,7% protestante. Tra le altre religioni, la prima è l’Islam (26,3%), mentre i buddisti sono il 3% circa. Il 7,1% si dichiara ateo (Fonte Istat). In Europa già alla fine degli anni ottanta i matrimoni misti rappresentavano una quota consistente del totale nazionale: erano il 7% in Germania e in Svezia, l’8% in Francia, il 10% in Belgio, il 20% in Lussemburgo e in Svizzera.

In Italia il fenomeno migratorio più recente segnala, rispetto all’Europa, cifre più contenute di matrimoni misti, che, tuttavia sono in aumento da 11.993 del 1996 a 24.230 del 2014 (Istat,2015).

Secondo L. Zanfrini (2004) in alcune aree metropolitane il tasso dei matrimoni misti non è lontano da quello europeo, avvicinandosi al 10%, cui andrebbero aggiunti i numerosi casi di “convivenza mista”, cioè non sancita dal matrimonio.

Il fenomeno delle coppie miste, e di una *mixité* su base religiosa, non è certo una novità storica recente (Allievi,2006).

Culture, tradizioni e religioni differenti sono sedimentate da lungo tempo nel nostro Paese. Ora, all’antica cultura araba, che è stata prevalente in alcune zone dell’Italia, se ne aggiungono altre legate a situazioni nuove e a emergenze del nostro tempo. I problemi sono molti e vari ma nella dimensione intima della famiglia si incontrano e scontrano, a tal punto che essa diviene microcosmo e luogo di sperimentazione di forme inedite di dialogo (*ibidem*).

L’identità religiosa rappresenta per l’uomo un bagaglio personale di enorme importanza, soprattutto per coloro che aderiscono alla religione islamica. L’appartenenza religiosa non è un fatto privato né facilmente privatizzabile nei paesi d’origine dell’ Islam, la religione impregna la vita quotidiana, la politica e ha delle precise conseguenze giuridiche (Allievi,1996).

Sempre Allievi (2006) afferma che nella storia della presenza musulmana, in particolare in aree dove non era l’unica presente, tali matrimoni si trovano con più frequenza: si pensi alla penisola iberica ai tempi della dominazione islamica, la storica al-Andalus, come ai matrimoni attuali di immigrati e autoctoni.

Oggi è forse finita l’epoca degli incontri sessuali ‘coloniali’, basati solo sulla forza e il potere, e il colonialismo ha del resto un altro nome, ma tali forme di rapporto e di relazione, anche ridotte alla pura forma dello sfruttamento (della colonizzazione) sessuale e della prostituzione, si ripresentano nelle situazioni in cui si mischiano fascino dell’esotico e rapporti di dominio ‘favorevoli’. Ma si pensi anche a situazioni di dipendenza all’inverso: per esempio a certe forme di relazione di coppia e di matrimonio interetnico, magari con *import* diretto della moglie, scelta su catalogo o in appositi viaggi, che avvengono in occidente, a partire da situazioni di deprivazioni del partner occidentale, che può essere psicologica (timidezza, incapacità di relazione) o financo fisica (carenza di donne in certe zone rurali o di montagna) (*ivi*:p.15).

Comunque, contano maggiormente, più che la razza, fattori e differenze culturali e religiose, meno visibili ma certamente non meno incisive (*ibidem*).

Inoltre, come osserva mons. Prader (1992): “nel mondo islamico, dove tutto è regolato e determinato dalla religione, sia nella vita del singolo che nella vita sociale, anche il matrimonio e la famiglia sono permeati profondamente dalla religione islamica.

Il Corano, la sacra scrittura dell’Islam, è il codice religioso e per buona parte anche civile dei musulmani. Il diritto matrimoniale è sempre il fulcro del diritto religioso islamico, la shari’a.

E perciò anche le legislazioni di riforma più recente sono profondamente improntate al diritto islamico classico, non solo in quegli stati ove l’Islam è religione di stato (quasi tutti i paesi arabi), ma anche negli altri paesi islamici”.

Per la Tognetti Bordogna (1994a:p.135), l’idea radicata nel senso comune, è quella che associa il matrimonio misto alla coppia musulmano-occidentale. Tali coppie “ sono quelle potenzialmente più conflittuali sia sul piano giuridico, specialmente in presenza di minori, sia sul piano culturale”.

Anche per D’Ignoti (2010) sono proprio le unioni tra cristiani e musulmani ad essere al centro del dibattito socio-antropologico, pedagogico, giuridico e pastorale. Le principali difficoltà sorgono già a livello giuridico, essendo i due matrimoni concepiti in maniera del tutto differente. Il matrimonio islamico, infatti, è un contratto e non ha alcuna natura sacramentale (propria invece del matrimonio cattolico), non è necessariamente monogamico e non contempla la parità tra i coniugi all’interno del rapporto familiare. Nella concezione familiare musulmana, infatti, il marito è guida della famiglia, ha autorità sulla donna la quale ha il dovere di obbedirgli e di abitare con lui. Inoltre, ad un uomo musulmano è concesso sposare una donna non musulmana, ma non il contrario.

Emerge già da queste sommarie indicazioni come il matrimonio misto cattolico/musulmano presenti, oltre difficoltà proprie delle coppie miste, ulteriori difficoltà che per certi versi possono essere ritenute specifiche, per altri consistono nelle difficoltà proprie di ogni coppia mista ma considerevolmente amplificate dalla differenza religiosa (comportando questa una notevole differenza nella concezione del mondo) (*ibidem*).

Invece, Allievi (1996) sostiene che non esista alcuna evidenza statistica per affermare che tali matrimoni funzionino peggio degli altri e producano un numero di rotture maggiore. Però, in caso di rottura, a causa dei conflitti tra sistemi giuridici di

diversa impostazione, in particolare per quanto concerne la tutela della prole, i problemi sono più gravi e drammatici.

Infatti, quando le storie finiscono male, con contrasti che diventano anche legali e di sistemi giuridici, come nei casi di *legal kidnapping*. Le ambasciate nei paesi arabi di diversi paesi occidentali, ivi comprese quelle italiane, sono ricche di dossier in tal senso (Allievi,2006).

Se invece il matrimonio va bene, e in generale laddove le condizioni sono più favorevoli (in termini di comprensione tra i coniugi ma anche, di livello di istruzione e magari di possibilità economiche, che possono fornire i mezzi materiali per una conoscenza reciproca più approfondita: studi, viaggi nei rispettivi paesi di provenienza, ecc.), nel matrimonio misto si assiste spesso a una valorizzazione della bi-etnicità e/o della bi-religiosità della coppia, anche rispetto ai figli, attraverso la messa in atto di vere e proprie ‘strategie interculturali’, talvolta di grande originalità e ricchezza. Una valorizzazione spesso consapevole, frutto più di compromessi sul concreto, sulla vita quotidiana, che di vere e proprie azioni preordinate. E una valorizzazione che punta più sul dato culturale (o interculturale) ampio, che non su quello strettamente religioso (*ibidem*).

Il recupero di identità nel confronto con l’altro passa dunque, oltre che per alcuni importanti atti simbolici (il matrimonio stesso, e quelli che riguardano l’appartenenza e l’identità culturale-religiosa dei figli), attraverso la mediazione del quotidiano. E in questo, probabilmente, i matrimoni misti assumono il loro senso più profondo (*ibidem*).

Alcuni studi hanno evidenziato che i figli nati da matrimoni interreligiosi siano in media meno religiosi, rispetto a quelli nati da matrimoni in cui i coniugi professano la medesima religione. Questo poiché tendono ad identificarsi meno con l’una o l’altra fede (D’Ignoti,2010).

Da un punto di vista inerente il rapporto di coppia in letteratura non vi è coerenza negli studi sui matrimoni interreligiosi. Alcuni autori ritengono che tali unioni sono destinate ad un esito non felice, mentre altri hanno riscontrato che in molte coppie non vi sono nodi particolarmente problematici. Certamente si tratta di un elemento che, attraversando in maniera trasversale quasi tutti gli aspetti della vita di un individuo, si rivela essere particolarmente complesso (*ibidem*).

Per Peruzzi (2008), alla somma dei conti la differenza di religione si presenta come un fattore ambiguo, di cui la significatività può essere ragionevolmente supposta, senza che ne possa però dedurre, in generale e a priori, il grado di rilevanza.

Da sola, oggi, essa non appare in grado di indicare e definire la *mixité*. Vari elementi suggeriscono però che essa possa continuare a risultare, nella pratica delle interazioni quotidiane, una diversità importante: dunque, una declinazione da esplorare, in casi diversi e con le debite distinzioni, nell'indagine della *mixité* contemporanea (*ibidem*).

3.1.1 L'educazione religiosa

L'attuale fase storica è caratterizzata da un crescente pluralismo della società, conseguenza della crescita dei flussi migratori, della secolarizzazione e del progressivo mutamento nei comportamenti religiosi: da un lato si assiste alla privatizzazione del religioso e dall'altro all'aumento della presenza di differenti religioni sul piano pubblico. Tutto ciò favorisce la possibilità di maggiori incontri e scambi tra persone diverse, dal punto di vista etnico, culturale e religioso (Canta,2014).

L'educazione religiosa è un aspetto particolarmente delicato nell'educazione dei figli di una coppia mista, specialmente quando i coniugi appartengono a fedi diverse (D'Ignoti,2010). Quello della religione può essere uno degli ambiti in cui i partner cercano di trasmettere ai figli il patrimonio valoriale/normativo secondo il quale loro stessi sono stati educati; oppure può essere un tema ancorato al desiderio di voler mantenere vivi precisi riti o pratiche per la forte valenza simbolica che essi assumono nel gruppo culturale di appartenenza; oppure, all'opposto, può costituire l'occasione per una scelta personale di entrambi i partner alternativa agli orientamenti religiosi delle famiglie e delle comunità d'origine (Fruggeri,Panari,xx ciclo). L'educazione religiosa è strettamente legata al significato che i partner attribuiscono alla fede ed al loro grado di religiosità. Questo ambito può essere per i genitori il "luogo" in cui trasmettere ai figli il patrimonio valoriale e normativo che essi stessi hanno interiorizzato, oppure può essere un modo per mantenere vivi i riti e le pratiche della propria tradizione per la loro forte valenza simbolica (D'Ignoti,2010).

Quello dell'educazione religiosa, argomento di per se molto difficile, lo diventa ancor di più quando incrocia un ulteriore aspetto della vita familiare, cioè il rapporto con le famiglie d'origine. Queste, infatti, così come anche per la scelta del nome, possono creare pressioni che si andrebbero a ripercuotere inevitabilmente nel rapporto di coppia creando tensioni e possibili conflitti (*ibidem*).

I genitori possono decidere di evitare il confronto aperto sul tema della religione, preferendo la strada del compromesso, scegliendo ad esempio di posticipare la scelta religiosa a quando il figlio sarà in grado di decidere da solo, oppure optando per un laicismo congiunto. Diversamente potrebbero scegliere di insegnare i principi fondamentali di entrambe le religioni, privilegiando gli aspetti universalistici della fede, infine, potrebbero rinunciare a trasmettere la propria cultura religiosa al figlio per non entrare in contrasto con il proprio partner (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

La rinuncia da parte di uno dei genitori alla trasmissione della propria fede ai figli può derivare dal desiderio di un'assimilazione completa del proprio figlio alla cultura della società di accoglienza.

Altri genitori possono considerare, invece, le loro diversità religiose come una risorsa per se stessi e per i propri figli, facendo del tema della religione un motivo di confronto e di scambio di opinioni all'interno della famiglia ed educando in questo modo la propria mole all'apertura e alla tolleranza, alla flessibilità e all'adattamento. Possono quindi essere molto diversificate le decisioni sulla base soprattutto del vissuto personale dei partner e della propria esperienza religiosa, che si intrecciano ai rapporti con le rispettive comunità di appartenenza (*ibidem*).

Anche per Canta (2014), la nascita dei figli è un momento importante per qualsiasi coppia e in modo particolare per la coppia interreligiosa perché questo evento comporta un ulteriore momento di confronto delle identità culturali e religiose, in quanto implica diverse decisioni da prendere per il futuro dei figli. Riguardo alla religione da trasmettere generalmente i coniugi, indipendentemente dalla loro religione di appartenenza, rinunciano a trasmettere la propria fede lasciando la piena libertà di scegliere ai figli, quando avranno raggiunto la maggiore età.

3.2 L'EDUCAZIONE DEI FIGLI E LA NEGOZIAZIONE DELLE DIFFERENZE

L'unione familiare non può essere considerata come un'organizzazione stabile e immutabile nel tempo poiché, nel corso del suo ciclo vitale, si trova ad affrontare delle transizioni molto spesso critiche che comportano inevitabilmente delle trasformazioni e dei cambiamenti; per questi motivi si può affermare che “la famiglia è un sistema dinamico in cui si intrecciano processi morfogenetici, di trasformazione, e processi morfostatici” (Fenaroli, Panari, 2006, p.99).

Da una prospettiva sociologica è interessante considerare la distanza che può esistere tra i paesi d'origine dei due coniugi (distanza culturale, economica, politica, demografica, etc.), che si traduce, all'interno dei nuclei familiari, in un'unione tra individui che sono stati socializzati a differenti modelli di comportamento (su divisione dei ruoli tra i sessi, educazione dei figli, rapporti con le famiglie d'origine), e spinge a riconoscere che ci sono, in alcuni casi, differenze “più diverse” di altre. Gli studi già effettuati su queste nuove forme familiari hanno evidenziato la possibilità di una suddivisione in tre livelli dei problemi specifici che le coppie miste debbono affrontare: il livello interindividuale, il livello intercomunitario e quello interstatale (Zilli Ramirez, Premazzi, 2012).

Certamente, per ogni individuo, il diventare coppia richiede di “fare i conti” col proprio passato, ed è pur vero che ogni nuova coppia – indipendentemente dal proprio background - , si trova a compiere un lavoro di “rinegoziazione” di situazioni in precedenza regolate per ognuno dei due partner da principi e tradizioni legate alla propria famiglia e alla propria origine. Nella coppia si confrontano due individui che, nella loro socializzazione, hanno interiorizzato due mondi diversi, probabilmente due concezioni diverse del matrimonio, ognuno con una propria definizione della realtà, è evidente però che lo sforzo richiesto ai partner sarà direttamente proporzionale alla distanza dei loro mondi rispettivi. In questi ambienti familiari sarà quindi particolarmente rilevante la capacità di gestione della doppia appartenenza e il grado di conoscenza, per entrambi i coniugi, della cultura e del mondo dell'altro. È però importante tenere presente che i comportamenti nella coppia mista non sono ascrivibili né a modelli culturali del paese d'origine né a modelli presenti in Italia, ma sono molto spesso oggetto di un processo di reinterpretazione (*ibidem*).

Diversi studiosi parlano della coppia mista come di un “corpo a corpo interculturale”, proprio perché un matrimonio di questo tipo richiede la rinegoziazione di una quantità impressionante di situazioni, prima regolate diversamente. L’esperienza di alcuni consultori interetnici ha evidenziato come la vera comprensione tra i coniugi sia frutto di una capacità comunicativa che conduca entrambi alla conoscenza della lingua e della cultura dell’altro. Conoscere il mondo del partner è infatti fondamentale perché aiuta a non perdere la propria identità, a sviluppare una maggiore competenza nel prendere insieme le decisioni e nel risolvere i conflitti, a sviluppare relazioni soddisfacenti con la famiglia d’origine del proprio coniuge. L’esigenza di arrivare a una nuova “definizione della realtà”, ad una mediazione fra modelli culturali, è quindi da ritenersi fondamentale per la riuscita e la stabilità del rapporto coniugale. Per questo le coppie miste vengono definite “laboratori interculturali” in quanto il confronto con “l’altro” non è teorico, ma reale e quotidiano (*ivi*:p.39).

Il secondo livello di interazione è quello delle relazioni tra le comunità. Tanto più i due sposi appartengono a comunità tra loro lontane, per tradizione, lingua, cultura, religione, tanto più sarà difficile per tali gruppi accettare o per lo meno condividere la decisione di un proprio membro di sposarsi al di fuori del gruppo. La scelta di un partner straniero, infatti, viene spesso letta come provocazione nei confronti dell’educazione ricevuta e del proprio gruppo di appartenenza, come gesto di negazione del legame familiare e sociale in quanto ci si pone fuori dai confini del “territorio simbolico” della comunità d’origine. Di frequente il matrimonio misto è quindi elemento di isolamento dal contesto e dal sistema relazionale d’origine dei membri della coppia: le coppie cambiano amici, allentano i legami con le rispettive famiglie. È a partire dalle famiglie di appartenenza degli sposi e dagli amici che si manifestano infatti pregiudizi, stereotipi, pressioni.

Al terzo livello di “problematicità” troviamo i rapporti tra i due Stati di cui i partner sono cittadini, e in particolare i legami esistenti o mancanti tra i rispettivi sistemi giuridici. Questo livello è importante quale tutela non solo dell’istituzione famiglia, ma dei singoli componenti della stessa. A volte la chiarezza giuridica manca sin dal momento della ufficializzazione dell’unione. La mancanza di accordi a livello giuridico si rileva particolarmente importante in caso di custodia dei figli, eredità, divorzio.

Anche a causa dei problemi evidenziati, le coppie miste possono risultare più fragili rispetto a quelle “tra nativi” e dunque più a rischio di rottura e fallimento. Tuttavia, esse si configurano anche come importantissimi luoghi di incontro, dialogo e sviluppo di pratiche interculturali che possono coinvolgere non solo la rete familiare dei coniugi, ma l'intera comunità (*ibidem*).

Ogni cultura interpreta la differenza di genere secondo modalità proprie, derivate da influenze di tipo storico-sociale che le sono specifiche. Gli studi sui matrimoni misti e le famiglie interetniche evidenziano come nella famiglia mista sia più difficoltoso, ma non impossibile, costruire una cultura familiare che concili le due culture di cui i coniugi sono portatori. Gli adattamenti reciproci sono influenzati da molti fattori e tra essi assumono un ruolo particolare le modalità di comunicazione/negoziato e le aspettative di genere. Le diverse interpretazioni dei ruoli legati al genere emergono in relazione alla gestione economica ed educativa della famiglia. In merito a questi compiti, ciascuna cultura ha un proprio modello il quale implica una serie di attese differenziate per uomini e donne. Le modalità di intendere i ruoli maschili e femminili nelle diverse culture possono generare conflitti difficili da arginare, qualora le reciproche aspettative di ruolo dei partner vengano disattese. In particolare le differenze culturali relative alle interpretazioni dei ruoli di genere si evidenziano nella divisione dei compiti, nella sfera lavorativa e nel momento della nascita dei figli (Crespi,2015).

Pertanto, la nascita di un figlio è sempre un momento delicato per qualsiasi coppia, lo è ancora di più nella coppia mista, in quanto fa emergere tra i genitori nuove dinamiche.

Infatti, educare un figlio significa tramandare i valori condivisi dalla coppia ma anche le rispettive diversità, cercando di fare una selezione tra alternative culturali e comportamentali possibili. Per le coppie miste le scelte educative sono il frutto di una negoziazione interna alla coppia e tra la coppia e l'esterno (famiglie di origine, società di accoglienza) pertanto l'educazione dei figli risulta essere uno dei terreni più difficili da gestire. In questo senso lo sforzo dei genitori va in due direzioni: da un lato garantire l'identificazione dei figli con la propria cultura d'origine, dall'altro favorire un buon adattamento alla società nella quale sono inseriti (D'Ignoti,2010).

La presenza dei figli fa affiorare un probabile nodo problematico: la diversità somatica con almeno un genitore. Questa diversità, esperita inizialmente all'interno

della famiglia, si allarga alla relazione tra minore e membri della società ospitante. La percezione della diversità somatica da parte degli altri membri della società si accompagna spesso a pregiudizi e stereotipi inerenti differenze culturali e morali. La coppia deve confrontarsi con le reazioni manifeste o meno che la famiglia mista suscita nell'immaginario collettivo (Tognetti Bordogna,1996 b).

La nascita di un figlio modifica inevitabilmente l'assetto familiare della coppia, in quanto la trasforma da coppia coniugale in coppia genitoriale e il nuovo nato viene visto dalla stessa come un legame inscindibile che li vincola in maniera irripetibile (Scabini,Iafrate,2003).

In modo particolare, nelle coppie miste, la consapevolezza di cosa significhi essere realmente una coppia mista matura in concomitanza con la transizione alla genitorialità poiché la nascita di un figlio pone in primo piano quanto poteva rimanere ancora relegato in una posizione marginale. Infatti, al momento della sua formazione la coppia non è del tutto consapevole di quanto possano essere forti le differenze culturali presenti tra loro che, invece, l'arrivo di un figlio pone in primo piano e rimette in discussione il tema del legame con le proprie origini (Gozzoli,Regalia,2005).

La difficoltà sta soprattutto nel fatto che la generatività introduce una condizione di incertezza, ambiguità. Questa situazione coinvolge tutte le generazioni compresenti nella famiglia le quali sono chiamate ad assolvere ai compiti di cura, responsabilità e lealtà, per consentire alla famiglia di realizzare pienamente la sua funzione generativa (Crespi,2015).

Per la coppia mista l'arrivo di un figlio mette in campo differenze enormi innanzitutto circa il valore da attribuire alla nascita di un figlio che può essere considerato tale da una cultura ma non da un'altra, poi la scelta del nome, l'educazione, la loro cura, etc. ed è evidente perciò che nelle decisioni riguardanti tutti questi aspetti si ripropongono le problematiche delle differenze culturali e molte anche delle problematiche concernenti il legame con il sistema familiare di appartenenza (*ivi*,p.62).

I figli e il loro futuro sembrano agglutinare le preoccupazioni di tutti, in quanto i comportamenti che la coppia mette in atto nei confronti dei figli, ossia nei confronti degli individui che saranno futuri cittadini della nostra società plurale, sono al centro dell'attenzione. Possono generare problemi anche i nonni che non sempre sono stati coinvolti nella decisione dei figli di sposare una persona straniera, causando così la

creazione di una barriera tra una nuova coppia e famiglia d'origine. Con la nascita dei figli, i legami possono riannodarsi e, quindi, le "interferenze" educative possono crescere (Tognetti Bordogna,1996).

Per Gozzoli, Regalia (2005), nel legame con il sistema familiare di appartenenza, sul figlio, a partire dalla scelta del nome fino alla sua cura ed educazione, si concentrano attese, preoccupazioni, desideri attorno ai quali la famiglia affronta in maniera esplicita ciò che ritiene importante salvaguardare e negoziare del proprio mondo culturale di riferimento. La scelta del nome da assegnare ad un neonato è un evento che ha un forte valore simbolico per ogni coppia mista perché esso chiarisce l'universo sociale e culturale che i genitori desiderano come riferimento per il bambino al momento della sua nascita e la sua scelta è l'espressione del compromesso culturale che essi sono riusciti a raggiungere.

La scelta del nome da dare al nuovo arrivato può diventare una vera e propria sfida. Questo aspetto della vita familiare, infatti, può attivare dinamiche interpersonali di potere che si dipanano a loro volta da condizioni di più ampio respiro inerenti i rapporti tra i gruppi a livello sociale e alle gerarchie di potere tra gli stessi. Il fatto di scegliere un nome appartenente ad una tradizione culturale piuttosto che ad un'altra avrà, inoltre, un differente impatto nella società. Un nome appartenente alla cultura autoctona, se da un lato potrebbe favorire la socializzazione, dall'altro potrebbe essere sintomo di trascuratezza rispetto alla cultura del partner straniero. Così come un nome appartenente all'universo culturale di quest'ultimo, potrebbe essere fonte di situazioni discriminanti per i figli o per la coppia stessa. Per questo sembra essere piuttosto diffusa l'opzione per nomi neutri o comunque diffusi in entrambe le culture (D'Ignoti,2010).

Anche per Gozzoli e Regalia (2005), evento con una chiara valenza simbolica è la scelta del nome in quanto essa è il risultato tangibile del compromesso culturale cui i genitori sono giunti, il nome del figlio può neutralizzare l'appartenenza etnica o manifestarla con forza.

I genitori devono inoltre assolvere due importanti compiti che sono da ritenere fondamentali per la crescita del bambino; da una parte è necessario trasmettere ai figli i valori proprie delle culture di entrambi, dall'altra devono sostenere il figlio nel percorso di costruzione della propria identità. Un ruolo primario in questo percorso è la capacità dei genitori di individuare pratiche educative condivise. Il tema delle pratiche educative

riguarda principalmente come i genitori cercano di trasmettere parte della propria cultura di riferimento al proprio figlio in modo tale da fornirgli una solida base su cui costruire la propria identità. Nella coppia mista le scelte educative sono frutto di una doppia negoziazione che, da un lato, interessa i rapporti interni alla coppia e, dall'altro, il contesto sociale che la circonda. Il "bambino misto" si trova a dover integrare messaggi e riferimenti diversi che i suoi genitori gli trasmettono, egli deve inoltre elaborarli, modificarli e ricomporli così da crearsi un'eredità familiare personalizzata e coerente con la propria situazione grazie alla quale può svincolarsi dal passato proprio dei suoi genitori e cominciare a costruirsi uno proprio in cui ritrovare quelle parti che ha ritenuto giusto trattenere (*ibidem*).

È fondamentale in questo senso che il bambino abbia la possibilità di passare diverso tempo con i nonni, portatori di una serie di tradizioni e pratiche che possono permettere al bambino di focalizzare maggiormente le sue origini ed aiutarlo nel percorso di definizione di se stesso. Purtroppo questa possibilità è remota perché le famiglie d'origine di uno o, talvolta, di entrambi i coniugi non vivono nel paese in cui la famiglia risiede e, d'altra parte, i genitori non sempre sono favorevoli al soggiorno del figlio in una nazione che non sempre può garantire ai suoi abitanti condizioni di vita dignitose (*ibidem*).

Un ulteriore aspetto che può rivelarsi problematico è la probabile diversità somatica quantomeno fra un genitore e il figlio. Questo può portare a scontrarsi con la realtà dei pregiudizi e degli stereotipi della società ospitante ed influenza in maniera determinante le modalità di interazione all'interno del nucleo familiare. I genitori, nel rapporto educativo, possono fare espliciti riferimenti riguardo le difficoltà che i figli rischiano di incontrare a causa della loro diversità. Le strategie che cercano di insegnare loro sono varie: negare che l'etnia sia importante, ponendo come fondamento l'essere umano; promuovere l'identità etnica di un solo genitore (con il rischio però che l'altro si senta discriminato ed escluso all'interno della famiglia stessa); tentare di far sviluppare ai figli una identità plurale (D'Ignotti,2010).

Come afferma Tognetti Bordogna (1996), le scelte educative dei genitori si concentrano sulla trasmissione della lingua d'origine e sulle scelte religiose. In questo caso si distinguono tre tipologie di famiglie: cosmopolite, assimilazioniste e conflittuali.

- Il primo tipo di famiglia vede l'appartenenza biculturale dei figli come un arricchimento e la incentiva fortemente, in questo caso scelte importanti come quelle religiose sono di comune accordo spostate in là nel tempo quando il figlio potrà decidere indipendentemente dove collocarsi. La famiglia cosmopolita rappresenta la situazione ideale in cui i figli di una coppia mista possono pienamente crescere, in essa le negoziazioni culturali tra i coniugi sono già avvenute molto prima della nascita del figlio. Il bambino vive quindi una situazione biculturale in cui le culture d'origine dei genitori sono poste sullo stesso piano.

- Le famiglie assimilazioniste attuano un progetto d'assimilazione verso la cultura del paese ospitante, in questo caso il coniuge straniero ha pochissima voce in capitolo per quanto riguarda la trasmissione della propria eredità culturale al bambino. Solitamente si riscontra questo orientamento nelle famiglie in cui il padre è autoctono e la madre straniera; il genitore straniero vive la propria appartenenza culturale come qualcosa di cui vergognarsi e spesso la cela dinanzi al figlio. In questo caso il bambino rischia di perdere innumerevoli occasioni per capire da dove viene e soprattutto chi siano i suoi genitori.

- Nelle famiglie conflittuali, invece, le scelte educative ed identitarie dei coniugi sono causa di conflitto tra questi, in particolar modo questa tipologia di famiglia è spesso caratterizzata dalla presenza di un padre straniero. I conflitti riguardano soprattutto la scelta del nome e le pratiche religiose, mentre per quanto riguarda la trasmissione della lingua le discussioni sono più limitate. Questo tipo di famiglia è pervasa da una relazione asimmetrica dove uno dei coniugi è convinto che l'altro debba adattarsi alla propria cultura in quanto superiore, spesso il coniuge "culturalmente prepotente" non ha consapevolezza che le differenze debbano essere negoziate alla pari.

In questo panorama molto variegato si situano i figli delle coppie miste che devono cercare di costruire la propria identità etnica mediando tra gli influssi provenienti da parte dei genitori. Il compito non è per nulla facile soprattutto in quei casi in cui ai figli non è consentito accedere completamente all'universo culturale di uno dei due genitori (*ibidem*).

Se nella coppia la differenza, la diversità dell'altro può essere occasione di arricchimento, nella relazione con il bambino far prevalere cultura, abitudini, valori di un genitore, può far emergere sentimenti di perdita e rinuncia. Ecco, dunque, che nelle coppie miste le scelte educative per i figli sono il banco di prova di una negoziazione (o della mancanza della stessa) all'interno della coppia e tra la coppia e l'esterno (famiglie d'origine, società d'accoglienza). Per tutto questo, per le famiglie miste, l'educazione dei figli è uno degli ambiti più difficile da gestire ed il passaggio famiglia – scuola diventa estremamente delicato. L'ingresso nella scuola dell'infanzia, in particolare, segna per i bambini anche il primo confronto con il gruppo, e dunque il confronto con la diversità: il gruppo è il luogo in cui è possibile elaborare la dialettica di appartenenza – individuazione, entrambe necessarie allo sviluppo psichico e alla crescita sociale. Il bambino, infatti, nel confronto con gli altri scopre la sua diversità (e le sue somiglianze), mentre gli adulti si trovano a rapportarsi con un'istituzione che ha regole che spesso richiedono un'esplicita dichiarazione della propria scelta sul figlio: l'alimentazione, la lingua, la religione. Però, è importante da un lato evitare il rischio di non considerare la doppia origine di questi bambini (dato che non sempre la diversità di origini è accompagnata e annunciata da un'evidenza percepibile a prima vista). Dall'altra, occorre non cadere nell'errore di definire “diverso” chi poi nella realtà non lo è, di valorizzare un'appartenenza culturale non sentita o sentita in modo personale (e spesso più complesso) dall'interessato e che è opinabile. È pertanto fondamentale ricordarsi che la cultura non è qualcosa di statico, ma è un processo creato e ricreato dall'incontro tra individui ed è perciò in continua trasformazione ed evoluzione. Le coppie miste e le istituzioni educative sono chiamate a sperimentare congiuntamente pratiche creative nuove e a beneficiare dei successi degli uni e degli altri, sfidando preconcetti e definizioni per la costruzione di una nuova società “diversamente italiana” (Premazzi,2012).

L'educazione è fondamentale, in quanto forma in primo luogo dei cittadini impegnati nella società, e i genitori devono garantire ai figli l'accesso al sistema culturale di entrambi, senza che venga deprezzata, censurata o rimossa una delle storie a scapito esclusivo dell'altra e li devono sostenere nel percorso di costruzione della propria identità. Nel caso specifico delle coppie miste, l'educazione dei figli può essere motivo di un confronto dialettico anche molto forte, ma esse sembrano però unite ad un

altro livello e cioè quando sono chiamate ad enunciare come potrà essere la vita futura dei loro figli. In questo senso i coniugi sottolineano in prevalenza i vantaggi che i figli stessi potranno beneficiare da un'educazione mista in termini di apertura mentale e culturale, di competenze linguistiche, di flessibilità e capacità di adattamento personale e sociale. Per molte di queste coppie trovare un'integrazione pienamente adeguata tra ciò che è familiare con ciò che non lo è può a volte risultare impossibile. Tuttavia, l'importante è che la trasmissione intergenerazionale vada salvaguardata come eredità da trasmettere e da rinnovare nel corso delle generazioni per la valorizzazione di ciò che in ogni cultura familiare è capace di creare legami e connessioni (Gozzoli,Regalia,2005).

È necessario infatti che i coniugi sviluppino atteggiamenti di vicendevoles accoglienza culturale al fine di percepire e di vivere la differenza in termini di risorsa piuttosto che di sfida. Questo permetterà loro di rafforzare il rapporto di coppia e di elaborare delle strategie condivise sulle quali costruire il progetto di vita insieme (Crespi,2015).

3.3 LA GESTIONE FAMILIARE

Una particolarità dei cosiddetti matrimoni misti (o unioni miste) è la loro natura interculturale che li rende un vero laboratorio di scambio, sperimentazione e soprattutto negoziale, nelle più varie pratiche della vita quotidiana. Pratiche che spaziano dagli orari di vita (per mangiare, dormire, etc.), ai gusti e alle abitudini culturali, alle credenze e pratiche religiose. Naturalmente queste attività d'interazione non riguardano in via esclusiva le coppie miste. In tutti i rapporti tra due o più persone (ma in modo particolare all'interno di una coppia) si scambiano e si negoziano opinioni, gusti, abitudini, principi e decisioni. Tuttavia, le differenze che si "giocano" all'interno delle coppie miste sono di solito più evidenti (anche se non necessariamente più contrastanti). Questa condizione di particolarità si deve proprio al fatto di coinvolgere due persone nate, cresciute e quindi socializzate in due culture diverse, che hanno deciso di vivere assieme e di costruire un progetto di famiglia condiviso. Questa scelta comporta un'attività di negoziazione quotidiana (Zilli Ramirez,2012).

Nelle famiglie miste vi sono, inoltre, alcuni aspetti di vita quotidiana che, pur nella loro apparente semplicità, possono richiedere una certa attenzione.

In primis emerge la questione inerente la diversità linguistica dei coniugi. Questa si presenta come uno degli elementi che possono generare conflitto soprattutto nei primi periodi in cui i partner si frequentano. Alcune ricerche hanno evidenziato che le difficoltà e le incomprensioni comunicative vanno oltre la non corretta conoscenza della lingua, poiché i partner possono assegnare un diverso significato e valore alle parole. Non solo, anche i gesti che indicano gli stati emotivi, la mimica facciale, il contatto oculare sono tutti culturalmente condizionati e non universali. Di conseguenza, aumenta la necessità di spiegazioni ed aggiustamenti che possono arrivare a turbare l'equilibrio della coppia (Tognetti Bordogna,1996).

Infatti, alcuni ricercatori hanno identificato almeno due categorie di differenze culturali che abitualmente vengono prese in considerazione all'interno delle unioni miste: le differenze (quasi) innocue e le differenze (più) rilevanti, essendo queste ultime quelle che con maggiore probabilità possono diventare un motivo di separazione per la coppia. Nelle prime è possibile far rientrare la lingua e le abitudini alimentari, mentre tra le seconde compaiono la religione, i ruoli di genere e la divisione del lavoro, l'uso del denaro e l'educazione dei figli. Ciò non significa che le prime siano irrilevanti ma che, per le coppie oggetto delle ricerche, tali differenze non hanno rappresentato un motivo di rottura. A questa prima categoria appartiene un elemento che, proprio per la sua quotidianità, è spesso passato inosservato, pur rivestendo una grande importanza in virtù della sua necessità per la vita di qualsiasi individuo, indipendentemente della cultura in cui sia nato e cresciuto: il cibo. Mangiare non è solamente un atto fisiologico e materiale dell'uomo, ma anche un'espressione permeata di significati culturali, sociali e simbolici, che, in più, possono variare da una cultura all'altra. In questo modo, proprio perché il cibo è presente lungo tutto il percorso di vita dell'essere umano, perché le specifiche abitudini alimentari sono le prime a conformarsi e perché, attraverso il cibo e lo sviluppo della cultura gastronomica, si può esprimere la propria identità culturale, nei processi migratori si sono studiati i cambiamenti alimentari e anche psicologici (proprio derivati dei cambiamenti nella dieta alimentare) che di solito sperimenta una persona/gruppo quando emigra in un contesto (gastronomico, ma non solo) diverso (Zilli Ramirez,2012).

Le persone che sviluppano, sia per tradizione sia per propensione personale, una cultura di apertura e curiosità verso differenti tipi di gusti e sapori, sono quelle che

solitamente sperimentano, assaggiando i piatti di altre culture gastronomiche (soprattutto quelle che possono apparire più esotiche), permettendo la “contaminazione” delle proprie abitudini alimentari con nuovi ingredienti, aromi, sapori, etc. Per queste persone non rappresenta un problema negoziare i consumi alimentari all’interno della coppia mista, e anzi i partner trovano che l’atto di cucinare e il loro gusto per il “ben e diverso mangiare” sia un punto d’incontro, scambio, conoscenza e addirittura di comunicazione interpersonale (*ivi*:p.47).

Un fattore importante intorno al cibo è anche il processo di divisione del lavoro che si configura attorno alla sua preparazione e al resto delle attività casalinghe. Quest’ultime di solito vengono fatte dal partner che trascorre più tempo in casa e che, per ragioni strutturali del mercato del lavoro italiano, continuano ad essere maggiormente le donne. Nonostante questo svantaggio generico, si osserva che, all’interno delle coppie miste, tanti uomini hanno sviluppato un gusto per l’arte di cucinare che permette loro di riscoprire un luogo d’azione e di apprezzamento gastronomico condiviso (*ibidem*).

Il ruolo del cibo, non solo all’interno delle coppie miste, ma anche come elemento d’acculturazione dei gruppi migranti, ha pure avuto una importante conseguenza economica. Lo si nota nella crescita di diversi piccoli e medi negozi che si occupano della produzione, importazione e commercializzazione, dei cosiddetti “cibi etnici”. Questa disponibilità di scelta permette alle coppie miste (e soprattutto al partner straniero) di riprodurre, almeno parzialmente, la propria cultura attraverso il cibo, sviluppando la creatività attraverso la mescolanza d’ingredienti e la creazione di nuove ricette. Condividendo la cultura gastronomica non solo con il partner, ma anche con familiari e amici (quelli più disponibili ad assaggiare), si promuoverà un rapporto di conoscenza culturale che va oltre gli aromi e i sapori (*ivi*:p.48).

Quindi, l’alimentazione costituisce un ulteriore aspetto delle scelte di vita quotidiana che i coniugi si trovano a gestire. Si tratta, infatti, di un argomento che non va ricondotto soltanto alle diverse tradizioni culinarie (di per se già possibile fonte di problemi) ma, allargando l’orizzonte di riferimento, anche alla gestione della vita quotidiana (chi fa la spesa, chi cucina, quali pietanze etc.) ed alla diversa concezione del rapporto uomo-donna all’interno della famiglia. La diversa percezione di tali elementi

della vita quotidiana può rendere più complessa la convivenza dei due partner e richiedere alcuni sforzi per la gestione delle differenze (D'Ignoti,2010).

Quando il migrante arriva in un altro paese, cerca di reperire gli ingredienti per poter preparare i cibi e gustare, così, i sapori della propria terra natia, che gli fanno ritrovare una sensazione di familiarità. Anche se riesce a conservare molti piatti tradizionali, essi non hanno mai lo stesso sapore. La cura della tradizione gastronomica diventa, pertanto, un modo simbolico per mantenere un legame con le radici (Dell'Anna,2011).

Altro punto nodale del *ménage* familiare è la gestione del denaro all'interno della coppia mista.

Strettamente connesso con il precedente, anche questo argomento rientra nella gestione della vita quotidiana e riconduce anche ad altre dinamiche, ad esempio quelle inerenti giochi di potere e differenti aspettative di ruolo e di genere tra i partner. La responsabilità nell'amministrazione delle entrate, la scelta legata alle priorità nella soddisfazione dei bisogni e il modo in cui allocare il risparmio possono essere, infatti, terreno di confronto tra le diverse concezioni dei coniugi (*ibidem*).

Il denaro presenta anche un significato simbolico all'interno delle trame culturali che caratterizzano le diverse etnie. Quindi, anche la gestione del denaro, dunque, può rivelarsi per le coppie miste una sfida cui far fronte, tenendo presente, inoltre, che i diversi ambiti di vita quotidiana possono intrecciarsi tra loro tanto da rendere difficile anche solo individuare la radice del problema (*ivi*:p.44).

È evidente come l'ingrediente fondamentale per la riuscita del rapporto di coppia sia il dialogo, inteso come forma di comunicazione che richiede *espressione* e *riconoscimento* di diversità. Il dialogo richiede la consapevolezza che la conoscenza è costruita nella comunicazione e non detenuta in un gruppo da un gruppo privilegiato o da un individuo competente: è comunicazione bilanciata che costruisce la conoscenza senza negare le diversità. Il dialogo esalta la *congiunzione* di diverse prospettive culturali nella comunicazione, evitando asimmetrie, assimilazioni o fusioni sotto l'egida di una cultura dominante. Il dialogo produce armonizzazione, nella reciprocità e nell'abbinamento degli interessi e dei bisogni (Dell'Anna,2011).

3.4 LE FAMIGLIE MISTE E IL RAPPORTO CON LA FAMIGLIA D'ORIGINE

Al di là della relazione di coppia, un ulteriore livello di interazione cui le famiglie miste devono far fronte riguarda le due comunità di provenienza dei partner e la difficoltà per entrambi nel cercare di raggiungere un difficile equilibrio tra la fedeltà agli insegnamenti ereditati dalla famiglia d'origine e la nuova relazione col partner. La gestione dei rapporti con le famiglie d'origine è fonte di potenziale conflitto dal momento che ciascuno deve elaborare il distacco dalla propria famiglia e aprirsi alla famiglia acquisita, come soggetto da cui ricevere e a cui prestare cura. La coppia mista, infatti, è spesso oggetto di diffidenza, di palese ostilità da parte della rete familiare di uno o entrambi i coniugi, talvolta anche di isolamento sociale (D'Ignoli, 2010).

In una società fortemente gerarchizzante si hanno regole molto rigide sulla scelta del partner e, qualora l'approvazione dei genitori sia considerata molto importante, i figli si trovano in mezzo ad un conflitto tra famiglia d'origine e dedizione al partner che può essere vissuto anche con notevole stress e sensi di colpa (*ivi*:p.45).

Infatti, il matrimonio misto è un avvenimento che non riguarda solo i coniugi e le rispettive famiglie, ma coinvolge il sistema sociale nel suo insieme, a livello economico, politico, religioso e culturale. La famiglia, infatti, è sede di comportamenti e atteggiamenti che orientano l'azione collettiva e nella società è facile che cambino i modi di fare famiglia. In tal senso la coppia mista può contribuire a determinare una grande trasformazione sociale, a introdurre nuovi elementi di novità e cambiamento, mettendo in discussione la fedeltà ad un dato sistema sociale, introducendo nuove regole matrimoniali (Tognetti Bordogna, 1996).

Per Monacelli e Mancini (2005), la differenza tra due universi culturali è condizionata anche dallo *status* dei gruppi di origine dei partner stranieri, cioè dall'appartenenza alla cultura dominante o a quella minoritaria nell'ambito del contesto socio-culturale in cui sono inseriti. Tutto ciò indica che bisognerebbe collocare le differenze culturali anche nelle dinamiche di potere che caratterizzano le relazioni tra i gruppi all'interno dei sistemi sociali, in particolar modo nell'analisi del rapporto fra la coppia e il mondo esterno che rappresenta il gruppo dominante del partner autoctono.

Secondo lo "stunting approach", il presupposto è che, maggiore è la distanza coniugale, più alta è la probabilità di insuccesso del legame matrimoniale; al contrario, il "liberating approach" sostiene che, dovendo le coppie miste adoperare e promuovere

più energie nel loro “lavoro matrimoniale”, più intenso è il loro livello di stabilità (Dell’Anna,2011).

Il matrimonio misto rappresenta un forte fattore di cambiamento per la società di accoglienza e quella di origine: esso è il segno manifesto della non condivisione di valori tradizionali, di regole ritenute troppo costrittive o inadeguate. L’immigrato subisce sempre meno il condizionamento della famiglia di origine sulla scelta del coniuge, sulle scelte del proprio futuro e abbandona i pregiudizi razziali che lo vedono lontano dalla nuova società, è un modo di esprimere in forma visibile la non condivisione di norme, di segnare in modo forte la distanza culturale che un individuo intende porre fra sé e la propria cultura di origine, il proprio paese. Un segno di ribellione molto marcato e molto esplicito proprio per le implicazioni personali e sociali che tale scelta ha (Crespi,2015).

La scelta di un partner straniero viene spesso letta come “offesa” nei confronti dell’educazione ricevuta e del proprio gruppo di appartenenza, come gesto di disconoscimento del legame familiare e sociale in quanto ci si pone fuori dai confini del “territorio simbolico” della comunità d’origine. Spesso il matrimonio misto è quindi elemento di distacco dal contesto e dal sistema relazionale d’origine dei membri della coppia: le coppie cambiano amici, allentano i legami con le relative famiglie. È a partire dalle famiglie di appartenenza degli sposi e dagli amici che si manifestano pregiudizi, stereotipi, pressioni (Dell’Anna,2011).

Sovente capita che il disorientamento iniziale della famiglia di appartenenza possa sfociare in un comportamento tendente ad ostacolare la relazione. Questo può avvenire sia dalla famiglia appartenente al gruppo di maggiore prestigio, ma anche da parte di coloro che appartengono al gruppo minoritario, mossi dal timore che il/la figlio/a possa rimanere in uno stato di subordinazione all’interno della coppia e magari perdere le proprie radici culturali (D’Ignoti,2011).

Ad una prima fase di shock e disorientamento, generalmente segue un periodo di transizione in cui si attivano una serie di processi di negoziazione fra i componenti delle famiglie d’origine, i coniugi ed il contesto sociale che giocano un ruolo determinante nella ricerca di un nuovo equilibrio familiare (*ibidem*).

Quindi, è basilare apprendere le tradizioni, gli usi, i costumi, le leggi, la religione, la lingua del coniuge; conoscere il “mondo” dell’altro aiuta a non perdere la propria

identità, ad accrescere le competenze nel prendere decisioni e nel risolvere i conflitti, a sviluppare relazioni soddisfacenti con la famiglia d'origine del proprio coniuge. Esistono dissomiglianze profonde, tra le diverse tradizioni culturali, nelle modalità di espressione delle emozioni (comunicazione verbale, silenzio, ecc..) che possono, se non se ne è a conoscenza, causare incomprensioni e fraintendimenti (Dell'Anna,2011).

Bisogna, comunque, sottolineare che non sempre le coppie incontrano forti ostacoli all'interno delle rispettive famiglie poiché i rapporti familiari allargati non influiscono sempre in maniera negativa. Al contrario, possono avere ricadute positive sulla coppia che si sente supportata emotivamente e concretamente nell'affrontare le sfide quotidiane della vita (D'Ignoli,2010).

3.5 LE FAMIGLIE MISTE E LA RETE SOCIALE

Ogni famiglia si caratterizza per il fatto di avere determinati comportamenti, aspettative interne ed esterne ad essa, particolari regole e principi di gestione della vita dei suoi membri. Essa è una sorta di unità che interagisce con altre unità. Ciascun nucleo familiare ha la propria cultura che si compone di norme, esperienze, relazioni e negoziazioni interpersonali e che viene condizionata dalla macrosocietà di cui fa parte. Contemporaneamente, le stesse differenze culturali concorrono alla formazione di nuove semantiche familiari che rinnovano la cultura del sistema sociale di riferimento. Nel caso di una famiglia mista, gestire le differenze per cercare di costruire una comune cultura familiare può risultare, ancora più, un processo di complessa attuazione. Nel tentativo di raggiungere e conservare una propria identità familiare i partner delle famiglie miste sono chiamati a negoziare e a mediare continuamente le rispettive differenze culturali (Fenaroli,Panari,2006).

Oltre a dover fare i conti con le diversità che attraversano e le caratterizzano, le famiglie miste si trovano, spesso, anche a dover gestire le pressioni provenienti dall'esterno. Oltre alle famiglie d'origine dei coniugi, anche i rapporti sociali e con le istituzioni possono presentare notevoli difficoltà. La disapprovazione sociale, infatti, può influenzare sia la definizione identitaria della coppia, sia la socializzazione dei figli. I vicini di casa, gli amici, le istituzioni (scuola, organismi religiosi, servizi sanitari) possono diventare punti di riferimento ed essere un valido sostegno per le famiglie

miste, chiamate ad un costante lavoro di negoziazione ed aggiustamento nella relazione (D'Ignoti,2010).

L'incontro con l'altro è un nodo particolarmente critico nel percorso delle coppie miste. Il modo di relazionarsi con chi vive nell'ambiente prossimo – amici, vicini, colleghi di lavoro – ma anche le reazioni avvertite nei luoghi pubblici concorrono a rafforzare o a indebolire il loro legame.

Le coppie vengono “costruite” in un certo senso anche a livello sociale, dal momento che è tutto l'ambiente attorno, familiare e sociale, che rimanda un' idea di diversità. L'*imprinting* negativo derivante dalla mancanza di un legame fiduciario con il contesto sociale può però essere alla lunga destabilizzante per la crescita della coppia. Quest'ultima, comunque, nei confronti del mondo esterno, non di rado ha un atteggiamento poco sereno e ambivalente: guarda agli altri come una possibile risorsa, ma ne teme il giudizio di possibile condanna, di rifiuto (Fenaroli,Panari,2006).

I partner possono cercare con insistenza l'approvazione del contesto sociale di appartenenza. In questo sforzo di dimostrare di “essere a posto”, la coppia corre il rischio di consumarsi in un continuo tentativo di normalizzazione sociale che non di rado rende i partner poco attenti ai bisogni e alle preoccupazioni reciproche (Tognetti Bordogna,1996).

Per Gozzoli e Regalia (2005), la coppia mista è generalmente più solida di quelle delle unioni tradizionali: l'ostacolo non risiede nei fraintendimenti, nelle discrepanze e nei non adattamenti delle proprie personalità, ma nel rapporto con l'esterno, con gli altri.

Sembrerebbe che la famiglia mista subisca la disapprovazione e l'ostilità della società, senza che vi sia la possibilità per i partner di attivare risorse e di innescare un cambiamento sociale che contrasti le rigide categorizzazioni sociali in cui sono classificati. Infatti, la genitorialità è uno degli esempi emblematici dove è molto visibile l'influenza del contesto esterno, spesso scettico e diffidente, rispetto a certe scelte educative dei partner. L'ostilità da parte dell'esterno nei confronti di questa forma familiare rappresenta una delle tematiche più studiate poiché sperimentare l'isolamento o l'esclusione da parte della famiglia estesa e della rete sociale più generale ha un impatto forte sui coniugi, sulla tenuta di coppia e sulle loro capacità di coping,

sottolineando ancora una volta quanto un livello di analisi sociale risulta alquanto necessario per studiare questa forma familiare (Fruggeri,Panari,xx ciclo).

La coppia agisce come un tutt'uno per affrontare i pericoli che vengono dal rapporto con gli altri, gli autoctoni, rafforzando l'unione insieme ad un parallelo movimento di chiusura nei confronti dell'esterno. Il mondo esterno potrà reagire all'incontro con la coppia non tradizionale con sentimenti di ambivalenza, pregiudizi, stereotipi, pena o distacco, nelle ipotesi negative. Il problema, però, è che solitamente uno dei due coniugi appartiene al modo di pensare e di agire della società esterna: gli stereotipi e gli aspetti persecutori attribuiti agli altri, se non vengono riconosciuti e in qualche modo elaborati, possono introdursi in maniera inconsapevole all'interno dell'unione (Gozzoli,Regalia,2005).

Certo è che la reazione del contesto di appartenenza influisce sulla coppia, non potendo essere la famiglia un'unità isolata. Le comunità aperte ed accoglienti favoriscono l'espressione della coppia valorizzando tutte le sue forme, mentre quelle chiuse provocano sentimenti negativi che possono compromettere il benessere, inteso nel modo globale, di loro stessi e dei loro figli. In questi casi si può arrivare a non avere il supporto sociale, che diviene fondamentale nei momenti in cui è necessario sostenere la coppia. Le coppie miste sono quindi costrette, oltre a utilizzare strategie di negoziazione al proprio interno, ad adoperarsi anche nei confronti dell'esterno per ottenere riconoscimento e intrecciare i propri valori con quelli della società di appartenenza (Fenaroli,Panari,2006).

Quindi, le famiglie interculturali possono incontrare comunità aperte, che cercano e facilitano la connessione fra i loro membri e fanno crescere per essi le opportunità di espressione e sviluppo, oppure possono incontrare comunità chiuse, con visioni limitate, esclusive e rifiutanti l'integrazione con la diversità. Le comunità riluttanti a supportare una relazione romantica quando gli individui provengono da due differenti culture fanno sì che le coppie interculturali spesso sperimentino effetti negativi, quale l'esclusione formale o informale, come risultato della loro unione. I problemi possono essere molto concreti: difficoltà nel trovare casa, difficoltà sul lavoro, alienazione nella rete sociale, reazioni di disapprovazione delle istituzioni (scuola, inseganti) e dei gruppi dei pari verso i figli birazziali (Fruggeri,Panari,xx ciclo).

Cercando di tracciare una riflessione conclusiva sul rapporto con la rete sociale, vi sono molti studi sulla percezione del contesto sociale nei confronti del fenomeno delle famiglie miste, sulle rappresentazioni sociali condivise e sul pregiudizio, mettendo in luce soprattutto i processi simbolici che caratterizzano il rapporto tra la famiglia e la società. Viene messa in secondo piano la dimensione più strutturale, ossia i pattern di azione che possono essere utilizzate da queste coppie, sia a livello personale che come coppia, per far fronte a questa ostilità (Fruggeri,2005).

Tutte queste sfide, tuttavia, possono anche far sì che il legame tra i membri della coppia si consolidi attraverso l'acquisizione di una maggior competenza relazionale. In questo senso gli ostacoli esterni possono anche rivelarsi una risorsa poiché, più sfide si trovano ad affrontare, più è possibile che i membri della coppia mista divengano determinati nel sostenere la loro scelta e nel lavorare affinché il rapporto funzioni (D'Ignoli,2010).

Quindi, è fondamentale per la coppia trovare una modalità di legame sociale con il mondo esterno, orientate all'apertura e allo scambio. Inserirsi all'interno di reti di legami potrà rappresentare una fonte di sostegno, oltre che essere uno stimolo importante per far conoscere e valorizzare a livello pubblico le potenzialità di cui i due partner sono portatori. Questa deve essere la sfida che la coppia mista deve proporsi e realizzare (Gozzoli,Regalia,2005).

PARTE SECONDA

**CAPITOLO IV: DALLA RICERCA TEORICA
ALLA RICERCA SUL CAMPO (PERCORSI DI
VITA QUOTIDIANA)**

PREMESSA

La recente diffusione in Italia del fenomeno dei matrimoni misti, che inizia ad avere un certo rilievo anche nella città di Messina, ha stimolato la presente ricerca in quanto tali unioni sono caratterizzate dalla mescolanza di culture, valori, tradizioni e modelli familiari distanti.

Il tentativo è stato quello di indagare le caratteristiche dei matrimoni misti tramite un'intervista semi-strutturata, per focalizzare l'attenzione sulle relazioni con i figli, con le famiglie d'origine di entrambi i coniugi e con l'intera collettività. In questo modo si è cercato di affrontare l'oggetto di studio in tutta la sua complessità, nel tentativo di giungere ad una comprensione maggiormente articolata.

Tale ricerca, in assenza di studi precedenti in Italia, probabilmente per la novità del fenomeno, ha un intento puramente esplorativo e di indagine sulla vita quotidiana delle famiglie miste, focalizzando l'interesse sulle motivazioni che possono favorire la nascita e lo sviluppo di tale dinamica.

Quindi, è necessario adesso, per sondare la possibilità di costruire indicatori di integrazione e/o comunicazione nel campo della mixité sentimentale, confrontare i concetti con gli strumenti e con i problemi delle fasi operative del lavoro di ricerca (Peruzzi,2008).

4.1 OBIETTIVI ED IPOTESI

Nell'ambito specifico della suddetta ricerca di indagine qualitativa, mediante la quale si colgono le modalità relazionali che sembrano rivelarsi valide nella gestione della reciproca diversità coniugale, si è cercato di analizzare la vita quotidiana delle famiglie miste, focalizzando l'interesse sulle motivazioni che possono facilitare la nascita e lo sviluppo di tale meccanismo. Perciò, alla luce di tali riflessioni, gli obiettivi della ricerca, suddivisi in generali e specifici, sono stati svolti al fine di evidenziare quanto sopracitato:

OBIETTIVI GENERALI

- Conoscere i codici di comportamento educativo delle famiglie miste;
- Conoscere ed analizzare le dinamiche sociali ed affettive delle famiglie miste;
- Analizzare il rapporto della coppia con le famiglie di origine.

OBIETTIVI SPECIFICI

- Orientamenti educativi verso i figli;
- Rapporto del partner straniero con la comunità ospitante;
- Rapporto dei partner con le rispettive famiglie di origine;
- Rapporto del partner straniero con la famiglia del coniuge;
- Rapporto del coniuge italiano con la famiglia del partner straniero.

Nella progettazione del lavoro viene ipotizzata una strategia di integrazione del partner straniero orientata sia al mantenimento della propria cultura, grazie al contatto frequente e interessato con quella italiana, sia ad una maggiore socializzazione ed accettazione di essa.

L'intento è quello di vedere come i partner si giocano le diverse componenti dell'identità nelle specifiche situazioni, quali strategie utilizzano per prendere decisioni, quali modalità diversificano a seconda dei contesti relazionali.

4.2 METODOLOGIA

La ricerca qualitativa, eseguita attraverso l'intervista semi-strutturata su un campione esiguo di 15 coppie miste, non è probabilistica pertanto statisticamente non rappresentativa. La suddetta indagine mira a cogliere, esclusivamente, le modalità relazionali che sembrano rivelarsi valide nella gestione della reciproca diversità dei coniugi.

L'obiettivo della ricerca non è, quindi, giungere a generalizzazioni significative sul fenomeno dei matrimoni misti, ma far luce sui processi decisionali locali alla base delle scelte familiari, indagando sul complesso di motivazioni che possono determinare le scelte educative. I significati conferiti alle scelte educative possono mutare in base a circostanze, esigenze specifiche o anche costrizioni che ostacolano la realizzazione del progetto familiare.

Quindi, dopo aver vagliato le possibili metodologie di ricerca qualitativa che potessero indagare le relazioni all'interno delle famiglie miste, la scelta è ricaduta sull'intervista semi-strutturata, in quanto privilegia la dimensione narrativa, stimolando gli intervistati a raccontare il proprio percorso biografico, dando rilevanza agli eventi determinanti le loro scelte di coppia. L'intento è stato di incoraggiare, il più possibile,

una narrazione personale incentrata sulla dimensione temporale presente, passata e futura, riducendo al minimo l'intervento dell'intervistatrice.

Questo modo di condurre l'intervista amplia libertà a intervistato e intervistatore, garantendo, nello stesso tempo, che tutti i temi rilevanti siano discussi e che tutte le informazioni siano raccolte. La traccia di intervista stabilisce un perimetro all'interno del quale l'intervistatore decide non solo l'ordine e la formulazione delle domande, ma anche se e quali tematiche approfondire (Corbetta,2016).

Nello specifico, si è indagato sulla vita quotidiana delle famiglie miste, focalizzando l'attenzione sul rapporto di coppia, sulla gestione delle differenze e sulle motivazioni delle scelte educative con la nascita dei figli.

4.3 CAMPIONE

In termini rigorosi chiamiamo *campionamento un procedimento attraverso il quale si estrae, da un insieme di unità (popolazione) costituenti l'oggetto dello studio, un numero ridotto di casi (campione) scelti con criteri tali da consentire la generalizzazione all'intera popolazione dei risultati ottenuti studiando il campione* (Corbetta,2016).

Quando il disegno probabilistico non può essere impostato (per impedimenti strutturali), oppure si sa *a priori* che non potrà essere attuato nella fase di rilevazione, si ricorre fin dall'inizio ai cosiddetti *campioni non probabilistici* (ivi:p.345).

Infatti, quello utilizzato per la suddetta ricerca è il "*Campionamento a valanga*", procedura utilizzata nel caso in cui la popolazione oggetto dello studio sia costituita da gruppi poco numerosi, ma che sono in qualche modo in contatto fra loro (ivi:p.352).

Quindi, data la natura esplorativa della ricerca si è privilegiato il potenziale euristico del campione piuttosto che la sua rappresentatività: per questo sono stati contattati uomini e donne di diverse nazionalità. Differenti erano anche le età dei partner, sia tra le unioni che all'interno delle medesime. Si trattava di immigrati e di immigrate di prima generazione, lontani dalle proprie famiglie di origine (Peruzzi,2008).

L'indagine ha permesso, dunque, di tratteggiare una prima fenomenologia delle dinamiche di formazione e di convivenza di coppie miste nei contesti di una piccola provincia italiana (*ibidem*).

L'indagine statistica ha permesso dunque di dare un volto e un'età ai coniugi dei matrimoni misti che risiedono in questa zona.

Il campione è stato reperito grazie alla selezione effettuata dal personale della segreteria scolastica dell'Istituto Comprensivo "Mazzini-Gallo" di Messina, che ha fornito (previa autorizzazione nel rispetto della legge sulla privacy, la n° 675 del 31/12/1996) l'elenco dei dati anagrafici dei genitori con nazionalità straniera, i cui figli frequentano il suddetto Istituto, e dai nominativi di altre coppie forniti dai coniugi intervistati.

4.4 STRUMENTI

La discriminazione sull'uso di un preciso tipo di metodo di ricerca ha determinato l'esclusione di procedure altamente strutturate, come il questionario, per puntare piuttosto sulla possibilità che l'intervistato esprima la propria esperienza (Crespi,2015).

La scelta di utilizzare una tecnica non standard, come l'intervista semi-strutturata, si è caratterizzata come l'opzione più adatta allo scopo della ricerca, in quanto mira ad approfondire tematiche delicate, che toccano la sfera personale e dei valori, come quello dell'educazione e del rapporto con le famiglie di origine. Grazie all'uso di essa, è stato possibile mettere in rilievo l'universo di senso dell'interlocutore, senza tuttavia trascurare gli obiettivi conoscitivi del ricercatore (*ibidem*).

Nell'intervista semi-strutturata (chiamata anche con altre espressioni – “ intervista in profondità”, “intervista libera”, “intervista ermeneutica” – che tuttavia riconducono tutte sostanzialmente allo stesso modello) il contenuto è prestabilito, mentre non lo è nella forma delle domande (Corbetta,2016).

Infatti, l'uso di questo tipo di intervista si è dimostrato come la tecnica più adatta in questa fase esplorativa, in quanto è funzionale allo sviluppo di un dialogo in cui ogni soggetto si senta libero di esprimere i contenuti che ritiene più opportuni permettendo di accedere a diverse storie o narrazioni attraverso le quali le persone descrivono il loro mondo. Grazie ad essa si entra in contatto con una realtà nuova, differente, raccontata dai soggetti e determinata dal particolare tipo di rapporto che viene a instaurarsi fra intervistatore e intervistato. Rispetto al questionario, questo tipo di intervista si basa sulla somministrazione di uno stimolo iniziale che pre-centra la direzione del dialogo, ma non ne limita i contenuti ad un nucleo specifico (Crespi, 2015).

L'intervista qualitativa, rispetto a quella quantitativa che si basa su un campione "rappresentativo", si basa su un "disegno fattoriale non probabilistico", non segue un criterio di rappresentatività statistica ma piuttosto di rappresentatività sostantiva, con l'obiettivo di coprire tutte le situazioni sociali di precipuo interesse della ricerca, piuttosto che di riprodurre *in toto* le caratteristiche della popolazione (Corbetta,2016).

L'intervistatore fornisce degli *input* ai quali segue lo svolgimento logico dell'esposizione dell'intervistato, utilizzando solo gli spunti da lui forniti per effettuare dei rilanci e stimolare il racconto sulle dimensioni attinenti alla ricerca. Nello specifico i rilanci sono modi diretti di sollecitare la continuazione del discorso chiedendo approfondimenti o spiegazioni su argomenti appena affrontati ed effettuati nelle pause, per non interrompere il discorso nel modo in cui l'intervistato lo ha introdotto e lo svolge successivamente (Crespi,2015).

L'intervistatore dispone di una "traccia", che riporta gli argomenti che deve toccare nel corso dell'intervista. L'ordine con il quale i vari temi sono affrontati e il modo di formulare le domande sono tuttavia lasciati alla libera decisione e valutazione dell'intervistatore (Corbetta,2016).

L'intervistatore ha il solo compito di porre sul tavolo della conversazione i temi che vuole toccare, lascerà poi che l'intervistato sviluppi il suo modo di vedere, mantenga l'iniziativa della conversazione, limitandosi a incoraggiarlo oppure a spingerlo verso approfondimenti quando sfiora argomenti che sembrano interessanti. Naturalmente l'intervistatore svolge, oltre a questa funzione di incoraggiamento e di stimolo, anche un compito di controllo, arginando le divagazioni eccessive, vigilando che l'intervista non sbandi verso argomenti del tutto privi di connessione con il tema analizzato (*iv:p.411*).

Per poter cogliere la ricchezza delle esperienze di ciascuna persona, sono stati pensati tre temi centrali da approfondire nel corso dell'incontro:

- il primo, l'esperienza familiare all'interno della coppia mista, da usare come stimolo all'inizio dell'intervista;
- il secondo, le differenze di genere e le aspettative di ruolo, non ha una collocazione prestabilita all'interno del discorso, ma si è pensato di proporlo nel momento ritenuto più opportuno dall'intervistatore, a seconda cioè della direzione presa dall'esposizione;

- il terzo, relativo a differenze culturali significative rispetto all'educazione dei figli, il rapporto con le famiglie di origine, ecc. (Crespi,2015).

Uno degli obiettivi di questo studio è quindi quello di esplorare la realtà di queste famiglie nei loro contesti, facendoli protagonisti nel raccontare se stessi, i loro ambienti di vita e come si pongono rispetto alla quotidianità della loro esperienza.

Ciascuno soggetto della coppia è stato intervistato singolarmente alla sola presenza della ricercatrice, senza il partner, in modo da garantire e cogliere il più possibile l'esperienza del singolo non direttamente influenzata da quella del partner, di solito a casa propria.

Nella fase iniziale delle interviste è stato spiegato brevemente lo scopo della ricerca e nuovamente ricordato su cosa verte, garantendo l'anonimato, anche mediante l'eliminazione di riferimenti precisi a persone o luoghi.

Si è posto particolare attenzione ai gesti, ai toni, e alla non-direttività delle interviste affinché il soggetto si senta il più possibile a suo agio e libero di procedere autonomamente nel dialogo.

Alla fine di ciascuna intervista è stato chiesto se quest'ultima fosse stata un momento gradevole ed inoltre se l'intervistato abbia qualcosa da aggiungere, per dare spazio ad osservazioni e commenti degli intervistati.

Tutte le interviste sono state registrate e, una volta terminata la fase di raccolta dei dati, si è proceduto alla trascrizione di esse, in maniera tale da disporre del materiale il più possibile oggettivo per la successiva codifica e analisi (*ivi*:p.161).

4.5 PROCEDURA DI ANALISI

Con l'indagine qualitativa di tipo psicosociale, si vuole arricchire ulteriormente la ricerca per fornire un quadro argomentativo quanto più possibile esaustivo e stimolante (essa non rappresenta uno studio generalizzabile in quanto si basa su un campione non probabilistico e non rappresentativo della piccola realtà messinese). Per difficoltà relative alla rintracciabilità di coppie miste, queste sono state selezionate senza tener conto del fatto che le nazionalità di provenienza del campione fossero omogenee.

Nell'analisi dei dati provenienti dalle interviste qualitative non si frammentano gli individui in variabili, per poi studiarne queste. Non si introducono frequenze e correlazioni, ma si riscontrano delle storie. "L'obiettivo non è quello di cogliere le

relazioni fra le variabili, ma di capire le manifestazioni nella loro individualità: alla categoria del nesso causale si è sostituita quella dell'esperienza vissuta". Si vogliono ricostruire dei modelli, delle tipologie, delle sequenze, a partire da casi analizzati nella loro interezza. E quindi il punto di partenza (per l'analisi dei dati così come per la riflessione teorica) è rappresentato dall'individuo, non dalla variabile (Corbetta,2016).

L'*analisi dei dati* è centrata sui soggetti (*case-based*) invece che sulle variabili (*variable-based*) come avviene nella ricerca quantitativa. L'approccio deve essere cioè di tipo *olistico*, nel senso che l'individuo viene osservato e studiato nella sua interezza, nella convinzione che ogni soggetto umano è qualcosa di più della somma di tante sue parti (in questo caso le variabili). L'obiettivo è *comprendere le persone*, piuttosto che analizzare le relazioni fra le variabili.

La *presentazione dei risultati* avviene secondo una prospettiva narrativa, nel senso che si sviluppa attraverso racconti di episodi, descrizione di casi, spesso utilizzando le stesse parole degli intervistati per non alterare il materiale raccolto e trasmettere al lettore l'immediatezza delle situazioni studiate.

Segue a questa analisi una serie di brani di intervista che illustrano con le parole degli intervistati le loro condizioni di vita, le difficoltà quotidiane, ecc.

Il testo scorre dunque in un intreccio continuo fra analisi del ricercatore e illustrazioni, esemplificazioni, sostegni empirici costituiti da brani delle interviste (*ivi*:p.423-424).

Il paradigma interpretativo abbandona come falso e fuorviante il mito dell'oggettività dei fatti sociali, a favore di una visione "costruttivistica" della ricerca, nella quale i dati non sono "raccolti" ma sono "generati" dall'interazione fra studente e studiato.

L'intervista quindi, per poter essere produttiva di effettiva conoscenza, deve essere il risultato di quella particolare e ogni volta unica interazione sociale che si realizza fra intervistatore e intervistato. Piuttosto che un *atto di osservazione* essa rappresenta un *atto di interazione* attraverso il quale il ricercatore accede direttamente al mondo vitale dell'intervistato. Ed è questa partecipazione che gli permette di ricostruire la sua realtà, pervenendo così a quella "visione dal di dentro" che per il ricercatore ispirato al paradigma interpretativo rappresenta l'unica vera forma di conoscenza sociale (*ivi*:p.430).

Premesso ciò, alla luce dei risultati emersi dall'analisi dei dati, si intraprende un viaggio nelle vite delle coppie intervistate per focalizzare gli elementi rilevanti come la gestione delle differenze, l'educazione dei figli, l'educazione religiosa, le scelte linguistiche.

Le coppie intervistate risiedono a Messina, capoluogo siciliano, di circa 250.000 abitanti.

Come già spiegato, ciascuno dei due partner è stato intervistato singolarmente, alla sola presenza della ricercatrice. Oltre alla trascrizione delle interviste registrate, si è tenuto conto anche del tono emotivo emerso, in quanto le narrazioni sulla vita familiare possono generare notevoli reazioni emotive.

4.6 ANALISI DELLE INTERVISTE

Amore e rispetto, che stanno alla base di ogni matrimonio, lo devono essere ancor di più nei matrimoni misti, se si vuole che si rafforzi quella solidarietà, le cui radici vanno ricercate nella persona umana e che si maturano nei rapporti familiari.

La famiglia si consolida solo se diventa luogo in cui i suoi componenti vivono un clima di reciproca fiducia e se al suo interno si matura la convinzione che l'amore rappresenta "la colonna che sostiene lo sviluppo della famiglia e della società".

Respirando un clima di amore e rispetto è possibile la crescita personale e comunitaria e si costruisce l'identità personale, frutto di un processo evolutivo caratterizzato dal momento dell'identificazione (ricerca la somiglianza con l'altro) e dell'identicità (distinzione e separazione).

All'interno delle famiglie miste, che dell'esperienza migratoria portano traccia essendosi strutturate sulla "diversità", i rapporti educativi si connotano come processi dinamici e complessi.

Il rapporto di coppia, che rappresenta la linfa vitale che alimenta i processi educativi, essendo segnato dalla diversità dei partner, costituisce un modello di interazione comunitaria dialetticamente aperto in cui si propone un modo di relazionarsi sul confronto continuo.

La stessa coabitazione quotidiana è sempre frutto di uno scambio, di un atto di solidarietà, che realizza il passaggio dal multiculturale all'interculturale.

I processi educativi familiari nelle famiglie miste partecipano direttamente ed indirettamente a creare atteggiamenti utili ai fini della convivenza sociale e politica.

Nella famiglia la struttura morale e sociale dei figli matura nelle seguenti dimensioni: autoregolazione, accomodamento, cooperazione, sensibilità. Tocca alla famiglia il compito di comprendere le difficoltà ed i problemi dell'integrazione reciproca e predisporre i supporti formativi ed organizzativi. La famiglia, anche quella mista, è tale, se rimane una realtà educativa.

È certo che quest'ultima, costituisce una sfida rispetto alle forme diffuse di intolleranza razziale in nome dell'amore. L'amore e il rispetto stanno alla base dei matrimoni misti.

Quella che segue è una presentazione sintetica di 30 interviste condotte tra il 2016 e il 2017 a Messina, che ne fotografa il fenomeno in espansione. Più precisamente, sono stati intervistati, come mostra la Tabella in Appendice, 15 uomini e 15 donne, con un'età compresa tra i 28 ed i 50 anni, di cui 3 maschi stranieri e 12 donne straniere, aventi un titolo di studio medio-alto, 7 coppie sposate con rito religioso, 5 coppie con rito civile e 3 conviventi, 8 coppie hanno 2 figli, e 7 coppie 1 figlio; anche le madri straniere a Messina procreano poco (1,97 figli) in allineamento con la media nazionale (Figura 1).

È bene precisare che tali unioni non sono il frutto di immigrazione clandestina.

Sono riportati stralci di brani estrapolati dalle interviste, frazionate le tematiche degli argomenti, per una più facile interpretazione delle narrazioni (lingua e bilinguismo; abitudini alimentari; rapporti con le famiglie d'origine e contesto sociale; tradizioni e religione; differenze culturali, genitorialità e scelte educative).

❖ LINGUA E BILINGUISMO

Nelle interviste, i soggetti sostengono l'importanza della comunicazione nella vita di coppia, quindi il primo punto del nostro viaggio è la lingua. La diversità linguistica nella vita di coppia è apparsa inizialmente difficile ed ha creato equivoci, malintesi, conflitti interni alla coppia e, al contempo, la mancanza di dialogo e comunicazione sono stati avvertiti come deleteri per il rapporto.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

N.: All'inizio è stato molto difficile perché non parlavo bene l'italiano, quindi facevo fatica a capire certe cose. Una volta mio marito ha fatto una battuta che ho frainteso e per questo abbiamo litigato.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

K.: Il modo di esprimersi è diverso, opposto: gli italiani sono diretti nell'argomentare, i polacchi trovano più educato girarci intorno con lunghi preamboli.

E.: Il suo accento polacco mi diverte, come anche ai miei genitori ed amici che l'adorano.

Andrea (italiano) – Elena (bielorussa)

E.: Se in famiglia non c'è dialogo con il tempo si disgrega, perché se io una cosa la penso in un modo e lui in un altro e stiamo zitti non troviamo un punto d'incontro, cresce il rancore e il malumore, come quando faceva battute alla sorella sul fatto che non sentissi mai freddo anche d'inverno e vestivo in un certo modo. Io sono riservata e dopo varie volte il malumore aumentava e così in seguito è stato più discreto.

A.: Sì, io sono più espansivo, mi piacciono le battute, lei è riservata, l'ho capito col tempo che non gradiva, dopo qualche malumore.

Francesco (italiano) – Catrina (rumena)

C.: Le incomprensioni (anche con i suoceri) ci sono state anche perché non c'era padronanza della lingua. All'inizio guardavo lui perché volevo dire tante cose, ero in difficoltà e stavo zitta. Allora i suoceri pensavano che ero così, un po' incapace, perché si aspettavano determinate risposte.

F.: Inizialmente ci sono stati molti malintesi, dovuti non solo alla diversità linguistica, ma anche di mentalità, non riuscivo a capire certi modi d'agire e pensare, a maggior ragione i miei genitori anziani. Piano piano, dopo parecchio tempo, c'è stato un venirsi incontro che ha prodotto un buon dialogo e un sereno rapporto.

Con il passare del tempo, però, la padronanza linguistica del partner straniero facilita il confronto e le coppie hanno avvertito una maggiore sintonia e un miglioramento nella comunicazione.

Daniele (italiano) – Agata (polacca)

D.: Noto che, con il passare del tempo, c'è stato miglioramento, che è lo stare insieme e vedere che ci si capisce sempre meglio e che, nonostante la nostra vita non sia facilissima, per le nostalgie e i problemi finanziari, c'è un miglioramento a livello di coppia.

A.: Dopo un anno di matrimonio, la competenza linguistica che ci permette di discutere sempre di più senza stress.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

G.: Grazie al mio francese scolastico ho dato delle indicazioni stradali a Valerie.

V.: Io avevo imparato un po' d'italiano a scuola....quindi mi ha spianato la comunicazione anche con la sua famiglia d'origine.

Alberto(italiano) – Maria (spagnola)

M.: Avendo una laurea in Filologia italiana non ho avuto ostacoli comunicativi.

A.: Anzi, io medico, in passato ero stato in Spagna per dei convegni, perciò il mio primo approccio è stato in lingua spagnola che l'ha piacevolmente colpita.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Venuta in Italia da mia cugina che aveva sposato un pugliese, conoscevo solo poche parole italiane.

G.: Conosciuta tramite la cugina è scattato subito il classico colpo di fulmine, abbiamo comunicato inizialmente anche gesticolando...

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

P.: Lei lavora presso un ristorante tipico, la prima comunicazione è stata sulla scelta delle pietanze.

N.: Mi ha fatto ridere di cuore in quanto richiedeva cibi assurdi, lo faceva apposta per attirare l'attenzione.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

F.: Barbara è stata molto paziente, specialmente quando non capivo le parole. Ogni volta che uscivamo con i suoi amici, mi stava sempre accanto e con pazienza mi spiegava e rispiegava ciò che non capivo, specialmente le battute ed i modi di dire. Fossi stato al suo posto sarei stato sicuramente insofferente.

B.: Anche se la diversità linguistica non ha creato molti problemi, però notavo che si chiudeva a riccio qualora storpiava qualche parola e intuiva un po' di derisione

Per quanto riguarda la lingua parlata in famiglia con i figli, ciò non ha comportato particolari problemi, in quanto tutte e 15 le coppie hanno scelto il bilinguismo, anche se questo aspetto linguistico ha varie modalità di gestione. Ci sono famiglie interessate, sia alla lingua del coniuge straniero, che all'apprendimento di altre lingue straniere considerate importanti per motivi scolastici e professionali. E altre famiglie, in cui il coniuge italiano ha imparato la lingua del coniuge straniero, quindi la scelta del bilinguismo è condivisa pienamente.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: Il bilinguismo è un vantaggio sia a livello pratico sul lavoro, sia a livello di cultura personale.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

V.: Comunicare con il proprio figlio attraverso l'utilizzo della propria lingua consente al genitore straniero di esprimersi liberamente e di essere compreso. Il primo figlio parla due lingue, il secondo le capisce tutte e due ma parla solo l'italiano.

G.: Grazie a mia moglie ho approfondito il mio francese scolastico.

Daniele (italiano) - Agata (polacca)

D.: Mio figlio è bilingue anche perché legge parecchi libri in polacco. È molto curioso e vorrebbe recarsi spesso in Polonia.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

N.: È giusto il bilinguismo, infatti, mia figlia capisce molto bene lo spagnolo, è in grado di usarlo. A casa istintivamente preferisce usare l'italiano, però, lo spagnolo lo parla in maniera fluente. Pure Pietro lo parla benino, ma lo comprende molto meglio.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

T.: I nostri figli hanno imparato la lingua del padre perché quando andiamo a trovare i nonni è giusto che sappiano comunicare con loro.

T.: Anche se i miei genitori hanno timore che questo possa creare confusione....

In alcuni genitori si è riscontrato l'ansia e il timore che un doppio codice linguistico possa creare confusione e ritardo nel linguaggio dei propri figli.

Francesco (italiano) – Catrina (rumena)

F.: La mia paura era per la lingua che la bambina potesse avere problemi, sentendosi parlare in due lingue. L'ansia è passata con il tempo perché vediamo che lei, più passa il tempo, dà segnali di bilinguismo corretto.

Fabio (italiano) – Letizia (argentina)

L.: Parlo sia spagnolo che italiano con loro. I bambini hanno imparano molto in fretta. Quando erano piccoli, anche il pediatra mi aveva detto che era meglio che parlassero le due lingue. Così quando, quelle poche volte che, vado a trovare i miei genitori non trovano difficoltà per comunicare. Due culture sono molto meglio.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: A mio marito era venuta la paura che i bambini sentendomi parlare il giapponese potessero avere confusione e ritardo linguistico. L'ho fatto parlare con la pediatra e si è tranquillizzato. Anche perché noi ogni estate partiamo per il Giappone, quindi i bambini devono essere in grado di comunicare con tutti.

❖ ABITUDINI ALIMENTARI

Il cibo non è apparso un aspetto particolarmente conflittuale nel ménage familiare delle coppie intervistate. Infatti, la cucina non risulta interferire con l'armonia familiare,

anzi appare il luogo dove si attivano il mescolamento di abitudini e stili di vita dei coniugi.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

K.: Io faccio la cucina polacca e ho imparando quella italiana da mia suocera che è bravissima ai fornelli, a mio marito ed ai miei figli piacciono entrambe.

Sergio (italiano) – Alina (polacca)

S.: Alina cucina roba italiana e nelle feste cucina quella polacca, a me qualcosa piace qualcosa no.

A.: Ho imparato a cucinare italiano perché lavorando per famiglie messinesi non potevo fare diversamente. A me piace quella italiana, la mia la preparo per le feste.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

G.: V. cucina piatti messinesi apposta per me, come fa mia madre.

V.: Qualche volta cucino pietanze francesi quando abbiamo ospiti, di solito lui preferisce la cucina italiana perché più gustosa.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

T.: Alain sa cucinare molto bene, però per problemi di tempo si dedica poco, lo fa qualche volta la domenica o in alcune festività. Io ho imparato alcune pietanze belghe da lui e da sua madre quando andiamo a trovarla, perché mi piace mischiare le pietanze di entrambi. Poi, è pure giusto che i nostri figli conoscano altri sapori, altre pietanze.

A.: Mi fa piacere che Tiziana faccia assaporare i piatti tipici belgi ai nostri figli, che mantenga la tradizione.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

D.: Di solito cucino io, però quando arrivo tardi e stanca lo fa lui. Capita che fa anche la pasta, o altri piatti italiani e magari cerca di imitarmi, però cucina anche piatti albanesi come l'ottimo tasqebap, lo spezzatino di vitello.

B.: Quando capita di avere ospiti, lei cucina il primo ed io il tasqebap molto simile allo spezzatino italiano.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

P.: Ho conosciuto Noriko nel ristorante degli zii dove lei serviva ai tavoli. C'ero andato costretto da amici in quanto non gradisco molto la cucina orientale. Infatti, una volta sposati ognuno mangia quello che gli pare: se vuol cucinarsi cucina giapponese, se la fa. Anche i bambini non amano molto sushi, sashimi e roba del genere, come me.

N.: Per amore dei figli ho imparato un pochino la cucina italiana e la preferiscono anche quando in estate andiamo in Giappone.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

N.: E quindi attraverso lui e i suoi genitori ho cominciato ad imparare la cucina perché a sua madre piace tanto cucinare, quindi osservavo, guardavo; adesso per esempio cucino lasagne, cannelloni, quasi tutti i piatti, la pizza. Questi sono piatti italiani ma faccio anche un misto con dei piatti di casa mia, qualche volta chiamo i suoi, chiamo gli amici, vengono, mangiano, sperimentano i miei piatti.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

B.: Lui cucina molti dei suoi piatti, anche se la sua cucina non è molto assimilabile alla nostra. Prepara spezzatini, molti stufati che potrebbero essere di una cucina internazionale.

Però, qualche diversità è emersa non dal punto di vista culinario, ma sotto il profilo rituale dei pasti. L'organizzazione familiare italiana è improntata sulla convivialità e puntualità dei riti rigidi del pranzo e della cena. In Italia si pranza e si cena tutti insieme e allo stesso orario, in quanto sono occasioni per dialogare, confrontarsi e, perché no, anche scontrarsi.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

A.: Alcune volte mangiamo dai suoceri e se arriviamo in ritardo sua madre mette il muso perché non siamo stati puntuali. Loro ci tengono, sono molto rigidi.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Io mangerei, fosse per me, ogni sera pizza sul divano, guardano la tv, mi piace moltissimo. Giuseppe, invece vuole stare seduto a tavola, apparecchiata di tutto punto.

Alberto (italiano) – Maria (spagnola)

A.: A lei non piace uscire con gli amici per mangiare sempre rustici o focaccia ed a orari prestabiliti. In Spagna i locali sono aperti orario no-stop, quindi vorrebbe mangiare quando ne ha voglia.

❖ RAPPORTI CON LE FAMIGLIE D'ORIGINE E CONTESTO SOCIALE

I rapporti con le famiglie d'origine possono rappresentare un elemento di conflitto iniziale, in quanto le ansie e le paure dei genitori si ripercuotono sul rapporto di coppia. Per tutte le coppie questo ha rappresentato un nodo emblematico e delicato.

Sergio (italiano) – Alina (ucraina)

A.: Inizialmente la sua famiglia mi aveva messa in disparte perché dicevano a mio marito che con tante donne che c'erano in Italia aveva una straniera, e lo assillavano affinché mi lasciasse.

S.: Anche la sua famiglia inizialmente non mi ha accettato, pensava che mi volessi solo divertire con Alina, senza portare avanti una storia seria.

Daniele (italiano) – Agata (polacca)

A.: Per la famiglia di mio marito è stato una sorpresa spiacevole, si aspettavano una fidanzata italiana, poi piano piano se ne sono fatti una ragione. Invece, i miei genitori non hanno avuto nessun problema. Mi dà molto fastidio l'invadenza dei suoi, con consigli non richiesti, come se fossi un'incapace!

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

G.: L'ho voluto fortemente questo matrimonio, mi sono sposato civilmente nonostante il parere negativo dei miei genitori. Ne ero convinto e lo sono ancora, sia

durante il fidanzamento che dopo il matrimonio, sono stato sempre dalla parte di mia moglie, lei è la mia famiglia. Ho detto ai miei genitori che un giorno mi avrebbero dato ragione, infatti dopo qualche anno ho avuto la conferma.

D.: Capisco che sono due culture, due mentalità, due modi di vivere che s'incontrano, ma io ho sofferto molto per la loro freddezza. Si sono ammorbiditi con la nascita di C. Ora i nostri rapporti sono buoni, anche un po' invadenti.

Vi sono anche coloro i quali non hanno avuto particolari problemi in quanto le rispettive famiglie hanno guardato oltre la diversità culturale, non manifestando pregiudizi.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

E.: Diciamo in generale che le nostre famiglie, reciprocamente, ci hanno accettato. Sono famiglie senza pregiudizi, non sono complesse. Suo padre mi ha visto la prima volta in foto e gli sono piaciuto.

K.: La mia famiglia ha accettato subito Enrico dopo averlo visto in foto e si è fidata anche del parere di mia sorella che lo avevo conosciuto qualche mese prima.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

B.: La preoccupazione iniziale dei miei genitori era legata non al pregiudizio in quanto straniero con cultura e tradizioni diverse, ma se fosse una brava persona rispettosa. Quando lo hanno conosciuto sono stati entusiasti.

Sergio (italiano) – Alina (ucraina)

S.: Mia madre ha conosciuto Alina prima di me in quanto era la badante di mia nonna. È arrivata in Italia molto giovane, non usciva quasi mai, solo per la spesa. Mia mamma mi parlava spesso di lei, di quanto fosse brava, capace.

A.: Ho conosciuto Sergio nel periodo in cui la nonna stava male, dopo la sua morte abbiamo iniziato a frequentarci, senza ostacoli dalla sua famiglia.

Fabio (italiano) – Letizia (argentina)

L.: La conoscenza con la sua famiglia è andata bene, forse perché mi ha presentato inizialmente come amica, sono stati molto cortesi. Comunque, anche dopo come fidanzata non ci sono stati grossi problemi.

Alcune volte sono emersi dei pregiudizi nei confronti del partner straniero, non solo da parte della famiglia, ma anche dalla rete amicale. Pregiudizi legati anche al paese di origine del partner straniero, specialmente se proviene dall'area balcanica.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: Gli italiani pensano che noi albanesi siamo tutti criminali e anche la sua famiglia. Inizialmente le avevano vietato di frequentarmi e non mi volevano conoscere. Poi Daniela è rimasta incinta ed è cambiato tutto, mi hanno voluto conoscere e fatto il terzo grado sulla mia famiglia di origine.

D.: I miei genitori non l'hanno accettato subito. È stato difficile perché prevenuti, sa...quello che dicono i tg. Poi con la gravidanza l'hanno conosciuto ed interrogato! Hanno capito finalmente che è onesto e lavoratore.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: In tanti posti dove vado da sola sento che c'è diffidenza nei miei confronti. Quando sono con lui mi sento accettata. Sono molto delusa. Sento di valere solo se c'è lui. Sono gli altri che me lo fanno sentire non mio marito.

Francesco (italiano) – Catrina (rumena)

C.: Ho dovuto lottare contro il pregiudizio specialmente della sua famiglia. Pensavano che fossi venuta a Messina come badante, per sfruttare qualche maschio.

F.: Catrina è una donna in gamba e molto qualificata. Ha dimostrato alla mia famiglia e anche ad alcuni amici quanto vale, anche professionalmente.

Andrea (italiano) – Elena (bielorussa)

E.: Non lavorare mi faceva star male, dovevo stare solo con i suoi soldi. Mi dava fastidio che mi mantenesse, perché me la sono sempre cavata da sola, e non volevo che i suoi pensassero che sfruttassi di mio marito. Anche se ho una laurea in Storia

dell'Arte (ero venuta in Italia solo per approfondire gli studi), e non trovando un lavoro adeguato al mio titolo, dopo aver seguito un corso per estetista, lavoro in nero, a casa, ma sono abbastanza soddisfatta in quanto le mie clienti mi apprezzano.

A.: Mi sento un po' in colpa perché non ha un lavoro adeguato alle sue capacità. Comunque, le piace fare l'estetista, le va bene lavorare in casa, perché riesce a gestire nostro figlio.

Oltre la famiglia italiana, la coppia mista non può evitare il confronto con le altre cerchie dell'ambiente circostante, amici e conoscenti.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Di colleghi di lavoro ne ho conosciuto solo uno. Siamo usciti solo un paio di volte, i bambini hanno la stessa età. Non chiamano, non c'è la voglia di stare assieme, quindi ora usciamo sempre da soli, la domenica andiamo spesso ai centri commerciali di Catania. Anche le mamme dei compagni di mia figlia non hanno voglia di chiacchierare con me, tranne una. In Brasile non è così, noi siamo solari e accoglienti.

G.: Sono amareggiato perché c'è un po' di diffidenza. I miei colleghi si organizzano fra di loro senza coinvolgermi, forse perché considerano Fernanda un po' esuberante.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

G.: Una cosa che non mi aspettavo da parte dei miei amici era di non vedere mai nessuno, io che prima avevo tanta gente intorno. Sicuramente perché è straniera, forse per invidia o gelosia, non lo so, dopo il matrimonio sono spariti quasi tutti.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

P.: Io e mia moglie non abbiamo obblighi di orari, di vita sociale, non andiamo a fare visite insieme, lei ha i suoi amici, io i miei. Ogni tanto invitiamo entrambe le parti, ma tutto con tranquillità. Lei è venuta in Italia con i suoi bastoncini della preghiera, il suo altarino, le sue cose, allora porta a casa un po' di gente per pregare.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

G.: Mia moglie, forse perché prevenuta, non dà confidenza neanche ai vicini di casa.

F.: I vicini di casa noto che sono curiosi che mi vorrebbero chiedere tante cose, ma io non do confidenza, la curiosità è fastidiosa.

❖ **TRADIZIONI E RELIGIONE**

La religione di solito è una delle dimensioni classiche della diversità fra culture, anche perché si intreccia con l'educazione dei figli. Però, la differenza di credo in queste coppie non innesca particolari conflitti, in quanto vi sono partner non credenti o non praticanti, indifferenti. Infatti, l'affievolirsi delle fedi e delle pratiche individuali hanno attenuato i rischi di conflitti all'interno delle coppie.

Le tradizioni di solito non complicano la vita ai coniugi quando questi non le seguono, comunque possono crearsi attriti che necessitano negoziazione.

Sergio (italiano) – Alina (ucraina)

A.: A mio figlio faccio vedere le tradizioni del mio paese: faccio le decorazioni in casa, l'albero di Natale, il ciuffo di paglia sotto la tovaglia (che simboleggia la mangiatoia dove dormiva Gesù), oppure a Pasqua dipingiamo assieme le uova con colori vivaci.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

N.: Le feste, la Comunione, la Cresima, ci si trovava a discutere come dobbiamo festeggiare, anche perché sono due mondi diversi di fare: qui vai al ristorante da noi no, poi qui devi fare tutta la festa.

P.: Da noi le tradizioni vanno rispettate, sono occasioni per stare tutti insieme con i familiari.

Francesco (italiano) – Catrina (rumena)

F.: Nelle tradizioni, nei momenti di festa vedo che lei si impegna molto ed ha sempre trovate che stupiscono amici e familiari. Lei ha preparato cose particolari per la tavola, o ha preparato cose particolari con i bimbi, legati alla sue tradizioni. Così guardando i miei amici e i bambini, vedo grandi potenzialità dove emergono i fattori

delle nostre culture e su questo sento solo cose positive, non è che sento discriminazione nel momento in cui ci confrontiamo con diversi ambienti.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Giuseppe non segue granché le tradizioni e noi in Brasile non ne abbiamo forti come in Italia, quindi mi sono adattata benissimo, non sono motivo di conflitto.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: Da noi il nostro modo di vivere è più libero, non ci sono queste riunioni di famiglia così forti come qui a Messina. Inizialmente ho avuto difficoltà ad accettare che ogni domenica dovevamo pranzare dai miei suoceri. Da noi ci sentiamo telefonicamente, non c'è questa abitudine.

D.: I miei genitori non accettavano che non andassimo da loro, perché la domenica è fatta per riunirsi, mangiare e stare insieme.

Andrea (italiano) – Elena (bielorussa)

E.: In Italia in chiesa si può anche parlare e ridere con il prete. Nella nostra chiesa no, è molto seria. Noi sempre in piedi per tutta la durata della funzione che può durare anche due ore perché è tutto cantato.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

V.: Gli episodi che ci hanno reso più uniti sono state la nascita dei nostri due figli. Anche perché mi manca molto la mia famiglia, in modo particolare mia madre morta qualche anno fa. Io sono cattolica (infatti ci siamo sposati in chiesa), ma non molto praticante, con mio marito abbiamo deciso di non far frequentare il catechismo al piccolo per la prima comunione, invece il grande l'ha fatta.

G.: Io più che altro sono un laico, quindi, abbiamo deciso con mia moglie che saranno i nostri figli da grandi a decidere se prendere altri sacramenti.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

K.: Io penso che i genitori debbano dare una certa idea di religione, poi quando nostro figlio avrà la maggiore età deciderà lui. Tutti e due siamo cattolici anche se lui non è praticante.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

T.: Il Battesimo è stato una difficoltà, ha aperto un conflitto tra noi due. Io volevo battezzarli e anche la mia famiglia, mio marito era contrario e alla fine non li abbiamo battezzati, saranno loro da grandi a decidere.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: Il problema della differenza religiosa fra noi due non c'è mai stato perché ognuno ha lasciato libero l'altro, io cerco anche di partecipare alle sue funzioni.

Il credo religioso all'interno di una famiglia mista è determinato anche dal contesto sociale che può influenzare le scelte e le decisioni della famiglia.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: I miei figli sono stati battezzati più che altro perché vivono in un contesto sociale, come quello messinese, in cui è inutile fargli pensare di essere buddista e magari emarginarli, quindi abbiamo deciso di battezzarli come tutti gli altri bambini e di seguire l'ora di religione a scuola. Queste nostre decisioni sono state molto criticate dai miei familiari, perché, secondo loro, ho messo in discussione le mie origini.

P.: M. e K. sono stati battezzati per non essere additati dagli altri bambini, crescendo decideranno cosa scegliere, se essere ateo, cristiano, buddista, oppure qualsiasi altra religione. Noi gli trasmettiamo valori universali, l'importante è essere una brava persona.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

A.: Ho battezzato i miei figli in Chiesa non perché lo sentivo, ma per fare contenta la sua famiglia (e questo non va tanto bene)!

T.: Purtroppo i condizionamenti dei miei genitori hanno causato qualche attrito, ci hanno convinto a farli battezzare per non farli sentire diversi dai cuginetti.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

P.: Io mi sono un po' staccato dal culto religioso, non sono praticante e anche Nora. Entrambi, di comune accordo, non vogliamo inculcare un laicismo estremo a nostra figlia, infatti è stata battezzata, farà la prima Comunione e l'ora di religione. Veramente siamo stati un po' stimolati da mia madre e anche dal contesto scolastico. L'importante è trasmettere valori universali, e lasciarle piena autonomia, quando sarà grande, nella scelta religiosa.

❖ DIFFERENZE CULTURALI, GENITORIALITÀ E SCELTE EDUCATIVE

Molte coppie hanno preso coscienza di essere coppia mista alla nascita del primo figlio. Infatti, l'arrivo del primogenito rimette i genitori in discussione in merito alle loro origini ed alle loro differenze culturali. La diversità culturale è fondamentale nella costruzione del progetto di vita e dei modelli educativi. Molti coniugi hanno attribuito un ruolo primario nella trasmissione della cultura.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: Ho cominciato a capire la cultura europea piano piano. Quella occidentale è diversa da quella Giapponese, è più aperta, le donne sono emancipate e libere. La nostra cultura è più antica e tradizionalista. I miei figli voglio che conoscano e seguano anche la mia cultura, infatti, quando finisce la scuola partiamo per il Giappone.

Fabio (italiano) – Letizia (argentina)

L.: Bisogna fare una cultura mescolata. Non affermare più “questa è la tua cultura” o “questa è la mia cultura”, vuol dire affermare che questa è la nostra cultura.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: La differenza culturale fa la ricchezza. La differenza culturale fa la coppia più ricca. Ti dà sempre delle fonti di discussione, che sia per qualcosa che vedi in televisione, o qualcosa che leggi.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

F.: Il fatto di avere una famiglia mista, secondo me aiuta tantissimo i figli. Hanno innanzitutto una marcia in più perché parlano due lingue a casa, hanno contatto con gente di un altro paese, come noi che viaggiamo, è una gran cosa per loro. Così i bambini in futuro non saranno razzisti.

Generalmente lo stile educativo adottato dai genitori dipende da quello che a loro volta i loro genitori hanno adottato con loro. Se questi hanno vissuto un buon rapporto con i genitori, cercheranno di imitare le loro modalità educative, viceversa, invece abbiano avuto dei vissuti familiari difficili, cercheranno di non ripetere gli stessi errori. Allora, o si cerca di modificare lo stile educativo appreso, o si diventa critici in relazione ai comportamenti italiani. I due genitori, quindi, si ritrovano a dover rielaborare le modalità di gestione dei figli alla luce delle nuove condizioni di vita.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

F.: Qui in Italia i genitori sono permissivi e non mettono nessun paletto. Nella mia cultura sono più rigidi ed è giusto così.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: Io ho avuto sempre una famiglia e un'educazione molto diversa: la scuola è stata molto più autoritaria di quanto avvenga qui, sono stato punito anche fisicamente, sia in famiglia che a scuola, c'è un'altra mentalità. Educo mio figlio con la mentalità italiana, perché è un'educazione non autoritaria. Ho imparato che i figli non si toccano.

D.: Infatti, con nostro figlio è molto paziente e permissivo, gli parla con dolcezza.

Sergio (italiano) – Alina (ucraina)

A.: Qui in Italia viziano molto, io invece sono cresciuta con un'altra educazione, mio padre era molto rigido, vedo come sono diversi i miei suoceri con il figlio e con il nipote.

Francesco (italiano) - Catrina (rumena)

F.: Lei è molto più rigida di me, e mi dà fastidio. È bene educare i figli, sono d'accordo anch'io, però, è anche bene dialogare con loro e motivare i divieti e le concessioni.

C.: Da noi i bambini devono essere educati, non si deve rispondere con parolacce agli adulti, o fare brutti gesti, al mio paese i figli li educiamo diversamente.

Giuseppe (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Continuamente gli dico di non viziare nostra figlia, lui è molto permissivo. Io sono cresciuta diversamente, cioè i miei genitori dicevano: c'è questo da mangiare, si mangia questo, invece, qua no, si cucinano varie pietanze per i figli capricciosi.

Pietro (italiano) – Nora (cubana)

N.: Sono stata cresciuta con un'educazione severa, cerco di insegnarla a mio figlio, siccome in Italia non è lo stesso, mi capita di litigare con mio marito. Però, io rimango della stessa idea che è da piccoli bisogna educarli, perché da grandi non s'impara più niente, e crescono in maniera sbagliata.

Borim (albanese) – Daniela (italiana)

B.: Io sono stato educato così, se a scuola dicevo una parola fuori posto, o facevo un dispetto ad altri bambini facendogli male, la maestra poteva tranquillamente darmi sculacciate e tirarmi le orecchie, non succedeva niente. Anzi, i miei genitori non si arrabbiavano con la maestra, ma dicevano che faceva bene in quanto mi educava.

Adriano (italiano) – Elena (bielorussa)

E.: Noto la differenza tra l'Italia e la Russia, cioè qui i figli sono molto più viziati. Da noi non ci sono tutte queste attenzioni “stai attento che ti fai male”, “non correre che sudi”, “copriti che c'è freddo”. I genitori non li guardano come qua, che quando mio figlio esce nel cortile per giocare, lo devo controllare tutto il tempo se cade o scivola e si fa male.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

E.: Sull'educazione non sempre ci troviamo d'accordo, perché è dura, sembra dolce, è dell'est per tante cose, per tanti suoi aspetti. Ha avuto un'educazione molto rigida, perché mi racconta che a scuola facevano cose terribili, impensabili da noi. Andava a scuola ai tempi del comunismo per cui l'educazione era ferrea, quindi lei ha più polso di me con i figli, se lei dice una cosa è quella, se dice no è no.

La famiglia è investita a trasmettere alle generazioni successive dei valori che dovranno essere per loro di riferimento, così da trasmettere il processo di passaggio del patrimonio culturale da una generazione all'altra. Spesso i coniugi hanno la percezione di una forma di vivere la famiglia differente.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

V.: La famiglia per me è importante perché dove sono cresciuta, i valori, tutto quello che ho potuto apprezzare degli altri è sempre stato quello della famiglia. I miei genitori si sono dedicati unicamente ai figli. Questo voglio trasmettere ai miei figli il valore della famiglia unita.

Daniele (italiano) – Agata (polacca)

A.: Mi hanno insegnato sempre, ricordo che la mamma diceva: se c'è una caramella si divide in due. Io questo esempio lo dico sempre a mio figlio.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

D.: Se uno vive anche in funzione di quello che è nel passato sicuramente i valori tradizionali delle rispettive famiglie possono influire. Perché uno se ricorda la famiglia come un momento di felicità è chiaro che è portato più verso queste scelte di felicità. Io credo molto in certi valori che la mia famiglia mi ha trasmesso, e mi sento di doverli rispettare.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: Io ho dei valori che mi provengono dalla mia famiglia d'origine, mentre lui ne ha altri, ha tutt'altri modi di vedere, di vedere, di vivere le situazioni.

Fabio (italiano) – Letizia (argentina)

L.: La mia famiglia d'origine è sempre stata numerosa ed unita in cui c'erano i valori classici di una famiglia normale, dove le difficoltà si superano assieme, la domenica si andava a messa, il pomeriggio a fare una passeggiata. L'esempio di una famiglia unita l'ho sempre avuto presente, infatti, non sono per il divorzio.

Paolo (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

F.: Per la mia cultura una famiglia numerosa è una famiglia unita, forte, difficilmente finirà nella carestia, è anche socialmente riconosciuta. Non conta il cognome come qua, ma se ci sono più membri la famiglia è economicamente più solida.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

P.: Con mio padre stavo sempre insieme, ci giocavo, anche con mamma, anche se con lei più che altro ci parlavo, mi confidavo. Spero di avere lo stesso rapporto con i miei figli. Per me mia mamma è un esempio di come deve essere una madre.

Tutti i coniugi, a prescindere dalla loro appartenenza etnica, hanno descritto il passaggio alla genitorialità come un cambiamento radicale in cui la relazione coniugale cambia i suoi equilibri, quindi si trovano a ristrutturare le loro relazioni e abitudini di vita.

Alain (olandese) – Tiziana (italiana)

A.: C'è uno sconvolgimento di tutto e tutti, insomma prima hai, egoisticamente la moglie per te, poi te la dimentichi, ci sono certe persone gelose, io no.

Paolo (italiano) – Fernanda (brasiliiana)

P.: Dopo il matrimonio è stato molto bello, però con la nascita di nostra figlia le cose sono cambiate, penso che succede a tutti, che con la nascita di un figlio la coppia va un po' in crisi, perché si è rotto un equilibrio e se ne deve costruire un altro. Noi per fortuna ci siamo riusciti.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

G.: Ci siamo spaventati, nel senso che era un cambiamento di vita radicale, eravamo abituati ad uscire ogni sera, a divertirci, andare a ballare e fare tardi.

D.: Poi di punto in bianco ci siamo ritrovati con l'attesa di nostro figlio. Essere genitori è una cosa che s'impara piano piano, giorno dopo giorno. Per una donna è un istinto naturale diventare madre, per l'uomo no, è più difficile.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: La vita con i bambini è cambiata, hai il lavoro, i figli, la casa, la vita più movimentata, c'è stress, mai un minuto di tranquillità. Prima avevi tempo per te e tuo marito, ora invece corri sempre, con i figli trascuri tutto. Non hai tempo di niente.

Francesco (italiano) – Catrina (rumena)

C.: È dura la notte con i bambini che piangono, che stanno male, il corpo è abituato a dormire, ma con i figli non si dorme più come prima, quindi dopo qualche mese cominci a sentire la stanchezza fisica e sei più nervosa. Ancora più nervosa quando mia suocera veniva a tutte le ore per aiutarmi, ma lo faceva perché non si fidava di me.

F.: Per essere sincero, la notte si alza sempre lei, quando i bambini stanno male, e anche da neonati io ho sempre dormito tranquillamente. Per quanto riguarda l'invadenza di mia madre Catrina è esagerata, tutte le mamme italiane si vogliono rendere utili.

Però, tutte le coppie hanno precisano che i figli sono soprattutto amore infinito ed incondizionato, che danno gioia, calore, e rappresentano la motivazione principale per giungere a compromessi nella relazione di coppia.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

G.: Mi è cambiata la vita con mio figlio. Sono diventato più responsabile, sia verso di lui che verso mia moglie. Siamo diventati una famiglia, prima eravamo una coppia di innamorati, poi marito e moglie, ora genitori.

Alberto (italiano) – Maria (spagnola)

M.: Quando hai dei figli ogni cosa è gioia, tutti i problemi sono superabili. Sei felice quando vedi che stanno bene, che iniziano a camminare, parlare, a fare progressi.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

D.: Fra di noi non è tutto rose e fiori, però l'amore per nostro figlio ci tiene uniti, perché lo vedi piccolo, indifeso, lo devi proteggere e stargli sempre vicino, siamo felici di questo.

Giovanni (italiano) – Valerie (francese)

V.: Camminiamo paralleli per il bene dei nostri figli che sono un legame positivo alla nostra unione.

La scelta del nome da dare ai figli è stato motivo di confronto nelle coppie, però senza aver innescato particolari conflitti. La maggior parte di esse ha optato per nomi neutri, o di due nomi per accontentare le famiglie, oppure, qualcuna ha scelto i nomi dei nonni. Comunque, come per le tradizioni e il credo religioso, è un ambito che ha richiesto negoziazione.

Enrico (italiano) – Karol (polacca)

K.: Secondo la tradizione siciliana bisogna dare i nomi dei nonni ai nipoti. Non mi è piaciuta molto questa usanza, perché sia i miei suoceri che i miei genitori hanno nomi che non mi piacciono. Però mi sono resa conto che dovevo accettare questa tradizione e l'ho accettata contro voglia in silenzio.

Sergio (italiano) – Alina (ucraina)

S.: Ho scelto io il nome da dare a mio figlio, secondo le mie tradizioni, ma non per presunzione. Nella mia famiglia si è sempre usato mettere il nome del proprio genitore, come forma di rispetto.

A.: E. è nato in Italia, quindi il nome del nonno va bene, nessun problema.

Faust (tedesco) – Barbara (italiana)

B.: C. e F. ci piacevano questi nomi neutri, con dispiacere dei miei genitori.

F.: Dovevano essere nomi pronunciabili, non li potevamo scegliere particolarmente difficili perché in Germania avrebbero avuto difficoltà a pronunciarli.

Adriano (italiano) – Elena (bielorussa)

A.: Si chiama G.M., lei voleva dare il nome di suo padre, mentre io del mio, così abbiamo deciso per entrambi, senza scontentare nessuno.

Paolo (italiano) – Noriko (giapponese)

N.: Abbiamo scelto di comune accordo solo nomi giapponesi, senza alcuna interferenza.

P.: Con disappunto dei miei genitori, abbiamo preferito nomi giapponesi, per sottolineare la doppia cultura dei bambini, dato che hanno un cognome italiano.

Gabriele (italiano) – Dania (rumena)

D.: Quando è nato nostro figlio abbiamo pensato ad un nome comune ai paesi di appartenenza di entrambi, così F. ci è sembrato un nome facile da pronunciare da entrambi le parti.

G.: Abbiamo scelto F. anche per non essere discriminato per il nome, che sia facile da scrivere e da pronunciare.

4.7 DISCUSSIONI

Il lungo viaggio appena compiuto, alla radice dei significati di mixité sentimentale e poi dentro e intorno ad alcune coppie miste formatesi di recente, consente di avanzare qualche nuova immagine su un concetto che si conferma significativo e utile per indagare la comunicazione tra culture, e suggerisce diverse riflessioni sull'integrazione degli immigrati stranieri oggi in Italia (Peruzzi,2008).

Dopo le considerazioni teoriche dei capitoli I, II e III, in quelli successivi il percorso di ricerca ha cercato di esplorare questa particolare tipologia familiare in un'ottica più complessa e multidimensionale.

Infatti, si è partiti dallo studio psicosociale delle trasformazioni familiari in Italia e dalla definizione di famiglia mista, per giungere, grazie ad un'intervista semi-strutturata, all'approfondimento dei punti salienti della realtà quotidiana, narrati direttamente dai protagonisti; in quanto oggetto di studio sono le dinamiche culturali e relazionali specifiche di questo recente tipo di configurazione familiare nella città di Messina.

Cercando di tracciare un quadro sintetico e critico di questo studio esplorativo, le situazioni in cui si innesca l'appartenenza culturale dei due coniugi sono principalmente: la differenza linguistica; il rapporto con le famiglie d'origine; il rapporto con il contesto esterno; le scelte legate alla genitorialità.

La raffigurazione delle suddette coppie appare sostanzialmente positiva: le differenze vengono generalmente riconosciute e valorizzate, mentre le criticità sono affrontate ricorrendo a risorse personali di coppia. Le barriere comunicative e linguistiche sono tra le prime difficoltà che le coppie miste hanno affrontato. Infatti, ciò costituisce uno dei motivi che hanno innescato il conflitto, specialmente nel primo periodo di frequentazione.

Alcune ricerche hanno evidenziato che le difficoltà e le incomprensioni comunicative vanno oltre la non corretta conoscenza della lingua poiché i partner assegnano un diverso significato e valore alle parole (D'Ignoti,2010).

Infatti, per questo motivo, gli intervistati hanno riconosciuto ed attribuito un grande valore al dialogo, sottolineando che una comunicazione aperta consente di riconoscere, accettare e negoziare le differenze. Inoltre, dalle interviste è emersa la convinzione che il rapporto con un partner straniero richieda pazienza, impegno e anche sacrificio, per essere in grado di affrontare un notevole numero di sfide interne ed esterne alla coppia (come si vedrà in seguito), mostrando un atteggiamento di vicendevole aiuto.

Tra gli aspetti positivi di una relazione interculturale, le coppie hanno riferito l'arricchimento fornito dall'opportunità di conoscere la cultura del partner e la conseguente crescita personale, consentendo di allargare i propri orizzonti conoscitivi.

Benché sia emersa un'effettiva soddisfazione, sono numerose le difficoltà presenti nella vita dei partner: oltre a quelle "classiche" delle coppie monoculturali, legate all'instabilità economica e lavorativa, gli intervistati hanno individuato alcuni elementi problematici relativi al fatto di essere una coppia mista. Tra le maggiori difficoltà vi è

stata quella dell'accettazione da parte delle famiglie d'origine e, in parte, della rete amicale. Purtroppo, ancora oggi la scelta esogamica dei figli non è esente da critiche e reazioni negative da parte di entrambe le famiglie d'origine.

Sembra che una certa disapprovazione da parte del contesto sociale e familiare sia "fisiologica", almeno all'inizio della storia di coppia (Gozzoli,Regalia,2005).

Le relazioni con le famiglie, infatti, sono risultate spesso difficili nella fase iniziale. Dall'attenta analisi dell'interpretazione delle narrazioni, si è notato in queste coppie una notevole sfida ed una grande prova di coraggio nel rompere l'endogamia sociale per scegliere un partner appartenente ad un gruppo esogamo, con cultura, religione, lingua, educazione differenti. Nello stesso tempo è emersa la volontà e l'impegno da parte di entrambi i partner di accogliere sempre vicendevolmente le proprie diversità, per costruire un'identità di coppia, attraverso la fusione della propria cultura di origine con quella dell'altro, naturalmente non senza momenti di criticità e difficoltà, specialmente all'interno delle coppie "culturalmente" più lontane (albanese, giapponese). Infatti, le coppie hanno riferito che l'identità familiare avviene proprio dal riconoscimento delle reciproche differenze in quanto la famiglia, in generale, è essenzialmente un incontro tra estranei.

I rapporti con le famiglie d'origine si configurano come un ambito estremamente delicato poiché può accadere che le ansie e le paure dei genitori per il futuro dei figli, amplificate dalla presenza di un partner straniero, si ripercuotano sul rapporto di coppia (D'Ignoti,2010).

Per le famiglie d'origine di entrambi i partner, la scelta endogamica era quella più auspicabile, questo fa pensare che la famiglia mista, indipendentemente dalla nazionalità del coniuge straniero, è un fenomeno guardato ancora con scetticismo. Molti partner stranieri, infatti, hanno riferito che i suoceri, anche se non espresso apertamente, avrebbero preferito una nuora o un genero autoctono. L'accettazione della coppia varia a seconda del contesto relazionale considerato, infatti, è stata più bassa nell'ambito parentale, seguita dal vicinato ed infine dall'ambito lavorativo.

Dopo l'iniziale diffidenza, la gran parte delle difficoltà relative alle famiglie d'origine, come incomprensioni e malintesi, sono derivate dalla distanza fisica e dalla mancanza di una lingua comune. Il rapporto con le famiglie d'origine, infatti, è stato più problematico nella prima fase della costituzione della coppia, in quanto i genitori di

entrambi discordavano dalle scelte dei figli. È proprio nel rapporto con le famiglie d'origine che si sono attivate ed amplificate le differenze culturali fra i due partner, facendo risaltare tale differenza più che la loro relazione. Ciò si è verificato, innanzitutto, quando sono emerse differenti concezioni di famiglia ed i coniugi si sono trovati a dover amalgamare esigenze e ruoli diversi che ciascuno riveste all'interno della propria famiglia d'origine. Il rapporto con il tempo è migliorato, anche grazie alla frequentazione della coppia e alla determinazione di essa nel portare avanti la relazione affettiva a tutti i costi.

Tuttavia, vi è una differenziazione fra i gruppi il cui grado di vicinanza o lontananza varia notevolmente, andando a costruire quelle somiglianze e differenze che stabiliscono, a livello collettivo, la compatibilità fra i gruppi. I francesi e gli spagnoli, per esempio, rappresentano il gruppo etnico-culturale considerato come più vicino, poiché fanno parte della nostra stessa cultura Occidentale. Le etnie appartenenti all'area dell'Est Europa, del Sud America e di quella Orientale si collocano, invece, in una posizione intermedia della scala della gerarchia etnica, difatti il loro grado di accettabilità è molto differente da coloro che provengono dai Balcani. È andata sempre più crescendo in Italia, e quindi anche a Messina, una forma di pregiudizio nei confronti di Albanesi e Rumeni, legati al numero crescente di episodi di cronaca nera.

Partendo dal presupposto che ogni coppia, anche monoculturale, porta in sé una certa pluralità, quindi, si è ipotizzato che tale "mixité" potesse essere più accentuata proprio in quelle coppie dove uno dei due partner proveniva da paesi arabi o dall'Albania e più moderata nelle coppie formate da un italiano e da una persona proveniente dall'Est Europa e dal Sud America (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

È emerso dai dialoghi che, in alcune di queste famiglie, c'è stato un rifiuto iniziale da parte della famiglia italiana, principalmente legato alla non conoscenza. Infatti, lo scetticismo e la diffidenza sono venuti meno con il passare degli anni.

Ciò si verifica in modo particolare quando affiorano diverse concezioni di famiglia, in quanto i due coniugi devono amalgamare esigenze e ruoli diversi all'interno della propria famiglia d'origine.

Questo avviene anche perché sia gli italiani che gli stranieri mostrano un sentimento abbastanza forte di appartenenza alle rispettive culture. Quindi, nelle coppie miste intervistate vi è la possibilità, per il coniuge straniero, di non rinunciare al proprio

patrimonio e alla propria appartenenza culturale nell'incontro con l'altro. Anzi, la maggior parte dei soggetti stranieri percepisce una notevole identificazione con entrambe le culture mostrando, quindi, l'eventualità di una duplice identificazione, cioè di una strategia identitaria basata sull'integrazione. Quando il coniuge italiano è molto identificato con la propria cultura e il coniuge straniero si percepisce integrato, allora la coppia si raffigura come multiculturale e, di conseguenza, le due culture divengono una risorsa da valorizzare. In queste coppie prevale la condivisione di festività e ricorrenze di ambedue le culture, anche se nella maggior parte di esse sono molto più le tradizioni italiane ad essere portate avanti.

Però, non sempre è avvenuta la ricerca di conciliazione fra le due culture, specialmente quando il coniuge straniero, "culturalmente più distante", rimane ancorato alla propria cultura senza sentirsi del tutto italiano, il grado di identificazione con quella italiana non si è verificato, come per la coppia italo-giapponese, che non appena finisce la scuola, parte per il Giappone per rientrare a settembre. In questi casi, manca un progetto identitario comune, in quanto i due partner preferiscono portare avanti separatamente le proprie tradizioni senza dividerle con l'altro. Essi sono visti come molto distanti dall'esterno, ossia l'ambiente li percepisce come inconciliabili.

Per le pratiche religiose, i coniugi intervistati non sono particolarmente praticanti, però, quando arrivano le festività ha sempre prevalso la condivisione di coppia per i riti legati alla religione cattolica, anche in quelle non cristiane. Infatti, alcune coppie hanno fatto convivere usanze diverse, come cucinare, appunto per le festività religiose, cibi tipici delle rispettive culture, facendo emerge la multiculturalità che ha permesso al partner straniero di rendere partecipe di alcuni aspetti della propria identità culturale, come la cucina, il proprio coniuge, i propri figli, gli amici e la famiglia d'origine italiana.

Il cibo non è apparso come un aspetto particolarmente conflittuale nel ménage familiare delle coppie intervistate. Anzi, la cucina non ha interferito con l'armonia familiare, si configura come il luogo di comunicazione e di mescolamento di abitudini e stili di vita dei coniugi. Le partner straniere, in particolare, si sono prestate volentieri ad imparare ed assaggiare ricette della cucina italiana apprezzata in tutto il mondo. Qualche diversità è emersa non dal punto di vista culinario, ma sotto il profilo rituale dei pasti. Dai dialoghi è emersa un'organizzazione familiare differente da quella italiana

improntata sulla convivialità e puntualità dei riti rigidi del pranzo e della cena. In Italia si pranza e si cena tutti insieme e allo stesso orario, in quanto sono occasioni per dialogare, confrontarsi e, perché no, anche scontrarsi.

Dai colloqui è emerso che, nel mettere in pratica gli aspetti salienti della cultura dei due partner, non prevalgono azioni individuali, ma una forte condivisione familiare delle usanze di entrambe le culture, naturalmente, che partecipa alla costruzione di un'identità familiare multiculturale, al benessere e all'unione della coppia. Le coppie che hanno adoperato una strategia multiculturale risultano essere molto più soddisfatte rispetto alle altre.

Il contesto sociale messinese per le coppie non ha costituito un elemento particolarmente problematico, da cui i partner si sono dovuti delle volte "proteggere". Anche se, alcuni intervistati hanno sottolineato la difficoltà di entrare in rapporto con la rete sociale e con gli amici del proprio coniuge, e lo sforzo nel creare nuove amicizie. Percepiscono lo scarso desiderio da parte dei messinesi di entrare in comunicazione con loro, sottolineando la differenza con la propria cultura.

Però, è nell'ambito lavorativo dove emerge più spesso l'amarezza e la frustrazione di non vedere riconosciuto il proprio titolo di studio o le proprie competenze, quando si è persino conseguita la laurea nel paese d'origine.

Questa mancanza di riconoscimento sociale può sbilanciare il potere all'interno della coppia tra un partner, quello italiano, che ha la possibilità di affermarsi dal punto di vista lavorativo e vedere valorizzate le proprie abilità e l'altro che non vede riconosciute le proprie competenze e si sente dipendente dal coniuge dal punto di vista economico (Fruggeri, Panari, xxciclo).

È stato solo con l'arrivo dei figli, che le coppie si sono confrontate in modo più diretto con il mondo esterno, contatto necessario per consentire l'integrazione della famiglia nel contesto sociale messinese. La nascita dei figli ha innescato dinamiche che hanno fatto affiorare eventuali differenze tra i partner obbligandoli a ulteriori negoziazioni. Infatti, l'arrivo di un figlio li ha riportati in discussione per quanto riguarda la loro cultura e le loro origini. La scelta del nome da dare ai figli è sempre motivo di confronto nella coppia senza aver innescato particolari conflitti. La maggior parte delle coppie ha optato per nomi neutri, o di due nomi per accontentare le famiglie, oppure, qualcuna ha scelto i nomi dei nonni, in quanto nella realtà meridionale vige

questa tradizione. Comunque, come per le tradizioni e il credo religioso, è un ambito che richiede negoziazione.

Uno dei nodi più emblematici è stata la genitorialità, dove è molto visibile l'influenza del contesto parentale, alcune volte scettico, per le scelte educative dei due coniugi.

In modo particolare, il rapporto con i suoceri, e la loro intromissione, accresce la diversità culturale fra i due coniugi.

I modi con cui le coppie hanno reagito sono molteplici: chi giustifica l'invadenza della propria famiglia italiana e ne evita di rivelarlo ai genitori, c'è chi, invece, cerca di negoziare dando comunque precedenza alla relazione di coppia. In modo particolare, la madre straniera, sottolinea l'importanza dell'essere autonomi dei figli, in quanto le suocere italiane tendono alla dipendenza dei nipoti dalle figure di riferimento. Diversi coniugi stranieri hanno sottolineato la differenza tra uno stile educativo troppo permissivo, come quello italiano, e uno inflessibile nel quale si riconoscono maggiormente. Tuttavia, non sempre lo stile educativo della cultura italiana è considerato negativamente. Alcuni coniugi stranieri sono stati critici nei confronti dello stile troppo rigido ed autoritario della propria famiglia d'origine, caratterizzato dall'obbedienza assoluta, anche con punizioni fisiche, ed hanno preferito optare per l'educazione italiana, incentrata sul dialogo e la comunicazione fra genitori e figli. Infatti, la genitorialità non determina particolare criticità, in quanto viene percepita come elemento di fusione per la coppia, malgrado scelte come il bilinguismo o la religione possano causare qualche disaccordo.

Sebbene il figlio venga considerato dalla coppia come un legame inscindibile, il processo di negoziazione diventa più complesso quando i coniugi si trovano di fronte all'esigenza di dover mediare le decisioni riguardanti il figlio (Crespi,2015).

Le interviste hanno permesso di individuare diverse strategie di gestione dei conflitti messe in atto dai partner. Una di esse molto presente è la discussione costruttiva tra i coniugi, cioè la condivisione delle difficoltà o dei dubbi e nell'ascolto reciproco. Un'altra strategia adottata, di fronte alle situazioni conflittuali, è nel far trascorrere un po' di tempo per riprendere il dialogo successivamente, una volta calmati gli animi, affrontando il problema in un secondo momento, in modo più sereno. Come

la scelta del bilinguismo, per una maggiore integrazione delle due differenti culture, e che ha aperto qualche conflitto iniziale tra loro.

Dalle interviste è emersa l'idea che crescere figli bilingui non rappresenta un problema né per i genitori, né per i figli, ma una grande potenzialità per il loro futuro. In alcune, però, c'è stato il timore del coniuge italiano, che il figlio possa avere un ritardo nello sviluppo del linguaggio a causa della sovrapposizione delle due lingue e della reazione dei propri genitori, mentre, per il coniuge straniero il bilinguismo permette al figlio non solo di comunicare con la propria famiglia d'origine e di trasmettere una parte della propria cultura, ma anche di rendere i figli più flessibili e aperti. Infatti, l'uso del bilinguismo non avviene soltanto in relazione ai nonni ma anche in rapporto ad un contesto in cui la lingua prevalente è l'italiano e alla possibilità di rendere partecipi i figli di un aspetto importante della cultura di entrambi i genitori.

La scelta del bilinguismo rappresenta un esempio evidente della strategia per l'integrazione, in quanto permette di trasmettere ai figli due culture differenti e consente un maggiore successo nella società.

Comunque, in generale, è emerso un atteggiamento positivo verso una scelta che è vista come una grande potenzialità in una società sempre più pluralista, anche in quella messinese più provinciale.

È bene rimarcare, che la maggior parte di queste coppie multiculturali si caratterizza per lo sforzo costante di coniugare le due culture e questo avviene attraverso un'assidua negoziazione. In generale, nelle famiglie che adottano questa strategia lo straniero afferma di portare avanti molte tradizioni legate alla propria appartenenza etnica per tenere vivi entrambi i patrimoni culturali.

Per il credo religioso è prevalsa la decisione nel lasciare al figlio la libertà di scelta quando avrà raggiunto la maggiore età, infatti la differenza religiosa non diviene motivo di conflitto nell'educazione dei figli.

Dalle interviste è emerso che, anche da parte della famiglia d'origine del partner straniero, arrivano critiche per scelte che sono a metà fra le due culture, come il permettere ai figli di fare l'ora di religione a scuola, oppure il timore che con i nipoti non si portino avanti le tradizioni legate al proprio patrimonio culturale, portandoli a dimenticare le loro radici.

Comunque, in generale, c'è l'idea che le tradizioni culturali e religiose italiane debbano essere rispettate. Siamo in presenza delle cosiddette famiglie multiculturali, in cui entrambi i partner sono identificati con la cultura italiana che va di pari passo anche con l'identificazione dello straniero con la propria identità etnica: così egli ha la possibilità di valorizzare la cultura ospitante senza dover negare la propria.

Ragionando sulle difficoltà e sulle strategie messe in atto dalle famiglie miste, si può notare che le differenze culturali sono percepite come tali a seconda delle situazioni, dei contesti sociali, del vissuto individuale e di coppia. Infatti, a volte, è l'ambiente esterno che amplifica le differenze e fa sì che diventino una sfida interna alla famiglia stessa. Le coppie miste, difatti, spesso si percepiscono molto simili alle famiglie monoculturali, ritenendosi all'altezza delle situazioni della vita quotidiana, e tentano di difendersi da un ambiente esterno che le giudica come diverse.

Come già espresso, il suddetto lavoro ha molti limiti, fra i quali l'esiguità del campione rispetto al quale le difficoltà di reperimento sono state numerose: questo ha limitato, indubbiamente, l'opportunità di approfondire alcuni risultati potenzialmente interessanti, come la criticità del rapporto con il contesto esterno, percepito spesso come fonte di disapprovazione sociale per la relazione di coppia. Il rapporto "critico" con la società ha orientato le famiglie miste verso la descrizione della propria relazione come una sorta di "roccaforte" entro cui i partner possono rifugiarsi. Comunque, si tratta di coppie sostanzialmente soddisfatte, che sono riuscite a negoziare con successo la maggior parte degli aspetti connessi alla gestione della vita familiare e coniugale.

Quindi, la lettura qualitativa delle narrazioni rispecchia una situazione all'interno delle famiglie miste che si mostra tutto sommato serena, in quanto il tasso di conflittualità nel rapporto di coppia è abbastanza basso, e non è maggiore rispetto alle coppie in cui i partner sono entrambi autoctoni.

Il lavoro fornisce un quadro complesso e variegato della rappresentazioni dei partner delle coppie interculturali intervistate, specchio della ricchezza emotivo-affettiva e di esperienze che costituisce una relazione di coppia (Ardone, Chiarolanza, 2007).

Però, le coppie che hanno partecipato a questa ricerca non sono rappresentative dell'universo delle famiglie interculturali, visto il numero esiguo reperito. Questo lavoro

è solo un piccolo apporto dal quale potrebbero nascere fruttuosi percorsi di ricerca su queste famiglie emergenti che sono in espansione nel contesto italiano e messinese.

Per concludere il nostro viaggio all'interno delle dinamiche familiari delle coppie miste, come afferma la Peruzzi (2008), esse sono *amori possibili*, relazioni che esistono, e talvolta resistono, anche nei terreni più duri dell'accoglienza delle differenze, come quelli della città di Messina.

Da quanto emerso dalla ricerca, è possibile affermare che solo una definizione dinamica e sociale della coppia mista può rendere conto della complessità che caratterizza i processi di questa forma familiare (Gozzoli, Regalia, 2005).

Le differenze possono aiutare quindi i partner a sviluppare la capacità di vedere il mondo attraverso diverse prospettive, co-creando insieme pattern senza i quali la ricchezza di entrambe le culture non esisterebbe (Panari, Fruggeri, xxciclo).

**CAPITOLO V: STATISTICHE
DEMOGRAFICHE DELLA CITTÀ DI
MESSINA**

PREMESSA

Come già affermato, la recente diffusione in Italia del fenomeno dei matrimoni misti, che inizia ad avere un certo rilievo anche nella città di Messina, ha stimolato il presente studio non solo con la ricerca qualitativa tramite un'intervista semi-strutturata, ma anche sotto il profilo demografico, attraverso un monitoraggio/statistico degli stessi, elaborato grazie al contributo dell'Ufficio di Stato Civile del Comune di Messina.

5.1 OBIETTIVI ED IPOTESI

L'adozione di una doppia metodologia non è da vedersi nella prospettiva dell'opposizione ma della complementarità, perciò, come sopracitato, mentre l'obiettivo della ricerca qualitativa è di indagare le dinamiche coniugali all'interno dei nuclei familiari misti messinesi, invece, quello della ricerca quantitativa, tenta di verificare l'andamento demografico attraverso un monitoraggio statistico dei matrimoni misti nel Comune di Messina comparati con i dati nazionali Istat.

Nella progettazione del lavoro viene ipotizzato che il trend positivo a livello nazionale, di questa particolare tipologia familiare, sia in aumento, anche nella sopracitata città.

5.2 STRUMENTI

I Censimenti Istat

Gli strumenti utilizzati per verificare l'andamento demografico delle coppie miste sono stati: i Censimenti Istat e l'Ufficio Anagrafe del Comune di Messina.

I Censimenti Istat rappresentano, al momento in Italia, la fonte statistica più importante e completa per gli studi socio-demografici sulle famiglie a livello nazionale.

Il censimento è l'unica fonte utile che consente di disporre delle statistiche relative a tutte le convivenze, matrimoniali e *more uxorio*.

Ancora, dal punto di vista dell'indagine statistica sulla famiglia, i dati dei censimenti si presentano come i più ricchi: per matrimoni e coppie di fatto, essi riportano tutta una serie di informazioni sugli individui partecipanti all'unione che consentono di descrivere queste relazioni in diverse delle loro dimensioni demografiche e sociali fondamentali (età, titolo di studio, status professionale e attività lavorativa,

condizioni abitative, etc.). Forniscono istantanee nette del mescolamento in corso fra popolazione autoctona e i gruppi dei nuovi stranieri.

Le rilevazioni dei censimenti vengono effettuate ogni dieci anni, si tratta di intervalli molto lunghi, che lasciano dei vuoti profondi nella ricostruzione dell'andamento e delle dinamiche di sviluppo (Peruzzi,2008).

Come mostra la Tavola 1, i matrimoni in cui almeno uno dei due sposi è di cittadinanza straniera sono circa 24 mila (pari al 12,8% delle nozze celebrate nel 2014), in calo di 1.850 unità sul 2013. La diminuzione si deve soprattutto alle nozze tra stranieri. Le nozze con un coniuge italiano e l'altro straniero ammontano a 17.506 nel 2014 e rappresentano la parte più consistente dei matrimoni con almeno uno sposo straniero (72,2%).

Tavola 1. MATRIMONI PER TIPOLOGIA DI COPPIA

ANNI	SPOSI ENTRAMBI	SPOSO ITALIANO	SPOSO STRANIERO	SPOSI	MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO
	ITALIANI	SPOSA STRANIERA	SPOSA ITALIANA	ENTRAMBI STRANIERI	
VALORI ASSOLUTI					
1996	266618	7254	2621	2118	11993
1997	264248	8167	2808	2515	13490
1998	265798	8640	2806	2790	14236
1999	263782	10127	3177	3244	16548
2000	264409	12305	3653	4043	20001
2001	242513	13524	3603	4386	21513
2002	244423	15561	4491	5538	25590
2003	236367	16098	4304	7328	27730
2004	218307	17389	4446	8827	30662
2005	214723	18481	4822	9714	33017
2006	211596	19029	4991	10376	34396
2007	215801	17663	5897	10999	34599
2008	209695	18240	6308	12340	36918
2009	198554	16559	4798	10702	32059
2010	192618	14215	2954	7913	25082
2011	178213	14799	3206	8612	26617
2012	176414	16340	4424	9960	30724
2013	167977	14383	3890	7807	26080
2014	165535	13661	3845	6724	25230
INCIDENZA PERCENTUALE SUL TOTALE DEI MATRIMONI					
1996	95,7	2,6	0,9	0,8	4,3
1997	95,1	3	1	0,9	4,9

1998	94,9	3,1	1	1	5,1
1999	94,1	3,6	1,1	1,2	5,9
2000	93	4,3	1,3	1,4	7
2001	91,9	5	1,4	1,7	8,1
2002	90,5	5,7	1,7	2,1	9,5
2003	89,5	6,1	1,6	2,8	10,5
2004	87,7	7	1,8	3,5	12,3
2005	86,7	7,5	1,9	3,9	13,3
2006	86	7,8	2	4,2	14
2007	86,2	7	2,4	4,4	13,8
2008	86,1	7,2	2,1	4,6	13,9
2009	86,1	7,2	2,1	4,6	13,9
2010	85	7,4	2,6	5	15
2011	86,1	7,2	2,1	4,6	13,9
2012	86,1	7,2	2,1	4,6	13,9
2013	88,5	6,5	1,4	3,6	11,5
2014	87,2	7,2	2	3,,5	12,8

La tipologia prevalente è quella in cui è la sposa ad essere straniera: 13.661 nozze (il 78% di tutti i matrimoni misti) a livello medio nazionale e quasi il 10% nel Nord-est e nel Centro, in cui è più stabile e radicato l'insediamento delle diverse comunità straniere (Tabella 4). Nel Nord, quasi un matrimonio su cinque ha almeno uno sposo straniero, al Nord-ovest e al Centro questa quota è del 15%, mentre al Sud e nelle Isole si registrano proporzioni pari rispettivamente al 6,3% e al 6,2% del totale delle nozze (Tabella 4) (Figura 15).

Le donne italiane che hanno scelto un partner straniero sono 3.845 nel 2014, il 2,0% del totale delle spose: quest'ultima tipologia di unioni mostra la flessione più marcata (erano oltre 6.300 nel 2008).

Uomini e donne mostrano una diversa propensione a contrarre matrimonio con un cittadino straniero non solo in termini di frequenza, ma anche per quanto riguarda altre caratteristiche degli sposi, come la cittadinanza.

Tabella 4. MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO PER TIPOLOGIA DI COPPIA E RIPARTIZIONE GEOGRAFICA. Anno 2014

	Sposo italiano e sposa straniera		Sposo straniero e sposa italiana		Sposi entrambi stranieri		Matrimoni con almeno uno sposo straniero		Stranieri residenti al 1° gennaio
	Valori assoluti	Matrimoni totali %	Valori assoluti	Matrimoni totali %	Valori assoluti	Matrimoni totali %	Valori assoluti	Matrimoni totali %	Residenti %
Nord-ovest	3.918	9,0	1.143	2,6	1.596	3,7	6.657	15,3	10,6
Nord-est	3.279	9,8	1.025	3,1	2.313	6,9	6.617	19,8	10,8
Centro	3.370	9,5	877	2,5	1.872	5,3	6.119	17,3	10,4
Sud	2.157	4,1	549	1,0	627	1,2	3.333	6,3	3,6
Isole	937	3,9	251	1,0	316	1,3	1.504	6,2	3,0
Italia	13.661	7,2	3.845	2,0	6.724	3,5	24.230	12,8	8,1

Gli uomini italiani che nel 2014 hanno sposato una cittadina straniera hanno nel 19,6% dei casi una moglie rumena, nel 10,7% un'ucraina e nel 6,6% una russa. Nel complesso 1 sposa straniera su 2 è cittadina di un paese dell'Est Europa. Le donne italiane che hanno sposato un cittadino straniero, invece, hanno scelto più spesso uomini provenienti dal Marocco (13,5%), dall'Albania (8,2%) e dalla Tunisia (6,3%). Complessivamente, in questa tipologia di coppia, quasi 3 sposi stranieri su 10 sono cittadini di un paese africano. Un altro 22% è rappresentato, invece, da cittadini dell'Europa occidentale o degli Stati Uniti (Tabella 5).

La crescita dell'instabilità dei matrimoni fra coniugi di diversa cittadinanza è un fenomeno relativamente recente, dovuto all'aumento dei matrimoni "misti", ovvero che coinvolgono cittadini italiani e stranieri. Nel 2014, le separazioni di coppie miste hanno raggiunto in termini assoluti un massimo pari a 8.334 (in termini relativi 9,3% di tutte le separazioni, percentuale simile a quella registrata nel 2000).

In sette casi su dieci (69,7%), la tipologia di coppia mista che arriva a separarsi è quella con marito italiano e moglie straniera. Questo risultato appare strettamente connesso con la maggiore propensione degli uomini a sposare una cittadina straniera.

Per quanto riguarda i divorzi di “coppie miste” la tendenza è in crescita, anche se l’entità del fenomeno è piuttosto contenuta (4.958 nel 2014, pari al 9,5% del totale).

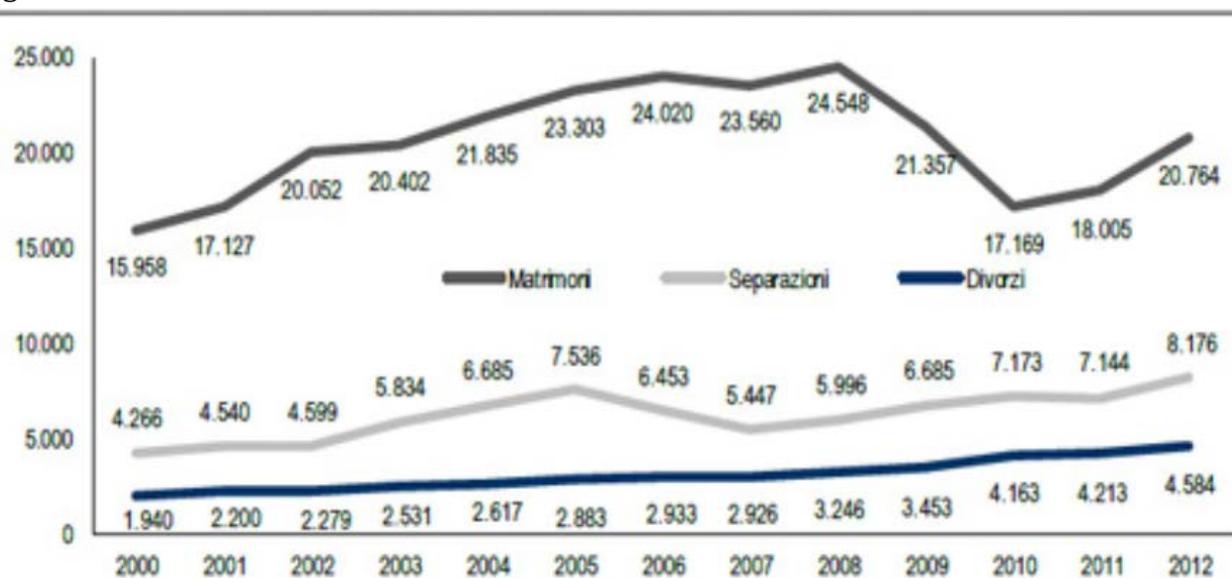
Differenze di mentalità e cultura. Sono troppe le divergenze su come educare i figli.

Così, le nozze tra un italiano/a e uno straniero si sbriciolano più di quelli tra connazionali: 80% dei fallimenti contro poco meno del 50% (Figura 14).

Eppure l’Italia sta cambiando e nei decenni è diventata sempre più multiethnica.

Sono ormai 1.684.906 le famiglie nel nostro Paese con almeno un componente non italiano, pari al 6,9% (Istat,2015).

Figura 14. MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI DI COPPIE MISTE



Nel 2014 sono state celebrate 24.230 nozze con almeno uno sposo straniero, il 12,8% del totale dei matrimoni, una proporzione in leggera flessione rispetto ai due anni precedenti. La frequenza dei matrimoni con almeno uno sposo straniero è notoriamente più elevata nelle aree del Nord e del Centro, in cui è più stabile e radicato l’insediamento delle diverse comunità straniere (Tabella 4). Nel Nord-est quasi un matrimonio su cinque ha almeno uno sposo straniero, mentre al Sud e nelle Isole si registrano proporzioni pari rispettivamente al 6,3% e al 6,2% del totale delle nozze.

Nelle coppie miste, la tipologia più frequente è quella in cui lo sposo è italiano e la sposa è straniera; questo tipo di matrimoni riguarda il 7,2% (13.661 nozze celebrate nel 2014) delle celebrazioni a livello medio nazionale e quasi il 10% nel Nord-est e nel Centro. Le donne italiane che hanno scelto un partner straniero sono 3.845 nel 2014, il 2,0% del totale delle spose: quest'ultima tipologia di unioni mostra la flessione più marcata (erano oltre 6.300 nel 2008). (Figura 15).

Figura 15. MATRIMONI FRA CITTADINI ITALIANI E NON



Uomini e donne italiani mostrano una diversa propensione a contrarre matrimonio con un cittadino straniero non solo in termini di frequenza, ma anche per quanto riguarda altre caratteristiche degli sposi, come la cittadinanza (Tabella 5).

Gli uomini italiani che nel 2014 hanno sposato una cittadina straniera hanno nel 19,6% dei casi una moglie rumena, nel 10,7% un'ucraina e nel 6,6% una russa. Nel complesso una sposa straniera su due è cittadina di un paese dell'Est Europa. Le donne italiane che hanno sposato un cittadino straniero, invece, hanno scelto più spesso uomini

provenienti dal Marocco (13,5%), dall'Albania (8,2%) e dalla Tunisia (6,3%). Complessivamente, in questa tipologia di coppia, quasi tre sposi stranieri su 10 sono cittadini di un paese africano. Un altro 22% è rappresentato, invece da cittadini dell'Europa occidentale o degli Stati Uniti (Istat,2015) (Figura 16).

Le nozze celebrate in Italia tra cittadini entrambi stranieri sono 6.724 (il 3,5% dei matrimoni totali) e si riducono di molto quando si considerano solo quelli in cui almeno uno dei due è residente (4.728 nozze in totale). Il nostro Paese esercita, infatti, un'attrazione per numerosi cittadini provenienti soprattutto da paesi a sviluppo avanzato, che lo scelgono come luogo di celebrazione delle nozze.

I matrimoni tra rumeni sono i più diffusi in valore assoluto (940 matrimoni nel 2014, pari al 19,9% del totale dei matrimoni tra sposi stranieri residenti), seguiti da quelli di nigeriani (395 nozze, l'8,4%) e di moldavi (273 matrimoni, il 5,8%) (Tabella 5).

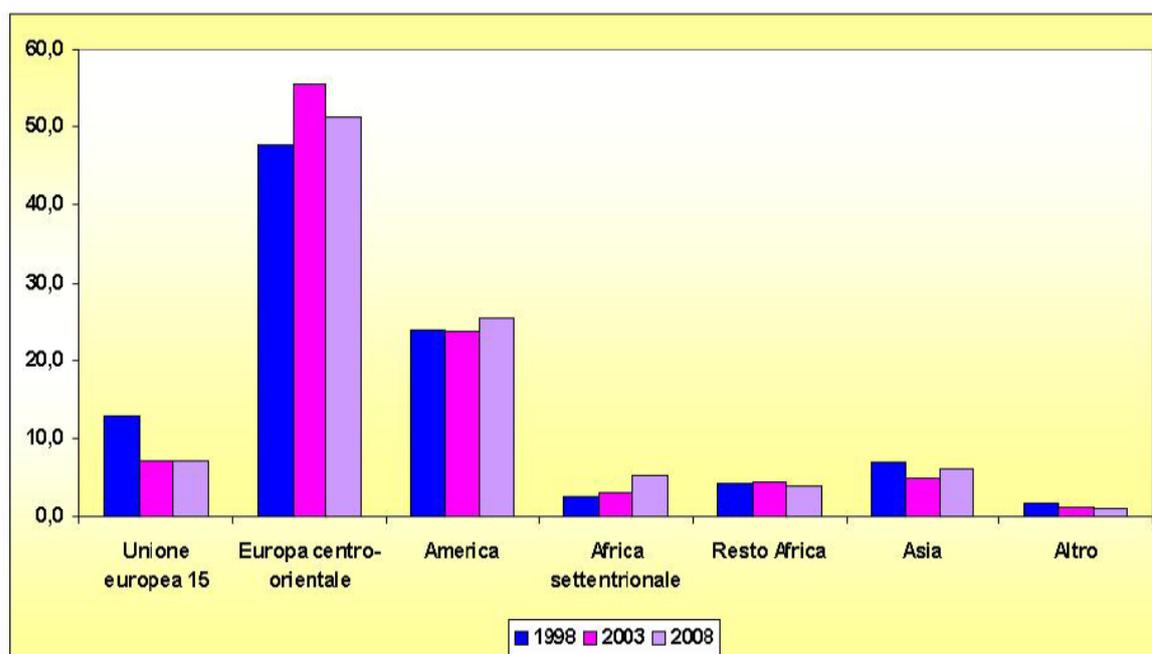
Tenendo conto dell'ammontare delle diverse comunità si rileva la più alta propensione a sposarsi in Italia per i cittadini nigeriani (5,5 matrimoni ogni mille residenti) seguiti dai moldavi (1,8 per mille) e dai rumeni (0,8 per mille).

In altre comunità immigrate, altrettanto numerose, ci si sposa in Italia meno frequentemente, come ad esempio tra i cittadini marocchini o gli albanesi (0,5 matrimoni per mille residenti) (Istat,2015).

Tabella 5. MATRIMONI CON ALMENO UNO SPOSO STRANIERO PER TIPOLOGIA DI COPPIA E PRINCIPALI CITTADINANZE. Anno 2014

Paesi Di Cittadinanza	Sposo italiano sposa straniera		Paesi Di Cittadinanza	Sposo straniero sposa italiana		Paesi Di Cittadinanza	Sposi entrambi stranieri (a) (b)	
	Valori assoluti	Valori %		Valori assoluti	Valori %		Valori assoluti	Valori %
Romania	2.678	19,6	Marocco	520	13,5	Romania	940	19,9
Ucraina	1.464	10,7	Albania	316	8,2	Nigeria	395	8,4
Federazione Russa	904	6,6	Tunisia	243	6,3	Moldova	273	5,8
Brasile	734	5,4	Romania	204	5,3	Regno Unito	269	5,7
Moldova	723	5,3	Regno Unito	178	4,6	Albania	257	5,4
Albania	722	5,3	Egitto	165	4,3	Rep. Popolare Cinese	243	5,1
Polonia	702	5,1	Germania	136	3,5	Marocco	229	4,8
Marocco	451	3,3	Francia	118	3,1	Ucraina	229	4,8
Perù	316	2,3	Stati Uniti d'America	115	3,0	Perù	160	3,4
Cuba	296	2,2	Nigeria	106	2,8	Germania	133	2,8
Ecuador	272	2,0	Senegal	96	2,5	Ghana	123	2,6
Nigeria	230	1,7	Spagna	87	2,3	Ecuador	121	2,6
Rep. Popolare Cinese	226	1,7	Brasile	72	1,9	Federazione Russa	84	1,8
Germania	223	1,6	Cuba	67	1,7	Polonia	79	1,7
Repubblica Dominicana	203	1,5	Repubblica Dominicana	61	1,6	Irlanda	68	1,4
Altri paesi	3.517	25,7	Altri paesi	1.361	35,4	Altri paesi	1125	23,8
Totale	13.661	100	Totale	3.845	100	Totale	4.728	100

Figura 16. MATRIMONI DI SPOSI ITALIANI CON SPOSE STRANIERE PER MACRO AREA DI CITTADINANZA DELLA SPOSA



Le ragioni di questi diversi comportamenti vanno ricercate, verosimilmente, nei progetti migratori e nelle caratteristiche culturali proprie delle diverse comunità. In molti casi i cittadini immigrati si sposano nel paese di origine e i coniugi affrontano insieme l'esperienza migratoria, oppure si ricongiungono nel nostro Paese quando uno dei due si è stabilizzato (Istat,2015).

Le Anagrafi dei Comuni

Un altro strumento utilizzato per un monitoraggio statistico dei matrimoni misti è stato l'Ufficio Anagrafe del Comune di Messina, una fonte amministrativa indispensabile, che ha fornito i dati su tale fenomeno. Ha presentato, senza dubbio, come punto di forza, la reperibilità immediata dei dati ma, di contro, ha avuto delle lacune che hanno rallentato ed ostacolato il processo effettivo di ricerca ed organizzazione di essi, poiché non vi è stata la possibilità di reperire dei "Metadati", né di consultare database relazionali. Queste enormi difficoltà si sono tradotte nel dover recuperare e ripulire i dati ogni volta che si desiderava semplicemente consultare e/o organizzare.

Comunque, le informazioni sui matrimoni fornite dall'Anagrafe comunale, come già detto, risultano disponibili in qualunque momento per qualunque comune italiano, anche per territori molto circoscritti.

Tale limitatezza, però, può costituire una forte base di partenza per lo studio di fenomeni a carattere nazionale o per l'analisi di enclavi particolari.

Tuttavia, le Anagrafi impongono la grave limitazione di escludere dal campione le convivenze di fatto, i cosiddetti *matrimoni invisibili* (Peruzzi,2008).

Infatti, la scrupolosa ricerca effettuata presso l'Ufficio di Stato Civile del Comune di Messina sull'andamento dei matrimoni misti, dal 1994 al 2014, mette in rilievo come essi, alcuni celebrati con rito religioso e altri con rito civile, dopo un periodo di stabilizzazione, siano in aumento, in allineamento con il trend positivo nazionale. Naturalmente sfuggono alla ricerca le convivenze *more uxorio*.

A completamento dell'indagine si è cercato di produrre descrizioni riassuntive di carattere quantitativo riguardanti il collettivo di interesse e, nel caso particolare, descrivere un fenomeno demografico di particolare interesse, quale la nuzialità e qualità/solidità delle unioni matrimoniali. La progettazione e l'esecuzione dell'indagine

è frutto di un impegno multidisciplinare che coinvolge necessariamente un elevato numero di problematiche di carattere sociologico, psicologico e pedagogico. L'attività di progettazione si sviluppa prendendo in considerazione tutti gli aspetti coinvolti, da quelli riguardanti i fenomeni di interesse a quelli di carattere più operativo. I principali argomenti presi in considerazione fin dalla fase progettuale sono:

- Obiettivi, definizioni e classificazioni;
- Elaborazioni statistiche;
- Diffusione.

La definizione delle variabili procede attraverso una progressiva identificazione e affinamento del fenomeno dell'incremento delle coppie miste nelle sue componenti, fino ad identificare gli aspetti salienti.

L'obiettivo di tale procedimento, dall'alto verso il basso, serve a definire delle caratteristiche immediatamente utili all'obiettivo della ricerca.

D'altro canto è necessario predisporre un analogo meccanismo dal basso verso l'alto considerando che le caratteristiche che si vogliono conoscere siano effettivamente misurabili sulle unità statistiche da indagare.

Partendo dalle unità statistiche da indagare è necessario dare una definizione di base riguardo le fonti e gli archivi di base utilizzati per dare forza e credibilità ai risultati ottenuti.

Nel presente lavoro, i dati per l'analisi provengono non solo da fonti locali ma, per calcolare i tassi di incidenza, si è proiettato il problema su scala nazionale utilizzando ISTAT ed EUROSTAT.

Affinché un archivio di base possa essere considerato adeguato ad una indagine occorre considerare i seguenti elementi (Lessler e Kalsbeek, 1992):

- 1) la popolazione obiettivo deve essere composta da un numero finito di elementi identificabili;
- 2) può essere condotto un campionamento su qualche insieme di unità, ma queste non necessariamente debbono essere elementi della popolazione obiettivo (campionamento a più stadi). A questo proposito un esempio è rappresentato dalle indagini Istat che rilevano le famiglie a partire dalle anagrafi anche se sono interessate a dati riferiti alla popolazione degli individui;
- 3) occorre definire il legame che permette di raggiungere operativamente le

unità della popolazione obiettivo a partire dalle unità riportate nell'archivio di base;

4) deve essere possibile distinguere l'una dall'altra le unità componenti l'archivio in modo da poterle riconoscere al momento del contatto;

5) esistono più tipi di legame che possono collegare gli elementi costituenti l'archivio di base e le unità della Popolazione obiettivo. Tale legame contribuisce a determinare il tipo di disegno di campionamento e le procedure di stima che possono essere adottate nell'indagine (struttura degli archivi);

6) qualche strategia di campionamento o procedura di stima richiede informazioni ausiliarie sugli elementi della popolazione. In questo caso tali informazioni devono essere note per ogni elemento della popolazione obiettivo (stratificazione del campione, campione con probabilità di selezione differenti).

La rilevazione sui matrimoni di fonte Stato Civile è stata istituita dall'Istat nel 1926. L'indagine, individuale ed esaustiva, ha per oggetto tutti i matrimoni della popolazione presente e consente di analizzare il fenomeno della nuzialità in relazione alle principali caratteristiche socio-demografiche degli sposi. La rilevazione ha per oggetto tutti i matrimoni religiosi concordatari e i matrimoni civili celebrati in Italia (L.24/06/1929, n.1159). I dati sui matrimoni sono raccolti dall'Istat al momento della formazione dell'Atto di matrimonio, secondo quanto disposto dal Regolamento di Stato Civile. L'Istat rileva sia mensilmente il totale dei matrimoni distinti in religiosi e civili celebrati in ciascun Comune, sia i dati individuali sul matrimonio e sugli sposi relativi a ogni singolo evento. I dati individuali sui i matrimoni (che sono oggetto di questa rilevazione) consentono di analizzare il fenomeno della nuzialità per ordine di matrimonio in relazione alle principali caratteristiche socio-demografiche degli sposi. Si tratta di una rilevazione a carattere continuo anche se, ai fini di razionalizzare i flussi, la raccolta dei dati viene cadenzata mensilmente e i dati analizzati, rilasciati e diffusi annualmente. L'assetto delle attuali rilevazioni sui matrimoni (riepilogativa mensile e individuale continua) si è solo parzialmente trasformato rispetto al passato; queste hanno tuttora carattere totale, il Comune è anche oggi l'unità territoriale di base, mentre gli Uffici Territoriali del Governo (Prefetture) fungono da organo intermedio di monitoraggio e/o di rilevazione. I contenuti si sono però ampliati e le modalità di trasmissione sono mutate. Dal 1996, l'Istat, in collaborazione con l'Associazione Nazionale dei Comuni italiani (ANCI-Ancitel), ha messo a punto un sistema di raccolta

telematica dei dati demografici, successivamente reingegnerizzato nel 2000. Il servizio, denominato ISI-Istatel, consente una trasmissione diretta dei dati dai Comuni all'Istat e, tramite una specifica utenza, assicura che le Prefetture possano comunque verificare lo stato degli invii telematici. Il controllo della copertura dei dati avviene considerando sia la rilevazione riepilogativa mensile sia la serie storica degli eventi per ciascun Comune. La correzione delle mancate risposte totali e parziali avviene con metodi misti: deterministici nel caso di errori sistematici e probabilistici nel caso di errori stocastici.

5.3 PROCEDURA DEI DATI

Dopo un attento esame dei precedenti studi condotti su questo problema, si è provveduto ad estrarre, analizzare ed integrare, dove necessario, i dati provenienti dalle fonti ufficiali, fornendo un'analisi per indici di posizione e di dispersione al fine di produrre dei risultati in linea con la reale situazione italiana.

Per confrontare le diverse tipologie di frequenze in periodi a volte differenti è stato usato un tasso di incidenza percentuale:

$$Incidenza\% = \sum_i \left(\frac{P_{si}}{P_s} \cdot R_i \right)$$

dove con P_{si} indichiamo la popolazione media divisa per età, con P_s totale popolazione standardizzata, e con R_i Tasso di nuzialità per età.

Queste misure sono note e fornite direttamente dalle sedi centrali delle banche dati istituzionali e sono già standardizzate e analizzate tenendo in considerazione un tasso di confidenza del 95%.

5.4 ANALISI DEI DATI

Prima di passare all'analisi dei dati quantitativi riguardanti i matrimoni e matrimoni misti celebrati nella città di Messina dal 1994 al 2014, è opportuno raffrontarli con quelli del Sud, Centro e Nord Italia, in modo da avere un'ampia panoramica del fenomeno e valutarne l'incidenza con un bacino di dati molto più ampio per capire se l'andamento è in perfetto trend con il dato nazionale e/o svelare la presenza di enclavi o anomalie.

Nel 2014 sono stati celebrati in Italia 189.765 matrimoni, circa 4.300 in meno rispetto all'anno precedente. Nel quinquennio 2009-2013, il calo è stato in media di

oltre 10mila matrimoni all'anno. Nel complesso, dal 2008 al 2014 i matrimoni sono diminuiti di circa 57.000 unità (Tabella 2).

La diminuzione dei matrimoni riguarda, soprattutto, le prime nozze tra sposi di cittadinanza italiana: 142.754 celebrazioni nel 2014, oltre 40mila in meno negli ultimi cinque anni (il 76% del calo complessivo). Questo avviene anche perché i giovani italiani sono sempre meno numerosi per effetto della prolungata diminuzione delle nascite.

Diminuisce anche la propensione a sposarsi. Nel 2014 sono stati celebrati 421 primi matrimoni per 1.000 uomini e 463 per 1.000 donne, valori inferiori rispettivamente del 18,7% e del 20,2% sul 2008. Il calo arriva al 25% per la primo-nuzialità sotto i 35 anni.

Anche nella città di Messina il trend è negativo, infatti, dal 2008 al 2014 il calo è stato nel totale di 286 matrimoni. Nel 1994 sono stati celebrati 1.328 matrimoni per giungere nel 2014 a 804 (Tabella 6) (Figura 17).

Tabella 6. MATRIMONI E MATRIMONI MISTI CON RITO CIVILE E RITO RELIGIOSO

ANNO	Rito Civile Misto	Rito Religioso Misto	Tot Rito Religioso non misto	Tot Rito civile non misto
1994	11	2	1061	267
1995	20	9	1040	265
1996	11	2	956	253
1997	7	10	1030	241
1998	22	6	1068	253
1999	15	7	1059	259
2000	19	3	1015	276
2001	25	0	910	301
2002	27	4	894	303
2003	30	6	873	229
2004	39	8	789	236
2005	44	10	762	263
2006	47	10	816	259
2007	33	11	821	226

Figura 17. MATRIMONI UOMO ITALIANO - DONNA ITALIANA

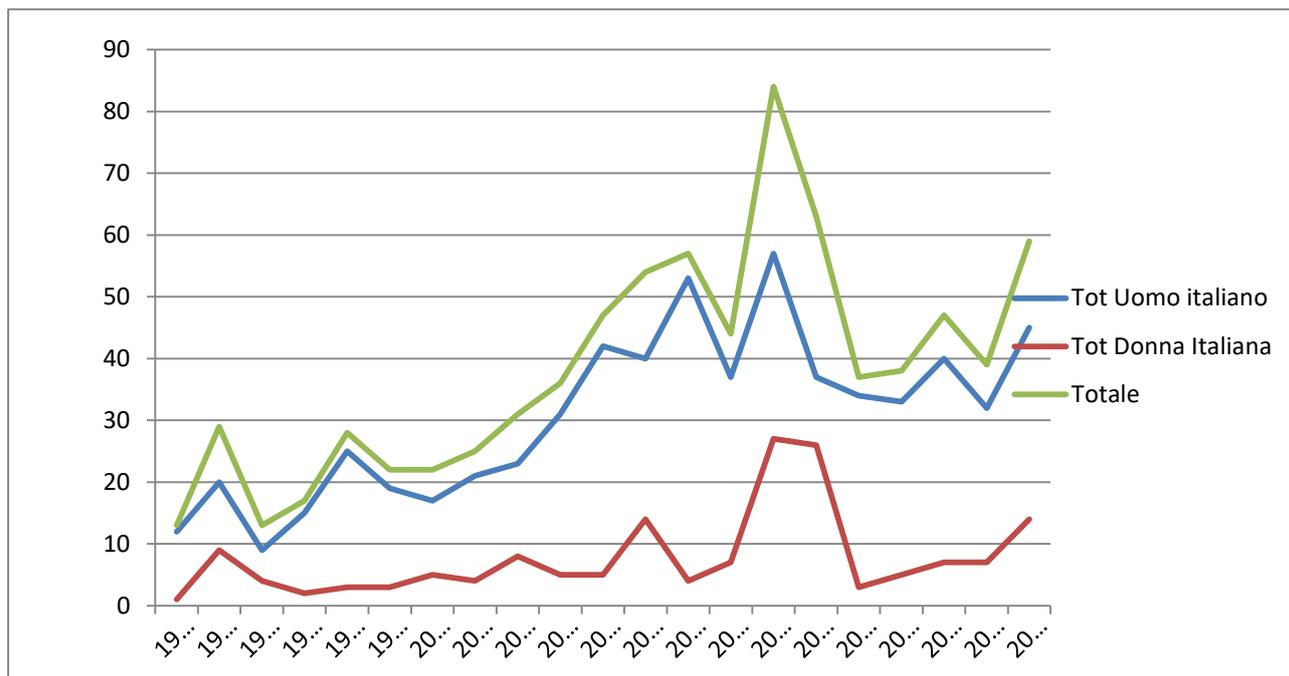
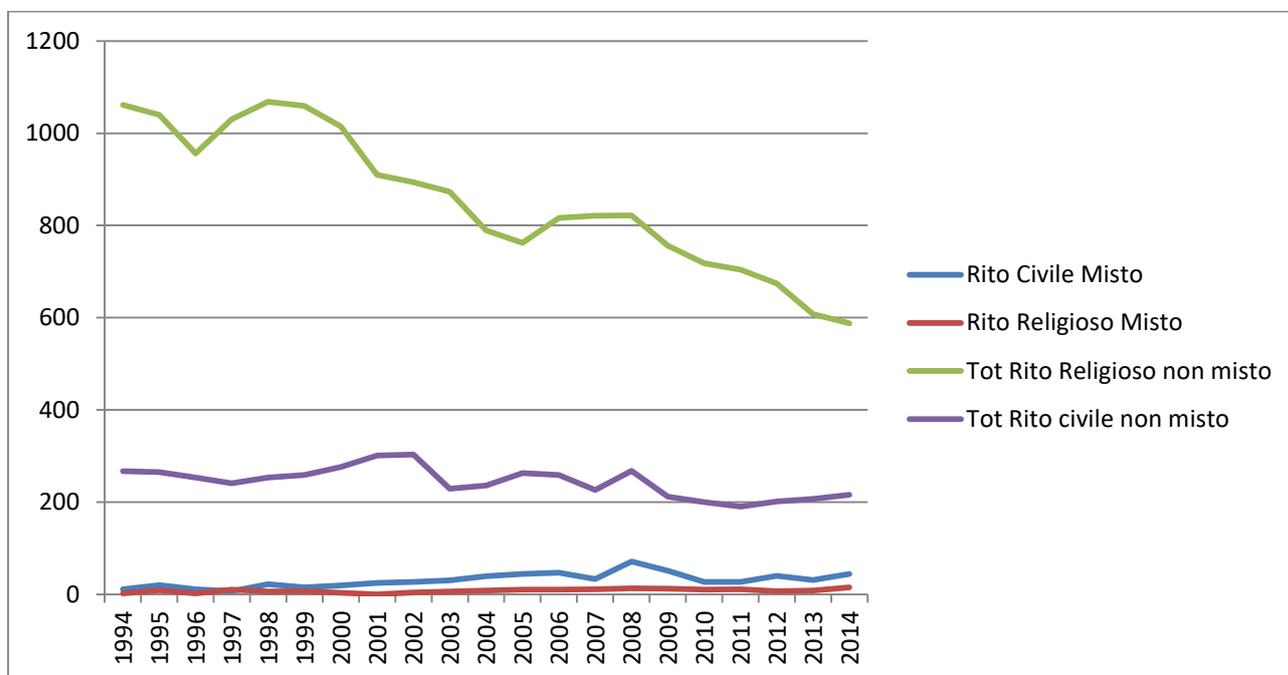


Figura 18. MATRIMONI E MATRIMONI MISTI CON RITO CIVILE E



Invece, i matrimoni in cui almeno uno dei due sposi è di cittadinanza straniera sono circa 24 mila (pari al 12,8% delle nozze celebrate nel 2014), in calo di 1.850 unità sul

2013. La diminuzione si deve, soprattutto, alle nozze tra stranieri. Le nozze con un coniuge italiano e l'altro straniero ammontano a 17.506 nel 2014 e rappresentano la parte più consistente dei matrimoni con almeno uno sposo straniero (72,2%) (Tavola 1).

Anche a Messina l'indice è positivo, infatti, nel 2014 su 804 matrimoni 59 sono stati misti. Il trend crescente, con picco notevole, avviene tra il 2004 e il 2008, per poi subire un brusco rallentamento (per effetto della L. 94/2009) e dopo una fase di stabilizzazione, riprendere la crescita in modo lineare rispetto all'andamento nazionale (Tabelle 6/7).

Tabella 7. MATRIMONI MISTI UOMO ITALIANO - DONNA ITALIANA

ANNO	Uomo italiano	Donna Italiana	Totale
1994	12	1	13
1995	20	9	29
1996	9	4	13
1997	15	2	17
1998	25	3	28
1999	19	3	22
2000	17	5	22
2001	21	4	25
2002	23	8	31
2003	31	5	36
2004	42	5	47
2005	40	14	54
2006	53	4	57
2007	37	7	44
2008	57	27	84
2009	37	26	63
2010	34	3	37
2011	33	5	38
2012	40	7	47
2013	32	7	39
2014	45	14	59

Le donne italiane che hanno scelto un partner straniero sono 3.845 nel 2014, che rappresenta il 2,0% del totale delle spose: quest'ultima tipologia di unioni mostra la flessione più marcata (erano oltre 6.300 nel 2008).

Sono ormai ben 1.684.906 nel nostro Paese le famiglie con almeno un componente non italiano, pari al 6,9% .

La frequenza dei matrimoni con almeno uno sposo straniero è notoriamente più elevata nelle aree del Nord e del Centro, in cui è più stabile e radicato l'insediamento delle diverse comunità straniere (Tabella 4). Nel Nord-est quasi un matrimonio su cinque ha almeno uno sposo straniero, mentre al Sud e nelle Isole si registrano proporzioni pari rispettivamente al 6,3% e al 6,2% del totale delle nozze. Nelle coppie miste, la tipologia più frequente è quella in cui lo sposo è italiano e la sposa è straniera; questo tipo di matrimoni riguarda il 7,2% (13.661 nozze celebrate nel 2014) delle celebrazioni a livello medio nazionale e quasi il 10% nel Nord-est e nel Centro. Le donne italiane che hanno scelto un partner straniero sono 3.845 nel 2014, il 2,0% del totale delle spose: quest'ultima tipologia di unioni mostra la flessione più marcata (erano oltre 6.300 nel 2008) (Figura 15).

Anche a Messina la tipologia più frequente è sposo italiano sposa/straniera, nel 2014, infatti, 45 uomini su 59 matrimoni misti hanno sposato una straniera; mentre il dato sposa italiana sposo/ straniero è in flessione, come quello nazionale, erano 27 nel 2008, 14 nel 2014 (Tabella 7) (Figura 17).

Il 43% dei matrimoni è celebrato con rito civile; al Nord (55%) e al Centro (51%) i matrimoni civili superano quelli religiosi.

Invece, a Messina dopo una fase di crescita dei matrimoni celebrati con rito civile, anni 1994/2008, si registra un successivo rallentamento, e un decremento generale dello sposalizio tra il 2009 e il 2014 e ciò per effetto della L. 94/2009 (Tabella 6) (Figura 18).

Questa scelta si va affermando anche nel caso dei primi matrimoni di coppie italiane (dal 20% nel 2008 al 28,1% nel 2014) (Figura 12).

La recente fase si caratterizza, tuttavia, per un'importante accelerazione del ritmo della riduzione, con una media annua del periodo 2008-2014 di -3,8% matrimoni rispetto al - 1,4% tra il 2002 e il 2008. Il forte calo dei matrimoni osservato a partire dal 2008 è generalizzato sul territorio, ad eccezione dell'aumento registrato a Bolzano.

Sono ravvisabili, tuttavia, alcune specificità, come un calo più forte in Sardegna (-5,7%), in Umbria e nelle Marche (-4,9%) (Figura 9). La diminuzione dei matrimoni è in larga parte attribuibile alla progressiva contrazione del numero dei primi matrimoni. A partire dal 2008 questo fenomeno si è ulteriormente accentuato: le nozze tra celibi e nubili sono passate da 212.476 nel 2008 a 159.127 nel 2014 (Tabella 2). La maggior parte dei primi matrimoni (89,7%) si riferisce a celebrazioni in cui entrambi gli sposi sono cittadini italiani, ed è proprio questa tipologia in forte flessione, da 185.749 nozze del 2008 a 142.754 nel 2014 (oltre 40mila in meno). Questa differenza spiega da sola il 76% della diminuzione osservata a livello nazionale per il totale dei matrimoni nel periodo 2008-2014.

Nel 2014 sono stati celebrati con rito civile 81.711 matrimoni, quasi 9 mila in meno (-9,8%) rispetto al 2008 (quando erano 90.582). Questa riduzione è dovuta quasi totalmente alle nozze con almeno uno sposo straniero, ben 11.002 in meno rispetto al 2008 (-34,4%). Nel caso di coppie miste o di entrambi i partner stranieri, infatti, quasi nove matrimoni su dieci – siano essi primi matrimoni o successivi – sono celebrati con il rito civile. Al contrario, se si considerano le nozze con sposi entrambi italiani, le celebrazioni con rito civile continuano ad aumentare in valore assoluto, anche se in modo meno sostenuto rispetto al passato. La percentuale dei matrimoni celebrati civilmente presenta incidenze sempre maggiori, passando dal 36,8% del 2008 al 43,1% del 2014. Scelgono di celebrare le prime nozze con il rito civile il 28,1% degli sposi italiani (Tabella 3), ma sono il 32,3% quelli che risiedono al Nord, il 36,1% dei residenti al Centro e il 20,1% degli sposi del Mezzogiorno (Figura 8).

Pure a Messina si evidenzia un calo evidente dei matrimoni con rito religioso e trend negativo: infatti da 1061 matrimoni celebrati con rito religioso nel 1994 si passa a 588 nel 2014. In controtendenza i matrimoni con rito civile con un trend crescente, seppur minimo, nel periodo 2000/2008 ma con andamento negativo registrato tra il 2009 e il 2014 (Tabella 6) (Figura 18).

La diminuzione è indice che i matrimoni regolarmente contratti subiscono le influenze della società in cui si vive. Non poche sono, infatti, le convivenze di fatto.

5.4.1 ULTERIORE PROCEDURA DI ANALISI

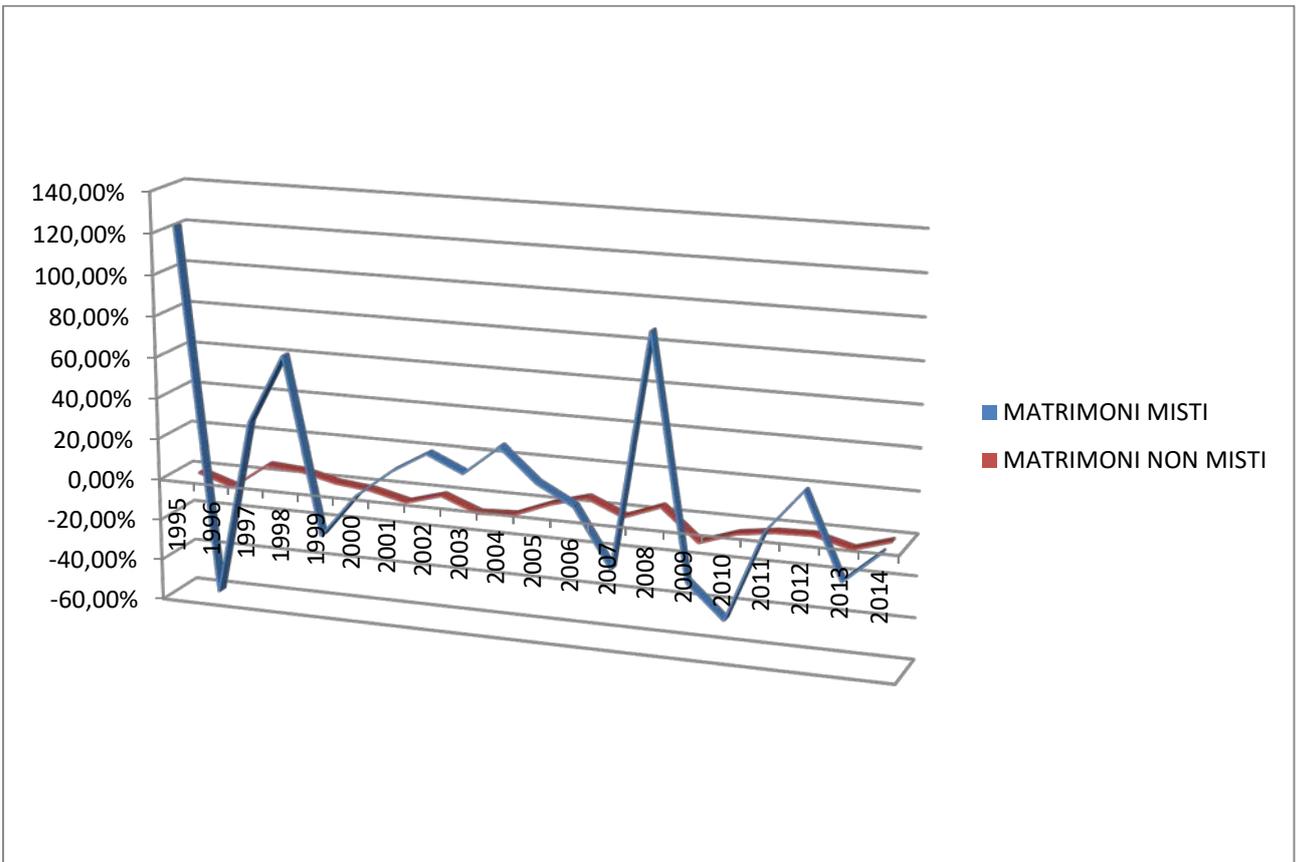
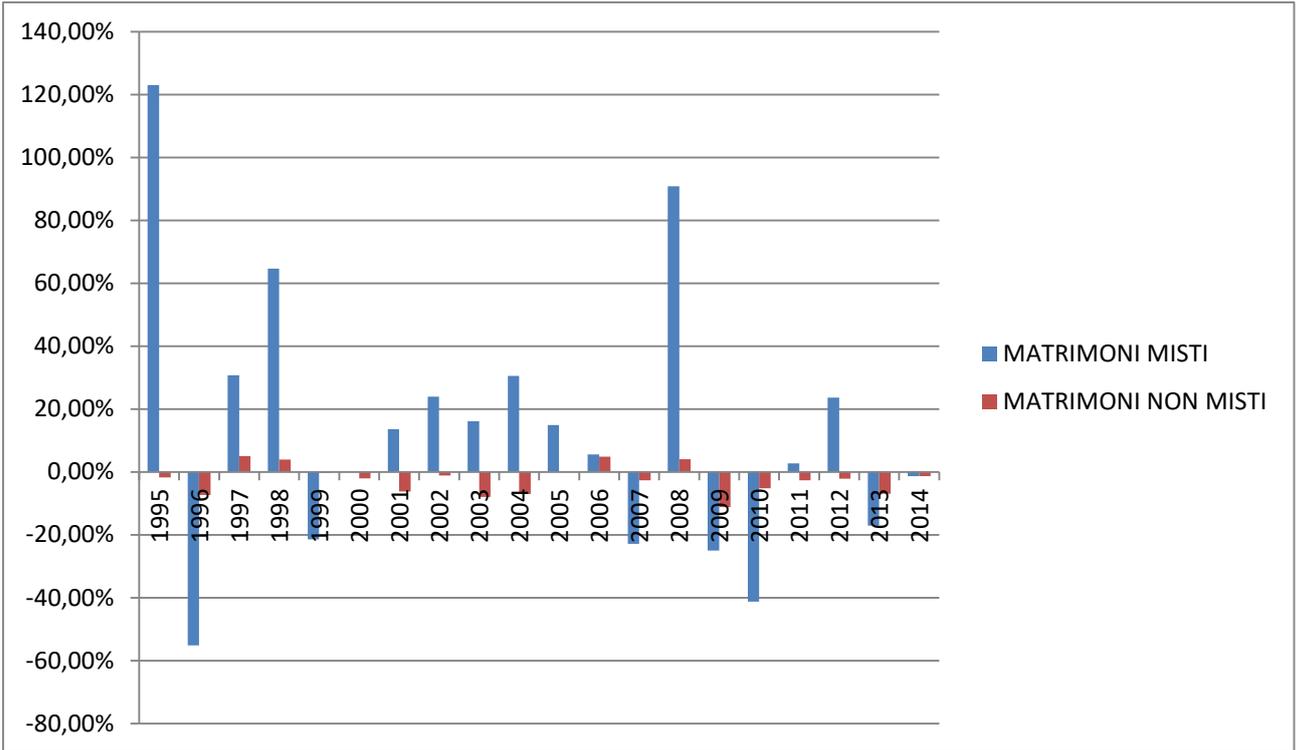
Le analisi fin qui eseguite danno una visione generale, per verificare queste affermazioni, sono state analizzate le variazioni percentuali che evidenziano le fluttuazioni dei matrimoni misti sui dati assoluti.

Come da letteratura classica, è stata utilizzata la formula per il calcolo delle variazioni percentuali:

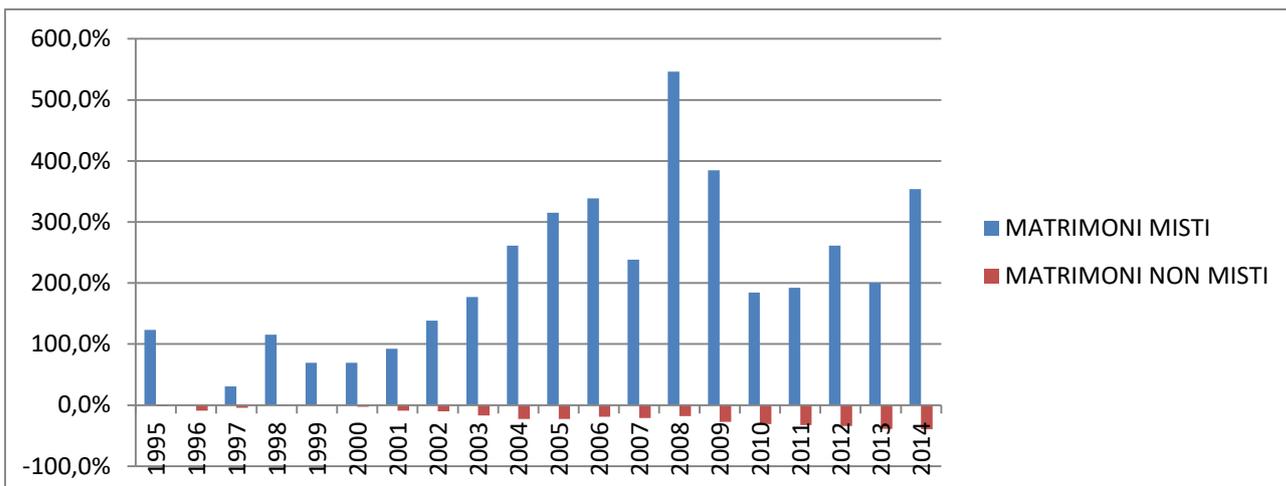
$$\text{Variazione relativa}\% = \frac{(TOT\ Anno - (TOT\ Anno - 1))}{TOTALE}$$

La tabella e i grafici che seguono sintetizzano i dati ottenuti:

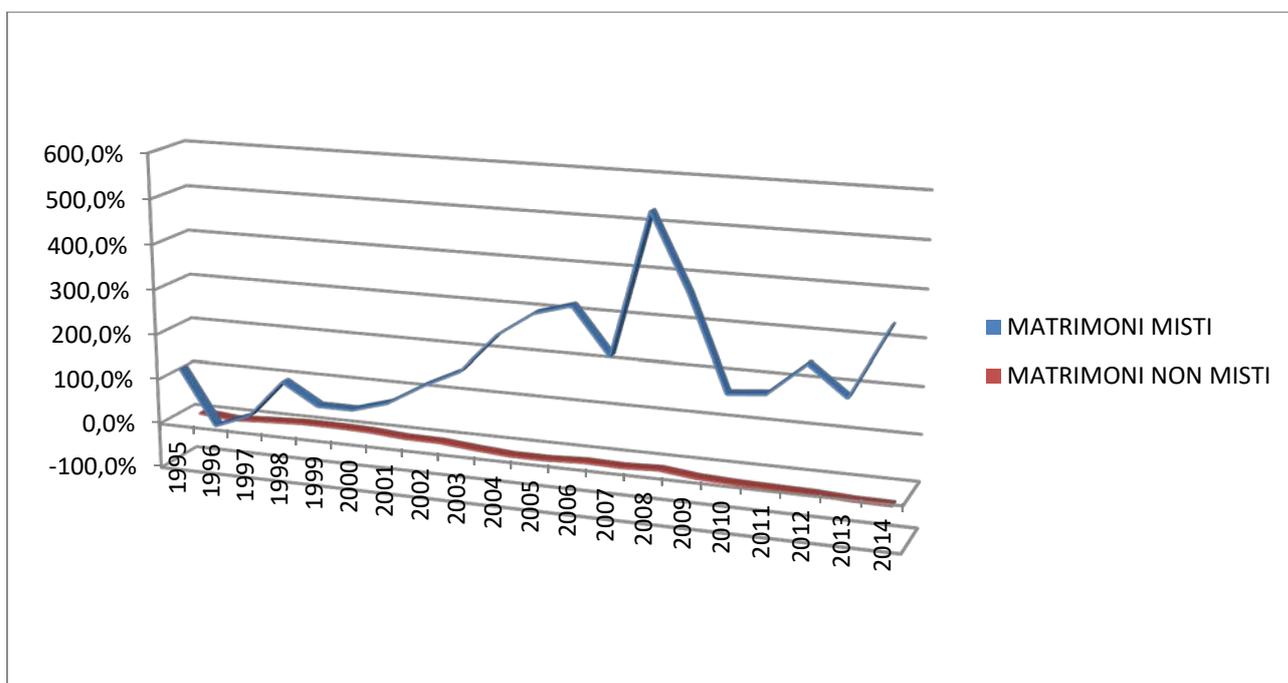
Anno	MATRIMONI MISTI	MATRIMONI NON MISTI
1995	123,08%	-1,73%
1996	-55,17%	-7,36%
1997	30,77%	5,13%
1998	64,71%	3,93%
1999	-21,43%	-0,23%
2000	0,00%	-2,05%
2001	13,64%	-6,20%
2002	24,00%	-1,16%
2003	16,13%	-7,94%
2004	30,56%	-6,99%
2005	14,89%	0,00%
2006	5,56%	4,88%
2007	-22,81%	-2,60%
2008	90,91%	4,11%
2009	-25,00%	-11,19%
2010	-41,27%	-5,17%
2011	2,70%	-2,61%
2012	23,68%	-2,13%
2013	-17,02%	-6,86%
2014	-1,35%	-1,35%



Anno	MATRIMONI MISTI	MATRIMONI NON MISTI
1995	123,1%	-1,7%
1996	0,0%	-9,0%
1997	30,8%	-4,3%
1998	115,4%	-0,5%
1999	69,2%	-0,8%
2000	69,2%	-2,8%
2001	92,3%	-8,8%
2002	138,5%	-9,9%
2003	176,9%	-17,0%
2004	261,5%	-22,8%
2005	315,4%	-22,8%
2006	338,5%	-19,1%
2007	238,5%	-21,2%
2008	546,2%	-17,9%
2009	384,6%	-27,1%
2010	184,6%	-30,9%
2011	192,3%	-32,7%
2012	261,5%	-34,1%
2013	200,0%	-38,6%
2014	353,8%	-39,5%



Variazione un termini assoluti con incidenza nazionale:



5.5 DISCUSSIONI

Come spiegato prima, il suddetto percorso di ricerca ha come obiettivo principale quello di esplorare la famiglia mista in un'ottica più complessa e multidimensionale.

Infatti, l'analisi svolta nel capitolo precedente ha analizzato sotto il profilo psicosociale, tramite un'intervista semi-strutturata, questa particolare tipologia familiare, studiando le situazioni in cui si innesca l'appartenenza culturale dei due

coniugi (la differenza linguistica; il rapporto con le famiglie d'origine; il rapporto con il contesto esterno; le scelte legate alla genitorialità).

Perciò, è sembrato più opportuno, per una migliore comprensione del fenomeno e della sua diffusione, procedere anche ad un'analisi statistica/demografica, comparando i dati elaborati dall'Istat a livello nazionale, con quelli della città di Messina, ottenuti grazie all'apporto dell'Ufficio dello Stato Civile.

L'analisi demografica, di questa cittadina siciliana, aggiunge ulteriori elementi a quanto già espresso precedentemente: Messina conferma il dato nazionale sul decremento dei matrimoni fra italiani, infatti, di conseguenza sono in espansione le convivenze *more uxorio*.

Aumentano, però, le nozze tra italiani e stranieri, anche Messina segue questo trend positivo, con un picco tra il 2004 e il 2008.

Nella città messinese, come nel resto d'Italia, la tipologia di più frequente di coppia mista è sposo italiano sposa/straniera; ed è in flessione il dato sposa italiana sposo/straniero.

Mentre nel Centro-Nord aumentano i matrimoni con rito civile, sia fra italiani che italiani e stranieri, a Messina, invece, dopo una fase di incremento (anni 1994/2008), si registra un successivo rallentamento per effetto della L. 94/2009 ed un periodo di stabilizzazione fino al 2014.

Quindi, alla luce di un quadro sintetico e critico di questo studio esplorativo, si può confermare come già evidenziato, che il processo di espansione delle famiglie miste, sia già in atto nel nostro Paese, come pure nella città di Messina; innestando nel tessuto sociale un elemento di novità (Peruzzi,2008).

CAPITOLO VI: CONCLUSIONI FINALI

6.1 CONCLUSIONI FINALI

Il lungo viaggio appena compiuto, alla radice dei significati di *mixité* sentimentale e poi dentro e intorno ad alcune coppie miste formatesi di recente, consente di avanzare qualche nuova immagine su un concetto che si conferma significativo e utile per indagare la comunicazione tra culture, e suggerisce diverse riflessioni sull'integrazione degli immigrati stranieri oggi in Italia (Peruzzi,2008).

Dopo le considerazioni teoriche dei capitoli I, II e III, invece, in quelli successivi, il percorso di ricerca ha cercato di esplorare questa particolare tipologia familiare in un'ottica più complessa e multidimensionale. Infatti, l'indagine è stata condotta sotto una duplice veste, la prima con la ricerca qualitativa, tramite intervista semi-strutturata, per un approfondimento dei punti salienti della realtà quotidiana narrati direttamente dai protagonisti; la seconda con la ricerca quantitativa, attraverso un'analisi statistica/demografica dei matrimoni misti nel Comune di Messina, i cui dati sono stati comparati con quelli nazionali, per una migliore comprensione del fenomeno.

L'analisi demografica, di questa cittadina siciliana, aggiunge ulteriori elementi a quanto già espresso precedentemente: Messina conferma il dato nazionale sul decremento dei matrimoni fra italiani, infatti, di conseguenza sono in espansione le convivenze *more uxorio*.

Aumentano, però, le nozze tra italiani e stranieri, anche Messina segue questo trend positivo, con un picco tra il 2004 e il 2008.

Nella città messinese, come nel resto d'Italia, la tipologia di più frequente di coppia mista è sposo/italiano sposa/straniera; ed è in flessione il dato sposa/italiana sposo/straniero.

Mentre nel Centro-Nord aumentano i matrimoni con rito civile, sia fra italiani che italiani e stranieri, a Messina, invece, dopo una fase di incremento (anni 1994/2008), si registra un successivo rallentamento per effetto della L. 94/2009 ed un periodo di stabilizzazione fino al 2014.

Quindi, alla luce di un quadro sintetico e critico di questo studio esplorativo, si può confermare come già evidenziato, che il processo di espansione delle famiglie miste, sia già in atto nel nostro Paese, come pure nella città di Messina; innestando nel tessuto sociale un elemento di novità (Peruzzi,2008).

Invece, quest'altra parte della riflessione della ricerca è stata orientata e condotta sotto una prospettiva psicologica, all'interno delle coppie prese in esame nei diversi contesti e situazioni della vita quotidiana.

La raffigurazione delle suddette coppie appare sostanzialmente positiva: le differenze vengono generalmente riconosciute e valorizzate, mentre le criticità sono affrontate ricorrendo a risorse personali di coppia. Le barriere comunicative e linguistiche sono tra le prime difficoltà che le coppie miste hanno affrontato. Infatti ciò costituisce uno dei motivi che hanno innescato il conflitto, specialmente nel primo periodo di frequentazione.

Alcune ricerche hanno evidenziato che le difficoltà e le incomprensioni comunicative vanno oltre la non corretta conoscenza della lingua poiché i partner assegnano un diverso significato e valore alle parole (D'Ignoti,2010).

Infatti, per questo motivo, gli intervistati hanno riconosciuto ed attribuito un grande valore al dialogo, sottolineando che una comunicazione aperta consente di riconoscere, accettare e negoziare le differenze. Inoltre, dalle interviste è emersa la convinzione che il rapporto con un partner straniero richieda pazienza, impegno e anche sacrificio, per essere in grado di affrontare un notevole numero di sfide interne ed esterne alla coppia, mostrando un atteggiamento di vicendevole aiuto.

Tra gli aspetti positivi di una relazione interculturale, le coppie hanno riferito l'arricchimento fornito dall'opportunità di conoscere la cultura del partner e la conseguente crescita personale, consentendo di allargare i propri orizzonti conoscitivi.

Benché sia emersa un'effettiva soddisfazione, sono numerose le difficoltà presenti nella vita dei partner: oltre a quelle "classiche" delle coppie monoculturali, legate all'instabilità economica e lavorativa, gli intervistati hanno individuato alcuni elementi problematici relativi al fatto di essere una coppia mista. Tra le maggiori difficoltà vi è stata quella dell'accettazione da parte delle famiglie d'origine e, in parte, della rete amicale. Purtroppo, ancora oggi la scelta esogamica dei figli non è esente da critiche e reazioni negative da parte di entrambe le famiglie d'origine.

Sembra che una certa disapprovazione da parte del contesto sociale e familiare sia "fisiologica", almeno all'inizio della storia di coppia (Gozzoli,Regalia,2005).

Le relazioni con le famiglie, infatti, sono risultate spesso difficili nella fase iniziale. Dall'attenta analisi dell'interpretazione delle narrazioni, si è notato in queste coppie una

notevole sfida ed una grande prova di coraggio nel rompere l'endogamia sociale per scegliere un partner appartenente ad un gruppo esogamo, con cultura, religione, lingua, educazione differenti. Nello stesso tempo è emersa la volontà e l'impegno da parte di entrambi i partner di accogliere sempre vicendevolmente le proprie diversità, per costruire un'identità di coppia, attraverso la fusione della propria cultura di origine con quella dell'altro, naturalmente non senza momenti di criticità e difficoltà, specialmente all'interno delle coppie "culturalmente" più lontane (albanese, giapponese). Infatti, le coppie hanno riferito che l'identità familiare avviene proprio dal riconoscimento delle reciproche differenze in quanto la famiglia, in generale, è essenzialmente un incontro tra estranei.

I rapporti con le famiglie d'origine si configurano come un ambito estremamente delicato poiché può accadere che le ansie e le paure dei genitori per il futuro dei figli, amplificate dalla presenza di un partner straniero, si ripercuotano sul rapporto di coppia (D'Ignoti,2010).

Per le famiglie d'origine di entrambi i partner, la scelta endogamica era quella più auspicabile, questo fa pensare che la famiglia mista, indipendentemente dalla nazionalità del coniuge straniero, è un fenomeno guardato ancora con scetticismo. Molti partner stranieri, infatti, hanno riferito che i suoceri, anche se non espresso apertamente, avrebbero preferito una nuora o un genero autoctono. L'accettazione della coppia varia a seconda del contesto relazionale considerato, infatti, è stata più bassa nell'ambito parentale, seguita dal vicinato ed infine dall'ambito lavorativo.

Dopo l'iniziale diffidenza, la gran parte delle difficoltà relative alle famiglie d'origine, come incomprensioni e malintesi, sono derivate dalla distanza fisica e dalla mancanza di una lingua comune. Il rapporto con le famiglie d'origine, infatti, è stato più problematico nella prima fase della costituzione della coppia, in quanto i genitori di entrambi discordavano dalle scelte dei figli. È proprio nel rapporto con le famiglie d'origine, che si sono attivate ed amplificate le differenze culturali fra i due partner, facendo risaltare tale differenza più che la loro relazione. Ciò si è verificato, innanzitutto, quando sono emerse differenti concezioni di famiglia ed i coniugi si sono trovati a dover amalgamare esigenze e ruoli diversi che ciascuno riveste all'interno della propria famiglia d'origine. Il rapporto con il tempo è migliorato, anche grazie alla

frequentazione della coppia e alla determinazione di essa nel portare avanti la relazione affettiva a tutti i costi.

Tuttavia, vi è una differenziazione fra i gruppi il cui grado di vicinanza o lontananza varia notevolmente, andando a costruire quelle somiglianze e differenze che stabiliscono, a livello collettivo, la compatibilità fra i gruppi. I francesi e gli spagnoli, per esempio, rappresentano il gruppo etnico-culturale considerato come più vicino, poiché fanno parte della nostra stessa cultura Occidentale. Le etnie appartenenti all'area dell'Est Europa, del Sud America e di quella Orientale si collocano, invece, in una posizione intermedia della scala della gerarchia etnica, difatti il loro grado di accettabilità è molto differente da coloro che provengono dai Balcani. È andata sempre più crescendo in Italia, e quindi anche a Messina, una forma di pregiudizio nei confronti di Albanesi e Rumeni, legati al numero crescente di episodi di cronaca nera.

Partendo dal presupposto che ogni coppia, anche monoculturale, porta in sé una certa pluralità, quindi, si è ipotizzato che tale "mixité" potesse essere più accentuata proprio in quelle coppie dove uno dei due partner proveniva da paesi arabi o dall'Albania e più moderata nelle coppie formate da un italiano e da una persona proveniente dall'Est Europa e dal Sud America (Fruggeri, Panari, xx ciclo).

È emerso dai dialoghi che, in alcune di queste famiglie, c'è stato un rifiuto iniziale da parte della famiglia italiana, principalmente legato alla non conoscenza. Infatti, lo scetticismo e la diffidenza sono venuti meno con il passare degli anni.

Ciò si verifica in modo particolare quando affiorano diverse concezioni di famiglia, in quanto i due coniugi devono amalgamare esigenze e ruoli diversi all'interno della propria famiglia d'origine.

Questo avviene anche perché sia gli italiani che gli stranieri mostrano un sentimento abbastanza forte di appartenenza alle rispettive culture. Quindi, nelle coppie miste intervistate vi è la possibilità, per il coniuge straniero, di non rinunciare al proprio patrimonio e alla propria appartenenza culturale nell'incontro con l'altro. Anzi, la maggior parte dei soggetti stranieri percepisce una notevole identificazione con entrambe le culture, mostrando quindi l'eventualità di una duplice identificazione, cioè di una strategia identitaria basata sull'integrazione. Quando il coniuge italiano è molto identificato con la propria cultura e il coniuge straniero si percepisce integrato, allora la coppia si raffigura come multiculturale e, di conseguenza, le due culture divengono una

risorsa da valorizzare. In queste coppie prevale la condivisione di festività e ricorrenze di ambedue le culture, anche se nella maggior parte di esse sono molto più le tradizioni italiane ad essere portate avanti.

Però, non sempre è avvenuta la ricerca di conciliazione fra le due culture, specialmente quando il coniuge straniero, “culturalmente più distante”, rimane ancorato alla propria cultura senza sentirsi del tutto italiano, il grado di identificazione con quella italiana non si è verificato, come per la coppia italo-giapponese, che non appena finisce la scuola, parte per il Giappone per rientrare a settembre. In questi casi, manca un progetto identitario comune, in quanto i due partner preferiscono portare avanti separatamente le proprie tradizioni senza condividerle con l’altro. Essi sono visti come molto distanti dall’esterno, ossia l’ambiente li percepisce come inconciliabili.

Per le pratiche religiose, i coniugi intervistati non sono particolarmente praticanti, però, quando arrivano le festività ha sempre prevalso la condivisione di coppia per i riti legati alla religione cattolica, anche in quelle non cristiane. Infatti, alcune coppie hanno fatto convivere usanze diverse, come cucinare, appunto per le festività religiose, cibi tipici delle rispettive culture, facendo emerge la multiculturalità che ha permesso al partner straniero di rendere partecipe di alcuni aspetti della propria identità culturale, come la cucina, il proprio coniuge, i propri figli, gli amici e la famiglia d’origine italiana.

Dai colloqui è emerso che, nel mettere in pratica gli aspetti salienti della cultura dei due partner, non prevalgono azioni individuali, ma una forte condivisione familiare delle usanze di entrambe le culture, naturalmente, che partecipa alla costruzione di un’identità familiare multiculturale, al benessere e all’unione della coppia. Le coppie che hanno adoperato una strategia multiculturale risultano essere molto più soddisfatte rispetto alle altre.

Il contesto sociale messinese per le coppie non ha costituito un elemento particolarmente problematico, da cui i partner si sono dovuti delle volte “proteggere”. Anche se, alcuni intervistati hanno sottolineato la difficoltà di entrare in rapporto con la rete sociale e con gli amici del proprio coniuge, e lo sforzo nel creare nuove amicizie. Percepiscono lo scarso desiderio da parte dei messinesi di entrare in comunicazione con loro, sottolineando la differenza con la propria cultura.

Però, è nell'ambito lavorativo dove emerge più spesso l'amarezza e la frustrazione di non vedere riconosciuto il proprio titolo di studio o le proprie competenze, quando si è persino conseguita la laurea nel paese d'origine.

Questa mancanza di riconoscimento sociale può sbilanciare il potere all'interno della coppia tra un partner, quello italiano, che ha la possibilità di affermarsi dal punto di vista lavorativo e vedere valorizzate le proprie abilità e l'altro che non vede riconosciute le proprie competenze e si sente dipendente dal coniuge dal punto di vista economico (Fruggeri, Panari, xxciclo).

È stato solo con l'arrivo dei figli, che le coppie si sono confrontate in modo più diretto con il mondo esterno, contatto necessario per consentire l'integrazione della famiglia nel contesto sociale messinese. La nascita dei figli ha innescato dinamiche che hanno fatto affiorare eventuali differenze tra i partner obbligandoli a ulteriori negoziazioni. Infatti, l'arrivo di un figlio li ha riportati in discussione per quanto riguarda la loro cultura e le loro origini. La scelta del nome da dare ai figli è sempre motivo di confronto nella coppia senza aver innescato particolari conflitti. La maggior parte delle coppie ha optato per nomi neutri, o di due nomi per accontentare le famiglie, oppure, qualcuna ha scelto i nomi dei nonni, in quanto nella realtà meridionale vige questa tradizione, tranne la coppia italo-giapponese che ha scelto nomi orientali. Comunque, come per le tradizioni e il credo religioso, è un ambito che richiede negoziazione

Uno dei nodi più emblematici è stata la genitorialità, dove è molto visibile l'influenza del contesto parentale, alcune volte scettico, per le scelte educative dei due coniugi.

In modo particolare, il rapporto con i suoceri, e la loro intromissione, accresce la diversità culturale fra i due coniugi.

I modi con cui le coppie hanno reagito sono molteplici: chi giustifica l'invadenza della propria famiglia italiana e ne evita di rivelarlo ai genitori, c'è chi, invece, cerca di negoziare dando comunque precedenza alla relazione di coppia. In modo particolare, la madre straniera, sottolinea l'importanza dell'essere autonomi dei figli, in quanto le suocere italiane tendono alla dipendenza dei nipoti dalle figure di riferimento. Diversi coniugi stranieri hanno sottolineato la differenza tra uno stile educativo troppo permissivo, come quello italiano, e uno inflessibile nel quale si riconoscono

maggiormente. Tuttavia, non sempre lo stile educativo della cultura italiana è considerato negativamente. Alcuni coniugi stranieri sono stati critici nei confronti dello stile troppo rigido ed autoritario della propria famiglia d'origine, caratterizzato dall'obbedienza assoluta, anche con punizioni fisiche, ed hanno preferito optare per l'educazione italiana, incentrata sul dialogo e la comunicazione fra genitori e figli. Infatti, la genitorialità non determina particolare criticità, in quanto viene percepita come elemento di fusione per la coppia, malgrado scelte come il bilinguismo o la religione possano causare qualche disaccordo.

Sebbene il figlio venga considerato dalla coppia come un legame inscindibile, il processo di negoziazione diventa più complesso quando i coniugi si trovano di fronte all'esigenza di dover mediare le decisioni riguardanti il figlio (Crespi,2015).

Le interviste hanno permesso di individuare diverse strategie di gestione dei conflitti messe in atto dai partner. Una di esse molto presente è la discussione costruttiva tra i coniugi, cioè la condivisione delle difficoltà o dei dubbi e nell'ascolto reciproco. Un'altra strategia adottata, di fronte alle situazioni conflittuali, è nel far trascorrere un po' di tempo per riprendere il dialogo successivamente, una volta calmati gli animi, affrontando il problema in un secondo momento, in modo più sereno. Come la scelta del bilinguismo, per una maggiore integrazione delle due differenti culture, e che ha aperto qualche conflitto iniziale tra loro.

Dalle interviste è emersa l'idea che crescere figli bilingui non rappresenta un problema né per i genitori, né per i figli, ma una grande potenzialità per il loro futuro. In alcune, però, c'è stato il timore del coniuge italiano, che il figlio possa avere un ritardo nello sviluppo del linguaggio a causa della sovrapposizione delle due lingue e della reazione dei propri genitori, mentre, per il coniuge straniero il bilinguismo permette al figlio non solo di comunicare con la propria famiglia d'origine e di trasmettere una parte della propria cultura, ma anche di rendere i figli più flessibili e aperti. Infatti, l'uso del bilinguismo non avviene soltanto in relazione ai nonni, ma anche in rapporto ad un contesto in cui la lingua prevalente è l'italiano, e alla possibilità di rendere partecipi i figli di un aspetto importante della cultura di entrambi i genitori.

La scelta del bilinguismo rappresenta un esempio evidente della strategia per l'integrazione, in quanto permette di trasmettere ai figli due culture differenti e consente un maggiore successo nella società.

Comunque, in generale, è emerso un atteggiamento positivo verso una scelta che è vista come una grande potenzialità in una società sempre più pluralista, anche in quella messinese più provinciale.

È bene sottolineare, che la maggior parte di queste coppie multiculturali si caratterizza per lo sforzo costante di coniugare le due culture e questo avviene attraverso un'assidua negoziazione. In generale, nelle famiglie che adottano questa strategia lo straniero afferma di portare avanti molte tradizioni legate alla propria appartenenza etnica per tenere vivi entrambi i patrimoni culturali.

Per il credo religioso è prevalsa la decisione nel lasciare al figlio la libertà di scelta quando avrà raggiunto la maggiore età, infatti la differenza religiosa (nella coppia italo-giapponese e italo-bielorussa) non diviene motivo di conflitto nell'educazione dei figli.

Dalle interviste è emerso che, anche da parte della famiglia d'origine del partner straniero, arrivano critiche per scelte che sono a metà fra le due culture, come il permettere ai figli di fare l'ora di religione a scuola, oppure il timore che con i nipoti non si portino avanti le tradizioni legate al proprio patrimonio culturale, portandoli a dimenticare le loro radici.

Comunque, in generale, c'è l'idea che le tradizioni culturali e religiose italiane debbano essere rispettate. Siamo in presenza delle cosiddette famiglie multiculturali, in cui entrambi i partner sono identificati con la cultura italiana che va di pari passo anche con l'identificazione dello straniero con la propria identità etnica: così egli ha la possibilità di valorizzare la cultura ospitante senza dover negare la propria.

Ragionando sulle difficoltà e sulle strategie messe in atto dalle famiglie miste, si può notare che le differenze culturali sono percepite come tali a seconda delle situazioni, dei contesti sociali, del vissuto individuale e di coppia. Infatti, a volte, è l'ambiente esterno che amplifica le differenze e fa sì che diventino una sfida interna alla famiglia stessa. Le coppie miste, difatti, spesso si percepiscono molto simili alle famiglie monoculturali, ritenendosi all'altezza delle situazioni della vita quotidiana, e tentano di difendersi da un ambiente esterno che le giudica come diverse.

Come già espresso, il suddetto lavoro ha molti limiti, fra i quali, l'esiguità del campione, rispetto al quale le difficoltà di reperimento sono state numerose: questo ha limitato indubbiamente l'opportunità di approfondire alcuni risultati potenzialmente interessanti, come la criticità del rapporto con il contesto esterno, percepito spesso come

fonte di disapprovazione sociale per la relazione di coppia. Il rapporto “critico” con la società ha orientato le famiglie miste verso la descrizione della propria relazione come una sorta di “roccaforte” entro cui i partner possono rifugiarsi. Comunque, si tratta di coppie sostanzialmente soddisfatte, che sono riuscite a negoziare con successo la maggior parte degli aspetti connessi alla gestione della vita familiare e coniugale.

Quindi, la lettura qualitativa delle narrazioni rispecchia una situazione all’interno delle famiglie miste che si mostra tutto sommato serena, in quanto il tasso di conflittualità nel rapporto di coppia è abbastanza basso, e non è maggiore rispetto alle coppie in cui i partner sono entrambi autoctoni.

Il lavoro fornisce un quadro complesso e variegato delle rappresentazioni dei partner delle coppie interculturali intervistate, specchio della ricchezza emotivo-affettiva e di esperienze che costituisce una relazione di coppia (Ardone, Chiarolanza, 2007).

Però, le coppie che hanno partecipato a questa ricerca non sono rappresentative dell’universo delle famiglie interculturali, visto il numero esiguo reperito. Questo lavoro è solo un piccolo apporto dal quale potrebbero nascere fruttuosi percorsi di ricerca su queste famiglie emergenti che sono in espansione nel contesto italiano e messinese.

Per concludere il nostro viaggio all’interno delle dinamiche familiari delle coppie miste, come afferma la Peruzzi (2008), esse sono *amori possibili*, relazioni che esistono, e talvolta resistono, anche nei terreni più duri dell’accoglienza delle differenze, come quelli della città di Messina.

Da quanto emerso dalla ricerca, è possibile affermare che solo una definizione dinamica e sociale della coppia mista può rendere conto della complessità che caratterizza i processi di questa forma familiare (Gozzoli, Regalia, 2005).

Le differenze possono aiutare quindi i partner a sviluppare la capacità di vedere il mondo attraverso diverse prospettive, co-creando insieme pattern senza i quali la ricchezza di entrambe le culture non esisterebbe (Panari, Fruggeri, xxciclo).

La famiglia è il luogo del cambiamento della società e, pur vivendo tra instabilità e conflittualità, può offrire il suo contributo nel miglioramento della società. Essa può essere, quindi considerata un laboratorio privilegiato di integrazione e multiculturalità, di educazione e di dialogo, un luogo dove è possibile e visibile lo sforzo per realizzare una reale integrazione sociale e la costruzione di nuovi significati (Crespi, 2015).

La famiglia dunque è uno dei luoghi principali in cui *si tramanda il senso del passato e si costruisce il futuro* dei soggetti e della comunità (Peruzzi, 2008).

LIMITI DI STUDIO E PROSPETTIVE FUTURE

Se la suddetta ricerca costituisce un punto di partenza utile per lo studio di questa particolare tipologia familiare, presenta, però, dei punti di debolezza legati alla difficoltà con cui sono state reperite le coppie miste, che non possono essere considerate come rappresentative dell'universo delle famiglie multiculturali.

Questo lavoro può costituire solo un piccolo contributo da cui potrebbero nascere validi e fruttuosi percorsi di ricerca su queste nuove famiglie in crescente espansione nel contesto italiano e messinese.

Sarebbe interessante approfondire l'ipotesi che tali famiglie siano più esposte di altre al rischio di conflitti insanabili e separazioni.

Un altro punto da approfondire è se il mercato delle unioni miste nasconde sacche di sfruttamento e di unioni illegali o false. Infatti, esistono in Italia organizzazioni, legali o pseudo-legali, che organizzano l'arrivo di donne straniere a scopo matrimoniale o di convivenza.

Le coppie sono state selezionate indipendentemente dalla nazionalità di provenienza del coniuge straniero per la difficoltà di reperimento, una futura ricerca potrebbe selezionare un campione omogeneo per nazionalità del coniuge straniero.

RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

- Allievi S. (1996). "Il ruolo della religione nelle famiglie miste", in *Legami familiari e immigrazione: i matrimoni misti*, Torino: l'Hartmattan.
- Allievi S. (1997). "La famiglia nelle coppie miste", in *I matrimoni misti in Italia-Dossier*, "Famiglia oggi", 3, pp.46-56.
- Allievi S. (2006). *Sposare l'altro. Matrimoni e matrimoni misti nell'ordinamento italiano e nel diritto islamico*, in Zilio-Grandi (a cura di), Venezia: Marsilio.
- Ambrosini M. (2011a). *Sociologia delle migrazioni*, Bologna: il Mulino.
- Ambrosini M. (2011b). Il multiculturalismo è finito? Le esperienze europee di integrazione degli immigrati. *Aggiornamenti sociali*,5,pp.343-354.
- Ardone R.,Chiarolanza C. (2007). *Relazioni affettive. I sentimenti nel conflitto e nella mediazione*, Bologna: il Mulino.
- Canta C.C. (2014). *Famiglie in dialogo*, Roma: Pluralities.
- Cesareo V. (2000). *Società multietniche e multiculturalismi*, Milano: Vita e Pensiero.
- Corbetta P. (2016). *Metodologia e tecniche della ricerca sociale* (seconda edizione), Bologna: il Mulino.
- Crespi I. (2015). *Educazione, differenze di genere e modelli culturali*, Milano: Franco Angeli.
- Bonolis M. (1999). *Struttura e mutamento della famiglia*, Roma: Meltemi.
- Dell'Anna M. (2011). *Corpo a corpo interculturale*, Lecce: Manni.
- D'Ignoti G. (2010). *Diversi per camminare insieme*, Lecce: Pensa Multimedia.
- Famoso N. (1997). *Movimenti migratori, diversità e convivenza*, in Brusa C. (a cura di), *Immigrazioni e multiculturalità nell'Italia di oggi. Il territorio, i problemi, la didattica*, Milano: Franco Angeli.
- Fenaroli P., Panari, C. (2006). *Famiglie miste e identità culturali*, Roma: Carocci.
- Fruggeri L. (2005). *Diverse normalità. Psicologia sociale delle relazioni familiari*, Roma: Carocci.

- Fruggeri L., Panari C. (xx ciclo). *Le famiglie interculturali: identità, dinamiche familiari e sociali*, Università degli Studi di Parma: Tesi di dottorato in psicologia sociale.
- Gozzoli C., Regalia C. (2005). *Migrazioni e famiglie*, Bologna: il Mulino.
- Greblo E. (2014). Retoriche dell'esclusione. *Mondi migranti*, 1, 223-242.
- Istat (6 giugno 2014). *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni. Anni 2001- 2011*.
- Istat (12 febbraio 2015). *Indicatori demografici. Anno 2014*, Statistiche Report.
- Istat (12 novembre 2015). *Matrimoni, separazioni e divorzi. Anno 2014*, Statistiche Report.
- Istat (26 novembre 2015). *Migrazioni interne ed esterne della popolazione residente. Anno 2014*, Statistiche Report.
- Mantovani, G. (2004). *Intercultura. È possibile evitare le guerre culturali?*, Bologna: il Mulino.
- Mazzola R. (2015). Cittadini e fedeli. Il problema della doppia fedeltà. Una questione sempre aperta. *Mondi migranti*, 1, 173-184.
- Monacelli N., Mancini T. (2005). "Appartenenze culturali e dinamiche familiari", in Fruggeri L. (a cura di), *Diverse normalità. Psicologia sociale delle relazioni familiari*, Roma: Carrocci.
- Perrone L. (1998) (a cura di). *Né qui né altrove. I figli degli immigrati nella scuola salentina*, Tivoli: Sensibili alle Foglie.
- Peruzzi G. (2008). *Amori possibili*, Milano: Franco Angeli.
- Prader J. (1992). *Il diritto matrimoniale islamico ed il problema del matrimonio fra donna cattolica e musulmano* in "Migrazioni e diritto ecclesiale", pp. 133-167.
- Premazzi V. (2012). I dilemmi della famiglia biculturale. *Missioni Consolata*, 114, pp. 43-45.
- Saraceno C. (2012). *Coppie e famiglie. Non è questione di natura*, Milano: Feltrinelli.
- Scabini E., Cigoli V. (2000). *Il familiare*, Milano: Raffaello Cortina.

- Scabini E., Iafrate R.(2003). *Psicologia dei legami familiari*, Bologna: Il Mulino.
- Sinodo dei vescovi (2015). *La famiglia*, Roma: EDB.
- Tiberio A., Cericola, A. (2001). *Vi dichiaro separati. Separazione, divorzio e mediazione* (2°ed.), Milano: Franco Angeli.
- Tognetti Bordogna, M. (1994 a). La famiglia che cambia. *Le mani invisibili*, Roma: Ediesse.
- Tognetti Bordogna M. (1994 b). *Le famiglie patchwork: matrimoni misti e ricongiungimenti familiari* in “Marginalità e società”, 28, pp. 24-55.
- Tognetti Bordogna M. (1996). “Matrimoni misti: un utile laboratorio”, in *Legami familiari e immigrazione: i matrimoni misti*, Torino: l’Hartmattan, pp.19-48.
- Zanafri L. (2004). *Sociologia della convivenza interetnica*, Roma: Laterza.
- Zanatta A. L. (2008). *Le nuove famiglie* (3°ed.), Bologna: il Mulino.
- Zilli Ramirez C., Premazzi V. (2012). I dilemmi della famiglia biculturale. *Missioni Consolata*, 114, pp. 40-43.
- Zilli Ramirez C., Premazzi V. (2012). Giulietta parla rumeno. *Missioni Consolata*, 114, pp.36-39.

APPENDICE
LISTA DELLE COPPIE INTERVISTATE

LE COPPIE INTERVISTATE

	Nome	Paese di origine	Religione	Rito	Età	Titolo di studio	Figli
1	Giovanni	ITALIA	Cattolica	Religioso	43	Laurea (Informat. Scientif.)	2
	Valerie	FRANCIA	Cattolica		42	Diploma (Casalinga)	
2	Andrea	ITALIA	Cattolica	(Conviventi)	40	Laurea (Tour Operator)	1
	Elena	BIELORUSSIA	Ortodossa		38	Laurea (Estetista)	
3	Giuseppe	ITALIA	Cattolica	Religioso	35	Diploma (Militare)	1
	Fernanda	BRASILE	Cattolica		32	Diploma (Estetista)	
4	Alberto	ITALIA	Cattolica	Religioso	45	Laurea (Medico)	2
	Maria	SPAGNA	Cattolica		42	Laurea (Insegnante)	
5	Alain	OLANDA	Ateo	Civile	42	Laurea (Ric. Univers.)	2
	Tiziana	ITALIA	Cattolica		42	Laurea (Insegnante)	
6	Paolo	ITALIA	Cattolica	Civile	39	Diploma (Fotografo)	2
	Noriko	GIAPPONE	Buddista		35	Diploma (cameriera)	
7	Faust	GERMANIA	Cattolica	Religioso	50	Diploma (Commerciante)	2
	Barbara	ITALIA	Cattolica		49	Diploma (Commerciante)	

8	Daniele	ITALIA	Cattolica	Religioso	45	Laurea (Avvocato)	1
	Agàta	POLONIA	Cattolica		43	Laurea (Casalinga)	
9	Borim	ALBANIA	Ortodossa	Civile	30	Licenza media (Operaio)	1
	Daniela	ITALIA	Cattolica		28	Diploma (Commessa)	
10	Pietro	ITALIA	Cattolica	(Conviventi)	40	Lincenza Media (Operaio)	1
	Nora	CUBA	Cattolica		32	Lincenza Media (Casalinga)	
11	Francesco	ITALIA	Cattolica	Civile	48	Diploma (Imprenditore)	2
	Catrina	ROMANIA	Ortodossa		35	Diploma (Segretaria)	
12	Fabio	ITALIA	Cattolica	Religioso	44	Diploma (Militare)	2
	Letizia	ARGENTINA	Cattolica		40	Diploma (Casalinga)	
13	Gabriele	ITALIA	Cattolica	Civile	37	Laurea (Architetto)	1
	Dania	ROMANIA	Ortodossa		35	Diploma (Commerciante)	
14	Sergio	ITALIA	Cattolica	(Conviventi)	35	Licenza media (Disocc.)	1
	Alina	UCRAINA	Cattolica		28	Diploma (Badante)	
15	Enrico	ITALIA	Cattolica	Religioso	50	Diploma (Agente immob.)	2
	Karol	POLONIA	Cattolica		46	Diploma (Segretaria)	